

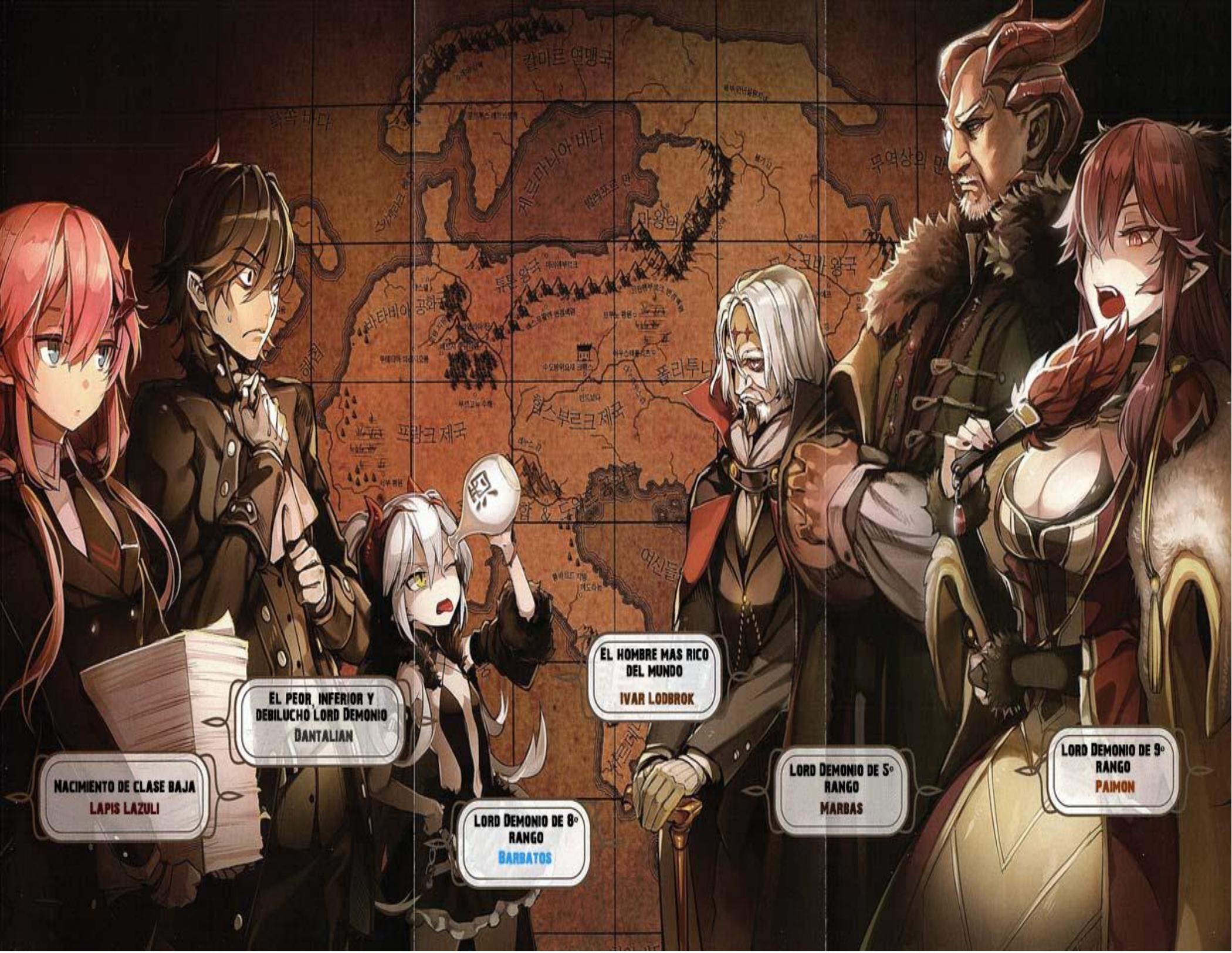


던전 디펜스

『01』 DUNGEON DEFENSE



이정현 (D&D) · coccomp 2017년 1월



NACIMIENTO DE CLASE BAJA
LAPIS LAZULI

EL PEOR, INFERIOR Y DEBILUCHO LORD DEMONIO
DANTALIAN

LORD DEMONIO DE 8° RANGO
BARBATOS

EL HOMBRE MAS RICO DEL MUNDO
IVAR LODBROK

LORD DEMONIO DE 5° RANGO
MARBAS

LORD DEMONIO DE 9° RANGO
PAIMON



...Placer,



...Creencia,



...Moderación

...cada emoción
estaba mezclada en
este salón de baile.





CONTENIDOS

- Prólogo	...p008
- Capítulo 1: 2 años antes	...p019
- Capítulo 2: Un Demonio pisa el Escenario	...p034
- Capítulo 3: Enfermedad sin Rostro	...p107
- Capítulo 4: Tácticas Románticas Engañosas	...p192
- Capítulo 5: El Circo más Extravagante	...p244
- Entreacto	...p327

DUNGEON DEFENSE

VOLUMEN 1

AUTOR: YOO HEONHWA

ILUSTRACIONES: CACORIP

[¿Sabes cómo termina este mundo?]

[sí]

[no]

Prólogo

TRADUCCION SAO ALICIZATION

— ¿Crees en la adivinación?

— Lo siento, su alteza. Esta dama no cree en supersticiones.

— Qué pena. Las supersticiones son geniales. Ellas estimulan la vida de uno.

El alrededor estaba silencioso.

La multitud de cinco mil escuchaba silenciosamente la conversación entre las dos personas ante ellos.

En un lado estaba parada una mujer radiantemente hermosa. Mientras ella era una noble que gobernaba esta ciudad, incluso era una de las que habían sido derrotadas en este sitio.

Al otro lado, había un hombre oscuro sentado. Envuelto en una capa negra y vestido con un atuendo de un color similar, él solo podía describirse como una persona de la oscuridad. Peculiarmente, él estaba arrancando los pétalos de una flor. Pétalo a pétalo, la rosa era arrancada y caía al suelo con una sensación ominosa.

— Tuviste la oportunidad de rendirte con anterioridad.

— Lo admito.

— Cuatro veces.

El hombre dijo:

— Hube despachado un enviado presentándote la oportunidad de rendirte, cuatro veces. Sin embargo, cada vez, vos degollaste a los enviados y devolviste sus cuerpos. Al ver cómo ha terminado todo esto, hablemos sinceramente. Deseo degollarte, y colocar tu hermosa cabeza en una lanza.

El *hombre* murmuró fríamente. Si lo escuchases desde una perspectiva externa, la forma en la que él dijo esa última frase era como si simplemente comentara qué tan bueno estaba el clima.

A pesar de eso, si estuvieses mirando incluso ligeramente de lado, notarías cuan errado era ese sentimiento. Desde los Goblins hasta los Orcos y finalmente los Ogros, esos monstruos corpulentos estaban protegiendo al *hombre* sin siquiera dejar una pequeña abertura. Esos monstruos podrían asesinar inmediatamente a los cinco mil humanos reunidos allí si *el hombre* se los ordenara.

TRADUCCION SAO ALICIZATION

—...un hombre tan normal emanando una fuerza tan intimidante.

La noble mujer solo pudo tragar grueso. La responsabilidad de proteger las vidas de los ciudadanos descansaba sobre sus hombros.

— Querer poner mi cuello en una lanza. ¿Él dice verdad, o solo me está amenazando? O quizá simplemente me está poniendo a prueba...

Christiane Louise Von Volfusbrook - una heroína conocida como «La Perla del Norte» del Imperio.

Ella había comenzado la rebelión en el ejército del Lord Demonio. Casi medio año ha transcurrido desde que el Imperio fue invadido por los demonios, y aún quedan humanos que no aceptan por completo ser gobernados por los monstruos. Se creía que habría una oportunidad considerablemente alta de suceder esta revolución.

Pero el *hombre* ante ella reaccionó ante alguien más.

En cuestión de días, el contacto entre las demás ciudades fue cortado, las rutas de suministros fueron robadas, y la fortaleza capturada. Una vez que ella fue capaz de, finalmente, organizar sus ideas, su ciudad ya había sucumbido, y solo en cuatro meses.

— Así que esto es un Lord Demonio...

Christiane Louise se mordió fuertemente el labio.

만마를 호령하는 일흔두 좌의 일원.

Un miembro en una orden de 72, que gobierna a todos los demonios.

거짓된 연금술과 모든 수사학을 관장하는 주인.

El Lord que maneja la falsa alquimia y toda retórica.

연극배우 중의 연극배우.

Un actor entre los actores.

가로되 이면의 마왕이라 칭송받는 자.

Alabado como un Lord Demonio de muchas caras.

TRADUCCION SAO ALICIZATION

Dantalian: El Lord Demonio Dantalian.

Ese era el nombre del *hombre*.

Christiane Louise tembló de miedo.

— ¡Un movimiento en falso y seré asesinada...!

Con el fin de calmar sus temblorosas rodillas, Christiane Louise pensó en las moribundas palabras de su padre: '*Se solemne siempre*'. Eso era cierto. Ahora era el momento de comportarse como una noble y responder con resolución.

— De ser necesario, podría vender mi cuerpo.

El rumor de que el Lord Demonio frente a ella era un fanático sexual ya era ampliamente conocido.

Aunque ella no estaba tratando de presumir, Christiane Louise tenía mucha confianza de su propia apariencia.

De ser necesario, ella se convertiría en una esclava sexual si es que eso significaba proteger el nombre de su familia.

Christiane Louise ya se había hecho esa idea.

— Oh, Gran Lord Demonio...

— Lo siento, pero, ¿podría dejar de llamarme así? -la interrumpió el *hombre*, mostrando un desagrado evidente-. ¿Qué quieres decir con 'Oh, Gran Lord Demonio'? Me siento tan mareado con solo escuchar esas palabras, que no me sorprendería si mis oídos se derritieran en este preciso instante. Hay más de cincuenta Lores Demonio vagando por este continente. Me pregunto si yo fuese el único 'Gran Lord Demonio'.

— Entonces, ¿cuál debería ser la forma en la que *esta* lo llame, Su Alteza...?

— Solo quédate con el 'Su Alteza' -en respuesta, Christiane Louise asintió.

— Si, Su Alteza. ¿Puedo informarle humildemente que existen tres razones para salvar la vida de *esta*?

— ¿Ah, sí? Dime solo una.

El *hombre* arrancó un pétalo y dejó que ese pétalo rojo descendiera lentamente.

TRADUCCION SAO ALICIZATION

— No tengo mucha paciencia.

— ¡...!

Un escalofrío recorrió la médula de Christiane Louise. El *hombre* ni siquiera la estaba mirando, y sin embargo, se sentía como si cientos de ojos flotantes e invisibles estuviesen observándola.

— D-debo estar alucinando.

El interior de la boca de Christiane Louise se secó.

— No es más que mi mente jugándome bromas pesadas.

Murmuró en su mente el sabio dicho que fue transmitido en su hogar por generaciones.

— Oh, ancestros. No respeten la injusticia a causa del anciano, y no ignoren la justicia a causa de la juventud.

Al igual que un viajero descendiendo un camino montañoso oscuro al mismo tiempo que confiaba en una antorcha pobremente elaborada, Christiane Louise apenas era capaz de reunir el coraje para abrir su boca dependiendo del orgullo de su familia.

—...hay seis ciudades restantes que aun apoyan a la rebelión. Es obvio que tomará una enorme cantidad de tiempo y mano de obra para conquistarlas.

El *hombre* levantó sus hombros.

— Ciertamente, he estado atendiendo la urgencia de suicidarme tan solo de pensarlo.

— Su Alteza. Obtenga el control de ellas, no con lanzas, sino con generosidad. Si usted muestra tolerancia y nos perdona aquí, esas otras ciudades naturalmente se rendirán ante usted, Su Alteza. Sin embargo, si nos trata con crueldad...

— Por miedo de ser tratados como iguales, ellos se rebelarán con más violencia -la interrumpió el *hombre*-. ¿Es eso lo que intentabas decir?

— Si, Su Alteza.

Como era de esperar, él lo entendió de inmediato.

TRADUCCION SAO ALICIZATION

Christiane Louise pudo ver un pequeño rayo de esperanza.

El *hombre* frente a ella no era solamente un Lord Demonio tirano. Él era uno de los tipos más eruditos. En resumen, las palabras podrían atravesarlo. La oportunidad de seguir viva, después de todo, podría no ser una esperanza en vano.

Christiane Louise calmó sus miedos.

El silencio continuó.

Tras haber dejado una rosa sin pétalos, el *hombre* tomó otra. Sin decir nada, él arrancó toda la flor de su tallo. Los pétalos rojos se dispersaron como la nieve, cayendo lentamente amontonadas en los pies del *hombre*.

—...desnúdate.

Una única palabra se estableció en los alrededores.

Fue un tono increíblemente normal. Christiane Louise no pudo comprender la situación. Ella solo pudo parpadear, sorprendida.

— ¿Perdón?

— Baronesa Von Volfusbrook. Vos comenzaste una rebelión por tu propia terquedad. Como resultado, dos mil ciudadanos perdieron sus vidas. Claro, no eran de los míos. Sean dos mil o veinte mil, no es algo que me concierna. Pero...

El *hombre* levantó lentamente su cabeza.

Por primera vez, Christiane pudo ver los ojos del *hombre*.

Era como si esas pupilas netamente negras perforaran los fosos más profundos de su corazón.



TRADUCCION SAO ALICIZATION

—...no vos. Esos dos mil que perecieron fueron gente tuya. La única persona que debe responsabilizarse de todas esas vidas en el continente entero, eres vos -suspiró el *hombre*-. Hace unos minutos, me solicitaste que salvara tu vida. Se supone que vos no debes hacer eso. No por tu propia vida, sino por las vidas de esas personas de allá. Se supone que vos solicites la salvación de las vidas de tu gente. Así es cómo una persona toma las responsabilidades.

— S-Su Alteza. *Esta...*

— Baronesa Christiane Louise Von Volfusbrook. Vos eres una mujer amable y hermosa. Para ser más precisos, una persona diabólica. Te sentencio a una muerte desagradable -dijo el hombre, levantándose de su asiento.

Al instante, todos los monstruos que estaban rodeando el área levantaron sus armas. Los ciudadanos quedaron inmóviles por el miedo y estallaron en gritos.

Sobre esas personas, el grave veredicto del Lord Demonio cayó.

— Deberías ser desnudada y humillada por mis soldados. En frente de todos estos civiles, sí. Yo, Dantalian, de 71° Rango y poseedor del nombre de *diferentes rostros*, dictaré sentencia: Christiane Louise deberá ser privada de su título de nobleza y enfrentar la muerte como una simple plebeya.

— ¡¿Su Alteza...?!

— Muchas vidas deberían llegar hoy a su fin. Desespérate mientras ubico, en lo más profundo de mi corazón, el nombre de esa que inútilmente desperdició las vidas de los demás -y con eso, el *hombre*, indiferentemente, dejó el escenario.

El movimiento repentino de la capa del hombre produjo una pequeña ráfaga en el piso, forzando a los pétalos de rosa, que finalmente se habían establecido, ser dispersados por el viento. Desde detrás, Christiane Louise continuaba gritando:

— ¡Su Alteza! -sin embargo, el *hombre* nunca se volvió.

Ese día, la mujer conocida como «La Perla del Norte» fue ejecutada.

Una vez más, el continente tuvo que repetir el nombre del Lord Demonio, Dantalian.

TRADUCCION SAO ALICIZATION

Lord Demonio de los Diferentes Rostros, Rango: 71º - Dantalian.

¿Cómo terminó esto así? Maldición. ¡Así no es como lo planeé!

Christiane Louise aparecía como una heroína en un juego también. Su rol era el de asesorar al protagonista, quien era el héroe, en asuntos políticos. El final donde eras capaz de superar la brecha social entre los demás y finalmente resultaba en un matrimonio con Christiane era considerablemente amado por los fanáticos. Obviamente, yo era uno de esos fanáticos.

Si era posible, me gustaría salvarla.

Viéndola en la vida real, ella era mucho más hermosa que sus ilustraciones dentro del juego.

Dios mío. Era como si las diosas hubiesen descendido de los Cielos.

Ya que me preocupaba que su belleza me afectara, me mantuve cabizbajo. La única razón por la que seguía arrancando rosas era para ocultar mis emociones temblorosas.

[1. Ejecutar]

[2. Salvar]

De acuerdo a lo usual, fuese que se tratase de una decisión aproximada, un cuadro de selección surgiría. Un cuadro transparente que solo era visible para mis ojos. Claro, traté de seleccionar la opción número 2 para salvarlos.

Pero a medida que la conversación progresaba, el ambiente se tornaba más y más extraño.

Incluso si estabas siendo desvergonzado, ¿cómo podría uno tener esta pequeña culpa?

Dos mil personas habían muerto. Dos mil. A pesar del hecho que un cuadro de selección extraño aparecería y una ventana de estatus brillaría ante mis ojos, esto no se parecía a la cruel realidad. En esta realidad, dos mil personas murieron por culpa de la ambición de otra.

No existía, ni siquiera, un ligero toque de culpa en la actitud de Christiane Louise.

TRADUCCION SAO ALICIZATION

Mi humor comenzó a helarse. La emoción que sentí cuando conocí en persona a la heroína que hasta ahora solo había visto a través del monitor de mi computador, rápidamente se desvaneció. Una vez volví en mí - me encontré ordenando la ejecución más desagradable.

Lo volví a hacer.

Dejando escapar un pequeño suspiro, me dirigí a un subordinado.

— Regresa a los terrenos y decapita a los prisioneros.

— ¿Sí? ¿No deberíamos hacerlos sufrir más?

— Ya es suficiente. Esto servirá de ejemplo para las demás ciudades.

El subordinado recibió la orden y se devolvió hacia los terrenos.

Poco después.

[1. Ejecutar] [2.Salvar]

Los escritos brillaron fuertemente en el aire.

Luego, las palabras reventaron en forma de partículas blancas y flotaron. Aunque parecía que iban a desaparecer en cualquier momento, las partículas se movieron abruptamente, juntándose para formar unas palabras nuevas.

[¡Una decisión cruel y despiadada!]

[El continente está temblando por su brutalidad]

[La infamia se incrementa substancialmente]

Luego, las palabras se dispersaron como pétalos.

La información sobre mi infamia elevándose nuevamente, me produjo una depresión enorme.

— ¿Cómo pudo terminar todo así? -fue lo único que pude preguntarme.

Eso no era así.

Punto principal: querer vivir una vida tranquila.

TRADUCCION SAO ALICIZATION

¿En qué momento las cosas salieron mal? Estoy seguro de que mi marca de nacimiento no fue un error, ¿no es así? ¿Es eso? La vida fue irracional desde un principio...

Ahh, quería frotarle las bubis a Christiane.

No solo con ella, sino que quería disfrutar una vida alegre junto a las otras heroínas, tales como Romei, o Elizabeth - la hija del Emperador.

La verdad sea dicha, no quiero trabajar.

Cielos, ¿por qué tuve que terminar poseyendo el cuerpo de un Lord Demonio?

Nadie está bien. Por favor, alguien arregle mi vida destrozada...

¡O al menos concédanme un mes de vacaciones...!

Capítulo 1
2 años antes

TRADUCCION SAO ALICIZATION

Hablando con franqueza, mi vida ya estaba acabada.

Si hubiese algo de qué hablar en esta vida que ya terminó, entonces ese sería mi padre. Él fue una completa basura como hombre.

Hubo una oportunidad donde mi padre se emborrachó y acosó a una chica. Era una estudiante de preparatoria. Aunque estaba atónito, ya que se trataba de mi padre, sabía que era bastante probable que eso pasara.

— Si tenías que acosas sexualmente a alguien, ¿por qué elegiste a una chica de preparatoria?

— Las chicas de hoy en día se han desarrollado espléndidamente -esa fue la respuesta que recibí cuando lo encontré.

Déjenme corregirme. Mi padre no solo era una basura, sino comida podrida.

— Esa chica es menor que yo por cinco años.

— ¿Solo cinco años? ¿Acaso aun estás en primaria? -dijo mi padre enarcando las cejas.

— Creí que tenías unos 41 años de edad.

— Si me miras como es debido, sabrás que tengo un rostro infantil.

— ¡Jajajaja! ¡No me hagas reír! Desde que eras un niño ya tenías bigote.

Si tan solo el intento de asesinato pudiese matar en verdad.

La expresión de mi padre cambió y me lanzó una mirada de preocupación.

— ¿En serio tu madre está molesta?

— ¿Cuál madre? -lo miré ligeramente airado.

— Existen **al menos** 4 personas a las que puedo llamar *madre*. No estoy muy seguro a cuál te refieres.

— Estoy hablando de **tú** madre -suspiré.

Diré estoy ahora. El harén es un crimen.

No era suficiente para hacer un grupo de amantes, pero tener hijos por todos lados, era considerado lo peor. No había excusa para eso.

TRADUCCION SAO ALICIZATION

Una persona preocupada podría estar bien. Pero en la posición de un niño, quería suicidarme.

Incluso después de los cuarenta, las madres continuaban la competencia sanguínea y enemistades con mi padre. Él era constantemente indeciso y nunca hacia la elección correcta.

Como resultado, los que salían heridos eran los niños. Los únicos que morían en los forcejeos entre madres éramos nosotros, los inocentes.

— ¡Si fueses más inteligente, entonces ¿no crees que tu padre me prestaría más atención?! ¡Sin importar qué, tienes que obtener el primer lugar en toda la escuela!

¿Entiendes cómo se siente escuchar ese tipo de cosas día tras día? Las circunstancias me favorecieron un poco ya que fui varón. Mis hermanitas fueron realmente lamentables. Con el fin de ganarse un poco más de afecto, ellas tuvieron que adularlo cada vez que pudiesen.

En mi posición, teniendo que observar todo esto, la impresión que tenía sobre mi propio padre era la peor. Las oportunidades de que algo bueno sobre él saliera de mi boca sería como pedir lo imposible.

— Escúchame bien. Voy a decirte esto lenta y exactamente lo que harás de aquí en adelante. Nada malo pasa por escuchar mis consejos, ¿no?

— Naturalmente. Estoy listo para escuchar lo que sea que tengas que decir.

— Bueno, esfuérate por mantenerte en prisión el mayor tiempo posible y **no** salgas.

— Hmm.

Esto es algo diferente al consejo que esperaba.

— No salgas de prisión y solo quédate para siempre. Hasta que te mueras. Si la palabra «abandono» comienza a flotar o algo parecido, no te aferres a ella. Termina con tu vida llena de lamentos en una celda.

— Nunca dudé que mi hijo fuera tan obediente hasta ahora, pero esto ahora comienzo a sospechar. Hijo. ¿Realmente esta es la mejor opción?

— Mi madre trata de matarte.

TRADUCCION SAO ALICIZATION

Silencio. Mi padre inclinó su cabeza.

— ¿Estás diciendo que está tan enojada que podrá matarme?

— No. Es como te dije. Ella trata de matarte.

— El coreano es bastante difícil -muy difícil de comprender-.

— De acuerdo al Diccionario Coreano hecho por el Departamento Nacional de Lenguaje, el verbo «matar» tiene once significados. De todos ellos, estoy usando el primero; *mi madre realmente trata de matarte...*

— ¿Puedo saber la definición del primer significado?

— *Cesar o acabar con la vida de otro.*

— Era una vida sin esperanzas ni sueños... -dijo mi padre mientras presionaba su cabeza entre sus manos. Finalmente captaba lo grave que era esta situación.

— Has estado llamando a mi madre con alguna palabra extraña como «tsundere» durante mucho tiempo, pero te diré esto. Mi madre es una «yandere». Laméntate por haberte casado con alguien con quién no debiste mientras tenías varias esposas.

— Pero cuando ella me miró con esos ojos sedientos de sangre, comencé a sentir un hormigueo por todo el cuerpo... ¡ese es un hechizo de tu madre!

— Seria grandioso si tan solo te murieras -murmuré sin intención.

No creo en Dios. Solo hay una razón para ello. Si Dios existiese realmente, entonces el hombre frente a mí habría sido castigado hace muchísimo tiempo. Mi padre fue una persona Satánica, un germen infeccioso que hacía que la gente a su alrededor se volviese atea. Yo lo llamé el «Virus Basura Humano».

— En primer lugar, ni siquiera sabía que estaba en secundaria. No, seguí el trasero de esa persona sin saber que era una mujer. Es injusto.

— Ah, entonces ¿levantaste esa falda creyendo que era un hombre? FELICIDADES. Es una fortuna que finalmente descubrieras tu preferencia sexual a una edad tardía. Si te hubieses dado cuenta unos 25 años antes, entonces el mundo podría haber sido más pacífico, las familias habría podido estar más tranquilas, y mi vida más calmada.

TRADUCCION SAO ALICIZATION

— Tenía unas 7 botellas de soju encima, así que no estaba cuerdo.

— ¿Alguna vez lo has estado?

Me levanté del asiento. Hablé mientras malhumorado bajaba la vista hacia mi padre.

— Nunca llevé el alcohol a la corte. Si ellos lo hubiesen considerado, entonces tu sentencia probablemente habría sido reducida. Y el día que salieras de prisión, mi madre te estaría esperando con un cuchillo en la mano.

— Mí querido hijo...

— ¿Sí? Adelante, habla, mi no querido padre.

— Debes tomar elecciones buenas en esta vida

Resoplé:

— Cuando eres tú el que lo dice, suena increíblemente persuasivo.

— ¿Sí?

— Bueno, cada vez que tenga tiempo vendré a visitarte para asegurarme que te comportas.

Sin importar quién lo viera, mi padre era una desgracia de marido. No había espacio para la simpatía.

Sin embargo, no era un error como padre. Comenzando por mí, mis seis hermanos y yo fuimos capaces de tener vidas saludables. Ese fue un logro increíble. Además, mientras una persona viva su vida, sea un esposo o padre, siempre y cuando sean exitosos aunque sea en una categoría, creo que serían admirables. Esta manera de pensar no ha cambiado.

Quédate en prisión para siempre.

Mi padre escuchó complacido mi último consejo.

Al final, si fue así.

Cuatro días después, mi padre falleció debido a un paro cardíaco.

— Estoy completamente agotado...

TRADUCCION SAO ALICIZATION

Luego de clasificar mis cajas y muebles, me tendí sobre la cama.

Este último mes lo que tuve que enfrentar fue el mismísimo infierno. No, no es una broma. Si un demonio pudiese ver mi desagradable y miserable figura, entonces habría sentido tanta simpatía por mí, que él habría terminado siendo ascendido a Ángel.

Fui cruzando mis dedos, uno a uno.

— El funeral se acabó. Ordena todos los bienes raíces. Ignora la fundación...

Me deshice de todo lo que necesitaba deshacerme de esta vida. Renuncié a la herencia.

Tan pronto murió mi padre, lancé esa bomba.

Mi madre se desmayó y mis media-hermanas quedaron en shock. Mi segunda media-hermana quedó especialmente terrible. Ella se colgó a mí hasta que mis pantalones se rasgaron. Sin embargo, mi voluntad era tan firme como la nieve que estaba apilada en la cima de las Montañas del Himalaya. Si quieres acabar con mi tenacidad, entonces necesitas acelerar el *calentamiento global* unos 600 años. Desafortunadamente, en ese momento, mis madres y hermanas no tuvieron la capacidad de elevar inmediatamente la cantidad de gases de dióxido de carbono alrededor del mundo unas setenta veces la cantidad actual.

— ¡Si nuestro hermano se jubila, quedaremos en la ruina!

— ¡Nuestro hermano mayor es un estúpido, un idiota!

— ¡Nunca te volveré a llamar!

Finalmente, una vez que mi segunda media hermana se rindió, me escapé.

Ufff....

Una sonrisa de satisfacción se presentó en mi rostro.

Vivir el resto que le queda a uno de vida libre de las preocupaciones del mundo. No tiene sentido fingir ser algo que no eres y comprar cosas como alguien de la nobleza. Además, estoy demasiado ocupado para volverme loco y gastar dinero en cualquier cosa. Mientras algunas de mis hermanas estaba complacidas de que me convirtiera en la cabeza de una compañía a una edad tan joven, mi segunda media hermana comenzó con su declaración: *'Incluso si terminamos*

TRADUCCION SAO ALICIZATION

arrancándole la oreja, no podemos dejarlo ir!. Por la cual me sentí poderoso, pues sabía que ella tenía razón.

— Muy bien, ya me encargué de todo. ¡Ahora soy completamente libre...!

Gracias, papá. Gracias por morirme en el momento justo.

Este sentimiento tan honesto puede ser una declaración increíblemente desobediente e inmoral cómo para decírsela a un familiar, y sacude mi consciencia por 1 mg, pero si consideras la gran cantidad de mierda que mi padre dejó en mi vida, notarás que la pequeña cantidad de consciencia que me quedaba, parece haberse desvanecido por si sola.

Nunca olvidaré el momento en que él usó a su propio hijo como escudo para evadir el cuchillo que mi madre estaba sujetando (un doloroso recuerdo de mediados de verano durante mi segundo año de primaria), incluso si moría.

Considerando todo esto, me hace ganar el juego de la vida.

Actualmente, en mi cuenta bancaria hay una gran suma de dinero que supera los quinientos millones de won.

No por el simple hecho de que haya renunciado a la herencia quiere decir que no hubiese llenado mis bolsillos. Puedo disfrutar lo que me queda de vida sin siquiera trabajar.

Sip. No toda mi vida, pero si lo que me queda.

No me refiero a la definición de seguir viviendo, sino simplemente al significado de lo que queda. Simplemente deseé esto.

Me levanté de mi cama y con un pincel escribí unas líneas en un trozo de pergamino.

Por los próximos cincuenta años, estas serán las condiciones que me guiarán por el resto de mi vida.

1. No trabajar.
2. No hacer amigos,
3. No casarme.

TRADUCCION SAO ALICIZATION

—...que lindo.

Quedé conmovido por mis propias líneas.

Me pregunto si cuando Pitágoras descubrió la ley de las matemáticas, él quedó tan conmovido como me encuentro yo ahora.

Primero, no trabajar. Eso era estúpidamente obvio.

Escuché que hay algunas personas en el mundo que disfrutan los frutos de la labor en sus vidas. Afortunadamente, no soy de esos masoquistas pervertidos.

Segundo, no hacer amigos. Eso también era obvio.

En el mundo solo hay traidores y traidores potenciales. La amistad es simplemente un sueño en vano, una imagen virtual, una fantasía. No tomaré contraargumentos.

Tercero, no casarme. Esto si es importante.

Mi padre tuvo relaciones con cinco mujeres. Luego de haber observado un drama-romance de la vida protagonizado por seis personas desde que era un pequeño, he llegado a una conclusión seria e importante.

El matrimonio es un acto insano. Algo como el amor verdadero son simples mentiras de mierda.

El amor es simplemente *una forma de asesinar* que se ha vuelto sorprendentemente delicada. Como resultado, es un deseo sexual y posesivo.

Claro, los adultos de la sociedad podrían tener una opinión distinta a la mía. Esto está bien. Satisfécete con tu vida marital brillante y hermosa. Sin embargo, solo si acaso, una posibilidad, terminas separándote de tu pareja... comparado a tu matrimonio, días *mucho más hermosos* te esperan adelante. Te lo garantizo. Tienes mi palabra. Para comenzar, los peligros de ser apuñalado con un cuchillo desaparecen. Ya nada más esto parece un gran beneficio, ¿no lo crees?

Si. Soy un humano pesimista.

Yo no era así en un principio. Créeme.

Originalmente, yo era alguien completamente positivo. El mundo era hermoso y la obediencia en mi pecho saltaba como una caballa recién capturada. Para ser

TRADUCCION SAO ALICIZATION

específico, yo fui así hasta hace un mes. Sin embargo, luego de haber presenciado cómo mi madre creó un *combate mortal 1:1:1:1* en medio del *funeral*, delicadamente deposité todos mis sueños y esperanzas en el bote de la basura.

Es así. Este mundo es trágico. Incluso si estás enojado, ¿qué puedes hacer? Esta es la verdad. El nivel de los gases del dióxido de carbono no disminuirán, China se hará con el capital de todo el mundo, Justin Bieber recibirá el Premio Nobel de la literatura..., y en 122 años, tú estarás muerto, yo estaré muerto, todos estaremos muertos.

Oh, también te diré esto, solo por si acaso; esa linda mascotita será golpeada por la rueda de una bicicleta, y morirá... lamento mucho darte esta noticia, pero, ¿qué puedes hacer? Esta es la verdad.

Si estás cansado de la tristeza, entonces tómate una cerveza.

Para comenzar con mi vida sin preocupaciones, fui a una tienda de conveniencia y compré 60 latas de cerveza.

La asalariada de la tienda me miró con cara de: *'Disculpe, sé que no es mi problema, pero ¿su vida está en orden?'*, le agradecí a la chica su profunda consideración, y pasé mi tarjeta fríamente.

¿Y qué? Mi tarjeta tenía unos malditos quinientos millones de won. ¡Cinco millones de won son mucho!

¡Toma eso! ¡Si tienes algún problema, entonces acércateme!

— Hijo.

— Cualquier cosa que elijas.

— Cualquier cosa que elijas... después de mí...

Me pregunto si era a causa de la cerveza.

En eso, recordé algo desagradable. Era un tipo de trauma. Abrí una segunda lata de cerveza y murmuré.

— Tuve éxito en escapar, padre -esas fueron las últimas palabras para mi padre.

TRADUCCION SAO ALICIZATION

Me quedé en el rincón de mi casa y no salí.

Adiós trabajo.

Adiós mundo.

Iré al mundo a través del monitor.

Adiosito.

Dos meses pasaron en un abrir y cerrar de ojos.

He conquistado los juegos de computadora que no pude disfrutar durante los últimos cuatro años.

— Eso si es vida... -en silencio, estaba tan conmovido que podía llorar.

Solo he estado consumiendo almuerzos empacados de la tienda de conveniencia, por lo que mi contextura actual estaba a punto de llegar al borde de lo que sería un gorila homosapiens.

La basura estaba apilada a mis cuatro lados.

El escritorio con mi monitor encima era especialmente impresionante.

El Imperio de Tazas Vacías de Ramen y la República de Latas de Cerveza Vacías conquistaban el escritorio-continente, y tenían su propia guerra mundial mientras dibujaban todo tipo de bordes nacionales geométricos. En este mundo, yo soy lo que tú llamarías un Dios Absoluto. Si esto es desfavorable para el Imperio, entonces añado una taza de ramen. Si esto es desfavorable para la República, entonces añado una lata de cerveza. No sería exagerado decir que fue gracias a mí que el equilibrio era capaz de mantener este continente.

En ese momento, una notificación emergió en mi monitor.

Beep.

Llegó un mensaje. Moviendo mi mouse, hice clic para verificarlo.

GRACIAS POR DISFRUTAR EL JUEGO DE NUESTRA COMPAÑÍA, «DUNGEON ATTACK». CON EL FIN DE MEJORAR PARA LA NUEVA EXPANSIÓN, ESTAMOS CREANDO UNA ENCUESTA. ¡LOS PARTICIPANTES SERÁN CAPACES DE GANAR LA OPORTUNIDAD DE ESTAR EN UNA BETA CERRADA PARA EL PRÓXIMO CONTENIDO!

TRADUCCION SAO ALICIZATION

Se trataba de un correo normal. Mi dirección de correo probablemente fue suscrita cuando compré el juego. Justo en el momento en el que me disponía a borrar el correo, dudé.

— Próxima expansión, ¿eh?

Un RPG normal de toma de mazmorras, «Dungeon Attack».

Era uno de los juegos que disfruté durante dos meses.

Conviértete en un héroe y derrota a los Lores Demonio.

La dificultad era un poco extraña, por lo que era increíblemente interesante. Al primer intento, apenas podía derrotar al medio-jefe. Al segundo intento, tercero, y finalmente décimo sexto intento, tras una tediosa rutina, vagamente fui capaz de ganarle al jefe final.

No había problemas con la rutina.

Mi personaje-héroe se hacía más fuerte con cada intento.

Desde la perspectiva de un NPC, yo probablemente aparecía un fraude y un tramposo, pero ¿qué podrías hacer tú? La vida era irracional desde un principio.

Algunos comienzan la vida con un estatus alto, mientras que otros no.

Clic.

Acepté la encuesta con un clic de mi mouse. Probablemente me hará preguntas como: *‘¿La dificultad fue razonable?’ ‘¿Hubo algún inconveniente con la interfaz?’*, puras preguntas así. Independientemente, yo fui capaz de pasar una entretenida cantidad de tiempo en «Dungeon Attack». Le seguiré la corriente a esto.

Una nueva página se abrió en mi monitor.

[1. ¡Al final, prefiero a las niñas!]

[2. ¡Al final, prefiero las mujeres maduras!]

—.....

Una Sra. Pregunta completamente impredecible había aparecido.

Comencé a usar mi mente, la cual quedó en blanco por un momento.

TRADUCCION SAO ALICIZATION

¿Esto qué es? ¿Una pequeña broma? ¿Acaso las preguntas apropiadas vendrán después de esto?

Luego de pensarlo por un momento, elegí la opción número 2. Si fueses alguien con sentido común, entonces lo apropiado sería elegir esa opción. Esto es para todos, el complejo de lolita es una enfermedad mental.

En esa pantalla en blanco, una segunda pregunta apareció.

[1. ¡Al final, me emocioné cuando fui golpeado por alguien...!]

[2. ¡Al final, me emocioné cuando golpeé a alguien...!]

— ¡¿Pero qué tipo de encuesta es esta?! -le grité al monitor.

Los signos de exclamación al inicio y final de la frase lo hacían sentir inútilmente vívido. ¡Parecía como si estuvieses confesando tus deseos sexuales secretos... ¿no es así?!

Miré el monitor con disgusto. Por ahora, seleccioné la número 2. Ser golpeado o golpear. Si tuviese que elegir entre esas dos, entonces solo podría elegir la última. He escuchado que hay un grupo de gente en este mundo que siente placer por el dolor, pero gracias a los cielos, no soy un degenerado.

[1. Prefiero la dificultad baja.]

[2. Prefiero la dificultad alta.]

Luego de eso, recibí preguntas de calidad normal.

Esa gente parecía ubicar las preguntas extrañas al principio para llamar la atención de los encuestados.

Todo se reducía a elogiarlos por ser inteligentes, o quejarme de que pusieron mucha imaginación en esta encuesta.

[1. Resuelvo mis problemas con la fuerza.]

[2. Resuelvo mis problemas con conocimiento.]

Sin dudar, elegí la número 2.

Dejé de tratar de resolver mis problemas mediante la fuerza desde que una chica que se sentaba junto a mí en el jardín de niños me golpeó. La gente llama a los humanos como yo, 'pacifistas refinados'.

TRADUCCION SAO ALICIZATION

[1. Obtengo beneficio por mantener los secretos de las demás personas.]

[2. Obtengo placer por usar los secretos de las demás personas.]

Una vez más, elegí la opción dos sin dudarlo.

Durante el jardín de niños, una vez que me enteré que la chica que se sentaba junto a mí se orinaba la cama cada mañana, me aproveché de eso hasta más no poder. Luego de hacerlo, entendí la grandeza de la información. Los estudios diplomáticos llaman a este tipo de política 'neutralidad armada'.

[1. La amistad significa avanzar hacia el mismo objetivo.]

[2. La amistad significa un amigo que aún no te ha traicionado.]

Ohh. No sé cuál era, pero ellos necesitaban darle al personal que hizo la opción número dos, una ronda de aplausos.

Ahora que lo pienso, solo he elegido las opciones número 2. Parece que el número 1 apunta a lo anormal, y el número 2 a lo que es normal.

Pensé en ello durante las treinta preguntas que pasaron.

Una pregunta con un formato distinto apareció por primera vez.

[¿Sabes cómo termina este mundo?]

[Si]

[No]

Allí detuve mi mouse.

Era una pregunta que fue hecha abstracta de forma intencional.

Era una frase que solo los jugadores muy devotos al juego podrían comprender.

Dungeon Attack. El héroe subyuga a los Lores Demonio.

Era una estructura simple.

Sin embargo... al final, probablemente el mundo llegaría a la destrucción. La razón por la que la palabra 'probablemente' estaba incluida, era simple. El juego no te diría amablemente lo que sucedería con el mundo luego de terminarlo. Esa fue una vaga conclusión a la que llegué por mi cuenta mientras completaba la campaña.

TRADUCCION SAO ALICIZATION

En «Dungeon Attack», los Lores Demonios son propietarios de energía mágica, gente con una enorme cantidad de energía mágica condensada en ellos. ¿Qué pasaría si todas esas personas fuesen asesinadas?

La energía mágica se desbordaría.

Como si muchos embalses colapsaran al mismo tiempo y provocaran una inundación.

El héroe mata a los Lores Demonio con el fin de proteger a la humanidad, y como resultado, el balance de la energía mágica colapsa, por eso, al contrario de lo que fue planeado, el fin de la humanidad y la destrucción del mundo...

Eso fue lo que creí que sería el 'verdadero final' del juego.

Muchas gracias, protagonista.

Muchísimas gracias, jugador.

Sin embargo, debemos disculparnos, pues debido a tus esfuerzos, el mundo fue destruido.

No hay sueños o esperanzas.

Por eso fue que me gusto.

La impresión de un mundo pesimista... encajaba con mis gustos.

Pronuncié la palabra 'SI', e hice clic con mi mouse.

Como si estuviese calculando algo, pasó algo de tiempo antes de la aparición de la siguiente pregunta.

La frase que apareció en la pantalla fue algo nuevamente abstracto.

[Si fueses tú, ¿podrías cambiar el final?]

Comencé a pensar.

Proteger la humanidad y no masacrar a los demonios. Es decir, llevar la paz entre las dos razas.

De acuerdo a la configuración, los humanos y demonios han estado enfrentándose por casi 3.000 años. Probablemente sería más fácil hacer que el

TRADUCCION SAO ALICIZATION

líder de los extremistas islámicos se reconciliara con el presidente de los Estados Unidos de América.

¿Sería capaz de hacer algo así...? -comencé a pensar. Luego de pensar un poco más...

[SI]

El sonido de un clic sonó, y al mismo tiempo.

— ¡.....!

Un brillo de color blanco surgió de mi monitor.

Ese fue el último escenario que pude recordar.

Una campana resonó en alguna parte. No, eso pudo haber sido el sonido de una explosión. La sensación del mundo a mi alrededor flotó - como si mi cráneo se estuviese expandiendo a los cuatro extremos.

Mi sentido del oído se entumeció y todo se sintió distante.

Mi visión se mantuvo parpadeando.

No podía mover mis parpados por mi motu proprio.

Era como si alguien más estuviese abriendo y cerrando mis ojos por mí.

Mi conciencia se detuvo.

Luego.

Luego de eso...

[El tutorial debería comenzar ahora.]

[Dificultad establecida en LUNÁTICO (mayor configuración posible).]

[START]

Luego abrí mis ojos.

Capítulo 2
Un demonio pisa
el escenario.

TRADUCCION SAO ALICIZATION

El techo se reventó y cayó.

Una enorme roca aterrizó justo frente a mi cara.

— ¡¿Pero qué...?!

Rápidamente recuperé mis sentidos. Por instinto, di un paso atrás, sin embargo, con un golpe seco, mi espalda chocó contra algo. Era una pared.

Mirando cuidadosamente a mí alrededor, comprendió que era una cueva completamente oscura.

Ya había pasado por esta caverna de estalactitas con anterioridad, fue durante un viaje escolar. De lo que podía ver, ahora el techo era entre 2 y 3 veces más alto que la cueva. Era tan alto que apenas si podía ver la cima. Ni siquiera podía imaginar que tan lejos podía encontrarse boca oscura de la cueva.

—.....

Corté mi respiración.

¿Por qué estaba aquí? ¿Cómo llegué?

Una estruendosa sirena sonó en mi cabeza. Mi conciencia se enfrió al instante. Ya fuese que me encontrara en una situación imprevista, mi cabeza se enfriaría con el fin de mantener mi compostura.

Eso se debe al trauma que experimenté de joven.

Fui secuestrado tres veces en mi vida. El recuerdo de esas veces forzó la abertura de mi cráneo y que en él vertieran agua helada, como si me dijese que me mantuviese en pie.

'No grites', eso solo irritaría a los secuestradores.

'Hablarle a ti mismo tranquilamente', te ayudará a confirmar la situación en la que estas.

Procedimientos para comportarse ya preparados como si de un manual se tratase.

Al igual que la unidad de fuerzas especiales escuchaba órdenes mientras se enfrentaban a los terroristas, mi conciencia siguió más que agradecida las estrategias grabadas en mi memoria.

TRADUCCION SAO ALICIZATION

—...hace un momento estaba sentado en mi habitación... estaba usando mi computador. Eran las 7 de la noche. Incluso me tomé dos latas de cerveza. Y cené un tazón de ramen...

De esa forma, poco a poco mi respiración fue calmándose.

No había problema con mi memoria.

Al menos esto significaba que no era un secuestro mediante uso de drogas.

No había drogas.

Ya con eso, la situación era razonablemente favorable. Significaba que el secuestrador trataba de hablar conmigo.

Por eso fue que el secuestro de cuando me encontraba en tercer año de primaria fue grave. El motivo en ese entonces era básicamente para quedarse con mi cuerpo. Incondicionalmente tuve que mantener mi boca cerrada. Fue sin razón alguna...

— Muy bien. Ahora...

Verifiqué mis sentidos en orden: vista, olfato, oído, gusto y tacto.

Sin apresurarme, tenía que asegurarme que mis sentidos trabajaban apropiadamente.

— La ubicación parece ser una cueva. Bueno, en definitiva si lo es. Está muy oscuro. No parece que la visión empeore. Piedra, papel, tijera...

Moví mis dedos para hacer algunas formas, las cuales pude ver apropiadamente.

Bueno, mi visión está bien.

Ahora el problema es el olfato.

— ¡.....!

Un terrible olor nauseabundo vibraba a mí alrededor. Era el olor de la sangre

Me preguntaba si era porque me había encontrado de repente en un ambiente desconocido, pero hasta ahora no estaba al tanto de dicho olor. Ahora que lo noto, ese olor repulsivo era tan intenso que se sentía como si atravesara mis fosas nasales y sacudiera todo mi cerebro.

TRADUCCION SAO ALICIZATION

— Esto es...

Era una esencia que olí unas tres o cuatro veces en mi vida. Un olor que nunca quería volver a sentir. Era el olor de la sangre y los intestinos.

Por toda la cueva, había cadáveres esparcidos.

Eran cuerpos humanos que estaban hinchados como si se hubiesen ahogado, cuerpos con sus gargantas cortadas, e incluso cuerpo con sus extremidades dobladas en la dirección errónea.

— Ugh... ugh...

Si esta cueva era una de esas exhibiciones de arte, entonces, indudablemente, era un sádico absurdamente pervertido. Era como si triunfalmente mostrara que los humanos podían morir de muchas formas. El hecho que la cueva fuese oscura era el único alivio ya que los cuerpos eran comparativamente difíciles de visualizar.

— Si se supone que este lugar es un misterio del cuerpo humano... mierda.

Tenía que salir rápidamente de aquí. Coloqué mi pie derecho al frente y... caí como si nada.

Mi tobillo estaba roto. Todo el hueso lo estaba. No era algo como un lindo esguince.

— MIERDA.

Dejé salir una maldición intencional. Tuve que concluir que me era imposible correr o caminar. El dolor no era ordinario. Si el secuestrador se me acercara ahora, entonces no podría escapar. Quizá ellos rompieron mi tobillo a propósito. Simples medidas de seguridad. Quizá fue por eso que no usaron drogas.

— Huh...

Me senté, derrotado. Lamentablemente, me habían dejado en jaque mate.

No podía entender por qué habían secuestrado a alguien como yo.

—...le dejé toda mi fortuna a mis hermanas. Si me hubiesen secuestrado dos meses atrás, quizá, pero en este momento, hacer esto es inútil.

TRADUCCION SAO ALICIZATION

A lo mejor ellos no tienen intención de convertirme en rehén y amenazar a mis hermanas.

Que estúpido. No sé nada sobre alguien más, pero la persona que dirige nuestro hogar es mi segunda media hermana. Ella podría manejar la casa con compostura, aunque no tan bien como lo hacía yo. Saldrás herido si subestimas a mi hermanita solo porque es joven.

— Huh.....

Solo pudo suspirar al pensar en quién sería el culpable.

Había demasiada gente por el mundo que quisiera vengarse de mí. También había una cantidad sorprendente de seguidores que también le tenían rencor a mi padre, pero querían descargarlo conmigo. Por eso es que quise lavarme las manos de todo eso.

Fue en entonces cuando escuché una voz apresurada que venía del otro lado de la cueva.

— ¡Lo encontré!

— ¡Aquí está el Lord Demonio!

Lord Demonio. Ese era un nombre que no tenía ninguna conexión conmigo.

Por alguna razón, la voz se dirigía al sitio donde yo estaba. Estoy confundido. Sé que en mi vida me llamaron muchas veces 'demonio', pero esta era la primera vez que me llamaban 'Lord Demonio'. Quizá podría ser un tipo de código secreto.

— ¡Quédate allí!

— ¡Te mataremos si te mueves! -la gente llegó como si fuesen lobos.

Los hombres estaban sujetando armas afiladas como cuchillos y hachas. No había forma de que no pudiese desconcertarme con eso.

— ¡Me rindo! -dije extendiendo ambos brazos.

— ¡Agáchate, maldito bastardo!

Sin advertencia, el otro hombre agarró mi cabeza y la estrelló contra el piso. Ellos fueron violentos conmigo, a pesar de haberles dicho que me rendía.

— Ugh...

TRADUCCION SAO ALICIZATION

Una roca que estaba en el suelo se clavó rápidamente en mi mejilla.

— ¡Mantén tu cabeza abajo! ¡Quédate así hasta que digamos lo contrario!

Casi dejó escapar un grito de dolor, pero fui capaz de contenerme.

Secuestradores molestos, ruidos fuertes. Durante un secuestro, incluso si sientes dolor, no debes gritar.

En el tercer año de mi educación primaria, no sabía nada y solo me la pasé llorando. Luego de que me golpearan hasta romperme cinco dientes, aprendí a estar en silencio.

En silencio. Educadamente.

Podría parecer estúpido, pero esa era la actitud apropiada que se debía tener ante un secuestrador.

— ¡Lo he capturado! ¡Riff of Jalsen ha capturado al Lord Demonio!

— Ohh. Riff, nuestro apuesto y gran capitán. ¿No estás pensando tomarte todo el botín por tu cuenta, no?

Los hombres comenzaron a chalar con emoción.

Contuve mi respiración y escuché su parloteo.

— Claro que no. Lo compartiré con todos por igual. Jejeje.

— Pero mira esto. Este Lord Demonio parece solo una oruga.

— Se ve bien con su cabeza contra el suelo. Matémoslo de una vez.

— ¿Qué estás diciendo? ¿Matarlo? Aún hay muchas cosas que no le hemos preguntado -me patearon por un lado-. Pero, por si acaso, deberíamos romperle todo.

— Amigos míos. Golpeemos al Lord Demonio hasta convertirlo en una pulpa de tamaño razonable.

Una violencia despiadada cayó sobre mí.

Diez personas me estaban pateando. Con desespero traté de contener mis gritos. Más de 5 minutos transcurrieron antes de que las patadas disminuyeran.

— Bueno, suficiente.

TRADUCCION SAO ALICIZATION

— Chicos, nuestro apuesto jefe ha dicho que paremos.

— Jejeje.

Finalmente la violencia se detuvo.

Mientras trataba de respirar, uno de los hombres se dirigió a mí como un representante.

— Muy bien, honorable Lord Demonio. Hay una cosa que deseo preguntarle. ¿Dónde está todo el dinero de este castillo? A decir verdad, nosotros, la Aldea Folk realmente necesitamos dinero.

Como era de esperarse, me secuestraron por dinero.

Espera, pero ellos han estado usando palabras con las que no estoy familiarizado. Esto era algo que tenía que confirmar. Era probable que ellos estuviesen confundiéndome con alguien más.

— ¿A qué te refieres con 'Lord Demonio'...?

Cuando abrí mi boca, dejé escapar un gruñido. Mis labios fueron rotos.

— Bien. Muy bien -sugirió el hombre.

— A pesar de haber sido golpeado bastante, aun eres capaz de mostrar tal naturaleza. Una postura excelente. Jejeje. ¿Sabe, Lord Demonio? No odio este tipo de cosas -dijo el hombre, mientras que con una mano rustica sujetó mi cabello.

— Ahh...

Fui forzado a levantar mi cabeza. Así, hubo un contacto visual con el hombre que tenía ante mí.

El hombre inclinó su cuerpo hacia adelante y estaba mirándome hacia abajo. Todo su rostro estaba cubierto por una barba marrón. Se parecía mucho a una seta ennegrecida que crecía en un baño público que no había sido limpiado en 5 años. En palabras simples, terriblemente sucia.

— Pero mis amigos no tienen tanta paciencia como la tengo yo.

— ¿...con qué puedo ayudarlos?

— Con tu honor. No deseamos usar la violencia sin sentido.

TRADUCCION SAO ALICIZATION

Eso era convincente.

— En lugar de desperdiciar la energía del otro, hagamos un trato. Díganos donde se encuentra el tesoro y no mataremos de inmediato, Su Majestad. No le cortaremos los brazos ni las piernas. Y claro, tampoco le cortaremos su precioso cuerno. Piense con cuidado. En realidad, nosotros somos los que perdemos en este trato.

— ¡Si, una gran pérdida!

En eso, ellos arrancaron a reír. Era la risa de la gente que había tenido un nacimiento en bruto.

Esperé que el humor se calmara antes de volver a hablar. Siempre siendo educado. Asegurándome de no destrozar su humor.

— Lo siento, ¿pero a que te refieres con cuerno? -pregunté.

— ¿Ahh? ¿Qué preguntas son esas?

El hombre colocó su mano en la parte posterior de mi cabeza.

— Esto. Estoy hablando de esto.

El hombre había agarrado *algo* en mi cabeza. Mi cabeza, que solo debería tener cabello, tenía algo largo completamente *anexado* a mi cráneo.

Sentí la parte posterior de mi cabeza. Ciertamente, allí había algo duro.

Su forma era, tal como lo dijo el hombre, la de un cuerno.

—.....

Esto. ¿Qué tipo de creación podría ser esto?

Miré al frente completamente perplejo.

No me digas. Antes de ser secuestrado, no, antes de perder el conocimiento, yo estaba respondiendo la encuesta de un juego en mi computador.

Cuando abrí mis ojos en esta caverna, escuché una débil voz... estoy seguro de que susurraba: '*El tutorial debería comenzar ahora*'. Lo ignoré porque creí que era algo de mi sueño que no tenía sentido.

TRADUCCION SAO ALICIZATION

El hombre me había llamado Lord Demonio. Algo como un cuerno se encontraba pegado detrás de mi cabeza...

Juego. Tutorial. Lord Demonio.

Esas tres palabras solo apuntaban a una cosa.

Afortunada o desafortunadamente, mi mente llegó a una rápida conclusión.

— Ahora. Su Majestad, Lord Demonio Dantalian. Le preguntaremos solo una vez más.

No podía aceptar la respuesta.

El sentido común, la experiencia y el conocimiento que he ganado en el transcurso de mi vida negaban completamente esta conclusión. Sin embargo, como si se riera de mi escape de la realidad, una alarma sonó.

Ding.

Unas palabras blancas aparecieron en medio del aire.

[1. Acepta la oferta del Aventurero Capitán Riff.]

[2. Declina la oferta del Aventurero Capitán Riff.]

—.....

Quedé sin palabras. Ahora ante mis ojos, una prueba innegable se presentaba.

— ¿Aceptará nuestra oferta? ¿O solo piensa morir aquí? Wow. No puede obtener elecciones tan limpias como esta. Jejeje. Apresúrese y elija, oh, honorable Lord Demonio.

El hombre rió malhumoradamente. Era cierto que el hombre no podía ver las palabras flotantes.

¿Es así? ¿Es así? ¿Es así?

Mi monólogo continuó y resonó en mi consciencia que se desvanecía. Al igual que un actor al que se le olvidaban las líneas en el escenario y seguía repitiendo lo que dijo anteriormente.

TRADUCCION SAO ALICIZATION

Me mordí los labios. El sabor de la sangre estaba por toda mi boca. El sabor vívidamente extraño hizo que mi consciencia volviera a la realidad. Frente a mí estaba un hombre bárbaro con una amplia sonrisa en su rostro.

Lo quiera o no... soy un Lord Demonio en el mundo del «Dungeon Attack».

Mi cabeza se enfrió. Era como si el tiempo fluyera lentamente.

— Lord Demonio está tardando un poco en responder -miré al hombre que acababa de hablar.

Este hombre no era el único que había olvidado afeitarse. Los demás que estaban a su alrededor también tenían barbas. A lo mejor era algo normal que esos hombres no se afeitaran.

Sus trajes son anticuados. Demasiado diría yo. Para ser precisos, parecen tener unos 400 años de edad.

Quizá eran de la época en la que Henri IV de Francia luchó vívidamente contra los Católicos Romanos. Los atuendos parecían similares a los que se usaban durante las Guerras de Religión Francesas. Eran trajes que debieron haber sido enviados al museo, pero sin importar la forma en que miraras a esos hombres, estos no parecían trabajar en un museo.

— ¿Realmente no planea responder?

Situaciones que hasta ahora no podían comprenderse, comenzaban a ser explicadas solo con suposiciones. Por ejemplo, como si un fenómeno misterioso finalmente fuese explicado por las leyes de la física.

— Oiga, Su Majestad Dantalian.

Lord Demonio Dantalian.

Esas personas me habían llamado Dantalian.

Ese era el nombre del Lord Demonio que apareció en «Dungeon Attack».

Había un total de 72 Lores Demonio que aparecían en ese juego. Entre ellos, Dantalian estaba en el puesto N° 71. Estaba cerca del último lugar. Por consecuencia, su nivel también era miserablemente bajo. En primer lugar, él era como esos mobs basura hecho para principiantes.

TRADUCCION SAO ALICIZATION

Incluso una persona que jugaba por primera vez los juegos de computadora podría derrotarlo en el primer intento.

Si tuviese que compararlo con otro juego, entonces él era como un conejo en el campo de principiantes. Siempre y cuando supieses como hacer clic con tu mouse, podrías derrotar al conejo. Bueno, así mismo era Dantalian.

...además, debo añadir. Luego del primer intento, Dantalian no hizo más apariciones en el juego. Él era removido en caso que los jugadores se molestaran.

Imagina decirle a un guerrero de nivel 20: *'Regresa al campo de principiantes y caza un conejo'*. Eso sería aburrido. Pues, Dantalian era un conejo con el que no deseabas volver a luchar.

Y si no estoy equivocado, actualmente estoy poseyendo a ese Dantalian.

—.....

Hubo un sabor amargo en mi boca.

¿Cómo me deshago de las malignas manos de estos aventureros?

Actualmente estoy a manos de los humanos, capturado. Si esto continua, probablemente me decapiten o me lleven a la ciudad y me ejecuten. Sin importar cuanto tense mi cerebro, solo puedo pensar en FINALES MALOS.

Incluso si digo: '¡No soy Dantalian!', agradecería mucho si no me responden con un resoplido.

Además, no puedo confiar en la habilidad del Lord Demonio Dantalian.

Déjame volver a decirlo:

Solo puedo confiar en mi propia capacidad con el fin de superar este obstáculo.

— Si pones a prueba mi paciencia en este momento...

— El tesoro se encuentra en Minlakdong¹.

Esa fue mi resolución.

¹ N.T: Un dong es una unidad de nivel administrativo submunicipal en una ciudad. Es el nivel más pequeño de gobierno urbano para tener su propia oficina y personal en Corea del Sur.

TRADUCCION SAO ALICIZATION

Riff Hoffman, Saqueador Cobarde, Aventurero.

Calendario Imperial: Año 1505, Mes 4, Día 4.

Castillo del Lord Demonio Dantalian.

Saqueador Riff.

Ese era mi apodo.

A pesar de ser un aventurero, no cazaba demonios, en lugar de eso, saqueaba a los demás aventureros. Así fue como obtuve el apodo. Bueno, déjenlos llamarme como quieran.

La gente que honestamente caza demonios es estúpida, ¿no?

Los que viven hábilmente en el mundo son los beneficiados.

Usando el sentido común, la gente que lucha con monstruos como Orcos y Goblins son idiotas. Digo esto con la mayor seriedad y sinceridad posible.

¿Vivir una vida poco sincera y convertirse en un cadáver, o vivir sinceramente y ser un saqueador cobarde? Si tuviese que elegir entre esas dos, entonces quedaría claro que sería la segunda opción. ¿Seguiría eligiendo la última si muero y reencarno? Bueno, nunca moriría.

Jeje.

Sea lo que sea, la luz finalmente brilló en mi carrera cómo saqueador.

Medio mes atrás, obtuve el mapa del Castillo del Lord Demonio Dantalian. Era mi día de suerte. Había una niña muy linda pudriéndose en alguna aldea humilde. Estuve a punto de asaltarla un poco, pero, mientras me presentaba el mapa, ella me rogó: *'te doy esto, pero, por favor, sálvame'*. Era una niña con un precioso cabello rojo.

¿Hm? Claro, asaltar a una virgen es malo. Pero realmente me gusta hacer cosas malas. Ya te lo dije. Soy un saqueador.

No solo saqueo los bolsillos de los aventureros muertos, sino también la virginidad de todas las jóvenes en el mundo. Personalmente, prefiero que me llamen 'El Saqueador de la Virginidad'. Algo como 'El Saqueador de las Virginidades' suena bien como título. Es bueno porque suena romántico.

TRADUCCION SAO ALICIZATION

Gracias a este mapa, fui capaz de reunir un grupo de aventureros aleatorios. Dantalian era uno de los Lores Demonio más débiles, y en el castillo probablemente no había monstruos. Siempre y cuando supiésemos donde encontrarlo, sería fácil de capturarlo.

Usamos un artefacto que detectaba la energía mágica para buscar dentro de la cueva. Anduvimos por esa caverna oscura por casi cuatro horas, pero nuestros esfuerzos no fueron en vano. Pues logramos ser capaces de capturar al Lord Demonio Dantalian. ¡Asombroso! ¡El mapa era real!

— Pero mira esto. Este Lord Demonio parece un gusano.

Mis camaradas estaban burlándose mientras sujetaban al Lord Demonio.

— Se ve bien con su cabeza en el suelo. Matémoslo de una vez.

— ¿Qué dices? ¿Matarlo?

Miré vulgarmente a la persona que habló. Puedes obtener una enorme recompensa si capturas vivo al Lord Demonio. Además, hay algún que aún no le hemos preguntado. La ubicación del tesoro.

Sentido común era obtener toda la información posible.

Lo primordial, darle una paliza al Lord Demonio y luego preguntarle dónde se encuentra el tesoro.

Pero este Lord Demonio tuvo una reacción extraña.

Repentinamente miró a un espacio vacío y enarcó las cejas y bajó su mentó como si estuviese adentrado en sus pensamientos. *¿Qué sucede? ¿Acaso es un idiota?* Vagamente creía que los Lores Demonio se suponían que eran tiranos terribles, pero ¿qué pasa con este mocososo?

Bueno, ya que fue un mocososo que hasta alguien como yo pudo capturar. No debería quejarme. Amos a los mocosos. Amablemente declinaría a los Lores Demonio como Barbatos o Paimon.

— Lord Demonio está un tardando un poco en responder. ¿Realmente no piensa responder? -resoplé y toqué la mejilla del Lord Demonio-. Oiga, Su Majestad Dantalian.

Fue en eso...

TRADUCCION SAO ALICIZATION

—.....

Fue un breve instante, peor el Lord Demonio tuvo una mirada terriblemente espantosa.

Parpadeé un par de veces, y luego de hacerlo, el mismo Lord Demonio con apariencia de mocosos estuvo nuevamente frente a mí.

¿Eh? La atmosfera cambió brevemente.

¿Acaso estoy viendo cosas...?

Oh, bueno. Tesoro. El tesoro era más importante.

Sigamos presionando a este Lord Demonio.

TRADUCCION SAO ALICIZATION

Lord Demonio más Débil, Dantalian. 71º Posición.

Calendario Imperial: Año 1505, Mes 4, Día 4.

Castillo del Lord Demonio Dantalian.

— El tesoro está en Minlakdong.

La otra parte enarcó sus cejas.

— Mayirock... ¿qué?

— Minlakdong. Está en el Minlakdong.

Le dije la ubicación del tesoro por segunda vez.

Honestamente, solo dije el nombre del primer vecindario que se me vino a la mente.

¿Cómo se suponía que supiese la ubicación del tesoro del Castillo del Lord Demonio?

Y si respondía con sinceridad: 'no sé dónde está', probablemente hubiese aparecido una espada volando en mi dirección. Por ahora, tengo que decir cualquier cosa con el fin de ganarme su interés.

Tenía que prestar atención a las reacciones de los hombres. Tenía que hacerlo con mucho cuidado.

— Millak... Mooirakkutoung... ¡la maldita pronunciación es extraña!

— ¿No lo saben? Vengan, se los escribiré.

Ofreciendo escribirles, me agaché y escribí en el piso de la cueva.

No tenía utensilios de escritura, pero si había derramado mucha sangre. Mojando mi dedo en mi propia sangre, escribí lentamente la palabra.

민락동 民樂洞

La primera línea en coreano. Y la segunda línea en caracteres chinos.

Volví mi línea de visión ligeramente para ver sus reacciones.

— Oye, acerca la antorcha.

TRADUCCION SAO ALICIZATION

— No tengo idea... ¿hay letras así? -todos se miraron entre sí y comenzaron a hablar.

— Ninguno de nosotros sabe leer eso.

— Si, pero la forma es completamente distinta.

Muy bien. Generalmente entiendo el principio del idioma. A decir verdad, escucho que todo lo que dicen, lo dicen en coreano.

Sin embargo, cuando escribí esas palabras, no lograron entenderlo.

En conclusión, no porque haya escuchado todo en coreano, significa que ellos también lo escuchan igual.

Solo quedaban dos posibilidades.

Una, la pronunciación era la misma pero las letras eran distintas. O dos, tanto la pronunciación y la escritura son diferentes, pero *por alguna razón*, solo yo lo percibo en coreano.

¿Cuál era la respuesta?

Rápidamente decidí probarlo.

— Es natural que no estén familiarizado con esto, caballeros. Este es un lenguaje demoniaco antiguo. Con el fin de asegurar el tesoro, he usado específicamente el idioma demoniaco antiguo para tenerlo sellado mediante magia.

— ¿Magia?

— Si. La bóveda no se abrirá para aquellos que no entiendan el lenguaje.

Los hombres quedaron en shock. Debido a esa conversación, la respuesta se reveló por si sola.

Actualmente estábamos hablando en un idioma distinto al coreano, tanto en términos de pronunciación y escritura.

¿Cómo se esto? Pues en ese momento estuve hablando en *idiomas extranjeros*.

La primera frase en inglés, la segunda en alemán, la tercera en chino, y la cuarta en japonés. Sin embargo, los hombres me entendieron completamente.

TRADUCCION SAO ALICIZATION

No sé bajo qué principio, pero la conversación fue traducida automáticamente.

— Lord Demonio. ¿Acaso, eh, necesitamos comprender ese lenguaje demoniaco antiguo para abrir la bóveda?

— Si. Por supuesto.

— Hmmm.

El hombre enarcó las cejas.

Justo ahora, esta persona estaba tratando de matarme.

Él prometió salvar mi vida si le decía la ubicación de la bóveda secreta, pero eso era una gran mentira. Podrías decir cuando alguien mentía lamentablemente solo por su rostro.

Por eso, tuve que darles una razón para que me mantuvieran con vida.

— Muy bien, honorable Lord Demonio. Es un trato justo -el hombre se tragó mi mentira completamente-. Creo que podemos ser buenos amigos. Así que dígame, ¿exactamente dónde está ese Mooirakkutoung²?

— No es tan fácil. En mis aposentos, solo me reconocerá a mí y se abrirá... hay un pasadizo secreto que solo se abre cuando coloco mi mano en él.

— Un dispositivo mágico. Muy bien.

El hombre sujetó mi brazo y me forzó. Un dolor horrible se extendió por mi tobillo derecho. No pude contener mis gritos en ese momento.

— ¡Ahhhh!

— Oh. Su pierna está destrozada -dijo el hombre chasqueando su lengua.

— ¡Oye, novato! ¡Ayuda a Su Majestad Dantalian!

— Entendido, Capitán.

Un joven, el cual asumí que sería el novato, se acercó para ayudarme. Él tenía una daga atada a su cinturón. El capitán del grupo de aventureros gritó.

— ¡Movámonos, chicos!

² N.T: Recuerden la dificultad de pronunciación de esos tipos.

TRADUCCION SAO ALICIZATION

El grupo de diez miembros avanzó por la cueva.

Esos hombres parecían conocer donde estaban los aposentos del Lord Demonio. Fue una suerte para mí, pues yo no tenía ni la menor idea de dónde podía estar.

Si ellos me hubiesen dicho que los llevara a mis aposentos, probablemente habría muerto en el acto.

Una campana sonó con un *ding*.

[1. Aceptar la oferta del Capitán Aventurero Riff.]

[2. Declinar la oferta del Capitán Aventurero Riff.]

La primera elección brilló fuertemente y luego, unas nuevas palabras surgieron. La elección no fue seleccionada porque creí que lo hacía, sino que fue elegida debido a mis acciones.

[Superar la crisis con una elocuencia audaz.]

[Advertencia. Las acciones tomadas durante el tutorial afectaran tu estatus a partir de ahora.]

Superé la crisis.

En otras palabras, significaba que si no les hubiese mentido, realmente me habría encontrado en una situación fatal. El comentario innecesario hizo que por mi espalda pasara un escalofrío.

Esas personas no estaban jugando.

Vivir o morir. Esa era la cuestión.

Apenas había logrado superar el primer obstáculo.

Tenía que mantenerme vivo a como dé lugar.

El grupo de aventureros continuó caminando por la cueva.

— ¿Qué hay de matarlo ahora...?

— Si. No somos un grupo de ladrones. En lugar de perder el tiempo buscando una bóveda oculta, podríamos terminar todo esto aquí...

TRADUCCION SAO ALICIZATION

— No sé ustedes, chicos, pero estoy de acuerdo con el capitán. No hay nada de malo en obtener algo más de dinero...

Podía oír lo que los aventureros decían allí adelante.

No me importaba si fuesen a discutir si voy a vivir o morir, pero al menos podrían hablar con un tono de voz con el cual yo no pudiese oír. Eso no cuesta nada.

Ellos no poseen modales.

— Oye. Incluso si su pierna está torcida, ¿no está demasiado lento?

— Es como lo dije. A lo mejor está ganando tiempo.

Ellos estaban yendo demasiado lejos con sus observaciones sarcásticas.

El nivel de esos aventureros que me habían atrapado no era muy bueno.

De ellos manaba la pobreza. El filo de sus armas era vago. Una prueba de que no mantenían su equipo apropiadamente. En los niveles de juego, ellos estarían en la posición F. el grupo de aventureros más bajo. Ese era su nivel.

Habían logrado acabar con unos 20 goblins.

...aunque no ser capaz de gobernar a esos goblins que estaban esparcidos por todos lados, era el nivel del Lord Demonio Dantalian.

— Su Majestad, Lord Demonio. Mis camaradas están un poco impacientes.

El hombre llamado Riff me informó con una risita.

Bajé mi cabeza y dije:

— Lo siento. Me esforzaré por caminar más rápido.

— Una buena y rápida respuesta. Muy bien -se dirigía a mí como si yo fuese alguien inferior.

Ahora lo había decidido. Definitivamente le destruiré ese rostro orgulloso que tiene. Arrastraré la cara de ese hombre en el lodo. No seré delicado con él incluso si me ruega piedad.

Mientras miraba al frente, Riff habló:

TRADUCCION SAO ALICIZATION

— Nosotros los aventureros tenemos un mal ocupacional. Parece que ellos sospechas de que usted trata de engañarnos, Su Majestad. Que está ganando tiempo para hacernos algo.

— Eso es imposible -respondí de inmediato. No había beneficio en decirles la verdad. Ahora, es momento de iniciar el espectáculo.

— Yo también solía tener subordinados. Goblins, imps, orcos... nada en especial, pero ellos seguían siendo mis preciosos subordinados. Sin embargo, antes de ustedes, caballeros, grupos de aventureros han asaltado mi castillo tres veces seguidas.

El rabillo de mi ojo se humedeció. Tenía la habilidad de llorar con facilidad. Solo se necesitaba un pequeño truco. Era un movimiento especial que mis hermanitas me enseñaron.

— Ustedes, caballeros, son el cuarto grupo que llega a mi castillo. Mis subordinados están todos muertos. Incluso los pequeños que habían estado conmigo por más de 30 años. Todo ellos...

— ¿E-ehh?

Riff entró en pánico.

— Seguramente, Su Majestad, no va a llorar ahora, ¿cierto?

— N-no. ¿Llorar? Nunca.

Hablé como un niño que trataba desesperadamente de contener sus lágrimas.

— Es solo que entre ellos, había una abuelita que cuidó de mí desde que era un simple infante. Si. Ella parecía un orco. Pues era un orco. Pero cuidó de mí con sinceridad. Incluso la llamé 'madre'. Hace una semana, ella fue atravesada por el pecho con una lanza portada por un aventurero... y murió.

El llanto lamentable hizo eco por toda la cueva.

— Bueno. Eh, ¿qué debería decir? Es bastante desafortunado. Tienes mis condolencias.

— Ella me sujetó hasta el final. Incluso luego de ser apuñalada, y haber derramado mucha sangre, ella continuó sujetándome con fuerza para

TRADUCCION SAO ALICIZATION

protegerme de la lluvia de flechas. ¿Saben? No puedo olvidar las emociones por las que pasé durante ese tiempo... no importa cuanto lo intente...

—

— Ella me cubrió con ambos brazos. No pude ver nada, pero con un ruido sordo, su cuerpo se sacudió. *Thud. Thud.* Su cuerpo seguía sacudiéndose. Al principio no sabía lo que estaba pasando, pero pronto descubrí que era por las flechas. Cada vez que una caía, su cuerpo temblaba. A pesar de eso... -dejé que una lágrima cayera una vez. Mi acto estaba llegando a su clímax.

— ¡A pesar de eso, ella bajó su mirada hacia mí y me sonrió! Si, ella sonrió hasta el final. No estaba cuerdo. Creí que me volvería loco. La persona que más aprecié en este mundo, moría frente a mis ojos... muriendo para protegerme, ella incluso sonrió... ¡qué se supone que diga?!

Usé mis manos para cubrir mi rostro, y un débil llanto se escapó entre mis dedos.

— Pregunté si eso dolía. Si sentía dolor, ¿pero saben lo que me respondió?

—

— Estoy bien, joven maestro.

Con eso, el aire quedó silencioso.

Los aventureros habían quedado cautivados por mi historia hasta cierto punto y ahora estaban quietos.

Desde muy niño, mi padre me entrenó para ser un actor. En un momento dado tuve una prueba. Ir a cualquier cafetería y hablar por teléfono.

En realidad, ningún sonido provenía de él, pero fingí discutir con mi novia: *'Lo siento. Lo siento mucho'. 'A partir de ahora lo haré mejor'.*

Actuación improvisada.

Al principio, la reacción de los demás clientes de la cafetería fue de irritación. Ellos simplemente estaban relajándose en una cafetería y luego, de repente, un estudiante de secundaria aparece y comienza a hablar fuertemente por teléfono. Aun así, conforme pasaba el tiempo, sus expresiones cambiaron lentamente. Sus emociones cambiaron.

TRADUCCION SAO ALICIZATION

Era simpatía.

Ellos habían experimentado eso antes. Habían rogado a su amada en un momento de sus vidas. Sintiendo simpatía, finalmente comenzaron a tratarme con lastima.

Esa era la reacción de la gente moderna que ha experimentado todo tipo de dramas y películas de romance estimulantes.

La gente de este mundo, que, a lo mejor, lo único que ha escuchado es el fanfarroneo de un poeta viajero, lamento decirlo, pero no se comparan conmigo. Desde la finura de los músculos faciales hasta el matiz más detallado.

Usando todo esto a voluntad, actué apasionadamente.

—...está bien, dijo ella... y luego murió.

—.....

— Ahora no me queda nada. Tuve dos goblins, pero los hice irse. No los necesitaba... por eso está bien que no sospechen de mí. Ya aquí no queda nada.

Cubrí nuevamente mi rostro, y lloré.

Mi actuación, la cual podría hacer que hasta un actor francés llorara, terminó allí.

En esta atmósfera deprimente, los aventureros comenzaron a susurrar uno tras otro.

— Oye, oye, ¿quién hizo que el honorable Lord Demonio llorara?

— Ni siquiera sabía que había pasado por tales circunstancias.

— Ya me preguntaba por qué no había guardias. Otros grupos ya han limpiado por completo este lugar.

— Por eso él perdió todo de repente. Tsk, tsk...

Cómo lo predije, la simpatía cayó sobre mí.

Hubo algo que ni siquiera presentí que sucediera. Era la nota blanca que se había presentado en medio del aire.

TRADUCCION SAO ALICIZATION

[Tu elocuencia demoníaca ha cautivado a la gente.]

[El afecto del Aventurero Riff ha aumentado por 2.]

[El afecto del Aventurero Dail ha aumentado por 1.]

También había un sistema de afecto, ¿eh?

Esto facilitaba las cosas.

— Sin embargo, estoy agradecido de haberlos conocido -sonreí débilmente. Aportando una atmósfera como si hubiese visto las penas y las diversiones de la vida fuesen el punto.

— No mataron a un Lord Demonio como yo al instante. Me mostraron consideración al verme gravemente herido, e incluso me apoyan en un momento como este. Es la primera vez en toda mi vida que conozco unos aventureros tan amables como ustedes... ¡realmente había creído que todos los aventureros eran gente vil como esos que habían asesinado a mi abuelita! -esa era una mentira. Una gran mentira-. Sabía que ustedes, chicos, iban a matarme en lo que me vieran. Probablemente solo enfundaron sus armas porque querían el dinero del tesoro. Un villano, así es como se define.

Sin embargo, ningún humano odiaría ser adulado. Los aventureros se acariciaron extrañamente sus barbas.

— No, realmente no hicimos mucho...

— Es porque usted cooperó voluntariamente, Su Majestad.

[El afecto del Aventurero Riff ha aumentado por 4.]

[El afecto del Aventurero Dail ha aumentado por 3.]

El afecto de los demás aventureros también aumentó.

¿Sus sospechas bajaron? Comparado a lo anterior, la cantidad de puntos fueron elevándose. Mi actuación los alcanzó apropiadamente.

Con una lagrima en mi rostro, sonreí ampliamente.

— Lamento haberlos retrasado a todos. Bueno, reanudemos nuestro avance hacia la bóveda.

—.....

TRADUCCION SAO ALICIZATION

No fue una sonrisa de felicidad, sino una sonrisa forzada para igualar a los demás. Enfaticé ese sentimiento. Con el fin de plantar la semilla de culpa en ellos.

Uno de los aventureros tosió en sus manos.

— Ejem. Bueno, eh, no hay razón alguna para que nos apresuremos deliberadamente.

— Es cierto. A la bóveda no le van a crecer piernas ni va a salir corriendo.

— Ya que sus pies de Su Majestad están muy heridos, vayamos un poco más lento. Después de todo, él dijo que todos los demonios se habían ido -la atmosfera se suavizó.

Había un refrán que decía que el animal más temible de la tierra era el ser humano, pero creo lo contrario. Los humanos eran animales con los que puedo sentir mayor tranquilidad.

No puedo engañar a un oso. Si me encuentro con un jabalí verrugoso, lo último que un debilucho como yo podría hacer era ser asesinado.

Pero los humanos. Ellos podían ser engañados. Mediante la actuación, podías jugar con los corazones de otros.

'Hijo, eres más Diablo que yo' -mi padre tenía razón. No quería admitirlo, pero tenía el talento innato de engañar a la gente.

Personalmente, no creía que fuera una habilidad deseable. Era más interesante ganarse sinceramente la confianza de la gente en lugar de decir mentiras.

Por eso es que evitaba usar la decepción a menos que sintiera que mi vida corría peligro. Algo como ser un buen mentiroso no era una habilidad de la que valiera la pena alardear.

Así era en este momento.

— Ah, pero.

Si esos aventureros no hubiesen amenazado mi vida. Si ellos se hubiesen acercado a mí con un poco más de delicadeza. No habría tenido que mostrar mis colmillos.

TRADUCCION SAO ALICIZATION

— Oigan... si nos tardamos mucho, es probable que otros aventureros lleguen.

— ¿Qué?

— Como han de saber, ya no queda ni un solo goblin en mi castillo. Como solo queda un castillo vacío, los demás aventureros probablemente vendrán por la bóveda del tesoro también. Esto podría ser un problema para ustedes...

Todos se miraron entre sí con expresiones confundidas.

No había monstruos en el castillo. Incluso si quedara alguien, esos hombres podían usarme a mí, el Lord Demonio, como rehén para irse. Sin embargo, había algo más peligroso que los monstruos.

Otros humanos.

Los aventureros competían entre sí con dureza. El tesoro oculto en el castillo del Lord Demonio. El precio por la cabeza del Lord Demonio... todos querrían hacerse con eso. Incluso si eso implicaba asesinar a otros humanos.

En «Dungeon Attack», el héroe no luchaba solo con demonios. Había muchos grupos de aventureros que atacaban con el fin de quedarse con la riqueza del héroe. Ellos solo clamaban ser aventureros, pero no eran distinto a un grupo de ladrones.

— Maldición. No consideraré eso.

— No hay seguridad de que otros aventureros vengan.

Los hombres comenzaron a fruncir el ceño. Ellos se habían tomado en serio mi mentira.

— IDIOTA. ¿No escuchaste que este lugar ya fue asaltado 3 veces? Otros lobos que hayan escuchado el rumor vendrán.

— No es bueno. Esto no es bueno... apenas atrapamos al Lord Demonio y ¿ahora me dices que arriesgue mi vida para luchar contra otros aventureros vividos? No me jodas.

— Mierda. Es como si se lo entregásemos a una manada de perros.

TRADUCCION SAO ALICIZATION

Esos eran aventureros que apenas dejaban sus hogares por primera vez con el fin de enriquecerse rápidamente. Ellos no podían contener sus nervios cuando se presentaba la oportunidad de volcar sus vidas.

— Oigan -dije con calma. Y naturalmente, sus miradas se centraron en mí-. En este momento, ya otros aventureros deben estar acercando. ¿Qué hay de abrirse paso primero a la bóveda? No queda mucho tiempo. Podemos discutir el asunto mientras nos movemos.

Los hombre se miraron nuevamente entre sí y asintieron todos juntos.

— Su Majestad tiene razón. Tomemos el tesoro primero. ¡Sí!

— ¡Movámonos! No tenemos derecho de mostrarnos en Jalsen sin una o dos cicatrices en nuestros rostros.

Con voces enérgicas, los aventureros retomaron su marcha.

Bien. Esto era suficiente por ahora.

Les di una sugerencia agradable. Su protección contra el Lord Demonio Dantalian podría no haberse ido por completo, pero al menos, no me ven ahora como un 'enemigo'. Su afecto continuaba subiendo. Esa era una buena señal...

— Oye, novato, carga a Su Majestad en tu espalda. Así será más rápido.

— ¡Entendido, capitán!

El hombre me levantó inmediatamente.

— Ah, muchas gracias.

— ¿Qué comes normalmente para ser tan ligero? Por fuera te ves bien, pero por dentro estás vacío.

Como si yo no pesara nada, el hombre caminó a paso ligero. De repente terminé consiguiendo un paseo de lengüeta, pero eso era mejor que forzarme a caminar.

Supongo que podrías decir que he pasado el segundo obstáculo.

Requerían que yo abriera la bóveda del tesoro, por eso me dieron una razón para seguir con vida. Más que eso, fue capaz de incrementar su afecto hacia mí, dándoles la falsa impresión de que yo estaba de su lado. Eso era favorable.

Sin embargo, aún quedaban dos problemas.

TRADUCCION SAO ALICIZATION

El primero: no tenía ni idea si existía un tesoro. Al momento que ellos descubrieran que les mentí, ellos me asesinarían sin importar cuantos puntos de afecto tuviesen.

El segundo: deshacerme de los aventureros. Si no puedo resolver esos dos problemas, entonces mi destino terminará en la muerte.

'Base Status'

Moví mis labios y susurré ligeramente. No pasó nada.

Sin perder el coraje, seguí intentando.

'Dungeon Status', 'Dungeon Situation'... hmm. Esta tampoco, ¿eh?

Actualmente tenía la habilidad de acceder al sistema de juego.

Fue una simple suposición, pero debería ser capaz de usar otras ventanas de estadísticas además de los puntos de afecto. Por ejemplo, ser capaz de ver el mapa del castillo. Eso es lo que apuntaba.

Mi predicción se confirmó rápidamente.

'Estatus del Castillo del Lord Demonio'

Con un *ding*, algo sonó en mi cabeza.

Unas palabras blancas aparecieron ante mí.

Castillo del Lord Demonio Dantalian

Tipo: Cueva

Título: Ninguno

Rango: F

Efecto Especial: Ninguno

Fuerza Militar: Ninguna

Ciudadanos: Nada

Riqueza: 100 Libra

※ Este castillo está en quiebra. Los niños del vecindario se refieren a él como un salón de juegos. Este lugar está en peligro de ser conquistado e cualquier momento. Abra con urgencia la 'Pestaña de Empleos' y contrate soldados.

TRADUCCION SAO ALICIZATION

¿Ah sí? Al menos, así era.

Esperaba que al menos quedara una pequeña cantidad de soldados, pero realmente no quedaba nadie. Esto no era más que un salón de juegos para niños.

Estaba agradecido de que existiese algo de riqueza.

'Libra' era el nombre de la moneda común en «Dungeon Attack». Hubo un tiempo en el que estaba aburrido y decidí comparar las monedas. En dinero coreano, 1 Libra era equivalente a 500.000 Won.

Actualmente tenía 100 Libra.

En otras palabras, me fue dado unos 50.000.000 de Won.

¿Qué tan lejos podía ir con esto?

Luego de revisar todo tipo de funciones en el juego, finalmente encontré lo que quería.

La 'Pestaña de Empleos'.

Una lista casi transparente apareció ante mí.

Monstruo	Aguante	Ataque	Defensa	Precio
Slim	F	F	E	4 Libra
Hada Débil	F	E	F	8 Libra
Goblin Desertor	E	E	F	12 Libra
Golem Débil	D	D	C	20 Libra

.....

Que débiles y jodidamente caros.

No importa como lo mires, 2.000.000 Won por un slime era demasiado. En esta época, por esa cantidad tú podrías comprarte 2 vacas justas. No unas terneras, sino vacas. ¿Cómo podría un slime inútil valer dos veces el precio de una vaca usada para trabajo de granero?

Para ser precisos, el precio aumentaba con la dificultad del juego.

— Tsk. Esto arruina mis planes...

TRADUCCION SAO ALICIZATION

Al principio, yo pensaba en gastar mi fortuna para contratar una unidad de monstruos. Incluso si gasto todo mi dinero y contrataba 8 goblins desertores, las oportunidades de que ellos le ganaran a los aventureros eran inciertas.

No, esos hombres podrían ser más patéticos de lo que creo. ¿Valía la pena probarlos?

'Status'-murmuré mentalmente mientras miraba a un aventurero.

[No tienes suficiente afecto con esta persona.]

[Solo las estadísticas más sencillas serán visibles.]

Con el mismo *ding* de antes, una ventana apareció sobre la cabeza del aventurero. Aparentemente necesitaba más puntos de afecto para ver información más precisa.

Nombre	Aguante	Ataque	Defensa	Afecto
Riff Hoffman	E	E	E	6

— Ugh.

Sin darme cuenta, dejé escapar un graznido.

Es un poco más fuerte que un goblin.

Ciertamente él era débil, pero esa pequeña diferencia era un gran problema para mí. Los demás aventureros tenían las mismas estadísticas. Incluso si contrataba 8 goblins, ellos estaban lejos de ser capaces de abrumar a los aventureros.

¿Qué hago?

No había certeza en ganar o perder. ¿Debería dejárselo al destino y apostar? Arriesgar mi vida en una apuesta. Ese no era mi estilo. Preferiría incrementar las oportunidades de ganar antes de entrar en una batalla.

Mientras estaba sumergido en mis pensamientos...

— ¡Casi llegamos! -gritó un aventurero. Casi llegábamos a la recámara del Lord Demonio.

— Huh. ¿Por qué es tan grande?

TRADUCCION SAO ALICIZATION

— Esta es tu primera vez entrando al Castillo de un Lord Demonio. Esto no es nada. Normalmente estos castillos están llenos de trampas, así que tienes que avanzar increíblemente lento -decían ruidosamente los aventureros.

— ¡Muy bien! ¡Entremos!

Los aventureros ingresaron en la recámara. Me mordí los labios con fuerza. La piel rasgada y la sangre fluyeron en mi boca.

Si tuviese que ponderar mis oportunidades, entonces sería 70%. Era patéticamente bajo para algo que arriesgara mi vida. Pero en fin, esto sería lo mejor.

Creí que estaba libre una vez que murió mi padre. Escapé esperando que podría vivir pacíficamente.

¿Llegué tan lejos, y ahora vienes a decirme que mi vida está nuevamente en peligro? ¿Caer en un mundo extraño y decirme que muera sin tener siquiera una pista de lo que está pasando solo porque me convertí en un Lord Demonio? ¡No me hagas reír!

¿A quién le importa si soy un Lord Demonio o lo que sea? Si hubiese un tipo que estuviese tratando de acabar con mi ociosa vida, entonces lo enfrentaría sin piedad. Viviré sin importar qué...

La habitación del Lord Demonio estaba hecha un completo desastre.

— ¿Realmente hay un tesoro aquí?

Este lugar probablemente ya ha sido robado muchas veces. Sea la cama o las sillas, los muebles de maderas estaban *patas para arriba*. Era difícil de creer que existiese una bóveda de tesoros en este desorden.

— Su Majestad, apresúrese y abra ese Mooirakkutoung o lo que sea -dijo el Capitán Riff. Yo asentí.

— Si. No se preocupe. Eso lo sé... ¡auch!

Caí mientras descendía de la espalda del novato. Me había torcido el tobillo a propósito. Y ante eso, los aventureros reaccionaron con pánico.

TRADUCCION SAO ALICIZATION

- Ouch, ¿se encuentra bien?
- ¡Oye! ¡Ayúdalo apropiadamente!
- E-estoy bien. Tranquilos.

Me levante, las piernas me temblaban. El punto clave de actuar era obtener simpatía. Si tomase prestado el hombro de otra persona en este lugar, entonces existiría el peligro de que ellos me vieran como un herido molesto.

Me acerqué al muro mientras cojeaba.

- Oigan todos, es aquí.
- ¿Ah? Todo lo que veo es un muro.
- Hay un tallado por aquí que solo es visible para los Lores Demonio. Si colocas tu mano en dicho tallado y recitas un hechizo mágico, entonces la bóveda se abrirá -mentí si perder el ritmo.

Los aventureros tenían miradas intrigantes en sus rostros.

- Ohh, magia, ¿eh?

Los aventureros novatos eran ignorantes en lo que a magia se refería, al igual que esos que originalmente solían ser simple granjeros o leñadores, y lo fueron hasta ahora. La mayoría de esa gente probablemente no había visto magia apropiada en toda su vida. Si les dijese que era magia, entonces simplemente asentirían y dirían: 'Ya veo'.

Mientras mostraba una expresión de dolor, hice una solicitud.

- Chicos, lo siento, pero les pido que se alejen 10 pasos de mí.
- ¿Por qué?
- Solo un Lord Demonio puede liberar la magia de la bóveda. Nunca se desbloqueará si hay algún extraño cerca. Si sucede un error, un mecanismo de defensa podría ocurrir y ustedes saldrían heridos.
- Un mecanismo de defensa, ¿dices...?
- En el peor de los casos, el tesoro quedaría sellado por siempre.

El rostro de los aventureros se tornó grave.

TRADUCCION SAO ALICIZATION

Como si los hubiese amenazado con alejar el tesoro de esos avaros humanos, el efecto fue instantáneo. Siguiendo mis instrucciones, los diez hombres formaron una línea y retrocedieron.

Un paso. Y otro más.

Los aventureros hablaron luego de retroceder exactamente 10 pasos.

— ¿Qué tal? 10 pasos, tal como lo pidió.

—

Esos aventureros eran sinceros en lugares inútiles.

Quedé sorprendido, pero mantuve una expresión sabia mientras sonreía con firmeza.

— Exactamente 10 pasos. Ni más ni menos. Es una buena oportunidad de que no salgan afectados por la magia a esa distancia. Muy bien hecho.

Los aventureros rieron ampliamente.

— Esto no es nada.

— Soy un poco perfeccionista.

Creo que ellos confiaban de todo corazón en eso.

Me asombró mucho el haberme conseguido con humanos tan confiados como estos tipos. Los humanos con ese tipo de cerebro eran capaces de ser separados del *homo-sapiens sapiens*.

¿Acaso esto no podría considerarse un tipo de milagro?

Volví mi espalda hacia ellos y miré el muro.

— Debería comenzar a recitar el hechizo. ¡Les pido que se mantengan en silencio!

Obviamente no había tallado en la pared. El hecho de que la tesorería estaba allí era una vil mentira, tal como lo que había estado diciendo.

Pero había algo en lo que creía.

'Tesoro del Castillo del Lord Demonio'.

TRADUCCION SAO ALICIZATION

Unas palabras blancas aparecieron en la pared lisa.

Tesoro del Castillo del Lord Demonio

Cantidad a Retirar: xxx Libra

Balance Total: 100 Libra

※ **Advertencia:** si retira mucha cantidad a la vez, puede quedar en bancarrota.

Esa era una de las funciones del juego que descubrí antes.

Gracias al derecho de Lord Demonio, podría transferir fondos donde fuese y cuando fuese que yo deseara. Todo habría acabado si hubiese sacado un montón de monedas aquí.

Sin embargo, sería problemático si simplemente entregaba el dinero.

Una pequeña presentación, y añadir algo de interés y papel de regalo.

Tomando un profundo respiro, y manteniéndome tan serio como podía, grité:

— ¡MAHABANYABARAMILDASHIMGYEONG...!³

...para ser honestos, grité eso con mucha seriedad.

Fue igual al momento en el que escribí *Minlakdong* en el suelo. Las conversaciones ciertamente fueron traducidas, pero los aventureros **no podrían pronunciar correctamente** la palabra '*Minlakdong*'. Por eso, todas las conversaciones no fueron traducidas limpiamente.

— GWANJAJAEBOSAL HENGSHIMBANYABARAMILDASHI
JOGYEONHOENGAEGOENG DOILCHAEGOAEK, SARIJA,
SAEKBEULIGOEN GOENGBEULISAEK SAEKJEUKSHIGEONG
GEONGJEUKSHISAEK SOOSANGHAENGSHIK YEOKBOOYEOSHI...

Por ejemplo, las palabras que no podían ser traducidas en el lenguaje de este mundo: formulas químicas como H₂O, o términos profesionales como 'deformación', no se podían traducir. Más que eso, las palabras que yo percibía como nombres propios tampoco eran traducidas. Esta era la razón por la cual los

³ N.T: MAHAPRAJNAPARAMITA SUTRA (pronunciación coreana). Si realmente sienten curiosidad por saber lo que estaba recitando, déjenme decirles que se trata del famoso 'Sutra del Corazón' en Budismo Manayana.

TRADUCCION SAO ALICIZATION

aventureros no tenían la menor idea de lo que significaba *Minlakdong*. Lo mismo iba para cosas como *Mahabanyabaramildashimgyeon*.

A pesar del hecho de que *Minlak* significaba 'felicidad ciudadana', no era convertida. Incluso '*Banyabalamildashimgyeon*' podía ser interpretado, pero no por estos hombres.

La razón detrás de eso era porque no estaba diciendo estas palabras con el significado en mente. Por eso...

- ¿E-ese es el lenguaje demoníaco?
- No tengo idea de lo que dice pero suena amenazador.
- Siento como si algo hace temblar mi corazón...

Para los aventureros, eso realmente pareciera como si yo estuviese gritando un *encantamiento desconocido*.

— BEOBGOENSANG BEULSAENBEULMYEOL BEULGEUGOOJEONG
BOOJEUNBEULGAM SHIGO GEONGJEONGMOOSAEK...

Mientras usaba mi boca para seguir recitando, usé mis ojos para mirar fijamente la ventana. Tenía que reducir el tiempo cuando sacara el dinero.

Tesoro del Castillo del Lord Demonio

Cantidad a Retirar: 79 Libra

Balance Total: 21 Libra

※ **Advertencia:** si retira mucha cantidad a la vez, puede quedar en bancarrota

Decidí sacar casi una octava parte de todo lo que tenía.

Probablemente sería sospechoso si retirara una cantidad exacta de 80, por lo que elegí intencionalmente 79.

— AJAEAJAE BARAAJAE BARASEUNAJAE MOJI SABAHA -levanté mis brazos y aullé gloriosamente.

Mientras decía la última línea del encantamiento, pensé la palabra 'retirar' en mi mente.

TRADUCCION SAO ALICIZATION

Luego, monedas de plata se formaron en medio del aire, y cayeron.

— ¡P-plata! ¡Es p-plata!

— ¡¿Cuánto es eso?!

— ¡Realmente fue magia!

5 monedas de plata equivalían a 1 moneda de oro. En total, 395 monedas cayeron. Un granjero promedio en «Dungeon Attack» hacia alrededor de 15 monedas de plata al año.

Lo que significaba, que este era el *premio gordo* para los aventureros.

— ¡OH! ¡Ohhhhh...!

Monedas de plata se fueron apilando en el piso.

El 80% de toda mi fortuna fue arrebatada en un instante.

Sus cuerpos probablemente ardían de ver tanto dinero cayendo frente a ellos.

— Oigan. ¿No han olvidado que hemos de dividirlo en cantidades iguales para todos, no?

— Pues claro. Quienquiera que trate de retractarse de eso, ¡lo mato!

Los aventureros miraron la plata con ojos inyectados de sangre.

El olor de la codicia flotaba de sus bocas.

Tesoro del Castillo del Lord Demonio

Cantidad a Retirar: 79 Libra

Balance Total: 21 Libra

※ **Advertencia:** si retira mucha cantidad a la vez, puede quedar en bancarrota.

La última moneda cayó.

Al igual que una manada de lobos, los aventureros trataron de correr hacia adelante.

Que hombres tan impacientes.

TRADUCCION SAO ALICIZATION

Apuntando para cuando dieran el primer paso, levanté rápidamente mi mano.

— ¡No se acerquen aún! ¡Podrían quedar malditos!

— ¿M-malditos?

Al oír esa palabra perturbadora, ellos se detuvieron. Caí sobre mis rodillas como si estuviese bajo un intenso dolor. Incluso comencé a graznar.

— ¡Gaaahhhh...!

Distorsioné mi rostro tanto como pude.

De mi boca salía espuma.

— ¡¿Q-qué está pasando?! ¡¿Qué le sucede, Su Majestad?!

— ¡Es magia negra! ¡Ha quedado maldito por la magia negra! -los hombres comenzaron a temblar de miedo.

Con el fin de hacer más creíble mi actuación, choqué contra mi tobillo ya roto en el piso. El dolor vibró a través de mí. Un grito agonizante brotó de mis pulmones.

— Ahh... ¡AGHHHHHHH!

Grité mientras me agarraba las cuencas de mis ojos. Al hacerlo, eché un vistazo entre mis dedos a los aventureros. Los pobres estaban pálidos. Incluso había algunos que trataban de salir corriendo. Mi gran actuación estaba funcionando.

— Oh, Dios. Eso es terrible...

— ¿Qué le está pasando? ¡¿Se encuentra bien?!

Uno de los aventureros más valientes trató de acercárseme, pero inmediatamente le prohibí hacerlo.

— ¡R-retrocede! Esta es la consecuencia de usar magia negra... si te acercas... aghhh, podrías verte afectado también... iugh... ahhhh!

— ¡Ugh...!

El hombre se detuvo en seco.

TRADUCCION SAO ALICIZATION

Los aventureros habían visto como las monedas de plata aparecían en el aire. Para ellos, eso era magia. Ellos no podían hacer más que creer que cualquier cosa que yo les dijera que era magia era verdadero.

Los aventureros comenzaron a murmurar entre ellos.

— Por casualidad. ¿Él nos dijo que retrocediéramos 10 pasos... por nuestro bien?

— Esa hubiese sido su oportunidad de deshacerse de nosotros...

Si. Esa era la respuesta que quería.

Si mi plan iba a funcionar, tenía que incrementar su nivel de afecto hacia mí tan alto como fuese posible. ¿Y qué era lo que causaría una mayor impresión en alguien?

Cuando alguien se sacrifica por salvarlos. Tal como ahora.

— ¡Ugahhhhhh!

Me retorcí de dolor con más intensidad.

— E-espera. ¡A este paso, morirá! ¡¿Estás seguro que no debemos detenerlo?!

— Idiota, ¿no lo escuchaste decir que eso era magia negra? ¡¿No has escuchado las historias de que la gente muere por alguna maldición extraña?!

— Dail tiene razón. Lo único que podemos hacer es... lamentablemente, esperar aquí con paciencia.

— MALDITA SEA.

Algunos de los aventureros maldijeron con ira.

En ese momento, una ventana de notificaciones emergía continuamente.

[Tu actuación demoníaca ha cautivado a la gente.]

[El afecto del Aventurero Riff aumenta por 15.]

[El afecto del Aventurero Dail aumenta por 12.]

[El afecto del Aventurero Zed aumenta por 19.]

Perfecto.

TRADUCCION SAO ALICIZATION

Tal como lo planeé, un poderoso incremento de afecto.

Con mis uñas, rasgué la piel de mi cara. Sangre roja brotó. Era increíblemente doloroso, sin embargo, esto no era nada comparado al peso de mi vida. Mis gritos continuaron por un rato más.

Poco después, dejé escapar un suspiro mellado.

— Y-ya todo está bien ahora... pueden tomar las monedas... todo está bien.

— Hmm...

— E-ejem...

Sus actitudes habían cambiado completamente.

Los lobos que desesperadamente querían tragarse las monedas hace poco, ya no podían verse. Los aventureros tenían miedo de que las monedas tuviesen alguna maldición.

— Ve tu primero y verifica.

— No señor. Ya conoces el dicho, 'respeta a tus mayores'; los más viejos primero.

Los hombres entregaron la oportunidad de ir primero uno tras otro, pero nunca la aprovecharon.

Harto de eso, el líder del grupo avanzó.

— ¡A la mierda todo! ¡Todos son unos cobardes! ¡No sé porque tienen algo allí abajo! ¡Creo que sería mejor que se los cortara con mi hacha! ¡Estaban confiados en conquistar el Castillo del Lord Demonio, pero mírense ahora!

Riff, el líder de este grupo, rugió.

— Y Dail, tú, tuerto. Has estado conmigo por dos años. ¿Qué estás haciendo ocultándote con esos novatos?!

— Bueno, esta es la primera vez que presencio magia negra.

— Oh, ¿todavía sigues dando excusas? ¡Mírate! ¿Qué está haciendo un tipo, un señor, agachándose como un novato?!

— Bueno, entonces anda tú primero.

TRADUCCION SAO ALICIZATION

— Si. El capitán deber ir al frente -dijeron los demás hombres, asintiendo.
Riff resopló.

— Lo iba a hacer sin que me lo dijeran, gallinas.

Riff caminó con orgullo hacia la montaña de plata.

Los aventureros susurraron entre sí mientras veían a su capitán marchar.

— Está siendo orgulloso de nuevo.

— También se dobló la nariz muchas veces por actuar así.

— ¡¿Qué dijeron?!

Riff los miró. Su rostro de oso parecía el de un criminal cuando frunció el ceño.
Los hombres evitaron mirarlo y silbaron.

Riff se volvió hacia la montaña de plata.

— Jo... jo... ¡aquí voy!

Se acercó y tomó una moneda.

Era obvio, absolutamente nada sucedió. En primer lugar, no había magia negra.

Sin saber eso, Riff rió exageradamente burlándose de los demás.

— ¡Miren esto! ¡¿Acaso Su Majestad, el Lord Demonio, no había dicho ya que no había maldición?! ¡Idiotas, debería cortarle los huevos ahora! ¡JAJAJAJA!

—

Los aventureros se miraron entre sí con extrañeza.

Mirando la cadena de eventos desde la distancia, no pude evitar sonreír burlonamente.

Me preguntaba si era porque había adquirido suficiente atención, pero podía ver información más detallada en la ventana de estadísticas de Riff. Allí, pude ver el estado mental de Riff, que él no estaba vociferando.

TRADUCCION SAO ALICIZATION

Nombre: Riff Hoffman

Raza: Humano

Trabajo: Leñador (B) Aventurero (F)

Reputación: Polvo en la Galaxia

Liderazgo: F **Poder:** E **Inteligencia:** F

Políticas: F **Encanto:** F **Técnica:** E

Afecto: 21

Estado Mental Actual: 'Ah, mierda. Creí que el hígado se me iba a caer.
¡Las piernas aún me tiemblan...!'

Estaba mintiendo.

Bien hecho eso de regañar a tus subordinados cuando aún temblabas de miedo. Los demás aventureros, sin comprender eso, se acariciaron la parte posterior de sus cabezas.

— B-bueno, vayamos también.

— Hmm. El capitán nos lo probó.

— Personas inferiores como nosotros deberíamos seguir su liderazgo.

Los hombres se acercaron cuidadosamente a la pila.

— JA, dan pena, hombrecitos.

Riff estaba sonriendo, pero no trató de detener a los demás aventureros que se acercaban.

Luego de eso, los demás aventureros comenzaron a sentir las monedas con codicia. En caso de que alguien tratase de tomar más monedas de las que debían, los demás se les quedaban viendo intencionalmente.

— Si consigo una sola moneda en tu bolsillo trasero, te golpearé personalmente.

— Divídelas en cantidades iguales. ¡No seas ladrón!

Pasó bastante tiempo antes de que finalmente contaran todas las monedas.

Riff resopló satisfecho:

— Huh, hay 385 monedas de plata en total.

TRADUCCION SAO ALICIZATION

Enarqué un poco mis cejas. Estaba seguro de haber sacado 395 monedas de plata. ¿Dónde estaban las 9 restantes?

—

—

Un par de hombres estaban moviéndose nerviosamente.

Así que ellos no pudieron contenerse y robaron algunas. A pesar del hecho de haberse amenazado entre sí, hubo algunos que fueron capaces de robar. Que malévolo.

— Bien. Dividámoslo de forma justa en 38 piezas cada uno.

— Entonces sobrarán 6. ¿Qué hay del cambio?

— ¿Qué pasa? Yo, el capitán, lo tomaré -declaró Riff abiertamente.

Los demás aventureros abuchearon y resoplaron.

— ¡Capitán, en primer lugar, fue usted el que dijo que, sin importar qué, lo dividiéramos en partes iguales!

— ¡Eso es jugar sucio! ¡Sucio!

— ¡Cállense, cerdos! Si no fuese por mí, ustedes, cuerda de cobardes, no se habrían acercado al dinero.

— ¡Eso es eso, y esto es otra cosa!

— ¡¿Cómo que *eso es eso* y *esto lo otro*?! ¡Habla claro!

El grupo de aventureros novatos entró muy pronto en un conflicto interno.

Era como una discusión de mocosos.

Luego de un vivido debate, se decidió que Riff tomaría el resto.

— Tsk, tsk. Cuerda de insolentes mentes cerradas.

Riff gruñó. Parecía que se sentía ofendido de que los demás estuviesen en contra de que se le concediera, a él, como capitán, las seis piezas de plata restantes. No podía decir quién era la persona de mente cerrada.

En fin, ya se acercaba la hora.

TRADUCCION SAO ALICIZATION

— Oigan -abrí mi boca-. Lamento molestarlos cuando están ocupados, pero tengo algo que decirles.

— ¿Hm? ¿Oh, qué sucede?

Sus respuestas fueron sinceras. Los aventureros estaban ocupados guardando sus porciones de monedas en sus bolsas o zapatos. Algunos de ellos incluso soltaron sus cinturones para guardar la plata en su ropa interior. Era algo asqueroso.

— Discúlpenme, pero el evento que habíamos temido ha ocurrido. Justo ahora, otros grupos aventureros han invadido el castillo.

—

Sus manos se helaron al instante.

— ¿Qué?

— Soy un Lord Demonio. Hay un sistema de magia establecido que me notifica cuando alguien está invadiendo mi castillo. Hace poco, escuché una campanilla en mi cabeza.

Los ojos de los demás aventureros se abrieron de par en par por el pánico.

— L-Lord Demonio, ¿eso es cierto?

— Si. Desafortunadamente, esa es la verdad.

— ¿No existe posibilidad de que haya escuchado mal?

— ...por supuesto, existe una posibilidad. También espero que haya escuchado mal. Sin embargo, escuché la misma campanilla cuatro veces este mes. El que haya escuchado mal las cosas en este momento es algo improbable.

Dije eso con una expresión triste.

Los hombres obviamente estaban temblando. Mientras actuaba, hubo veces en las que sentí que podía ver las emociones de otras personas en forma de una nubecita. Estaba tocando esa nube por aquí y por allá, y le daba forma a voluntad.

— C-cantidad. ¿Sabe cuántas personas hay?

— No sé exactamente. Puedo suponerlo al contar los sonidos...

TRADUCCION SAO ALICIZATION

Mordí mis labios, dando la sensación de que el número era difícil de revelar. Al ver esto, los aventureros se pusieron más nerviosos.

— ¡No me interesa si es un estimado! ¡Solo díganos cuantos hay allá!

—...la campanilla sonó tres veces seguidas.

— ¿Eso qué significa?

— Las campanas suenan una vez por cada 10 personas que invaden mi castillo. Es decir, como mínimo, debe haber 30 invasores.

Treinta personas. Una cantidad de gente muy elevada para que las personas frente a mí se encarguen.

Los aventureros palidecieron.

TRADUCCION SAO ALICIZATION

Riff Hoffman, Saqueador Cobarde, Aventurero.

Calendario Imperial: Año 1505, Mes 4, Día 4

Castillo del Lord Demonio Dantalian.

No quería una situación así.

De acuerdo a lo que el Lord Demonio había dicho, otro grupo de aventureros invasores estaba en la cueva. El número era, como mínimo, de treinta personas. No era una broma... maldita sea.

Intencionalmente había tomado cobardes para venir hasta acá. Gente hábil demandaba más dinero. En el caso de mi grupo de aventureros, el tesoro en la bóveda iba a ser dividido justamente, pero la recompensa por el Lord Demonio Dantalian era solo para mí. Si quería establecer este tipo de acuerdos, solo pude reunir a estos aventureros mediocres.

Mierda. Debí haber gastado más dinero y contratar gente hábil. No, incluso si lo hiciera, 30 personas era demasiado. Ellos no serían capaces de encargarse de esa cantidad. Mis tripas estaban extrañamente amargas...

— ¡Podremos ganar si nos quedamos en esta habitación!

— ¡¿Estás loco?! Son treinta personas, ¡treinta! ¡Seremos abrumados!

— Si vas a luchar, entonces déjame ir. Nunca tuve el pasatiempo de suicidarme. ¡Saldré de este lugar por mi cuenta!

— ¡¿AH?! ¡Este asqueroso cobarde! ¡Finalmente muestras como eres en realidad!

Los hombres se dividieron en dos grupos y comenzaron a discutir. Gente que se quería ir y gente que quería quedarse y luchar. Estuvieron discutiendo por alrededor de 10 minutos, pero, sin embargo, se reunieron como lo hicieron antes.

Honestamente, ya no tenía una buena idea. Obviamente debíamos correr, pero no teníamos la certeza de que no nos encontráramos con otros aventureros en el camino. Ese era el problema. Mierda, ¿qué debo hacer para salir con vida...?

...un momento.

TRADUCCION SAO ALICIZATION

Pensándolo de otra forma. Si tuviésemos que enfrentarlos, entonces lo haríamos. Estaba bien siempre y cuando salga con vida. No es mi problema si los demás viven o mueren.

Saqué un mapa y lo analicé. Había tres rutas desde aquí hasta la entrada de la cueva. Me acerqué al Lord Demonio y le pregunté.

— Oiga, Su Majestad. ¿Cuántos caminos existen que lleven de aquí hasta la entrada del castillo?

— 3.

Como lo esperaba, el mapa era correcto. Incluso el Lord Demonio lo confirmó.

— ¿Sabe por cual ruta vienen?

— Lo siento, pero eso no podría decirlo...

El Lord Demonio habló con una expresión lamentable.

— No, está bien. Agradezco mucho de que nos haya dicho de los invasores.

Palmeé ligeramente el hombro del Lord Demonio. Al hacerlo, él bajó su cabeza educadamente.

Lo dije antes, este tipo realmente no tiene agallas. Aunque es un Lord Demonio, él está hablándole respetuosamente a un humano como yo. ¿Acaso no tiene orgullo? Para decirlo decentemente, él conoce su lugar. ¿Qué más podría obtener luego de ser golpeado si mostraba desobediencia? Jejeje.

En ese momento, el Lord Demonio me miró a los ojos. Parecía extrañamente serio, por lo que no pude evitar ponerme firme en respuesta.

— Sir Riff. Sin importar que, estoy destinado a ser capturado por los aventureros.

— ¿Hm? ¿Entonces?

— Por eso, al menos deseo elegir un camino seguro. Ustedes no me mataron al momento de verme. Solo eso me hace desear estar a su lado. Por favor, vivan, y tomen una decisión sabia.

Eh. Estaba rogándome que salvara su vida.

TRADUCCION SAO ALICIZATION

Comencé a familiarizarme con el pequeño ante mí. Cuando se trataba de sobrevivir, el orgullo no era necesario. Eso también lo pensé.

— Jeje. Seguramente usted conoce sus cosas, Su Majestad. Muy bien, no se preocupe. Si usted cree en mí, entonces definitivamente llegará a salvo a la ciudad.

— Gracias. Muchísimas gracias...

Era lindo porque parecía una mascota, bajando su cabeza una y otra vez.

Toqué la mejilla del Lord Demonio mientras sonreía. Era una señal de afecto. Está bien estar alegre.

— ¡Atención! -le grité a los hombres que aún seguían discutiendo.

Cerraron sus bocas y dirigieron su vista hacia mí con sus ojos inyectados de sangre. Supuse que comprendían que no tenía sentido estar peleándose entre sí.

— Nos retiramos.

— ¡Pero capitán!

— Escuchen, cretinos. ¿Acaso no son capaces de ver apropiadamente debido a las monedas en sus bolsillos? ¿Quién se creen que son? Apenas han enfrentado 2 miserables goblins mientras veníamos. ¿Cómo piensan enfrentarse a 30 hombres con semejante habilidad?

Los miré amenazadoramente.

Durante mi crecimiento se me decía que tenía una mirada vulgar. No había nadie que fuese tan valiente de enfrentarse a mí apropiadamente.

— Dejen de soñar. Morirán sin ser capaces de hacer nada.

—...pero capitán. No hay garantía de que las cosas salgan bien si escapamos.

La persona que habló fue una que estuvo en silencio y no se inmiscuyó en la discusión.

El hombre tuerto y calvo era un anciano razonablemente hábil.

— ¿Qué piensan hacer si desafortunadamente nos encontramos con el enemigo? Al menos podríamos esperar aquí y rechazarlos, pero no hay respuesta alguna si los vemos allí afuera.

TRADUCCION SAO ALICIZATION

— Eso lo sé, bastardo. Por eso es que nos dividiremos y saldremos por los tres caminos distintos.

— ¿Tres caminos distintos?

— Hay tres rutas desde aquí hasta la entrada del castillo. Tomen un camino y corran.

Un momento de silencio reinó en el lugar. Luego los hombres enarcaron sus cejas.

— ...capitán. Seguramente no quiere decir...

— Si. Sin importar qué, uno de los tres grupos se encontrará con el enemigo. Sin embargo, por el contrario, dos de los grupos vivirán.

— ¡Eso es solo un chivo expiatorio!

El hombre tuerto replicó audiblemente. Él debía estar realmente enojado pues las venas en su cuello eran visibles. Tsk, es un buen chico, pero en los momentos en los que se pone serio lo hace agotador.

Los demás chicos también se quejaron, decían cosas como: *'¡Eso no es justo!'* y *'¡Sería mejor morir todos juntos!'*

Todos eran una cuerda de tontos inigualables. Ni siquiera saben lo que la muerte significa. Por eso es que fácilmente dicen que están dispuestos a morir juntos.

...pero no hay beneficio hablar sinceramente aquí. Hablemos mientras mezclamos unas mentiritas por aquí y por allá. ¿Qué? Solo estoy siendo honesto conmigo mismo. Nunca dije que sería honesto también con los demás, ¿o sí?

— ¡Cállense, idiotas! ¡Mi trabajo es enviar a casa tanta gente como pueda!

Ellos temblaron. ¿Lo habrías visto? Ellos se asustaron solo porque grité un poco. Había un límite de expectativas si ellos creían que podrían luchar contra una treintena de hombres con esa actitud que tenían.

— Todos tienen una familia, ¿no? ¿Orgullo de hombre? Esto está bien. ¿Compañerismo? Perfecto. Pero ¿qué razón hay en preocuparse de eso si al final terminan muertos, eh? ¿Quién se hará responsable de sus familias?

TRADUCCION SAO ALICIZATION

—.....

— ¿Qué hay de sus hijos? ¿Qué me dicen de los aldeanos trabajando en los campos en lugar de nosotros? ¿Qué me dicen de sus esposas?

Un silencio complicado cayó sobre ellos.

Como esperaba, no había nada tan persuasivo como la familia. Aunque yo era analfabeto, al menos sabía cómo tratar con la gente.

— Los que vivan se encargaran de las familias de los que hayan caído.

Hice mis palabras un poco más suaves y concluí.

— No tenemos más rincones a los que llegar, idiotas. Piensen en las familias y la aldea. Todo lo demás es inútil. Olvídense de ello y solo piensen en los suyos...

Y así, ellos bajaron sus cabezas.

Claro. Si pensabas razonablemente, entonces mi sugerencia era la mejor. El simple hecho de que tenían que sacrificar la vida de alguien más ya era difícil de aceptar. Ellos tenían que arrancar esa parte de su mente.

Los aventureros se separaron en 3 unidades: 4, 3, 3. Así se dividieron.

— Movámonos -ordené seriamente.

¿Qué ruta nos llevaría con el enemigo? Eso era algo dejado a la suerte. Bueno, si preguntas si en realidad se basaba en la suerte, entonces eso no era cierto.

Coloqué al Lord Demonio en otro grupo. Lo hice a propósito. Si el enemigo tenía un dispositivo detector de energía mágica entonces reaccionaría al Lord Demonio. Él objetivo naturalmente sería él. Es decir, él actuaría como cebo.

Yo era bueno usando mi cabeza en este tipo de lugares.

Muy bien. Es tiempo de escapar genuinamente.

Por favor, mueran, mis queridos camaradas. De esa forma, puedo vivir.

TRADUCCION SAO ALICIZATION

Lord Demonio más Débil, Dantalian, 71º Posición.

Calendario Imperial: Año 1505, Mes 4, Día 4

Castillo del Lord Demonio Dantalian

Los aventureros se dieron ligeras palmadas en los hombros los unos a los otros. Luego, ellos dividieron sus caminos por las tres sendas.

— Mueran, perros.

— Tú serás quien muera. Me aseguraré de disfrutar a tu esposa en tu lugar.

Los aventureros maldiciéndose entre sí simplemente era un método copiado. Sabían que si sus despedidas eran pesadas, entonces sus pies también lo serían.

El líder de la unidad en la que yo estaba habló.

— Deberíamos irnos también.

— Si.

Yo, nuevamente, estaba en la espalda del novato.

La unidad en la que yo estaba era la que tenía cuatro miembros. Era porque ellos tenían equipaje extra que llevar. Es decir, yo. La persona que temporalmente actuaba como líder era el anciano calvo y tuerto. La persona que le refutó a Riff antes.

—.....

—.....

Pasos sombríos hicieron eco en la caverna.

Ni una persona dijo una palabra. La sombra de la gente se reflejaba en la pared de la cueva debido a las antorchas. Las sombras ondulaban como un espejismo.

Cuando Riff sugirió dividir el grupo en 3, honestamente quería salir corriendo de alegría. Esa era la idea principal que propuse. Temía por un grupo de 10 aventureros juntos, pero no me daba miedo un grupito de tres y cuatro.

Ellos eran tontos.

Riff sugirió dividirlos con el fin de aumentar sus probabilidades de sobrevivir tanto como fuese posible, sin embargo, él malinterpretó la idea. Creyó por

TRADUCCION SAO ALICIZATION

completo las palabras de un Lord Demonio. Normalmente, los aventureros y los Lores Demonio se suponían ser hostiles unos con otros, pero ellos fácilmente confiaron en lo que yo dije.

¿Estaban siendo descuidados, o yo realmente parecía ser tan lamentable? Si fuese la última, entonces eso era un alivio. Era prueba de que mis habilidades de actuación aun no estaban oxidadas. El precio a pagar por ser tan descuidado debe ser enorme, Riff.

Miré el espacio vacío ante mí. Un mapa semitransparente estaba siendo proyectado. Punto rojos se habían dividido por los tres caminos y se alejaban los unos de los otros.

Entre las funciones del sistema, estaba la habilidad de ver un mapa. Convenientemente, los aventureros eran mostrados como puntos rojos e incluso revelaba sus posiciones.

Había una densa pared cavernosa entre las rutas. Había sendas que conectaban las rutas a unos cuantos lugares, pero solo yo, quien tenía el mapa del sistema, sabía esto. Los aventureros no tenían medios de comunicación de todas formas.

Incluso si una masacre fuese a ocurrir.

'Pestaña de Empleo'

Hablé mentalmente.

Un *ding* ridículamente alegre sonó.

Monstruo	Aguante	Ataque	Defensa	Precio
Slim	F	F	E	4 Libra
Hada Débil	F	E	F	8 Libra
Goblin Desertor	E	E	F	12 Libra
Golem Débil	D	D	C	20 Libra

Por un breve instante. Quizá solo un momentito, pero hubo duda en mis ojos.

TRADUCCION SAO ALICIZATION

Los aventureros se habían dividido en tres grupos. Ellos confiaron en el Lord Demonio Dantalian cuando debieron haber sido hostiles con él. No solo bajaron sus habilidades de batalla, sino que no estaban mentalmente preparados.

Un requisito óptimo para un ataque sorpresa.

Pero la razón por la que dudé momentáneamente... no la sabía.

Si contrataba monstruos y atacaba a esos aventureros, entonces estaría cruzando el Río Rubicón. Que los aventureros mueran, o morir yo. Solo uno de los dos futuros existía. No había retorno...

—.....

El interior de mi boca se sintió seco. Era imposible regresar una vez que tomara la decisión.

Ya comprendía el peso de mi elección.

Luego, la segunda caja de opciones, desde que llegué a este mundo, apareció.

[1. Aniquilar a los aventureros.]

[2. Ser tomado por los aventureros.]

Tal como lo pensé. Ya había descubierto en qué situaciones aparecerían estas opciones.

Cuando mi vida estaba en peligro, o cuando la vida de otras personas estaban en riesgo. Esas cajas emergían en esos puntos inmensamente vitales, era como si me dijese que pensara cuidadosamente en mi decisión.

Al final de todo, mi opción más obvia era la numero 1.

Un futuro lleno de esperanza para un Lord Demonio capturado por humanos era algo que no existía. Incluso si no decidían matarme, era inútil. Los aventureros me enviarían a la ciudad con el fin de cobrar la recompensa, y luego mi cabeza seria mostrada en la plaza para demostrarle a la gente que tan bien fue hecho el corte de mi cabeza.

Por eso elegí la numero 1.

Mataré hasta al último hombre ante mí.

'Contratar Golem Débil'.

TRADUCCION SAO ALICIZATION

[Has contratado un Golem Débil.]

[¿Quieres invocar al Golem Débil?]

Toda mi fortuna de 21 Libra se redujo a una mísera Libra en un instante.

Al mismo tiempo, el piso de la cueva fue cubierto por luz.

— ¿E-ehh? ¡¿Qué está pasando?! -dijeron los aventureros, entrando en pánico.

La luz causada por el círculo de invocación encendió la oscura caverna por un breve segundo. En el momento en que la mirada de todos se centraron en el círculo, mostré mis dientes.

¡CRUUUUUNCH!

Sonó como una bolsa de plástico siendo rasgada. Sin embargo, era algo mucho más raro que una bolsa de plástico. Con mis dientes, tuve que morder fuertemente *la oreja del aventurero novato*.

— ¡Ahhhhhh!

El aventurero gritó y sacudió su cuerpo. Yo, que estaba en su espalda, caí en el suelo. Ya estaba preparando una forma segura de caer, por lo que el impacto no fue fuerte.

— ¡¿J-Jack?! ¡¿Qué te pasó?! ¡¿Qué pasa?!

— Ugh, ahhh, ¡oreja! ¡Mi oreja!

La visión que estaba centrada en el círculo de invocación se movió hacia acá. Con una expresión genuinamente de miedo, apunté hacia el otro lado.

— ¡Oigan! ¡Detrás de ustedes! ¡Miren detrás de ustedes!

En el lugar que apuntaba estaba un brazo hecho de piedra que se extendía de la tierra.

El brazo de piedra agarró el suelo y, como un demonio saliendo del mismísimo Infierno, un cuerpo protuberante emergió. Un incómodo 'Grrrrmmm, grmmm' resonó. Era el sonido de las rocas rozándose entre sí. Los aventureros miraron la magia de invocación, boquiabiertos.

— D-Dios mío...

TRADUCCION SAO ALICIZATION

— ¡Levanten sus escudos! ¡Saquen sus espadas! -los aventureros se movían al punto de estar confundidos. Sin embargo, el hombre calvo y tuerto, demostrando que no solo era sub-capitán por nombre, les dio órdenes a sus camaradas. Sin embargo, su enemigo no fue solo el golem que acababa de aparecer.

— ¡¿Hmmm...?!

Salté en la espalda del novato y le cubrí la boca. El chico abrió sus ojos de par en par.

Sus ojos parecían gritar: *'¿Oye, pero qué haces?!'*

Él tenía una daga en su cadera que yo había estado viendo desde un principio. Retiré la daga y la pasé por su garganta. Una, dos, tres, y finalmente, cuatro veces. Ni siquiera le di oportunidad de resistirse.

— Egh... guhh... hgmmm....

El novato gritó, pero el sonido fue amortiguado por mi mano, haciendo que solo sonara como un gemido.

Pronto, los graznidos se tornaron rojo sangre, muy brillante por cierto, y tiñeron pegajosamente mi mano.

— Uugh... ehg...

Miré silenciosamente a los ojos del novato. Finalmente, su cuerpo cedió.

Eso solo me tomó 8 segundos.

Los demás aventureros no tenían ni idea de que el novato había sido asesinado detrás de ellos.

Con eso, mi primer asesinato fue cometido, pero no tuve tiempo de andar con sentimentalismo. La situación aún era terrible. Escondí inmediatamente la daga en mi ropa y volví mi cabeza.

— ¡.....!

Justo a tiempo, el golem ya había escalado por completo.

Como si celebrara el hecho de haber escapado de ese sofocante mundo subterráneo, el golem levantó su cabeza y dejó escapar un rugido. El techo de la cueva se sacudió, haciendo que las estalactitas también temblaran. Incluso si

TRADUCCION SAO ALICIZATION

fuese llamado 'golem débil', en ese momento, el que dominó ese espacio fue ese monstruo.

Era un monstruo. Un demonio.

Parecía tan diferente de los humanos y esa apariencia exterior tan atroz era suficiente para plantar miedo en el corazón de la humanidad.

— ¡Hiiiiik...!

Los aventureros saltaron hacia atrás. Los brazos de un hombre temblaban tanto que él dejó caer su antorcha. Ya que la luz del círculo de invocación se había ido, la caverna volvió a ser oscura - eso incrementó el miedo de los aventureros hasta su límite. La luz de la antorcha dio un brillo rojizo, mostrando solo una ligera imagen de ese cuerpo masivo en la oscuridad distante.

La gente que solía hacer trabajo de granja por una vida en su hogar natal. Esa gente pudo haberlo comprendido por primera vez.

Ser aventurero era una ocupación desacreditada que *normalmente* enfrentaba cualquier terror mítico como este.

— E-euuuu.....

Los tres aventureros se reunieron. Ese era un instinto implantado en los humanos, unirse con sus camaradas cuando enfrentaba a una gran bestia. Sin embargo, en esta situación, ese instinto los había llevado a cometer un gran error.

— ¡.....!

Como el golem era demasiado grande, sus pasos eran lentos.

Si los aventureros se hubiesen dispersados en lugar de agruparse, habrían podido ser capaces de derrotar al golem. Pero esos hombres carecían de experiencia. La experiencia de batalla contra varios tipos de demonios.

Al igual que un tanque, el golem avanzó hacia los hombres. Sus pies caían con un golpe seco y sacudían el suelo. Los temblores sacudían violentamente la oscuridad.

Los aventureros no podían hacer más que sujetar sus escudos de madera. Todos sus cuerpos se habían vuelto rígidos. Probablemente estarían quejándose por no haberse alejado del sitio.

TRADUCCION SAO ALICIZATION

— ¡E-esta persona está muerta!

Sacudí con intensidad a los aventureros ya desordenados, llevándolos a otro nivel. Sujeté el pecho del novato y grité:

— ¡Cayó de repente! ¡Es magia negra! ¡Alguien desconocido para mí nos está asaltando a todo! ¡Por favor, aléjense rápido!

— ¡¿Qué...?!

Fue un momento turbulento. Sin embargo, que dudaran aunque fuese un mísero segundo mientras el golem estaba frente a ti, significaba el tiempo suficiente para que todo llegara a un final trágico.

La atención de los aventureros se dispersó. Buscando la oportunidad, el golem osciló su puño. El objetivo era el hombre calvo y tuerto. Como la persona responsable de esta unidad, cuando escuchó que el novato estaba muerto, él se volvió por un breve instante. El puño pesado de piedra del golem chocó en su cuerpo rápidamente.

Ni siquiera hubo un grito.

Su cráneo fue aplastado, haciéndolo morir instantáneamente.

El escudo de madera que el herrero de la aldea había hecho no le fue útil.

— ¿.....uh, ahhhh?

Los sobrevivientes reaccionaron, pero muy tarde.

Para ser honestos, decir que era una reacción apropiada era algo miserable.

Un aventurero, como si desistiera de toda esperanza, cayó sobre sus rodillas. El otro decidió lo contrario y estuvo a punto de escapar. Lanzando su antorcha y espada, se deshizo de todo lo que le proporcionaba peso y corrió.

Sería problemático si perdiera a una persona aquí.

— ¡Por aquí! ¡Corre por este lugar!

— ¡Uh, ah! ¡Ahh!

Dándome una oscura respuesta, el aventurero corrió hacia mí. Era como el comportamiento tomado inconscientemente por la gente durante un incendio.

TRADUCCION SAO ALICIZATION

Cuando se les decía que escaparan por una dirección, ellos corrían hacia allí frenéticamente.

Tiré del hombre, lo acerqué, y susurré.

— Calma tu respiración. Los golems carecen de buena vista y oído. Si te ocultas calmadamente en la esquina de la cueva, entonces estarás a salvo. Puedes creerme. Soy un experto en características demoníacas.

— D-de acuerdo. Lo entiendo.

— Ahora, sígueme y respira con lentitud. Uno. Dos. Ju.

— Ju... juuu.

— Bien. Así es. Inhala y exhala lentamente.

El aventurero calmó su respiración. Sujeté su mano con fuerza. Ya era bastante conocido el hecho de que la gente se calmaba cuando un profesional le tomaba su mano durante una crisis.

— Uno...

El aventurero respiró mientras seguía mi orden. Y sigilosamente saqué la daga.

— Dos...

Fue en el momento en el que iba a exhalar. Con el arma, le corté la garganta. Una respiración calmada nunca más volvería a salir de su boca. La sangre llenó su esófago y su respiración no pudo transformarse en palabras. El único sonido que salió fueron gorjeos y tosederas. Poco después, el hombre se murió.

Casi al tiempo en que el hombre dejó de respirar en mis brazos, el golem ya se había encargado de la persona restante.

El golem simplemente levantó su pie y pisó al último hombre. El cuerpo humano era más duro de lo que esperaba. El cuerpo de un hombre no era aplastado de inmediato.

Un grito terrible llegaba del aventurero cada vez que los pies del golem bajaban. Los gritos se debilitaron conforme el pisoteo continuaba. En cierto momento, los gritos se detuvieron completamente. Solo el sonido de los huesos

TRADUCCION SAO ALICIZATION

quebrándose hizo eco lentamente. La sustancia pastosa pegada al pie del golem probablemente eran los intestinos del hombre.

Fue una horrenda conclusión.

—.....uff.

Me senté contra el muro de la cueva.

El cansancio aplicó peso en todo mi cuerpo. El calor aún no había cesado. Ni siquiera sabía que la calidez podía ser tan desagradable. Por otro lado, el frío que pasaba la pared era bueno. Para mí, era la temperatura perfecta.

Era temperatura parcial.

Parcial.

—...aún no ha terminado -murmuré para mí.

Me sentía tan cansado como si hubiese permanecido despierto cuatro noches seguidas. Independientemente de eso, tenía muchos manuales tallados en mi cráneo. Tallados como los antiguos jeroglíficos en Egipto. Los instintos, esos que me fueron implantados de niño, me susurraron.

'Acaba con todo. Si no quieres que tu crimen sea descubierto más adelante. Acaba con lo que empezaste. Si no quieres que la malicia y la aprensión queden'.

—.....

Calmadamente fruncí el ceño.

Mi pecho palpitante se calmó.

Mi respiración se ajustó y recuperé la compostura.

Los humanos eran bestias de instinto.

Si creas un instinto para cada situación, no importa el momento ni el lugar en el que estés, serás capaz de arreglártelas como una bestia de rapiña.

No había necesidad para la prueba y el error.

En ese sentido, las palabras de mi padre eran ciertas.

TRADUCCION SAO ALICIZATION

En realidad, yo, 'cuya vida estaba en peligro' respondí por 'deshacerme de los humanos que me amenazaban' sin dudarlo ni un momento. Podrías decir que era gracias a eso que aun podía vivir.

— De cualquier modo, padre aun...

Incluso después de la muerte, él estaba cazándome como un fantasma fastidioso.

Me levanté y comencé a revisar los bolsillos de los cadáveres. Eso no era robar. Simplemente estaba recuperando lo que me pertenecía. Luego de revisar todos y cada uno de los bolsillos y zapatos, mi fortuna aumentó a 34 monedas de oro.

Era suficiente para invocar a un golem más y también a un goblin.

— Ventana de Mapa.

El mapa interno de la cueva emergió en medio del aire.

Me pregunté si era porque ellos se movían cautelosamente, pero los demás grupos no habían avanzado mucho. Decidí ir y esperar en las ubicaciones de destino. Usando un atajo desconocido para los aventureros, me les adelantaría.

— ¡Mierda, ¿por qué aún queda un monstruo?! -la segunda batalla había comenzado.

El plan era sencillo.

El golem estaba sentado en un rincón oscuro del túnel. Como la mayor parte de su cuerpo estaba hecha de piedra, en un túnel oscuro, era imposible diferenciarlo de las demás rocas. Por esa razón, justo cuando los aventureros estaban transitando, lancé un ataque repentino.

El ataque sorpresa funcionó a la perfección.

En el primer golpe, la cabeza de un aventurero fue destrozada. Otro aventurero fue sujetado por la mano del golem, y luego, este le aplastó el cuerpo con facilidad.

Tomó unos sencillos cuarenta segundos para que la unidad de tres miembros se redujera solamente a un hombre de pie.

TRADUCCION SAO ALICIZATION

— ¡¿Guuh?!

Apuñalé la espalda del aventurero restante que solo estaba centrado en el golem.

Esta vez no fue una daga sino una espada. La hoja perforó completamente su pecho.

— Imposible...

El aventurero bajó la mirada hacia su pecho. Tenía una expresión facial de no poder creer que una espada lo hubiese atravesado.

El aventurero giró su rostro, unos ojos llenos de sangre brillante me miraban.

— Lord Demonio, maldito bastardo... inos traicionaste...!

—

Retiré la espada. El hombre cayó en el piso. Me preguntaba si la hoja había cortado sus pulmones. Su último aliento fue simplemente un ahogo. El igual que el sonido del aire escapándose de la rueda perforada de una bicicleta. Ese fue el último grito que ese hombre dio.

— Traicionar, ¿eh?

Estabas equivocado. Nunca los traicioné. Al contrario, fue diferente. Tus hombres fueron los invasores y este era el hogar de Dantalian. Si no hubiesen asediado este lugar, entonces no habrían tenido que morir.

— Haaah.

Comencé a revisar los bolsillos de los cadáveres. La sangre roja había manchado las monedas de plata y bronce. Sujeté esas monedas con fuerza.

Siempre y cuando estuviese atrapado en el rol del Lord Demonio Dantalian, los demás grupos aventureros vendrán a capturarme en un futuro. Con el fin de prepararme para ese día, tenía que recaudar fondos.

Fortuna del Castillo del Lord Demonio

Cantidad a Retirar: XX Libra

Balance Total: 58 Libra

※ **Advertencia:** Si retira mucho a la vez, podría quedar en bancarrota.

TRADUCCION SAO ALICIZATION

Deposité el dinero en la bóveda del castillo.

Si incluías las 20 Libra que había gastado al invocar al golem, entonces casi habría recuperado la cantidad original con la que comencé. Ahora todo habría terminado una vez que acabase con el grupo de Riff. Escalé hacia el hombro del golem y me dirigí hacia el siguiente escenario.

En un instante, llegué a la entrada del castillo.

Hice que el golem quedara en espera y se parase en posición digna en la entrada de la cueva.

Cerca de 20 minutos pasaron. Desde el otro lado del túnel, un grupo salió. Era la unidad de Riff.

— ¿Hm? ¿Acaso no es usted el honorable Lord Demonio? -Riff me reconoció y enarcó sus cejas.

— ¿Cómo logró llegar por su cuenta? ¿Dónde están los demás? -no le respondí.

Me pregunté si habían notado que la atmosfera era sombría. El grupo dejó de caminar al instante. Bueno, si tuvieses ojos, entonces era normal sentir que algo era extraño. Todo mi cuerpo estaba agotado.

— Su Majestad, le pregunté qué donde estaban los demás.

Riff volvió a preguntar. La impaciencia comenzó a mostrarse en su rostro. *'Todos están bien. Se han ido a hacer algo con prisa'*. Probablemente estaba esperando ese tipo de respuesta. Pero lo que hice fue cortarles despiadadamente esa esperanza.

— Muertos.

— ¿...eh?

— Todos han muerto. No solo el grupo que estaba conmigo. Excluyendo tu unidad, todos los siete hombres han muerto. Probablemente están disfrutando una buena cerveza allá en el más allá, todos juntos.

Una voz tan fría salió de mi boca, que hasta yo me sorprendí. No fue simplemente fría, sino que también estaba mezclado con un sentimiento de burla tan fuerte. Podrías decirlo por la mirada distorsionada en el rostro de Riff.

TRADUCCION SAO ALICIZATION

— No me diga... ¿los enemigos atacaron por ambos lados?

— Sir Riff. Por favor, deje de hacerse el tonto cuando ya comprende lo que ha sucedido. Si lo que usted dice fuese cierto, entonces yo no habría tenido oportunidad de pararme en este lugar -me burlé, y continué-. No hay fuerzas invasoras enemigas en ninguna parte del castillo. Eso fue una mentira. UNA GRAN MENTIRA.

— ¿Qué?

— ¿Aun no lo comprende? Esa fue simplemente una estrategia hecha para matarlos a todos y cada uno de ustedes.

Los rostros de los aventureros cambiaron dramáticamente.

Fue de la bienvenida a la sospecha. Y de la sospecha a la cólera.

Pero eso no era suficiente. Mi meta era convertir su cólera en ira. Torcí las comisuras de mis labios y sonreí ampliamente.

— Todo es gracias a ti, Riff. Estoy honestamente agradecido de que hayas creído en mí tan fácilmente. ¿Aventureros creyéndole a un Lord Demonio? El protagonista que hizo que esta comedia sin gracia en un éxito no fui yo, sino TÚ.

— ¿E-entonces esto fue un engaño...?

— Si. Maté a siete personas con estas manos.

Saqué la daga que tenía oculta en mis ropas. Podrías distinguir fácilmente la sangre en la hoja.

— Esta persona, y la otra no fueron más que unos tontos. Cada vez que los degollaba con esta daga, reaccionaban con ojos desorbitados. ¿De verdad creían que un Lord Demonio como yo cooperaría obedientemente? Por eso es que unos aventureros aficionados carentes de experiencia son una burla.

—

— La reacción del novato fue realmente asombrosa. Me miró y murmuró: *'Imposible'* aunque la sangre brotaba de su garganta. Por eso, delicadamente lo degollé una vez más. Su esposa quizá se sienta aliviada en casa. Ella estaría mejor sin un bueno para nada como él...

TRADUCCION SAO ALICIZATION

[El afecto del Aventurero Riff desciende por 21.]

[El afecto del Aventurero Zed desciende por 23.]

[El afecto del Aventurero Zack desciende por 20.]

El afecto de esos tres instantáneamente cayó a 0. Y entre esos 3, alguien me lanzó una piedra tanto como pudo. Con un *thuck* la piedra golpeó mi frente. La roca contenía mucho intento asesino. Probablemente trató de acabarme con eso. Pero, desafortunadamente, la puntería estuvo ligeramente desviada, por lo que después de arañarme un poco la frente, pasó volando por un lado mío.

—...eso no es cierto.

Lamento decirlo, pero esa fue tu última oportunidad de golpearme. Si la hubieses lanzado un poco mejor, podría haber muerto. Pudiste haber recibido el final feliz de *'los aventureros derrotaron al Lord Demonio'*. Podría haber sido una ligera oportunidad, pero tal ocasión existía.

— No al lado de mi cabeza, sino *aquí*.

Toqué el centro de mi frente con mi dedo.

— ¡.....!

Fue en ese momento en que el golem los atacó por detrás. El golem, que estaba agachado como una roca hasta hace un segundo, estiró sus brazos.

Era la batalla final.

Por favor, esfuézzate por resistir, Riff. Eres el primer humano en pisar mi cabeza contra el suelo en estos últimos 10 años. He estado prometiendo devolvarte ahora todo lo que has hecho en todo este tiempo.

TRADUCCION SAO ALICIZATION

Riff Hoffman, Saqueador Cobarde, Aventurero.

Calendario Imperial: Año 1505, Mes 4, Día 4.

Castillo del Lord Demonio Dantalian.

¡Imposible! ¡Esto es imposible!

¿Qué es este hombre? ¡Está aportando una atmósfera completamente distinta a la de antes! ¿Adónde desapareció el hombre que mantenía su cabeza baja como un mocoso? ¡¿Quién es ese hombre que está allí sonriendo tan abiertamente...?!

— ¡Ahhhhhhhh!

Mierda, otro ha caído.

Ya era bastante malo que el golem hubiese llegado desde atrás. Antes de que pudiésemos siquiera reaccionar alguien ya había muerto. Nos esforzamos por luchar con solo dos, pero... mierda.

La debilidad de los aventureros inexpertos quedó revelada. El otro aventurero restante se impacientó tanto que no fue capaz de apoyarme apropiadamente. Este tonto. Los nervios solo se convertirán en veneno durante el combate. ¡¿Cómo es posible que él no haya guardado esa información básica en su cráneo?!

...no. la persona que trajo a estos inútiles al castillo del Lord Demonio fui yo. Estaba cegado por la codicia y terminé cometiendo un error. En ese momento no creí que fuera algo malo. Me seguía diciendo que era una idea brillante. Al final, ¿mi estupidez me trajo este infortunio...?

Las palabras que el Lord Demonio había dicho mientras se mantenía cínico eran ciertas. Fuimos demasiado descuidados. Mierda. ¡Pero no pienso morir tan fácilmente, ¿sabes?!

A pesar de todo, seguía siendo un profesional cuando se trataba de sobrevivir. Forcejearía desgraciadamente hasta el final si tuviese que hacerlo.

— ¡M-me rindo! -lancé mi espada y escudo.

El hombre ante mi exclamó un *¡¿Oh?!*, y levantó las comisuras de su boca. Esa sonrisa se volvió increíblemente natural para él. Probablemente ese era su verdadero yo; sangre fría, despiadado, y más siniestro que nadie.

TRADUCCION SAO ALICIZATION

— ¿No está siendo muy obediente, Capitán Riff?

— Haré lo que desee si me salva la vida. R-realmente no sabía que usted era una persona tan terrible, Su Majestad. Por favor, le imploro su perdón -hice lo mejor para mostrar una expresión patética.

Era obvio lo que estaba pasando por su cabeza, Lord Demonio.

Usted ha ganado y yo perdido. Las posiciones cambiaron repentinamente. El Lord Demonio que hasta ahora fingió ser el perdedor finalmente fue capaz de revertir la situación.

Probablemente esté complacido y emocionado. Era claro que querría disfrutar esto tanto como pudiese. Deleitarse en su victoria al humillarme como le placiera.

— Fui un tonto y un estúpido. ¡Me disculpo, honorable Lord Demonio! Por favor, ¡sienta pena de este humano tan inferior y garantíceme piedad! ¡Nunca más volveré a colocar un pie en su territorio, Su Majestad...!

Golpeé mi frente contra el suelo una y otra vez.

No me importaba si este método era fuerte y patético. Era mejor si era ruidoso. Lo más importante era satisfacer el orgullo de la otra persona. Era seguro que el Lord Demonio estuviese sonriendo.

— Ya veo. Si deseas el perdón, entonces obténlo cortándote tu propia mano.

— ¿M-mi mano?

— Si. Hazlo, y te dejaré vivir. Tampoco te cortaré los brazos o piernas.

El Lord Demonio se burló.

— Piénsalo cuidadosamente. En realidad, soy yo el que pierde en este trato.

Esas fueron exactamente las palabras que escupí al burlarme del Lord Demonio. Esas palabras volvieron a mí como una flecha. No pude evitar apretar mis dientes.

Pero esta era una oportunidad. Sería capaz de tomar un arma sin tener que preocuparme de levantar sospechas.

— Claro. Estaré más que complacido de cortarme la mano. Gracias por perdonarme. Muchísimas gracias, honorable Lord Demonio...

TRADUCCION SAO ALICIZATION

Saqué la daga que estaba atada en mi cadera.

Mientras levantaba la daga en el aire como si intentara llevarla hacia mi mano, me levanté y luego cargué hacia el Lord Demonio.

¡Ha mostrado una abertura de forma muy ingenua, Lord Demonio Dantalian!

— ¡Haaaaaaaa!

Corrí mientras gritaba. Lamento decirlo, pero soy mejor controlando la psicología de la gente. Es su culpa por ser tan confiado y bajar su guardia solo porque estaba a punto de ganar.

El Lord Demonio podía haber estado blandiendo una espada, pero era demasiado tarde como para tomar una postura adecuada. El golem detrás de mí probablemente no lo haga a tiempo. ¡Incluso si lo frontal o trasero se mueve, yo sería el primero en clavar esta espada en el maldito Lord Demonio!

Puse más espíritu en mi cuerpo y empujé la daga hacia adelante, y...

Mi cuerpo se tambaleó justo antes de poder alcanzarlo.

— ¡¿Uuuhg?!

Terminé lanzando un ruido cuestionable. Mi pie se había detenido de repente. Cuando bajé la mirada vi un slime azulado alrededor de mi pie derecho.

Fui incapaz de resistir el impulso como el que estaba corriendo hace un momento y caí hacia adelante. Grazné mientras desesperadamente traté de quitarme al slime de mi pie. No se movería.

1 segundo... 2 segundos pasaron antes de que mi mente comenzara a captar lo que sucedía. ¿Desde cuándo preparó algo como un slime? No me digas, ¿desde el comienzo? ¿Me estás diciendo que él sabía desde un principio que yo estaba fingiendo la derrota?

En eso, algo grade aplastó mi cuerpo.

— ¡Ugahhhh!

El golem había lanzado su puño hacia la parte inferior de mi cuerpo. Obviamente, mis piernas quedaron destruidas y mi cintura junto a ellas. Pude sentir vívidamente la sensación de mis huesos rompiéndose.

TRADUCCION SAO ALICIZATION

Algo estaba fluyendo fuera de mí. ¿Era mi sangre? Probablemente eran mis entrañas. Fuese lo que fuese, era mi final. Nunca antes había experimentado algo como morir, pero por alguna razón, tuve la fuerte sensación de que *'moriría aquí'*.

— Maldi...ción...

Vomitó sangre. Ni siquiera podía reunir fuerzas para hablar. Una sombra borrosa llegó a mi débil visión. La sombra se movió, luego, una espada cortó mi garganta.

Era para asegurarse de que ya estaba muerto en ese instante.

¿No era demasiado para una vida que ya estaba destinada a morir?

Antes de que todo se oscureciera, fui capaz de ver brevemente el rostro de la otra persona. El hombre estaba mirándome y sonriendo.

— *Regresa al útero de tu madre y vuelve a aprender, aficionado.*

Una sonrisa demoníaca estaba allí.



TRADUCCION SAO ALICIZATION

¿Ah sí? ¿Así es como es esa raza conocida como Lores Demonio?

Ugh. Desde un principio, este era un monstruo que un aventurero de clase baja como yo nunca debió haberse atrevido a buscar. Fuimos nosotros lo que estuvimos siendo cazados, no él. Había olvidado estúpidamente mi puesto en la cadena alimenticia...

Para un animal que era capaz de reconocer un depredador, el único destino que le esperaba era la muerte. Había jurado nunca luchar contra monstruos en mi vida, y vivir como un saqueador, pero al final terminé enfrentándome al último de los monstruos finales.

Mi visión se oscureció. Incluso después de morir probablemente quede lamentándome severamente mi estupidez...

TRADUCCION SAO ALICIZATION

Lord Demonio más Débil, Dantalian. 71º Posición.

Calendario Imperial: Año 1505, Mes 4, Día 4.

Castillo del Lord Demonio Dantalian.

— Huuh...

Una vez me aseguré de que Riff estaba muerto, suspiré profundamente.

Había terminado. Caí y me senté en el suelo. Sentía como si mis nervios extremadamente sensibles habían sido puestos en un spa y estaban comenzando a derretirse. Esa fue la consecuencia de haber puesto a funcionar mi cerebro a toda potencia durante 3 horas exactas.

Luego de recibir una misteriosa encuesta en mi correo, fui lanzado a un mundo diferente. Fue una sorpresa que me hubiese convertido en un Lord Demonio en un mundo donde un héroe era el protagonista, pero también al descubrir que yo era el Lord Demonio más débil, Dantalian. Sin ser capaz de imaginar apropiadamente lo que estaba pasando, tuve que enfrentarme a un grupo de aventureros y eventualmente ser capaz de matarlos a todos.

Todo esto sucedió en tres horas. Era obvio que mi cerebro estaría exhausto. Gracias por soportar el esfuerzo, amado cerebritito. Trabajaste hasta el punto de que algunas celular cerebrales probablemente se evaporaron.

[1. Aniquilar a los aventureros.]

[2. Ser tomado por los aventureros.]

Las palabras que estaban en la esquina de mi campo visual brillaron fuertemente. Las letras se separaron en partículas blancas y luego formaron líneas distintas.

[¡Una decisión cruel y despiadada!]

[La infamia ha aumentado ligeramente.]

— No fue una decisión cruel, sino sabia -exclamé a modo de reclamo.

Entonces ¿de qué otra forma se suponía que tratase con una banda de personas que había invadido mi lugar con la intención de matarme? ¿Acaso tenía que agarrarles las manos y cantar cancioncitas sobre que todos éramos uno solo? Que broma tan absurda.

TRADUCCION SAO ALICIZATION

[¡Tutorial Completado!]

El sonido de un cuerno de victoria sonó fuertemente.

Una secuencia de ventanas de notificaciones aparecieron en mitad del aire.

[Recibirá el bono de dificultad.]

[Recibirá el bono más alto: LUNÁTICO.]

[Los privilegios de Nivel 5 serán seleccionables.]

[Por favor, elija un privilegio.]

[※ Advertencia: Los sistemas presentados automáticamente durante el tutorial ya no estarán disponibles después de este punto. Si hay un sistema que realmente quiera mantener, entonces por favor, selecciónelo en los privilegios.]

Gracias por tu amabilidad.

Entonces significaba que las cosas como ser capaz de ver el estatus del Castillo del Lord Demonio, ver el estatus de las demás personas, y mostrar tu nivel de afecto con los demás, solo eran dados como un servicio unico durante el tutorial.

Era una muestra. Solo para probar todos los sistemas y luego decidir cual era el que más necesitabas.

Una lista de privilegios apareció frente a mí.

TRADUCCION SAO ALICIZATION

Nido del Lord Demonio (S): Observa el estatus del castillo y extiéndelo.

Águila de Zeus (S): Sin importar el terreno, se capaz de ver un mapa en tiempo real.

Patrimonio de Crono (S): Cada 10 años eres capaz de guardar tu progreso.

Apóstol de Afrodita (S): Se capaz de ver la tasa de afecto de las demás personas.

Apóstol de Atenea (S): Tu habilidad de liderazgo aumentará a rango de Gran Héroe.

Apóstol del Ares (S): Tu habilidad de poder aumentará a rango de Gran Héroe.

Apóstol de Apolo (S): Tu habilidad de inteligencia aumentará a rango de Gran Héroe.

Apóstol de Deméter (S): Tu habilidad de política aumentará a rango de Gran Héroe.

Apolo de Hermes (S): Tu habilidad de encantamiento aumentará a rango de Gran Héroe.

Apóstol de Hefesto (S): Tu habilidad de técnica aumentará a rango de Gran Héroe.

Pie de Dioniso (S): Todas las santas de cada santuario te adoraran.

Brazo de Poseidón (S): 50 demonios de clase acuática te obedecerán.

Oído de Hera (S): Puedes entender y usar todos los lenguajes demoníacos.

Ojo de Hades (S): Ganar un inventario exclusivo para tus objetos y dinero.

Mano de Prometeo (S): Puedes contratar e invocar los monstruos que desees.

— Wow. Eso es muchísimo...

Miré toda la lista con ojos borrosos.

El deseo de colapsar y tomar una siesta me pesaba notablemente.

Originalmente no era un humano sincero. Era alguien que admiraba ser ocioso. ¿Acaso no puedes decirlo por el hecho de que me mudé a un vecindario remoto y pasé mis días simplemente jugando juegos de computadora justo después de que mi padre se muriera? ¡Más bien hoy trabajé muchísimo!

— Eh, supongo... sí. Elijamos el Apóstol de Afrodita.

Dije como si tratara de espantar a un amigo que estaba molestándome.

TRADUCCION SAO ALICIZATION

Ser capaz de ver el mapa de la cueva probablemente era debido al Águila de Zeus, ser capaz de mover dijeron dentro y fuera de la bóveda cuando quisiera a lo mejor era por el Ojo de Hades, y ser capaz de invocar monstruos libremente quizá se debía a la Mano de Prometeo. Todas esas eran cosas tentadoras.

Sin embargo, la mayor habilidad tipo truco entre todas era leer la mente de los demás y verificar su tasa de afecto. Ser capaz de leer las mentes. Si combinabas mis habilidades de actuación y de leer la mente, entonces no tendría que preocuparme por ir a algún lugar y morirme de hambre.

[Has elegido un privilegio.]

[Tus estadísticas se distribuirán de acuerdo a la forma en la que finalizaste el tutorial.]

Bien. Bien. ¿Ya se acabó?

Ya estaba apoyándome contra la espalda de golem. Su cuerpo estaba hecho de piedra, sin embargo era extrañamente cálido. Era aceptable usarlo como cama.

Sir. Golem. Lo siento, pero usaré su cuerpo como cama por un momento.

— ¡.....!

El golem dejó escapar un gruñido suave. No sabía lo que había dicho pero el significado fue transmitido. Puede usarme como le plazca, debería ser una traducción decente a lo que dijo.

Un demonio que es gentil hacia su maestro pero despiadado con los aventurero. Que bien. Casi me enamoro. El cuerpo del golem ya era bastante cálido. Como si dormir me envolviera de inmediato...

¿Qué lugar era este?

¿Por qué este lugar tenía un universo parecido a «Dungeon Attack»?

¿Cómo es que los sistemas que normalmente solo aparecen en los videojuegos aparecieron aquí?

No hay forma de responder esas preguntas en mi estado actual. Sin embargo, podía declarar claramente que sucedería a partir de ahora.

Planeaba acostarme y dormir todo el día.

Nombre: Dantalian.
Raza: Lord Demonio.
Trabajo: Monarca (F).
Reputación: Estudiante Fracasado.



Liderazgo:	Rango C.	Poder:	Rango F.
Inteligencia:	Rango A.	Políticas:	Rango S.
Encanto:	Rango C.	Técnica:	Rango F.

Título: Ninguno.
Talentos: Elocuencia (SS)
Habla (S)
Actuación (S)
Habilidades: Apostol de Afrodita (S)

[Logros: Cero]

**DUNGEON
DEFENSE**

Capítulo 3
Enfermedad sin
rostro.

TRADUCCION SAO ALICIZATION

Un recuerdo de hace tiempo.

Fue aproximadamente cuando comencé la primaria.

— Papá. ¿Por qué no te casaste con solo una chica?

En ese entonces, aprendí que la monogamia era sentido común en casi todos los países. Y nosotros no éramos la excepción. Es decir, significaba que mi ambiente de crecimiento al ser inusual, fue confirmado a nivel nacional.

— Hijo. Probablemente no lo entenderás, pero hay buenas mujeres por todo el mundo, a pesar de ser raro. Pero más raro es que haya hombres buenos. Si una buena mujer buena y un hombre bueno se encontrasen, entonces sería inevitable que tuviesen sexo.

Mi padre declaró eso sin pena. Siempre lo hacía.

— ¿Oh? ¿Entonces tú fuiste capaz de conocer 5 de esas llamadas 'raras mujeres buenas'?

— Eso es porque, en mi vida pasada, hice muchas cosas buenas.

— Quizá debería tratar de creer en Alá la próxima vez.

Durante ese tiempo, iba a la iglesia cada semana y oraba constantemente que la iluminación cayese sobre la cabeza de mi padre. No estaba seguro del por qué, pero mi padre siempre estaba bien. Quizá era porque Dios estaba ocupado con negocios internacionales. Él no creía que las suplicas desesperadas de un niño de 8 años fuesen importantes. Por eso decidí no involucrarme en la industria comercial de Dios.

Dar y recibir.

Siempre había un trasfondo para la razón por la que terminé siendo ateo.

— Mi inteligente muchacho. Siempre ten en mente las palabras de tu padre.

— Aunque creo que la razón por la que mi personalidad se volvió un desastre fue un 80% por culpa tuya, padre. ¿Qué pasa?

— Si tienes suerte, encontraras mujeres buenas. Sabrás que lo son solo con mirarlas. Sin importar lo que hagas. Nunca, pero nunca las dejes ir.

TRADUCCION SAO ALICIZATION

— ¿Al menos no puedes usar un término en singular en lugar del plural, padre? Gracias a eso, todo lo que escucho son declaraciones de mierda.

— Mierda, ¿eh...? Oh, bueno. Hijo. Estate preparado. Sin importar lo que elijas, vivirás una vida más dura que la mía.

— ¡¿Y por qué yo?! Mi personalidad es muchísimo más madura que la tuya, padre.

— Es porque eres más competente de lo que yo so -dijo, levantando las comisuras de su boca.

— La gente que es completamente competente no se casará solo con cualquiera. Al final, ellos buscarán una compañera que pueda comprenderlos. La única persona capaz de comprender a un hombre competente es una mujer que sea igual de competente que él. Entonces, ¿qué sucederá?

Mi padre levantó un dedo índice.

— Ya que dos personas competentes están juntas, lo más probable es que logren grandes cosas. Una vez alcances una posición elevada, terminarás conociendo a otra mujer tan competente como tú. Serás capaz de comprender una más, y luego las personas juntas ya serian tres -levantó su dedo medio y continuó-. Ahora que hay tres, llegarás a una posición más elevada. Una vez en la cima, serás capaz de mirar a tu alrededor y encontrar otra mujer competente. Ya con esa hay cuatro. Y antes de darte cuenta, incrementará a 5.

Finalmente levantó sus dedos meñique y anular. Yo estaba atónito y repliqué.

—...en mi vida había escuchado tonterías tan estúpidas como esta. Creí que era imposible que un embarazo entre un perro y un humano se diera, pero cuando te miro, me preocupa que yo haya sido el que haya pasado esa barrera imposible en forma de milagro y nacer.

— Eres más Diablo de lo que yo soy. El límite que tuvo tu padre fue de 4 mujeres. Eso fue lo más lejos que pude llegar. Independientemente, miro al frente para ver qué tan lejos llegarás.

— Basura de padre, no saldré con nadie -lo miré fijamente a los ojos-. Incluso si termino haciéndolo, solo saldría con una sola persona. Nunca haría algo como engañar y herir a la persona que es importante para mí.

TRADUCCION SAO ALICIZATION

— Eso no es sorprendente, viniendo de ti -sonrió.

Que irritante. Incluso como su hijo, esa era una sonrisa fría.

TRADUCCION SAO ALICIZATION

Lord Demonio más Débil, Dantalian. 71º Posición.

Calendario Imperial: Año 1505, Mes 4, Día 18.

Castillo del Lord Demonio Dantalian.

La vida era hermosa. Hasta el punto en que la gente que piensa de sí misma como pesimista también admitiría que la vida era una hermosura.

Siguiendo la configuración en Dungeon Attack, los Lores Demonio eran un grupo de energía mágica. Todas las funciones físicas eran manejadas por magia. Es decir, si no comías o dormías, gracias a la energía mágica, tu mente seguiría estando completamente activa.

No había problema incluso si daba vueltas en mi cama durante cuatro días exactos.

Ni siquiera tenía que trabajar por comida.

¿No era esta la vida que los NEET en todo el mundo soñaban?

Me gustaría prestar esta posición y declarar:

Los Lores Demonio son los mejores.

Lores Demonio, hurra.

¡A su salud, Lores Demonios!

—...su alteza, Dantalian.

Hubo un momento en el que realmente pensé en todo eso.

Volví mi cabeza lentamente debido a una voz abrupta.

Actualmente estaba tendido sobre mi cama, incluso si quisiera volver mi cabeza, tenía que girar todo mi cuerpo. Era una cantidad de desperdicio de energía increíble. Como si estuviese mirando al Ministro del Medio Ambiente que acababa de terminar de leer el reporte de consumo de energía eléctrica durante el verano, miré a la persona con una expresión sombría.

— ¿Por qué me llamas?

— Hoy es la fecha límite. Esta vez, sin importar qué, lo haré pagar la deuda e intereses, Su Alteza.

TRADUCCION SAO ALICIZATION

Allí estaba una chica de pie, la cual llevaba dos coletas en su cabello.

Parecía rondar la edad de una chica recién graduada de la preparatoria. En contraste con su apariencia exterior, su rostro era increíblemente carente de emociones. Tal como sería un rezagado que regresara de la guerra, la chica parecía que hubiese quemado hace mucho el combustible que estaba en eso llamado emociones.

¿Debería llamarlo árido?

Esa era la expresión normal de esta chica. Había pasado medio mes desde que la conocí, pero nunca he presenciado algo remotamente parecido a una sonrisa venir de ella. Estoy comenzado a sospechar que ella tiene algún tipo de enfermedad. Quizá un síndrome de periodo permanente. Eso sonaba como una enfermedad existente.

La chica habló:

— Las 100 Libra que pidió prestadas hace 3 meses, Su Alteza. Si incluye los intereses de este mes, entonces eso solo serían 96 Libra. Yo estoy aquí para recibir 196 Libra de su parte, Su Alteza.

— Lo vuelvo a decir, nunca te he quitado dinero prestado -dije, usando mi dedo meñique para hurgarme la nariz-. ¿Cómo se supone que voy a pagarte algo que nunca te quité? Ya ríndete.

— Se equivoca. Su Alteza, usted definitivamente recibió un préstamo por parte de la Firma Keuncuska. Por favor, miré este bono de deuda. La huella de su pulgar se encuentra aquí.

TRADUCCION SAO ALICIZATION

IOU

100 Monedas Libra (40% de intereses mensuales)

El Lord Demonio Dantalian, 71° Posición, ha recibido un préstamo por la cantidad de oro descrita arriba.

Los intereses deben pagarse el **décimo día de cada mes**, y el principal es debido al **Año 1505, Mes 4, Día 11**. En caso de que el interés se retrase, el acreedor puede demandar la totalidad del principal y el interés. El deudor, en este caso, el Lord Demonio Dantalian, no puede mostrarse opuesto durante ese tiempo.

Año 1505, Mes 2, Día 1.

Lord Demonio Anónimo, **Dantalian**, 71° Posición.
Firma Keuncuska, Consultora Exclusiva, **Lapis Lazuli**.
Juro por la presente a Hermes y Hades.

— Como puede ver.

La chica me enseñó el pergamino y habló metódicamente.

— La fecha límite originalmente era el día 11 de este mes. Ya ha pasado una semana. Usted nos pidió que lo retrasáramos una semana, Su Alteza... Su Alteza, el tiempo límite se terminó.

— ¿Hice **eso**? No lo recuerdo...

— No tiene utilidad fingir ignorancia.

Estaba fingiendo ser indiferente, pero esta chica me interrumpió severamente.

— Ya no puedo retrasar la fecha límite más tiempo.

— ¿No puedes retrasarlo una semana más?

— Imposible -respondió de inmediato.

— ¿Acaso no dijo lo mismo la última vez? Retrasar la fecha límite solo puede ser posible una vez, pero dos veces seguidas no está permitido -una chica maliciosa.

Era el tipo de persona que podría matar a alguien sin parpadear.

TRADUCCION SAO ALICIZATION

Una semana antes.

Esta chica de repente visitó mi castillo mientras se presentaba como representante de alguna firma. Ese tipo de invitados no eran usualmente bienvenidos en mi mundo original, y por seguro, ella abruptamente me había empujado un recibo de deuda y me presionaba para que lo pagara.

— ¿Una deuda...?

— Así es, Su Alteza.

La chica bajó su cabeza e hizo una reverencia. Era como una damisela veterana. Todos sus movimientos eran completamente disciplinados.

Excepto el hecho de no podía sentir ni siquiera un poco de respeto hacia mí. Ella me daba la sensación de que reverencia solo porque el saludo era una parte importante en las relaciones sociales.

Bueno, yo solo era un Lord Demonio por nombre. Yo aún seguía siendo algo que sería comparado a un adrianiictíido, Dantalian. Estoy agradecido de que ella muestre incluso la más mínima de la etiqueta hacia mí, por el contrario, yo debería ser el que hiciera una reverencia. No tenía queja alguna.

— Usted, Su Alteza, ha tomado un préstamo de 100 Libra de nuestra firma, Keuncuska, fue hace dos meses, a esta fecha aproximadamente. Ya que el día de pagar los intereses ha llegado, esta que está aquí ha venido para reunirse en persona que está aquí.

— Santo cielo...

Cerré mis ojos con fuerza. No creía que la posición del Lord Demonio Dantalian pudiese empeorar más, pero parecía que había sido bastante optimista.

Arriesgué mi vida y fui capaz de repeler a los aventureros, pero ahora el personal de una empresa de préstamos ha llegado hasta mi puerta. Una agresión económica luego de una protesta armada. Era una política colonial estándar. Era admirable. De ser necesario, quisiera aplaudir ante este método diplomático tan limpio. Si la persona directamente involucrada no fuese yo, entonces habría terminado. Maldita sea.

TRADUCCION SAO ALICIZATION

— ¿Su Alteza?

Mientras levantaba mi cuello con desespero, la chica había inclinado su cabeza. Probablemente había sido una conocida de Dantalian por un momento. Ella podría notar que estaba actuando extraño de forma repentina en comparación a hace un momento.

Por ahora, con el fin de descubrir su nombre, murmuré mentalmente:

'Estatus':

Nombre	Aguante	Ataque	Defensa	Afecto
Lapis Lazuli	E	D	F	0

Así que su nombre era Lapis Lazuli.

Me compuse para tener una expresión seria. Sería apropiado mentir a partir de ahora. Ya que el afecto era 0, solo sería apropiado hablarle con un poco de frialdad.

— Lazuli. Hay un secreto que debo decirte.

—.....

¿Eh? No sé por qué, pero la chica levantó ligeramente sus ojos. Parecía que estaba sorprendida por lo que había dicho. Realmente no había dicho nada extraño, sin embargo, su reacción fue rara.

— ¿Qué sucede?

— Mil disculpas. Esta que está aquí nunca esperó en sus sueños más osados que usted, Su Alteza, recordara el nombre de ésta. Normalmente, Su Alteza, usted se referiría a esta que está aquí como una híbrida, inferior, larva o prostituta...

Dantalian era un pedazo de basura que estaba más allá de las expectativas.

Aclaré mi garganta, y cambié el tema.

— Ejem. Teniendo eso en mente, este es un asunto que también involucra eso. Podrías no saberlo, pero exactamente hace una semana, un grupo de aventureros

TRADUCCION SAO ALICIZATION

invadieron este lugar. Mientras discutía con los aventureros, me golpeé la cabeza contra el suelo. Y bueno, ¿sabes qué? Descubrí que perdí parte de mis recuerdos -apunté mi pierna, y continué-. Mi pierna también resultó gravemente herida, y fue hace unos días que se comenzó a sanar. Si las cosas empeoraban, entonces habría muerto. Honestamente hablando, además de saber que tu nombre es Lapis Lazuli, todo lo demás es vago y borroso.

—...ya veo.

Lapis Lazuli me miró con sospechas.

Claro, no había forma de que ella creyese fácilmente las palabras de un hombre que de repente clamaba haber perdido sus recuerdos. Sin embargo, mantuve mi descaro. Por un instante, una atmósfera como si estuviésemos tratando de analizarnos entre sí comenzó a fluir.

Parecía que Lapis Lazuli había comprendido todo a su manera e hizo una reverencia con su cabeza una vez más.

— Servirle sería un privilegio para esta que está aquí, Su Alteza. Si hay algo que pueda hacer para ayudarlo, entonces dígamelo, y haré lo posible para ayudar.

— Bien. Bueno, me gustaría solicitar algo inmediatamente.

— Si.

— ¿...podrías, por casualidad, retrasar un poco la fecha límite?

— ¿Perdón? -dijo Lapis Lazuli, parpadeando.

— Actualmente no tengo dinero. Lo más probable es que pueda pagarlo todo dentro de esta semana, así que, por favor, garantízame un poco más de tiempo. ¿Sí? Te lo ruego...

—.....

Su mirada se tornó fría.

A lo mejor, ella lo había malentendido y asumido que estaba clamando haber perdido mis recuerdos con el fin de retrasar la fecha límite. Lamentablemente, yo no poseía la habilidad de reparar los malentendidos.

Lapis Lazuli era una mujer sensata.

TRADUCCION SAO ALICIZATION

Si se me fuese permitido ser más subjetivo, entonces ella sería una mujer diabólica. Ella no aprobó el retraso de la fecha límite por una semana, no. A pesar de mi petición, ella solo me dio dos días.

Desde ese día hasta una semana, juegue al gato y al ratón con esa estafadora.

En el primer día.

— Su Alteza. Los intereses ya han sido retrasados por dos meses. El préstamo original era de 100 Libra, pero solo los intereses ya ha alcanzado las 96 Libra. Por favor, pague.

— ¡En primer lugar, ¿no es ridículo que el compuesto de intereses sea de 40% mensuales?! ¡Eso es excesivamente caro!

Exclamé mientras caminaba por una de las sendas de la caverna.

En un rincón había un lago subterráneo. Cautivadoramente, el lago era cálido como un spa.

Mi pasatiempo era ir allí todos los días y pasar mi tiempo disfrutando pacíficamente el calor del agua envolviendo mi cuerpo. Sin embargo, esa prestamista había resuelto su problema de alojamiento en esta cueva y se la pasaba molestándome. Gracias a eso, no podía siquiera disfrutar mi sencillo pasatiempo.

— ¡Le haré una queja formal a la Firma Keuncuska o como se llame! ¡Este tipo de tasa de intereses es económica y lógicamente una influencia maligna para esta sociedad!

— Por eso es que esta que está aquí se lo advirtió desde un principio, Su Alteza. Que, a menos que fuera una situación desesperada, nunca prestara dinero a la Firma Keuncuska. Pero el que siguió retrasando el préstamo durante los últimos dos meses no fue nadie más que usted, Su Alteza, Dantalian.

— No. ¡El que prestó el dinero no fui yo...! -apreté mis dientes y grité.

¿Por qué tendría que pagar el dinero que alguien más pidió prestado?

Era irracional. Ah, irracional más allá de la medida. La vida que era hermosa, como era de esperarse, era una desilusión. La vida esa sucia y barata. Maldije mi destino de poseer a un Lord Demonio.

TRADUCCION SAO ALICIZATION

Los Lores Demonio son lo peor.

Mueran Lores Demonio.

— Mil perdones, pero ésta que está aquí no comprende lo que quiere decir, Su Alteza.

— ¡Estoy diciendo que un estúpido llamado Dantalian fue quien tomó el préstamo...!

Lapis Lazuli miró en esa dirección como si mirase algo terrible.

¿Acaso no es usted Dantalian, Su Alteza? -eso era lo que sus ojos me preguntaban. Si. La gente además de mi probablemente no sería capaz lo que quise decir. Eso era obvio...

— Si eso realmente es demasiado difícil, entonces está la opción de declararse en bancarrota.

— Tengo que estar preocupado por la bancarrota desde un principio, ¿eh? Jajaja.

Hola, gente de la nación.

Les habla un ciudadano ejemplar convertido en Lord Demonio.

Cuando se hablaba de los Lores Demonio, pensaría que ellos comandarían un ejército de demonios y acabarían despiadadamente con los humanos, pero por alguna razón, parecía que yo no tenía absolutamente nada.

Creí que era injusto que casi moría ante los aventureros en lo que abrí mis ojos, ¿pero ahora también me dices que tengo que pagar una deuda? ¿A qué lugar debería ir para tratar esta injusticia? ¿A la policía? ¿A la corte? ¿O quizá a un psiquiátrico?

Yo solo quería vivir cómodamente el resto de mi vida como un NEET en un rincón de mi casa. Pacíficamente. Sin causar problemas. ¿Acaso estaba bloqueándome incluso este pequeño deseo? ¿Acaso el mundo estaba molesto conmigo?

Quería suicidarme...

TRADUCCION SAO ALICIZATION

— Su Alteza. No es vergonzoso tener la habilidad de pagar el préstamo. Sin embargo, lo que si lo es, es la actitud de tratar de no pagar su deuda. ¿Qué quiere decir con haber perdido los recuerdos, Su Alteza? Cómo podría un gran Lord Demonio como usted dar una excusa tan infantil, ¿ah?

— ¡Realmente estoy pasando por una pérdida parcial de memoria!

—...huh. Por supuesto.

— ¡Realmente eres una experta en enojar a la gente, ¿eh?! -las comisuras de mi boca se torcieron-. En fin, dame una semana. Solo una. Una vez que el tiempo pase, haré lo que me pidas hacer.

— Esta que está aquí debería esperar un día más.

— ¡Prudente...!

Segundo día.

Era de mañana y yo me estaba levantando de cama, como si ella estuviese esperándome, Lapis Lazuli entró en la habitación. Debo añadir que he tenido el hábito de dormir desnudo.

Basado en conclusiones lógicas, cuando Lapis Lazuli invadió mi recamara, yo estaba dominando una nueva moda de no usar ropa interior. Por eso, en cuanto la vi, comencé a gritar.

— ¡AHHH! ¡Lárgate! ¡LÁRGATE, TE DIJE!

— Su Alteza. El interés...

— ¡No llevo nada puesto allá abajo en este momento!

— Tranquilo. A esta que está aquí no le interesa su cuerpo, Su Alteza.

— ¡Pues a mí sí me importa!

Con todas mis fuerzas, le lancé una almohada.

Lapis Lazuli no se movió en lo más mínimo, y se permitió ser golpeada. Claro, el ataque no funcionó. Su rostro seguía calmado e inexpresivo.

— Esta que está aquí lo volverá a decir, declararse en bancarrota es una muy buena idea. Si no puede pagar la deuda, entonces ponga eso en consideración, Su Alteza.

TRADUCCION SAO ALICIZATION

—...ya te escucharé.

Hablé mientras me vestía lentamente. Ya ésta estafadora me estaba dando dolores de cabeza.

— ¿Qué pasará si me declaro en bancarrota?

— Para comenzar, nuestra firma demandará los derechos del castillo del Lord Demonio.

Me robaran mi casa. Un hermoso infierno de vida ya estaba esparciéndose ante mí.

— Después, nuestra firma le hará unas cuantas solicitudes, Su Alteza. Todo lo que usted tenga que hacer es obligado.

— Entonces seré degradado a una marioneta de tu firma...

— Mil disculpas, pero así es.

Ya antes había hecho este tipo de trabajo, por lo que lo conocía muy bien.

Al igual que una gran compañía apoyando una política pobre y usándolas como una pieza de ajedrez. En este mundo, era una gran firma tomando la ventaja de un Lord Demonio que estaba en la pobreza.

— Mira a tu alrededor, Lazuli. Soy un Lord Demonio sin nada -le dije sinceramente-. No sería divertido usarme como marioneta.

— Es cierto. Hay una cantidad infinita de usos económicos por ser solo un Lord Demonio. Los ejecutivos de nuestra firma están colocando todas sus expectativas en usted, Su Alteza Dantalian.

— ¡Realmente eres bastante honesta!

— Lastimosamente, el único producto que usted puede comprar de esta que está aquí es la honestidad.

Pero no tiene nada, por lo que, de todas formas, no puede comprar -ese era el tono que ella había usado en sus palabras.

Me disgustaba. Realmente me disgustaba.

Tanto así que quería pisarle los pies.

TRADUCCION SAO ALICIZATION

- ¿...Su Alteza?
- ¿Qué quieres?
- En este momento, usted está pisándole los pies a ésta que está aquí, Su Alteza.
- Consideré un alardeo que mis acciones y pensamientos estaban alineados.
- Eso duele.
- No parece que sientas dolor.
- Lo siento... pero realmente siento más placer de ello.
- ¡¿Acaso eres una perversa?!
 - A pesar de la mirada de esta que está aquí, hay un súcubo mezclado en mi sangre.
 - ¡¿No fuiste tú quien declaró la última vez que nos vimos, que un súcubo siendo perverso era solo un prejuicio?! ¡Tú misma lo dijiste!
 - Por favor, aleje el prejuicio de que todos los prejuicios no son más que un prejuicio.
 - ¡¿Por qué estás actuando grande y poderosa...?!
 - Lo siento, pero en realidad soy una persona muy competente.
 - ¡Que molesto! ¡Realmente molestas!
 - Soy una híbrida de humano y súcubo. Mi nacimiento es tan bajo que soy considerada intocable. Nací como huérfana, deambulé por las calles durante 20 años. Sin embargo, fui capaz de tener éxito en la vida por mi propia cuenta. Ahora, actualmente soy una trabajadora profesional de la firma más grande del continente demoníaco, Keuncuska. Además de eso, ahora estoy aquí con usted, Su Alteza Dantalian, como su consultora exclusiva.
 - ¡¿Realmente eres competente...?!
 - Así es. Es solo que está en un nivel completamente distinto al de usted, que nació como un Lord Demonio. Pero además, usted es un Lord Demonio y sin embargo no ha logrado nada, Su Alteza, pero esta que está aquí fue capaz de escalar hasta lo más alto por su propia cuenta.

TRADUCCION SAO ALICIZATION

— ¡Eres competente, pero, como era de esperar, también eres molesta! ¿Qué pasa con eso?!

— Mil disculpas. Es porque ésta que está aquí siempre es honesta con usted, Su Alteza.

— Si eso es honestidad, entonces el mundo estaría mejor si todos fueran mentirosos -me preguntaba por qué.

La persona no estaba insultándome a mí sino a Dantalian, pero por alguna razón me sentí ofendido. Inexpresivamente, la chica estaba lanzando declaraciones viles hacia mi persona, las cuales se clavaban en mi pecho.

— Seré claro. No planeo convertirme en la marioneta de nadie.

— Entiendo -asintió Lapis Lazuli-, entonces pague su deuda.

— Lo siento, pero tampoco tengo dinero. Tsk, es una gran pena. Quería darte el dinero, pero parece que mis bolsillos están vacíos. ¡Así que no puedo! ¡Jajaja! ¡JAJAJAJAJA!

—

En realidad, había 80 Libra ocultas bajo mi cama en la recámara del Lord Demonio.

Ese era el dinero por el cual había arriesgado mi vida y retirar de los bolsillos de los aventureros. Como si le fuera a dar el dinero a un súcubo prudente con el período permanente.

— Su Alteza, ¿realmente tiene la voluntad para pagar la deuda?

— Ciertamente. Soy un hombre que constantemente arde con voluntad. Ahh, que tragedia. Sinceramente quisiera darte el dinero, pero por desgracias, ya que soy un pobretón, soy incapaz de hacer algo. Esas restricciones. Restricciones.

— Entonces, trabaje para pagarlo.

— ¿Eh...?

La mano derecha de Lapis Lazuli brilló fuertemente.

Un círculo mágico de color rosa claro se formó justo antes de que Lapis Lazuli apareciera sosteniendo un pico en su mano.

TRADUCCION SAO ALICIZATION

Un PICO.

Era algo que un obrero usaba en una mina.

— ¿...por qué me estás dando esto?

— ¿No lo sabe, Su Alteza? Comparado a las demás áreas, los castillos de los Lores Demonio tienen una gran concentración de energía mágica. Perfectamente, su castillo tiene la forma de una cueva, por lo que, si usted toma cualquier depósito y minas de él, entonces inmediatamente podrá obtener piedras mágicas. Esas rocas con grandes cantidades de energía mágica en ellas pueden venderse a precios elevados.

— ¿Acaso estás diciéndome que me vuelva un minero y trabaje?

— Si.

— ¿Es en serio?

Sin darme cuenta, hablé con honoríficos. Estaba tan asombrado que olvidé por un momento que YO era un Lord Demonio.

— ¿Acaso no estuvo diciendo que usted estaba rebosante de voluntad?

Lapis Lazuli me entregó el pico.

Miré vaciamente la vara de madera con otro hierro unido a ella.

— Ahora, todo lo que tiene que hacer es emitir esa voluntad, Su Alteza.

—

iClang!

[Has extraído 1 mena de Hierro.]

iClang!

[Has extraído 1 mena de Hierro.]

iClaang!

[Has extraído 1 mena de Hierro.]

iClang!

[Has extraído 1 mena de Hierro.]

TRADUCCION SAO ALICIZATION

iClaaang...!

Y así, en el tercer día.

Miré a Lapis Lazuli con fiereza.

—...declaré la bancarrota.

— Pero solo ha pasado un día.

— Más bien es un milagro que hubiese sido capaz de durar 30 minutos en una labor manual.

Lancé el pico tan lejos como pude.

Mi cuerpo estaba gritando por mis músculos tensados. Como una persona que apuntaba convertirse en un incomparable NEET alojado en la esquina de su casa, una gran cantidad de labor era demasiado rudo para mí. Tampoco había ganancia. Incluso si oscilaba un pico todo el día, el mayor dinero que pudiese hacer era una mísera moneda de plata.

— ¡¿Cómo podría continuar haciendo algo así?!

— Es solo que usted estaba alardeando tanto, que esta que está aquí tenía altas expectativas, Su Alteza.

— ¡¿Acaso la eficiencia no es lo peor?! ¡La eficiencia! Si hiciera una moneda de plata todos los días, incluso si trabajara por un mes, ¡todo lo que haría sería 6 monedas de oro! ¡Solo los intereses son de 80 Libra este mes, y eso es 10 veces la cantidad que haría! ¡¿Cómo esperas que pierda mi tiempo minando?!

Lapis Lazuli abruptamente dejó de hablar. Sus pupilas azules se habían ampliado ligeramente. Por alguna razón, creí que estaba sorprendida de mí. Era increíblemente raro que ella mostrara emociones. Era muy extraño.

Nada de lo que dije hasta ahora era raro. De lo que podía decir, tampoco existían razones para estar sorprendido. Me preguntaba por qué Lapis Lazuli, cuyo defecto siempre era carente de emociones, estaba sorprendida.

— ¿Por qué me miras así?

TRADUCCION SAO ALICIZATION

—...lo siento, ésta que está aquí no esperó que usted posiblemente fuese capaz de implementar matemáticas simples. Eso es tan inesperado que me ha dejado sin habla.

¡Era una respuesta grotesca que superó mi imaginación!

— Su Alteza, su deducción es correcta. Sería difícil pagar la deuda solo con la minería.

— Si. Si fuese tú, entonces no dudaría en que tu aceptar... espera. Si sabias que sería difícil pagar la deuda con eso, entonces, en primer lugar, ¿por qué coño me hiciste practicar la minería?

— Ésta que está aquí no entiende de lo que está hablando, Su Alteza. ¿Cómo podría alguien tan inferior como yo hacer que un Lord Demonio hiciera algo? Todo lo que ésta hizo fue regalarle un pico, Su Alteza.

— Oye, maldita perra...

Miré a Lapis Lazuli con una mirada enfocada.

— Lazuli. Esta es la primera vez que conozco a una mujer como tú.

— No merezco tal elogio.

— No estoy bromeando.

Una vida de más de 20 años. La única mujer que me molestaba, excluyendo a mi madre, fue mi segunda media hermana. Dejando lo híbrida y la intocabilidad a un lado, era sorprendente que Lapis Lazuli aún no hubiese caído.

Por ejemplo:

Intencionalmente estaba tratando a Lapis Lazuli con afecto. Mi objetivo eran los puntos de afecto. Un Lord Demonio como yo estaba tratando a una persona de clase baja como su igual. Juzgué que esto por sí mismo sería suficiente para incrementar considerablemente su afecto.

Sin embargo, los resultados fueron un fracaso.

Si le hablaba astutamente, entonces me igualaría y me hablaría de la misma forma. Si bromeaba con ella, entonces ella, con su rostro inexpresivo, me respondía con una broma.

TRADUCCION SAO ALICIZATION

Así era.

Ella daba la sensación de que 'ya que un Lord Demonio como yo quería este tipo de conversación, entonces solo era apropiado aplicar el humor'. Como resultado, ella no se abría hacia mí.

Tal como la necesidad de saludar en las relaciones sociales, Lapis Lazuli me trataba solamente con una actitud seca y de negocios.

...y así, el tiempo pasó sin poder evitarlo.

Finalmente, hoy era el séptimo día.

Con el fin de ver los resultados mi valiosa semana de esfuerzos, miré fijamente a Lapis Lazuli y murmuré en mi cabeza.

'Estatus'.

Rápidamente, los estatus de la otra persona aparecieron en medio del aire.

Nombre	Aguante	Ataque	Defensa	Afecto
Lapis Lazuli	E	D	F	2

— Huh...

Un suspiro salió por su cuenta.

Luego de derrotar al grupo de aventureros, perdí acceso a todos los sistemas.

No podía ver el estatus del castillo, tampoco el mapa de la zona, y ni siquiera tenía la habilidad de retirar o depositar mi dinero como me diera la gana. Excepto una cosa, aún tenía acceso a la función de ver el estatus y afecto de otros.

Podía saber si la otra persona realmente tenía interés en mi... esta era una habilidad preciosa. Especialmente para una persona como yo, que todo recaía en la actuación y la política.

El afecto de Lapis Lazuli solo era de 2.

Si no tuviese esta habilidad, entonces probablemente habría asumido que 'habría logrado quedar en términos amistosos con Lapis Lazuli'. No había sido

TRADUCCION SAO ALICIZATION

capaz de saber que emociones se ocultaban debajo de ese rostro estoico que tenía.

Pero ahora estaba seguro. Esta persona era de corazón frío.

Yo no era más que un objeto de negocios para esta chica-súcubo. El hecho de que el afecto apenas hubiese aumentado durante toda una semana, probaba que ella era una chica formidable.

Acercársele y luego usarla... ese plan inicial que tuve fue desechado. Fue un fracaso magnífico.

Independientemente de eso, no significaba que todos mis métodos se hubiesen desvanecido.

Existía un método de manejar a la gente que se movía con sus cabezas en lugar de su corazón. Sabía exactamente qué era eso.

A excepción de que era una de las más drásticas entre las medidas drásticas.

Si querías cazar un tigre, entonces tenías que tomar un arma y dirigirte a la montaña. Lo peor, tenía que estar preparado para ser destrozado por las bestias salvajes. Esa actitud mental no era algo que pudieses simplemente ordenar en un restaurante de comida rápida, y obtenerla momentos después.

Era mi propia resolución.

Si no los mataba, entonces yo sería asesinado, esa forma de pensar era vital.

— Su Alteza -Lapis Lazuli me informó calmadamente-, si no paga la deuda y los intereses o declara en bancarrota, entonces la Firma Keuncuska no tendrá más opción que tomar su propiedad y su cuerpo a la fuerza.

— Soy un Lord Demonio. Una persona con título de la mayor nobleza entre los demonios. ¿Quién podría capturar a este Lord Demonio a la fuerza?

— Hay incontables partidarios para la Firma Keuncuska. Entre ellos, hay otros Lores Demonio como usted, Su Alteza. Incluyendo al Lord Demonio de 5º Rango Marbas y la Lord Demonio de 9º Rango, Paimon.

Los Lores Demonio de mayor rango.

Ellos eran personas que un 71º Rango no podía enfrentar.

TRADUCCION SAO ALICIZATION

— Nuestra firma es famosa por ser despiadada con los deudores que fallan en el cumplimiento de pagos. En el pasado, hubo un incidente donde el Lord Demonio de 25° Rango, *Glasyalabolas* recibió un préstamo de 20.000 Libra y no pagó los intereses por 2 años. En ese tiempo, nuestra firma contrató una pequeña cantidad de 9.000 mercenarios y los dejamos al mando del Lord Demonio de 12° Rango, *Sitri*. Su Alteza, el Lord Demonio, *Glasyalabolas* no pudo siquiera soportar tres semanas antes de rendirse -Lapis Lazuli suspiró.

—...así es la fuerza de la Firma *Keuncuska*. Es violencia racional. Además, existe una razón por la que nuestra firma ha sido capaz de mantenerse como la más alta entre los demonios durante los últimos 500 años. Su Alteza *Dantalian*, esta que está aquí le sugiere esto con sinceridad. Por favor, declárese en bancarrota pronto.

Removí las sábanas de mi cama.

—.....

Estaba bien. Aun podía ganar.

Si las cosas iban según lo planeado, entonces podría debilitar a esta chica frente a mí y hacerla mía. Fortalecí mi resolución y... lentamente abrí mi boca.

— Lazuli, te propondré algo que te beneficiará muchísimo.

— Si, Su Alteza. Dígale cualquier cosa a ésta.

— Viendo como todo ha terminado así, me veo en la obligación de pedir más dinero de esa firma tuya.

Lapis Lazuli enarcó las cejas.

Incluso si fuese a escuchar que el mundo iba a ser destruido, ella probablemente respondería a eso diciendo: *'Déjelo que sea destruido en cualquier momento'*. El hecho de que Lapis Lazuli enarcara sus cejas era un gesto enorme.

— Esta que está aquí objeta -su voz se volvió más seca-. Su Alteza *Dantalian*, usted ya tiene una deuda. Pero sigue estando bien. Si trabaja duro por un tiempo, entonces usted podría hacer más que pagarlo todo. Sin embargo, si usted recibe más de un préstamo aquí...

TRADUCCION SAO ALICIZATION

— Entonces me hundiré más en un hoyo pantanoso -sonreí-. Eso es lo que quiero.

— ¿Perdón?

— Lapis Lazuli. Dejemos la prudencia y hablemos honestamente -en mis labios pude mantener una suave sonrisa-. Incluso si declaras ser mi consultora exclusiva, aun eres el peón de la Firma Keuncuska. Los ingresos para tu firma, al final, se terminarán convirtiendo en los tuyos también.

De acuerdo a ella, los Lores Demonios tenían usos políticos más que suficientes.

De tener éxito en convertir a esa figura en una marioneta para la firma, Lapis Lazuli probablemente recibiría enormes elogios por parte de los ejecutivos. Ella avanzaría aún más que nadie. Daría un paso, no 20 pasos más que los demás competidores.

—.....

La súcubo de sangre mezclada seguía teniendo una cara inexpresiva.

¿Acaso fingía no saber de lo que estaba hablando?

— ¿Acaso el que yo no sea capaz de pagar la deuda no es un ingreso para ti?

— Esto es un error. Ésta que está aquí, siempre, por usted, Su Alteza...

— Conozco muy bien los hábitos de un comerciante.

Si la otra persona trata de dar una excusa, entonces cambia el tema.

No estamos luchando con armas, sino con nuestras palabras. Tuve que atacar con fiereza. No había necesidad de escuchar las inútiles excusas de la otra persona.

— Desde tiempos antiguos, los comerciantes no se involucraban en cosas que no les aportaran ingresos. Sin embargo, por alguna razón, la Firma Keuncuska me ha prestado 100 Libra...

El hecho de que Dantalian era incompetente era bastante obvio a nivel mundial.

Incluso si ellos le prestaron el dinero, había posibilidades nulas de tener retribución. No tenía sentido. Era como un banco dándole un crédito de millones de Won a un moroso.

TRADUCCION SAO ALICIZATION

Esto significaba que, **en primer lugar**, ellos no planeaban reunir el dinero.

— Es colocarme un collar de perro -sonreí-. Convertirme en una marioneta con la deuda como un pretexto. Desde un principio, esa fue la meta de tu firma. ¿Me equivoco?

—.....

— Lo dijiste antes. Que si era demasiado difícil, entonces yo tenía 'la opción' de declararme en bancarrota. Pero en tu mente, lo que honestamente querías decir era que la bancarrota era mi **única opción**.

Una opción nunca existió desde un principio.

El préstamo en sí era una trampa, y hace dos meses, el Lord Demonio Dantalian cayó en ella estúpidamente.

Ahora, la inexpresiva súcubo continuó y respondió.

Eres como una fortaleza montañosa. Ya que fue construida en una montaña rocosa, era un muro difícil de conquistar. Era algo molesto para los invasores acercarse.

Independientemente de eso, si la fortaleza era sitiada, entonces sería el fin. No te daría una escapatoria. Capturaría la fortaleza en un instante...

TRADUCCION SAO ALICIZATION

Comerciante de Keuncuska, Mestiza, Lapis Lazuli.

Calendario Imperial: Año 1505, Mes 4, Día 18.

Oficina de la Firma Keuncuska.

El Lord Demonio Dantalian estaba sonriendo ante mis ojos.

Para ser sincera, confieso que lo subestimé.

Ha sido casi un año desde que me convertí en la consultora exclusiva del Lord Demonio Dantalian.

Había creído que era una basura, un bueno para nada, pero parece que me equivoqué. Sinceramente, quedé sorprendida. La mirada aguda e intimidante en sus ojos y su forma de ver era como si me estuviesen probando.

Sus pupilas también eran oscuras.

No podía ver el final... esa era la sensación natural que tuve. ¿Acaso Dantalian siempre fue así?

Alguien afortunado que nació siendo un Demonio.

Lord y por eso vivía una vida ociosa y sórdida. Eso era todo lo que yo podía pensar sobre él...

Ahhhh...

Por primera vez comprendí mi error.

Por el golpe inesperado que recibí, sin quererlo dejé de hablar.

Para cometer tal error. Para estar en silencio aquí significaba que estaba admitiendo que él tenía razón. Tenía que cambiar el tema.

— Asumamos que lo que usted infiere es correcto.

— No quiero saber hipótesis. Lo que quiero es saber la simple verdad.

¿...ni siquiera me estás dando un rincón para escapar?

La parte posterior de mi cuello se sentía fría.

El Lord Demonio Dantalian ciertamente había cambiado mucho.

TRADUCCION SAO ALICIZATION

Hace medio mes, Dantalian fue amenazado por un grupo de aventureros. Ciertamente, era un grupo que se había hecho con el mapa del castillo del Lord Demonio. Ellos pudieron haber sido un grupo con el mismo nivel de un pequeño grupo vigilante en algún valle montañoso lejano, pero el Lord Demonio Dantalian se encontró en una situación seria... ¿fue así? ¿Acaso experimentar de cerca la muerte realmente cambiaba a una persona de forma tan drástica?

Dantalian era un Lord Demonio del cual yo estaba a cargo. Si esa persona se convertía en alguien competente entonces, sin fallo alguno, se trataría de una situación a la que yo le daría la bienvenida con los brazos abiertos. Pero honestamente, era difícil estar feliz.

Quería al Lord Demonio a nivel de un zorro. No lo quería a nivel de un tigre. Sería problemático si la marioneta era demasiado astuta.

¿Quién podría haber esperado que esto pasara?

El Lord Demonio me miró con fuerza.

— Lala. Ve a la Firma Keuncuska y diles.

¿Lala?

Eso me hizo parpadear.

— Lapis Lazuli abreviado en Lala. Es un apodo perfecto.

— ¿...acaso le está dando un apodo a esta inferior que está aquí?

— ¿No te gusta?

— Ésta se siente agradecida.

El mundo demoníaco era estrictamente una sociedad jerárquica.

Incluso si la raza era la misma, si las tribus eran distintas entonces tu estatus también lo era. Si había algunos orcos que eran considerados nobles, entonces también había orcos que eran tratados como esclavos. Si uno trataba de imaginar todos y cada uno de los rangos que existían, entonces ellos tendrían que superar las cientos, no, miles de tribus y razas.

Yo era una intocable. Una híbrida de un súcubo y un humano. Los súcubos ya recibían el desprecio de ser considerada una raza de prostitutas. Pero entre

TRADUCCION SAO ALICIZATION

ellos, la persona que nació entre uno y un vulgar humano, no fue más nadie, sino yo... por eso yo era una mestiza.

Una lepra de la sociedad.

No podía atreverme a entrar en contacto con otras personas con este asqueroso cuerpo. Si por casualidad, yo llegase a tocar a una persona con estatus superior al mío, entonces yo tendría que cortarme un dedo, si entrara a un templo entonces mis pies serian cortados, y si recitara un escrito de uno de los Dioses, mi lengua seria arrancada.

Por eso es que, cuando el Lord Demonio Dantalian me pisó, me puse nerviosa. Por suerte, fue tomado como una broma, pero si alguien más hubiese visto eso, entonces mi pie tendría que ser cortado. Ahora, volviéndolo a ver, era probable que esa fuese una forma que Dantalian usara para amenazarme.

Como era de esperar, tenía que seguirle el ritmo al Lord Demonio aquí.

Debería bajar mi cabeza de nuevo.

— ¿Cuál es el mensaje que ésta debería entregar a la firma?

— El Lord Demonio Dantalian finalmente ha enloquecido. Como no tiene a nadie más en quien confiar, él te entregó su mente y su cuerpo a ti, a una súcubo. Tú, haciendo uso de tu encanto, fuiste capaz de atraer exitosamente al Lord Demonio.

—.....

¿Cuáles eran sus intenciones?

No pude comprender lo que pasaba por su cabeza. Sin embargo, si vociferaba honestamente que esa era una idea completamente estúpida, probablemente fuese empujada a una batalla de vigor. Por ahora, responderé como si comprendiera eso completamente y como si sonase como una idea interesante. Había momentos donde un alardeo vacío era una táctica permitida.

— Entonces, ¿una simple campesina como ésta se convertirá en su concubina, Su Alteza...? Que historia tan interesante.

— Desde hace tiempo, no hubo nada más romántico que la historia de un príncipe enamorándose de una campesina. Es una historia que se hace grande sin

TRADUCCION SAO ALICIZATION

importar la época en la que se cuente. Diles a los ejecutivos de tu firma que estoy completamente enamorado de ti que parece ser que no seré capaz de salir.

— Esta es la parte más grande que se ha dado a ésta. Esto es más de lo que podría merecer.

— Ahh. Dantalian, haciendo cualquier cosa por dinero, comenzó a decir estupideces. Declara que una enfermedad se esparcirá dentro de dos meses, y que él conoce la cura para ella. Que él monopolizará los ingredientes para la cura antes de que la plaga se propague, y que será capaz de ganar una fortuna. Dile a la forma que deseo otro préstamo con esa declaración...

—.....

Ya veo. Fui capaz de comprender casi todo.

Justo ahora, Dantalian se está poniendo a sí mismo como un payaso. Un Lord Demonio que se enamoró de una simple súcubo. Además de eso, con el fin de ganar otro préstamo, dijo una estúpida mentira...

— Con respecto a la cantidad del préstamo... unas 10.000 monedas de oro deberían bastar.

— Dice, 10.000 monedas de oro...

Era una cantidad que no podía ser pagada incluso si llegase a trabajar 130 años.

Si incluías los intereses, eso se convertía en una suma bastante distante.

Los ejecutivos de la firma probablemente le darían la bienvenida con los brazos abiertos.

Eso era obvio. Mientras más grande sea la deuda, entonces más fuerte será el collar en el cuello de Dantalian. Era como un Lord Demonio corriendo alocadamente justo a una trampa de autodestrucción.

En esta comedia, yo tenía que ser la persona que había arrastrado al Lord Demonio hacia su propia destrucción, y así ganar una increíble cantidad de méritos. Sin importar cuán bajo fuese mi estatus, la gente no podía ignorar mi contribución. Al mismo tiempo, me convertiría en una candidata para llegar a ser una ejecutiva para la firma.

— ¿Qué hay de eso? ¿Atrae mucho tu interés?

TRADUCCION SAO ALICIZATION

— Si.

Era una oferta muy dulce. Sin importar como lo mirases, era una oportunidad para obtener una gran cantidad de beneficios... era tan tentador que me hacía sentir sospechas.

¿En qué parte de esto se beneficiaría Dantalian? Esta era una historia que solo era buena para mí. No esperaba que él me diera una respuesta apropiada, pero debería preguntarle ahora mismo.

— Su Alteza. Ésta no entiende. ¿En qué parte piensa obtener beneficios de esta gran jugada?

— Bueno, tú eres comerciante -Su Alteza Dantalian respondió calmadamente-. Los mercantes verifican cuidadosamente si existen beneficios que ganar, y si los hay, entonces correrían hacia ellos. Si ves el beneficio de mi oferta, entonces ¿no deberías estar tomándolo sin hacer preguntas?

— Tiene razón, Su Alteza. Sin embargo, ser cauteloso en frente del juego que parece excesivamente apetitoso también es una actitud apropiada del comerciante. Si ésta se despierta una mañana y le dicen que un zorro esta postrado en la entrada, entonces eso sería difícil de creer -al decir eso, Su Alteza sonrió.

— ¿Por qué no? El zorro pudo haberse enamorado de ti a primera vista.

—

Él estaba tranquilo. Su habilidad de hablar no estaba a un nivel normal.

Incluso si hubiese estado ante las puertas de la muerte, ¿era posible que una persona cambiara tanto así? Era extraño. Desde un punto de vista con sentido común, esto era incomprensible.

— Lala, cuando un cazador atrapa a un zorro, no hay casos donde el cazador muestre consideración hacia los sentimientos del animal. Eso daría risa. Como un cazador, lo que tienes que hacer es simple. Primer, toma tu ballesta... -Su Alteza Dantalian movió sus manos. Era como si realmente hubiese una ballesta ahí-. Ve tras el zorro con la resolución de matarlo. Si fallas el disparo entonces solo harás que se desconcerté y huya. Apunta exactamente al centro de su frente. Y luego...

TRADUCCION SAO ALICIZATION

La flecha invisible de la ballesta fue apuntada a mi frente. Su Alteza Dantalian tiró del gatillo.

— Bang -alegremente, disparó-. Y espléndidamente acabas con él de un solo tiro.

—.....

— Dirígete hacia la firma y diles que Dantalian finalmente se ha vuelto loco. Que es la oportunidad dorada para atar por siempre a ese patético Lord Demonio -Su Alteza me dio una ligera palmada en el hombro.

Un rincón de mi mente se sintió incómodo. Por otro lado, mi razonamiento me decía que Su Alteza tenía razón, pero por otro lado, mi corazón ondeando banderas rojas.

Esta era una trampa.

Una trampa cruel fue puesta ante mí.

Si desconsideradamente pusiera un pie al frente, entonces sería mi fin... ya fuese que mi mente y corazón actuaran por sus cuentas, siempre seguiría al primero. El problema era que en esta situación, mi corazón latía a una velocidad sin precedentes.

Dejado a un lado esa premonición ominosa, moví mis labios.

— Su Alteza. Ésta solo teme su situación. Específicamente, el juego que ésta ha pensado que sería un zorro, se ha convertido en un tigre. Por lo tanto, una sola flecha no es suficiente para atrapar a tal felino.

— Bueno. Entonces supongo que solo puedes ser comida por el tigre en ese momento.

Su Alteza Dantalian apuntó su mano derecha.

Sin comprender lo que ese gesto significaba, miré inexpresivamente.

Su Alteza, creyendo que era inevitable, sonrió irónicamente.

— ¿Cuánto tiempo piensas dejarme con la mano extendida?

—.....

Al final, comprendí que Su Alteza estaba solicitando un apretón de manos.

TRADUCCION SAO ALICIZATION

No sabía cómo responder a un apretón de esos.

Nunca había sujetado la mano de alguien hasta ahora. El hecho de que nuestros pies se hubiesen tocado era inexcusable, pero si nuestras manos se tocaban entonces ese sería un crimen muy claro.

—...una persona de nacimiento oscuro como el de ésta no se atrevería a ensuciarle las manos, Su Alteza.

Su Alteza Dantalian probablemente también lo sabía.

Después de todo, él era una persona que tenía una cantidad de orgullo incomparable cuando se trataba de la aristocracia. Él ni siquiera consideraba a alguien como yo una persona. Yo no albergaba ningún rencor personal hacia eso. Sería extraño que un Lord Demonio no tratara a una mestiza de súcubo/humano de esa forma.

Yo no deseaba que mis muñecas fueran cortadas.

— Perdone la opinión de ésta, pero si le soy agradecida, entonces solo le sería un problema para su dignidad, Su Alteza. Por favor, retire su mano.

— Que extraño lugar para preocuparse por ser humillado mientras se discute un tema atrevido -replicó Su Alteza Dantalian-. Si sacudes mi mano entonces será deshonrada de repente, haciéndome pescar un resfriado, y haría que mi estatus social cayese, ¿no? simplemente deseo estrechar manos con el significado de tratarnos bien el uno al otro a partir de ahora.

— Incluso si usted fuese a tener ahora una opinión negativa del sistema jerárquico, la mayoría de la gente no comparte la misma idea, Su Alteza. Si una campesina como ésta entrase en contacto con su cuerpo, entonces un castigo legal caería sobre mí...

— Ohh. Y dime algo, ¿esa mayoría está aquí? -con movimientos exagerados, Su Alteza Dantalian echó un vistazo a su alrededor. Naturalmente solo estábamos nosotros dos, Su Alteza y yo-. Al fin y al cabo, el Lord Demonio Dantalian es una mierda como persona. Solo soy un Lord Demonio por nombre. No tengo absolutamente nada. Lala, ¿aun deseas NO estrechar mi mano?

—.....

Habiendo dicho tanto, no tuve el derecho de rehusarme.

TRADUCCION SAO ALICIZATION

Cuidadosamente, me estiré y toqué su mano.

La primera mano humana que había tocado en mi vida era fría. Furtivamente sentí el toque de su palma. Al hacerlo, Su Alteza Dantalian apretó mi mano con fuerza.

— Trátame bien a partir de ahora.

—...si, por favor, trate a ésta de la misma forma, Su Alteza.

Se sentía que sería una relación extensa. No estaba segura del por qué, pero eso era lo que mi intuición me decía.



TRADUCCION SAO ALICIZATION

Goblin Avaro, Torukel, Ejecutivo Keuncuska.

Calendario Imperial: Año 1505, Mes 4, Día 20.

Sede de la Firma Keuncuska, Sala de Conferencias.

— Que aquí haya una asamblea completa, es una rara ocasión, *cruc*.

Una orden llegó repentinamente de la sede de la firma, solicitaba una asamblea completa.

Los ejecutivos de Keuncuska estaban desplegados por todo el continente. También tenía planes para ir hoy a Batavia a dirigir una flota. Esta asamblea completa claramente no estaba programada.

La llamada repentina para que todos los ejecutivos se reunieran... no era algo que ocurriera a diario. Tuve un mal presentimiento. ¿Acaso algo muy grande sucedió en algún lugar?

Ocultando mi mente ansiosa, me dirigí hacia la sede. En una gran sala de conferencias, todos los ejecutivos estaban reunidos.

— Cruruc.

Como siempre, había un montón de desgraciados, vampiros, hombres lobo, y hombres lagarto. Era una gran exhibición de razas... ¿Hm? En un rincón de la sala de conferencias había una chica que nunca antes había visto. Su cabello era ligeramente rosa. Las razas con ese color de cabello eran raras.

Fue entonces cuando hice contacto visual con esa chica.

— ¡Hmmm...!

Sin darme cuenta, tragué saliva.

Los ojos venenosos en su rostro inexpresivos estaban fuera de lo ordinario. Esos eran ojos de una persona que ha matado con anterioridad. Y no solo a una o dos personas, no, sino que eran ojos que han matado una innumerable cantidad de veces. Afortunadamente, el tiempo de intercambiar miradas fue breve. La chica poco después volvió su cabeza.

Cruc.

TRADUCCION SAO ALICIZATION

No sabía quién era ella, peor esta asamblea de emergencia probablemente fue convocada por su presencia. Situaciones así siempre se precipitaban debido a los invitados inesperados. Había una chica que nunca antes había visto. Podía usar la analogía fácilmente.

Los ejecutivos estaban vociferando su descontento.

— Ahora que el Avaro Torukel también está aquí, comencemos con la conferencia.

— ¿Saben cuántos clientes empujados hay?

— Sí, es cierto. Será malo si no puedo vender todo el arenque seco hoy.

Que gente tan impaciente.

Incluso yo tenía planes de llevar a cabo una audiencia con los comerciantes de Frigia en el puerto. Yo tenía una organización justamente ocupada. El tiempo es esencial para un comerciante. Sea una reunión o lo que fuese, ya había comenzado. Y si era posible, terminaría pronto.

— Bueno, cálmense todos.

El viejo vampiro sentado en el asiento superior calmó a los ejecutivos.

— Hay una razón por la que hemos hecho el llamado de reunirlos a todos aquí. No les haremos perder el tiempo, señores, así que no se preocupen.

Ivar Lodbrok.

El anciano con una barba blanca espléndidamente crecida era el mayor ejecutivo de nuestra firma. Él podía ser tratado como la persona que actualmente controla la firma entera.

Acorde para una persona conocida como un vampiro, él había vivido más de 600 años. Aunque tengo que decir que él debe arrastrarse hasta su ataúd y haber llevado a cabo su funeral. Él seguro vive por un buen tiempo.

— Ahora bien, Lapis Lazuli. Explica.

— Si, jefe.

La chica respondió en el centro de la sala de conferencias.

¿Lapis Lazuli? Yo había escuchado ese nombre antes...

TRADUCCION SAO ALICIZATION

— Es la tipa que nació con el linaje maldito.

— ¿Por qué algo como eso está asistiendo a esta conferencia ejecutiva?

Varios de los ejecutivos habían reconocido la identidad de la chica. Mientras enarcaban sus cejas, ellos comenzaron a susurrar entre ellos mismos. Estaban mostrando abiertamente su descontento.

Ahh, ya me acordé. Es esa mocosa que, a pesar de ser una intocable, fue capaz de entrar exitosamente en nuestra firma.

Hubo in tiempo en el que el tema de una chica que tenía un talento que superaba su estatus estaba circulando. Cruc, por eso, esa chica era el personaje principal de esa disputa.

Ciertamente, su voz fue clara. Ella estaba calmada a pesar de que estaba ante esta galaxia de ejecutivos. No era coraje normal, eso si era cierto.

— Jefe, esa ni siquiera es una candidata ejecutiva. ¿No es una simple secretaria? ¿Qué es esto? Hay límites para las excepciones.

— Ya es bastante desagradable que tenga que respirar el mismo aire que esta mestiza.

Los ejecutivos comenzaron a quejarse.

Que estupidez.

El sistema jerárquico no era más que una tradición inútil. Era una herramienta que los estúpidos nobles usaban para criar a sus hijos e hijas ya estúpidos. A pesar de eso, ¿desprecias a esta intocable? En primer lugar, nosotros, los comerciantes ya tenemos rangos inferiores... tks, tsk, lo único que están haciendo es tirar piedras a su propio tejado.

Ivar Lodbrok sonrió amargamente.

— ¿Qué hay de escuchar primero lo que ella tiene que decir? Es algo beneficioso. El oro que ha estado en el estómago de un cerdo y el que ha sido echado en agua sagrada tiene el mismo valor... Lapis Lazuli.

— Si. El Lord Demonio Dantalian ha solicitado un préstamo -dijo Lapis Lazuli con calma-. Actualmente, el Lord Demonio Dantalian tiene una deuda de 196 Libra.

TRADUCCION SAO ALICIZATION

Incluso si tiene que incrementar más su deuda, él planea obtener una victoria inesperada.

— Hmm.

Los ejecutivos se comenzaron a mirar entre sí.

Independientemente de su actitud anterior, esas personas tenían una buena cabeza sobre sus hombros. Ellos comprendieron de inmediato que esta era una agenda pesada. Dejando temporalmente atrás el estatus de Lapis Lazuli, los ejecutivos comenzaron a murmurar entre ellos.

— ¿Acaso planea usar la deuda para detener la deuda?

— Esa es la mayor de las estupideces.

— El conejo está ofreciendo llevarse a sí mismo a caer en la trampa, no hay razón para rechazarlo.

— ¿Si? ¿Cuánto quiere pedir prestado?

Yo pensaba lo mismo. Los Lores Demonio tenían un uso político, incluso si él era un Lord Demonio de 71° Rango. Sería bueno usar esta oportunidad para atarlo.

Sin embargo, luego de la siguiente respuesta, todos los ejecutivos quedaron en silencio.

— La cantidad que el Lord Demonio Dantalian solicita es... 10.000 monedas de oro.

¿Qué?

La expresión de todos los ejecutivos fue la estupefacción.

— ¡¿Está cuerdo?!

— ¡JA!, ¿para in patán que ni siquiera puede encargarse de 100 monedas de oro?

Él estaba loco, eso era insano. Ese tipo de palabras fluyeron abiertamente. A pesar del hecho de que estábamos criticando a un Lord Demonio, quien estaba en la cima del estatus social, estaba bien. No había nadie más que escuchara eso sino nosotros.

TRADUCCION SAO ALICIZATION

— ¿Estas segura de que eran 10.000 monedas de oro? ¿Qué fue lo que dijo exactamente?

— Estoy segura, lo juro por el Rio Estigia.

— ¡Él realmente se ha vuelto loco...!

Los ejecutivos rieron. 10.000 monedas de oro era la cantidad que un Conde podía ganar al año si la población en su territorio alcanzaba los 50.000. El año pasado, el presupuesto procesado por los imperiales del Imperio Habsburgo fue de aproximadamente 500.000 Libra.

Para el Lord Demonio Dantalian, quien ni siquiera tenía territorio o ciudadanos, ¿realmente solicitaba una quincuagésima parte de la cantidad generada por el imperio en un año? ¿Acaso es que tiene un slime dentro de su cráneo en lugar de cerebro?

— Mis queridos compañeros de Keuncuska.

Ivar Lodbrok probablemente juzgó que la atmosfera se tornaba compleja, por lo que abrió su boca.

La sala de reuniones lentamente se calmó. Si ese viejo vampiro hablaba, incluso hasta el más orgulloso de los ejecutivos cerraba su boca.

Personalmente creo que esta es una buena oportunidad. Ciertamente, 10.000 de oro es una fortuna. Sin embargo, si eso significa tener al Lord Demonio como nuestra mascotita, entonces eso no es más que una cantidad hermosa.

— Cruc.

Descuidadamente dejé escapar una risa.

Como uno de los representantes sagrados e inviolables que simbolizaban la dignidad absoluta, y uno de los 72 Lores que comanda un ejército de demonios. Además de ser uno de los tres vampiros antiguos que aún quedan en el mundo... que él se refiriera a tal nobleza como un animal domesticado, demostraba que esa actitud arrogante era perfecta con Ivar Lodbrok.

Bueno, me siento mal por dejar toda esta reunión solo a Ivar Lodbrok. Avancemos un poco más.

— Espere, jefe. Tengo algo que deseo preguntar por mi parte.

TRADUCCION SAO ALICIZATION

— Hmm. No dividas tus palabras y di lo que piensas.

Ivar Lodbrok me miró a los ojos.

Unas pupilas netamente rojas. Era un color que a la gente le recordaba a la sangre. Había algunos ejecutivos que susurraban entre si diciendo que esos ojos daban miedo, sin embargo, por alguna razón, solo pude pensar que esos ojos eran hermosos. Un vampiro de corazón frio, rudo y cínico... Ivar Lodbrok definitivamente logrará establecer esta firma como una compañía eterna. Si era posible, quería estar allí cuando sucediera eso. Era mi pequeño sueño.

— ¿No podría ser una trampa?

— ¿Una trampa?

— No son una ni dos moneditas, sino 10.000 monedas de oro. Cruc. Si el Lord Demonio Dantalian realmente no estaba loco, entonces eso quiere decir que tiene un plan.

No creía que el Lord Demonio Dantalian poseyese la habilidad de manejar este gran préstamo. Independientemente de eso, uno debe considerar cada posibilidad en este mundo. Eso tenía que estar muy claro.

— Ese es un bueno punto, y bastante justo, por cierto.

¿Hm?

Ivar Lodbrok sonreía débilmente. Era una expresión que había mostrado cuando pensaba en un buen plan. Incluso si él era el más viejo de todos, ese hombre tenía buenas arrugas.

— Lapis Lazuli debería explicar esa parte.

— Si, jefe. Me gustaría informar a los pilares de Keuncuska que actualmente, el Lord Demonio Dantalian se refiere a mi como su concubina.

— ¿...qué demonios dijiste?

— Esto podrá ser grosero, pero por decisión propia, había usado mis encantos para atraer al Lord Demonio Dantalian.

Esta vez, los ejecutivos no pudieron contener su asombro.

TRADUCCION SAO ALICIZATION

Por otro lado, Lapis Lazuli -de principio a fin- mantuvo su rostro inexpresivo. Siempre calmada.

No, ni siquiera sabía si debía llamar a eso calma. Cualquier señal de tensión en su rostro estaba completamente perdida. ¿Era posible para una oficinista normal no enarcar ni siquiera una ceja cuando estaba al frente de todos estos ejecutivos? Calma o no, eso era claramente extraño...

— Lapis Lazuli, ¿a qué te refieres con *encantos*? -pregunté con tono amargo-. ¿Está diciendo que capturaste al Lord Demonio usando tu cuerpo?

— Tal como lo dije, Sir. Torukel.

Lapis Lazuli me miró fijamente. Sus solidas pupilas eran tan azules como el cobalto.

Su mirada transparente ni siquiera se desvió.

— Tú relaciones sexuales con el Lord Demonio Dantalian.

— Santo Cielo.

Unos cuantos ejecutivos murmuraron para sí mismos.

Si uno fuese a fornicar con una híbrida de sangre mixta, una maldición de Dios caería sobre ti. Podrá ser una simple superstición pero cuando el 90% de la población de este continente lo creía con seriedad, no podrías dudarle. Para un Lord Demonio sagrado e inviolable, el deshonorarse con una mestiza ya era un problema obstinado. Esto podría hacer que un tremendo problema surja.

— ¡¿Comprendes lo que has hecho?!

— ¡Podríamos ser excomulgados por el templo!

Los ejecutivos estaban empujando sus dedos hacia el rostro de Lapis Lazuli.

Si querías vender y comprar productos en este continente, entonces tenías que haber recibido un permiso por parte del templo. Además, excluyendo al Templo de Afrodita y el Templo de Artemis, todos los demás templos prohíbe estrictamente a intocables de haber interactuado con gente de diferentes clases sociales...

Los ejecutivos, con sus rostros rojos, gritaron.

TRADUCCION SAO ALICIZATION

— ¡JEFE! ¡Saque a patadas a esta puta de aquí en este preciso instante!

— ¡No solo fue contra las leyes de los Dioses, sino que además puso a nuestra firma en peligro! ¡En primer lugar no debidos dejás que esa maldita estuviese en nuestra firma!

— ¡La basura leprosa...!

Las críticas reinaron en la sala de conferencias cuan tormenta.

Las putas del mundo demoniaco, las súcubos.

Y entre esas, la mestiza que a todos desagrada.

Incluso yo, que odio el sistema jerárquico, quedé sin habla. Sin embargo, Ivar Lodbrok estaba sentado calmadamente en su puesto, mirando a la súcubo.

— Eso no es todo. Aún queda una parte que les debe ser explicada, señores. ¿Qué haces? ¡Apresúrate y díles!

Hubo una sonrisa malévolamente mezclada en la voz de Ivar Lodbrok... ¿estaba disfrutando esto? Aunque, exagerando un poco, la vida y la muerte de nuestra compañía, ¿realmente estaba en riesgo? En cualquier caso, los vampiros no estaban cuerdos. Sus cabezas eran extrañas ya que no recibían nada de luz solar. La falta de nutrición te golpeaba fuertemente en la mente. Como un goblin con conocimientos tanto refinados y comunes, no podía mantenerme con él.

— Si. Aún hay algo que no les he dicho a ustedes, señores ejecutivos.

Lapis Lazuli siguió hablando con voz baja.

Ella había recibido todo tipo de maldiciones e insultos hace poco. ¿Me estás diciendo que no la incomodó?

Ella realmente no era normal.

— Como bien sabrán, originalmente, nuestra firma no trataba como clientes a los demonios que estuviesen por debajo del 60° Rango, pues eso significaba que la clase de nuestra firma podría decaer. Sin embargo, he estado trabajando como consultora exclusiva del Lord Demonio Dantalian durante el último año. Solo hay una razón para esto -luego de tomar un respiro, Lapis Lazuli anunció-. Yo, personalmente, fui quien solicitó la posición de consultora.

TRADUCCION SAO ALICIZATION

— ¿Qué?

— Desde el principio siempre estuve apuntando por ser la concubina del Lord Demonio Dantalian.

Los ejecutivos comenzaron a volverse ruidosos. La gente que estaba criticando a la súcubo hasta hace poco ahora estaban perplejos. Era porque Lapis Lazuli había hablado de forma muy digna. La situación se estaba alejando más del área que los ejecutivos pudiesen entender.

En ese momento, alguien rió.

Volví mi cabeza, Ivar Lodbrok sonreía fuertemente. Riéndose en esta situación. Ignorando el hecho de que los ejecutivos estaban estupefactos, Ivar Lodbrok comenzó a reír a carcajadas.

Camaradas. ¿No lo entienden? No es que el Lord Demonio Dantalian se haya vuelto loco. Todo fue hecho por esta súcubo. En menos de un año, esta chica fue capaz de convertir al Lord Demonio Dantalian en un esclavo pasional.

— ¡.....!

Con que eso era. ¡Así era todo!

Al final, todo tenía sentido.

Aunque el estatus de Lapis Lazuli era bajo, ella tenía una apariencia reconocible. Ella había cautivado al Lord Demonio con su mirada. Y, de forma desconocida para nosotros, ella fue capaz de incitar al Lord Demonio a pedir prestado una gran fortuna a la firma...

Los demás ejecutivos debían haber comprendido la verdadera naturaleza de la situación. Sus rostros palidieron. Ya no estaban mirando a Lapis Lazuli con desdén.

— Pero... ¿por qué actuar tan descuidadamente...?

— Para tener éxito.

— ¿Éxito?

— El Lord Demonio se convertirá en el confidente de la firma. Mi contribución en este asunto será probablemente recibir grandes elogios.

TRADUCCION SAO ALICIZATION

—.....

Todos. Todos los miembros en la sala de reuniones quedaron sin palabras.

¿Qué se supone que debían decirle a la secretaria que acababa de confesar inexpresivamente que *'ha vendido su cuerpo con el fin de tener éxito?*

Ivar Lodbrok había estado riéndose desde antes, completamente solo.

— ¿Qué opinan, camaradas? ¿Acaso no es una obra maestra?

— ¿...una obra maestra? -terminé preguntando.

Ivar Lodbrok se levantó de su asiento. Extendió completamente sus brazos como si estuviese sujetando algo. Era como si estuviese presentando al próximo actor que pisaría el escenario.

— Así es. Una obra maestra. Esa híbrida es la basura de la sociedad. Nacida como una rata arrastrándose por el piso. Desde el principio ella fue destinada a crecer en silencio y morir en cualquier callejón... sin embargo, imírenla! Esa súcubo no solo fue capaz de entrar en la firma más grande del mundo demoniaco, incluso fue capaz de convertirse en la concubina de un Lord Demonio.

—.....

— Si esto no es una obra maestra, ¿entonces qué es? ¿No es hermoso este sincero deseo de tener éxito? ¿No es cegador este puro deseo de poder? Ohh, cada vez que veo a una jovencita militante como esta no puedo evitar derramar una lagrima y comenzar a dar elogios. ¡El poder es una dama! ¡Por eso, ellas siempre amaran a los guerreros!



TRADUCCION SAO ALICIZATION

Los ejecutivos quedaron abrumados por la locura de Ivar Lodbrok.

Pero yo no.

Mi corazón estaba latiendo fuerte.

Esa era la locura que me había cautivado.

Como un mosquito nacido en un pantano negro y húmedo desea el glorioso sol. Yo, que siempre era normal y seguía el sentido común, no pude evitar sentirme atraído a Ivar Lodbrok quien estaba ubicado al lado opuesto del mío.

— ¡Lapis Lazuli, ve y dile esto a Lord Demonio: estaremos agradecidos de prestarle algo como 10.000 de oro cuando lo desee!

— Llevaré su orden de una vez, jefe.

— Ah, y ese gran deseo de tener éxito por el cual tuviste que ofrecer hasta tu virginidad solo por nuestra firma. Sinceramente, me encariñé de ello. Keuncuska es un lugar que solo se preocupa por las habilidades y contribuciones de la persona. Tienes los derechos más que suficientes para recibir una recompensa. Dime lo que deseas -Ivar Lodbrok habló fríamente-. ¿Es oro? ¿Honor? Podría ofrecerte ser mi hija adoptiva. Tu mayor debilidad probablemente es tu estatus, ¿cierto? Si te conviertes en mi hija, entonces esa debilidad desaparecerá considerablemente.

— ¡Jefe! ¡No importa cuanto haya hecho ella...!

— No se meta en la conversación de los demás, camarada -cuando los ejecutivos trataron de oponerse, Ivar Lodbrok los silenció a todos-. Estoy tratando de disfrutar la conversación con esta intocable que fue capaz de atraer a un Lord Demonio.

Sus ojos tan rojos como la sangre miraron lentamente a los ejecutivos.

Un potente instinto asesino. Los ejecutivos se encogieron sobre sus hombros. El aire en la sala de reuniones se enfrió al instante.

— Bueno, Lapis Lazuli. Dime lo que deseas.

— Por favor, prepare un asiento para mí en la sala de reuniones -los demás ejecutivos temblaron notablemente.

TRADUCCION SAO ALICIZATION

Una secretaria profesional normal acababa de solicitar convertirse en una ejecutiva. Era impresionante. Sin embargo, había algo que impresionaba más. Lo que sorprendió aún más fue la respuesta de Ivar Lodbrok.

— Ni oro, ni honor... sino autoridad. Muy bien, de acuerdo.

— ¡J-jefe...!

— Si el plan sigue avanzando bien, entonces debería promoverte a ejecutiva a cargo de toda la región de Dolstat. Con el Rio Rin como centro, Colonia, Xanten, Wirthen, Estrasburgo, Duisburgo, Worms y Maguncia estarán a tu jurisdicción. ¿Qué te parece?

Ivar Lodbrok estaba examinando a la chica. Él probablemente estaba probando su audacia con sus ojos.

— Sería un honor.

— La fuerza del Imperio se ha debilitado, por eso, de acuerdo a eso, la autoridad en esas ciudades están en el punto más alto que jamás ha habido en la historia. Siempre y cuando el desarrollo haya cambiado repentinamente, la gente cabeza hueca será echada a un lado y solo la gente talentosa sobrevivirá. Lapis Lazuli, me pregunto si serás capaz de soportar esas condiciones.

— Lo probaré con mi habilidad.

— Claro que lo harás. Ya que si eliminas la habilidad, entonces no tendrías nada.

Por segunda vez, Ivar Lodbrok rió fuertemente.

En la oscura sala de conferencias, todos los ejecutivos quedaron atónitos. Era como si este viejo vampiro y esta fría súcubo estuviesen en un mundo propio.

Debo admitir que esto se había convertido en una situación absurda.

Convertir a una súcubo carente de experiencia y que además era una mestiza en una gerente de área. Se sabía que había un límite para avanzar con rapidez. Esta sería la primera vez en la historia de Keuncuska, así como también sería la última vez que esto pasara.

— Cruruc.

TRADUCCION SAO ALICIZATION

Pero, ¿el Lord Demonio Dantalian, eh? Tuve la sensación de que estaba menospreciándolo demasiado... pero, oh, bueno, él, al final de cuentas, solo estaba en el 71° Rango. Sería muy bueno ser bastante prudente en ellos.

Esto era interesante. Eso también terminó excitándome demasiado.

Disfrutemos el seguirle el juego Su Alteza el Lord Demonio.

TRADUCCION SAO ALICIZATION

Lord Demonio más Débil, Dantalian. 71º Posición.

Calendario Imperial: Año 1505, Mes 6, Día 20.

Castillo del Lord Demonio Dantalian.

— ¿...acaso hoy también planea quedarse en cama todo el día, Su Alteza?

— Si crees que no estoy haciendo nada solo porque estoy tirado en una cama, entonces estás completamente equivocada. A pesar de la forma en la que estoy, el destino del universo está propagándose por mi cabeza.

Ya han pasado dos meses.

Desde que pedí ese dinero prestado, he pasado los últimos dos meses haciendo cosas en la vagancia. El que Lapis Lazuli venga a buscarme y comience a suspirar ya se ha convertido en una rutina diaria.

— La montaña de intereses no es menor a las 2.000 Libra.

— Ah, este libro es bastante divertido.

Estaba hojeando un libro mientras estaba acostado. El título del libro era: *Las Crónicas de los Grandes Lores Demonio y las Leyes Aduaneras Que Fueron Derivadas de Ellos.*

La razón por la que estaba leyendo ese tipo de literatura era simple.

La información que yo tenía de este mundo se inclinaba gravemente hacia un lado.

«Dungeon Attack» era un juego donde jugabas en los pies de un héroe humano. Gracias a eso, pude saber mucho sobre los humanos y su sociedad, pero era ridículamente ignorante de lo que respectaba al mundo demoníaco.

A lo mucho, había una heroína vampiro que se enamoró del protagonista y por eso se rindió ante él. Pero hasta ahí. La heroína nunca entró en detalles sobre el mundo demoníaco.

Bueno, eso significaba que yo tenía que estudiar por mi cuenta.

— Oh. En este mundo, para que un Lord Demonio ataque a otro, ellos deben al menos enviar una declaración de guerra dos veces, ¿eh? Qué momento tan inútil

TRADUCCION SAO ALICIZATION

para ser formal. Aunque, es un significado impresionante para evitar la guerra. Hm. Hm.

— Si sigue así, sin tomar ninguna medida, entonces terminará en bancarrota en solo 3 meses, Su Alteza. Por favor, sea consciente de ello.

Quiero comer algo de helado...

—.....

Ella probablemente había comprendido que este lado estaba ignorándola completamente.

Lapis Lazuli presionó sus dedos índice y pulgar contra su frente. Aunque seguía con su mirada inexpresiva, pude juzgar por su humor que estaba bastante estresada.

Le sonreí audazmente.

— No te preocupes, pues, todos los preparativos ya están completos.

—...mil disculpas, Su Alteza. Excluyendo la orden que le ha dado a ésta que está aquí hace dos meses, ¿ha hecho algo más?

— Esa era toda la preparación que necesitaba.

Hace aproximadamente 50 días, hice que Lapis Lazuli comprara una cantidad masiva de una hierba determinada. Justo ahora, era una planta que la mayoría de la gente consideraría como un simple trozo de planta inútil. Sin embargo, conocía el futuro.

El año actual era el 1505 del Calendario Imperial.

Este verano, una enfermedad infecciosa ocurrirá y se esparcirá por todo el continente.

En el futuro, esta enfermedad será conocida como la Muerte Negra, y se propagará por todo el continente como el símbolo del miedo. Cerca del 40% de la población total del continente será erradicada, haciendo que ni siquiera la palabra pesadilla se acerque remotamente como descripción de dicho evento. En *Dungeon Attack*, el juego comenzaba cerca de la fecha en la que la Muerte Negra ya había pasado... para ser exactos, la historia del juego comenzaba en el año 1515 del Calendario Imperial.

TRADUCCION SAO ALICIZATION

Una tragedia todavía faltaba por llegar. Era algo que no debería preocuparme, ¿cierto? La parte interesante era lo que venía después.

Para su sorpresa, esta plaga tenía una cura.

El nombre simplemente era: *'Hierba Negra'*. Ya que curaba la Muerte Negra, fue llamada Hierba Negra. La gente de este mundo tenía un espantoso sentido de nombramiento. Probablemente le daban a un hijo ilegítimo un nombre mejor.

'La Hierba del Ángel', 'La Misericordia de la Diosa', 'El Hígado de Apolo', esos fueron los impresionantes que surgieron después.

Sin embargo, esto es solo hablar del futuro. En el verano de 1505 del Calendario Imperial, antes de que la plaga llegara, esta Hierba Negra simplemente era una mala hierba. En muchas regiones, esta era una planta que ni siquiera tenía el honor de poseer un nombre.

Así era.

Una mala hierba.

Era un trozo de maleza con ningún valor monetario...

Yo, **usando todas** las 10.000 monedas de oro, monopolicé esta planta.

Sinceramente, fue fácil.

Primero, hice un contrato con las firmas comerciales más pequeñas por todo el continente. Luego, mediante esas firmas, fui capaz de formar un contrato con los farmacéuticos de toda la tierra. Y finalmente, los farmacéuticos contrataron a los recolectores de hierba de las ciudades y aldeas. Al instante, un contrato de tres vías fue firmado. Las cuotas del corredor y transporte para las firmas pequeñas fueron de 2.000 monedas de oro. La cuota de la farmacia y gastos personales de los recolectores de plantas fue de 6.000 monedas de oro. Además, con el fin de mantener las hierbas lo más frescas posibles, tuve que obtener un almacén semi-permanente de la mejor calidad.

Aun no estaba acostumbrado a la configuración de este mundo, pero estaba bien. Planeaba en grande en cualquier lugar que fuera. Todos los asuntos (ociosos) detallados fueron manejados por Lapis Lazuli como una mandataria.

TRADUCCION SAO ALICIZATION

La persona que iba haciendo los contratos con las pequeñas firmas y farmaceutas no fui yo, sino Lapis Lazuli. Alguien podría decir que éramos un buen equipo. Que éramos una combinación sorprendente.

La gente que no conocía la historia interna probablemente podría estallar a carcajadas si viera esto.

Él había pedido prestado 10.000 Libra y nosotros sentíamos curiosidad por ver lo que iba a hacer con ello, pero ¿lo verías? Él compró un montón de plantas que ni siquiera se usaban para comer, y estaba almacenándolas como si fuese algún tipo de tesoro.

Lapis Lazuli me había advertido lo que los ejecutivos de la firma dijeron: 'esa es la mayor broma que he escuchado en todo el año'. Dijeron eso y se rieron hasta más no poder. Bueno, eso era lo que ella me dijo.

Las payasadas del Lord Demonio Dantalian incluyo llegaron a estar en boca de la gente del pueblo.

El estúpido acto del Lord Demonio más bajo y loco.

10.000 monedas de oro gastadas en tonterías.

¡Desperdiciando su vida solo por llamar un poco la atención!

Cosas así.

Me sentía increíblemente complacido.

Ser capaz de llevar la risa a las vidas de los demás solo con asuntos triviales, ¿acaso no era el verdadero fruto de la vida? Además, todos vivíamos una vida interminablemente dura y seca. Si fuese capaz de colocar una sonrisa en los rostros de esas personas, entonces no podría estar más alegre.

¿Estaba hablando en serio?

Por eso es que lo haré más interesante.

No se tratará de la mejor broma que hayas escuchado en el año, sino la mejor broma que escucharás en toda tu vida. *'La planta que hemos pensado que era solo hierba mala, en realidad resultó ser tan rara como una joya!'*, ese era el tipo de final que aguardaba. Si tuvieses sentido común, entonces solo podrías reírte hasta que tu interior se sacuda.

TRADUCCION SAO ALICIZATION

— Siento curiosidad por ver el rostro que me mostrarás en un mes.

— ¿Perdón?

— Ya que no muestras emociones en todo el año. Estará bien si lo esperas. Ciertamente te haré reír, es probable.

—...ésta no entiende lo que está diciendo, Su Alteza.

— Espera pacientemente y lo sabrás todo -mientras me enrollaba en mi cama, sonreí.

Quizá porque ya la había provocado demasiado, una notificación surgió.

[El afecto de la Comerciante Lapis Lazuli ha disminuido por 1.]

Oh, querida. Con esto, el afecto de Lapis Lazuli había llegado a 0. Había estado cayendo desde hace 2 meses, ahora finalmente había tocado fondo. En este momento, un extranjero me trataría mejor que ella.

— Mil disculpas, pero ésta debería irse. Hay demasiado papeleo por la firma que ha sido retrasada.

Lapis Lazuli fríamente me dio la espalda.

— Ah, Lala.

— ¿Qué sucede?

— Lleva esto contigo.

Le lancé un trozo de pergamino. Lapis Lazuli recibió la nota con ambas manos.

—...Su Alteza, ¿esto qué es?

Le guiñé el ojo alegremente.

— Está bien si a partir de ahora no vuelves a mi castillo. En lugar de eso, ve a la ubicación y mira la situación allá. Allí, descubrirás algo interesante.

Luego que Lapis Lazuli me mirara sospechosamente, ella rápidamente se fue.

Ese trozo de papel era la última trampa. Con el tiempo, Lapis Lazuli probablemente descubra la existencia de la trampa. Por eso, debo esperar ese día.

TRADUCCION SAO ALICIZATION

Comerciante de Keuncuska, Lapis Lazuli, Mestiza.

Calendario Imperial: Año 1505, Mes 6, Día 27.

Fuentes Termales Relajantes de Siracusa.

— Huh...

Los suspiros seguían saliendo. Me preguntaba cuántas veces lo había hecho.

La gran candidata a ejecutiva de Keuncuska, Lapis Lazuli, actualmente estaba en una fuente termal. Era un lugar donde los ciudadanos disfrutaban tomar baños. Hombres y mujeres caminaban orgullosamente desnudos ante mí.

Aunque estoy diciendo esto, yo también estaba desnuda. Los hombres caminaban por los pasillos y miraban en esta dirección con miradas obscenas. Sus ojos eran increíblemente desagradables... quería aplastárselos a todos.

Las fuentes termales no solo eran un lugar de relajación, sino que era un tipo de zona amorosa también. En otras palabras, se podría decir que la gente tenía citas al desnudo.

Un hombre y una mujer irían a una fuente y naturalmente comenzarían a flirtear. Era un tipo de cultura. Incluso ahora, podía oír el sonido de gemidos al otro lado... desesperadamente mantuve mi cabeza hacia otro lado.

— Huh... -otro suspiro.

Había una razón, y era tan simple que sorprendía, era con respecto a la razón por la que yo estaba aquí en Siracusa, el área más al sur del continente. En la nota que Su Alteza Dantalian me entregó, estaban unas palabras extrañas.

Reino de Cerdeña, Siracusa, Casa de Baño Ciudadana, Clínica
Punto de Partida
Dolor Articular, Alta Temperatura, Piel volviéndose Negra

A simple vista, si uno no tenía contexto, parecía algún tipo de código.

Su Alteza Dantalian había estado mencionando una enfermedad durante los dos últimos meses. En ese entonces, malinterpreté que él solo decía cosas sin sentido de forma intencional. Sin embargo, luego de verlo escribir esta nota y entregármela, parecía que él realmente iba en serio... ¿era una broma, no? Todo estaba bien, así que por favor, dígame si esto es una broma.

TRADUCCION SAO ALICIZATION

¿Era así? No había ninguna.

— Huh...

Ya había suspirado por tercera vez.

Las enfermedades en sí no eran raras. Aun así, ¿predecir dónde y cuándo aparecería? Además de eso, ¿saber además cuál era la cura para esa enfermedad? Eso era imposible. Por eso es que era natural que los ejecutivos trataran a Su Alteza como un desquiciado.

Honestamente, yo tenía esperanzas, aunque podían ser pocas.

Su Alteza, quien estuvo impotente una vez, fue capaz de superar una situación de vida o muerte, para así nacer como un verdadero Lord Demonio... ese tipo de historia tradicional me traía esperanzas, aún podrían ser en cantidades pequeñas.

Pero, ¿71° Rango?

¿Acaso era un idiota que no tenía remedio?

El Lord Demonio Dantalian realmente no hizo absolutamente nada luego de haber comprado esas plantas. Solo daba vueltas en su cama recién comprada como si fuese un niño. Honestamente era patético.

— Ohh, señorita, usted si es alguien muy hermosa.

Un peatón que también estaba usando el baño trató de hablarme.

Actualmente estaba usando magia para disfrazarme como un ser humano. Podría tratarse de magia, pero no era nada tan sorprendente. Solo había cambiado mi color capilar. Los Súcubos eran una raza demoniaca, pero su apariencia exterior era muy idéntica a la de los humanos. Por eso fui capaz de ocultar mi identidad con simpleza.

— ¿Qué m'dice de una piscina individual por 3 de plata...? ¡Ehhh?!

—.....

Miré momentáneamente a los ojos del hombre.

Probablemente me había confundido por una prostituta que trabajaba en este baño, por eso le devolví una mirada fría. Tan pronto como hicimos contacto visual, él retrocedió.

TRADUCCION SAO ALICIZATION

Parecía que había un peculiar intento asesino oculto en mis ojos. Había muy pocas personas que eran capaces de mirarme a la cara. Como la persona involucrada directamente, no lo entendía muy bien.

— L-lo siento, la confundí con alguien más. ¡Tenga un buen día!

El hombre hábilmente se devolvió corriendo hacia los pasillos.

Su cintura carnosa se sacudía violentamente mientras corría. Era patético. ¿Cómo esperaba comprarme con tres monedas de plata y teniendo un cuerpo así? Al menos tendrían que ser 10 de oro. Si él no ofrecía mucho, entonces no se podría establecer un intercambio. Sin importar como lo viese, los hombres que no podían juzgar sus apariencias objetivamente, daban lastima.

Volví mis pasos hacia la clínica de la fuente termal. Había muchos pacientes que habían ingresado creyendo en los efectos de las aguas termales. Si quizá existiese una oportunidad en un millón, la predicción de Su Alteza Dantalian acerca de la enfermedad seria correcta, y entonces este era el punto de partida.

— Ah, ¿qué podemos hacer por usted, madame?

Los doctores me dieron la bienvenida. Ellos creyeron que yo era la hija de alguna familia noble. Que una dama pura, ignorante de los asuntos globales, estaba allí para realizar un trabajo voluntario. Si, había usado magia de encanto y sugerencia para engañarlos a propósito.

— ¿Cómo están los pacientes?

— Bueno, están casi igual. Un día y noche ellos se quejan y gimen por el dolor. Honestamente hablando, la mayoría de los pacientes están completamente bien.

— Me gustaría reunirme con paciente más reciente.

— Hay un tipo que fue traído ayer. Pero realmente no le recomendaría que lo visitara, señorita.

— ¿Alguna razón en particular?

— Si. La falsa enfermedad de este chico es bastante grave. Que si le duele la axila, que la ingle la siente como si se la rasgaran, y así. Forma un alboroto por gusto. Se lo digo, señorita, lo detestará.

TRADUCCION SAO ALICIZATION

—..... *-dolor articular-*. No... está bien. Si es un paciente, entonces me gustaría confiar en lo que dice, solo por ahora. Me gustaría reunirme primero con él.

—Huh. Que amable es usted. Yo podría ser un doctor mezquino, pero ha pasado bastante tiempo desde que conocí a alguien tan sincero como usted, señorita.

Mientras se deleitaba, el doctor me guió hasta el área de enfermos. Tan pronto como abrió la puerta, un paciente que estaba al fondo comenzó a gritar.

— ¡Ahh, me muero! ¡Este comerciante de la gran tierra de Siracusa va a morir a causa de un curandero! ¡Gente! ¡Alguien que acabe con ese curandero por mí!

— Huh, es como un cerdo en el asador -suspiró el doctor.

Ahora entendí la razón por la que él me advirtió sobre visitar a este paciente. El doctor, luego de mirarme a mi primero, se acercó al paciente.

— ¿Qué te pasa esta vez, acaso eso te está provocando un ataque de epilepsia?

— ¿Qué me pasa? ¿Qué es lo que me pasa? Muy bien, te lo explicaré una vez más, pero esta vez asegúrate de que se te adhiera al oído. Primero, la cama es tan dura que mi columna se aplana. Segundo, no estoy seguro si los sirvientes de aquí me traen pan o piedras, pero mis dientes están a punto de reventarse. Tercero, el doctor y amigo que he tenido toda la vida se la pasa suspirando cada vez que ve mi rostro y comienza a desgraciarme la vida.

— Tu, insolente. Mi vida se ha desgraciado por tu culpa.

— ¿Ah, sí? Bien. Finalmente hemos llegado al punto donde nos hemos desgraciado mutuamente. Pero es lo mismo con la señora también. Mi esposa y yo hemos estado en los zapatos del otro por un tiempo, y en este punto solo hemos pensado en las formas de jodernos mutuamente. Oye, colega. Si no planeas convertirte en mi segunda esposa, entonces, ¡mierda! ¡Apresúrate y actúa como un doctor y sáname!

— Maldita sea. Este tipo ni siquiera es colaborador en vida.

Parecía que esos dos habían sido amigos desde que eran niños.

Significaba que eran lo suficientemente cercanos para ser capaces de insultarse a la cara.

TRADUCCION SAO ALICIZATION

Era una escena extraña para alguien como yo.

¿La amistad realmente podía existir?

Comúnmente, la gente diría con elogios que esa amistad duraría por siempre. Era sospechoso. Sin importar la frase, cuando el adverbio 'por siempre' era incluido, entonces comenzaba a sentirme dudosa. Personalmente creía que ese era un buen hábito.

En este mundo solo existían traidores y traidores potenciales. Así es como pensaba. La amistad se refería simplemente a una persona que aún no te había traicionado.

— Lo siento, señorita -el doctor se disculpó abruptamente-. Este tipo siempre tiene una boca sucia. Solo piense en ello como su límite de educación y si puede, ignórelo.

— Por mi está bien. Por favor, proceda con el chequeo.

— Muy bien.

El doctor colocó su mano en la frente del paciente.

— Por aquí y por allá ciertamente hay calentura. Pero sin importar como lo vea, es solo un resfriado de verano. Te recetaré algunas medicinas, por lo que si te sientes mal, entonces tomate el medicamento. Además de eso, deberías estar bien, así que no te preocupes.

—

Altas Temperaturas.

Por un instante, la incredulidad pasó por mi mente.

No era viable. Solo estaba pensando demasiado en ello. Los dolores articulares y la fiebre, solo eran síntomas comunes en cualquier lugar. No podrías considerar algo como eso signos de una enfermedad.

— Eh, ¿cómo pretendes que crea las palabras de un curandero?

— Si me sigues llamando así, te recetaré un veneno potente. Si sigues diciendo cosas así a todo pulmón, lo que harás será dañar mi dignidad. Desgraciado. ¿Planeas arruinar el negocio de tu amigo de infancia de esa forma?

TRADUCCION SAO ALICIZATION

— ¡Oye, eso duele como el diablo! Aquí, mira -el paciente se levantó su parte superior de repente.

El doctor entró en pánico y me miró, pero yo estaba igual que siempre y yo me quedé calmada. No importaba el cuerpo desnudo de un hombre. Más que eso, había algo más que llamó mi atención.

La parte derecha del pecho del hombre.

Había una zona **negra** del tamaño de un pulgar.

—.....

Todo mi cuerpo se tensó. Era como una persona petrificada.

— Ara, ¿qué es esto?

— Si se trata de un resfriado normal, entonces no hay razón para tener una contusión.

— Eh, bueno. Creo que tienes razón...

Los dos no notaron mi repentino cambio de humor. El doctor y el paciente estaban ocupados discutiendo entre sí.

— Eso es raro. ¿No será que alguien más te contagió una enfermedad endémica?

— Eso es algo que tú, como doctor, deberías saber. No el comerciante, sino tú, el curandero. Si no quieres tener un cambio de trabajo y ser el encargado de una funeraria, entonces cúrame de una vez. Si para mañana termino convertido en un cadáver, entonces no tendrás que preocuparte por tu reputación, pues tu vida como médico estaría acabada.

— Bah, escupiendo palabras tan molestas, que ridiculez.

Piel volviéndose negra.

—...acabo de recordar algo que tengo que hacer. Debo irme.

— ¿Ah? Oh, seguro. Cuídese.

Con pasos apresurados, salí de la sala. No disponía del tiempo para despedirme apropiadamente. Esta situación. Esta situación no podía comprenderla.

TRADUCCION SAO ALICIZATION

Una agitación se apoderó de mi cabeza y la sacudió con fuerza. ¿Qué estaba pasando? Seguramente no me estás diciendo que una enfermedad en realidad está comenzando a propagarse, ¿o sí? ¿Y que además eso también es de acuerdo a la predicción del Lord Demonio Dantalian?

Eso era imposible. Completamente imposible. La capacidad de predecir el futuro solo se manifestaba en la cantidad más pequeña de la ya muy pequeña cantidad de santas. Por eso, el último caso de profecía reconocido se hizo realidad hace 210 años. No había oportunidad de que Su Alteza Dantalian tuviese tal habilidad, o así se suponía que fuera. Pero ¿por qué?

Tenía que mantener la calma. Era demasiado pronto para precipitarme. Como mucho, era solo un paciente. Aún quedaba la oportunidad de que solo fuese una coincidencia de que un paciente con los síntomas que encajaban con las idioteces que Su Alteza Dantalian había dicho estuviese aquí. Para empezar, tenía que visitar a otros doctores en Siracusa.

Al menos 2, no, cuatro pacientes como mínimo tenían que tener los mismos síntomas antes que pudiese ser llamado una enfermedad. No debía entrar en pánico. Las profecías solo eran fantasías surgidas en los libros de historia. No había forma de que ellas sucedieran con facilidad en la vida real.

— Pero, ¿y si Su Alteza Dantalian tenía razón...? -esa era una simple especulación.

Solo había pensado en ello por un momento, pero la parte posterior de mi cuello ya estaba fría.

Su Alteza Dantalian, clamando que él curaría la enfermedad, había comprado montones de cierta maleza. Naturalmente, el precio de las hojas era increíblemente bajo. La mayoría del oro fue gastado en personal. Debido al exorbitante precio, sin embargo, la cantidad de la planta que Su Alteza Dantalian compró... no fue menor a **30.000**.

Si eso realmente era la cura, entonces sin importar que tan bajo fuese el precio, ellos lo venderían por lo menos a 2 de oro cada uno. Por eso, eran **60.000 monedas de oro**. Eso superaba la cantidad que Su Alteza prestó inicialmente.

TRADUCCION SAO ALICIZATION

No, era lo mismo donde el dinero generado era puesto de último. Si la infección se esparcía por todo el continente, entonces costaría 5 de oro... eso alcanzaría un estatus ridículo. Un caos sin precedentes podría ocurrir.

Nadie en la firma predeciría eso. Una metida de pata entre las metidas de pata. Ellos probablemente encontrarían un responsable para que cargue con la culpa, y es muy probable, que yo sea quien termine siendo el chivo expiatorio.

La meta de convertirme en una ejecutiva de Keuncuska. La promesa de dejarme a cargo de toda la región de Dolstat. Naturalmente, todo eso explotaría como burbujas.

—.....

Cuidadosamente mordí mis labios.

Nacida en un callejón, tuve que vivir mi vida hurgando en las cloacas y la basura. Apenas pude ser capaz de aferrarme a una oportunidad para escapar de ese infierno. No podía dejar que todo se fuese por el drenaje.

Claro, yo había esperado que Su Alteza Dantalian despertara como un verdadero Lord Demonio. Sin embargo, su despertar solo significaba mi éxito y crecimiento. Por eso, nunca consideré esta situación.

Mis pies avanzaban rápido por su cuenta.

En un solo día, hube visitado a cada doctor en la Ciudad de Siracusa. Y no tuve más elección que dar una conclusión objetiva.

Fiebres severas. Un dolor que se esparcía por las articulaciones. Un síntoma donde la piel se ennegrecía por zonas.

—.....

En mis manos estaba el trozo de pergamino que Su Alteza me había dado. De pie en el centro de la plaza de la ciudad, me quedé mirando la nota por un largo rato.

16 clínicas en la Ciudad de Siracusa.

29 pacientes con síntomas parecidos.

Al día siguiente los pacientes incrementaron a 56 personas.

TRADUCCION SAO ALICIZATION

25 pacientes se quejaban por un dolor agudo y luego morían.

10 días después, los pacientes en la fuente termal que había visitado antes habían muerto. Todos. Medio mes después, toda la ciudad estaba llena con gritos de dolor de los ciudadanos.

La predicción de Su Alteza Dantalian era cierta.

Se trataba de una epidemia. Una epidemia que estaba propagándose.

TRADUCCION SAO ALICIZATION

Ejecutivo de Keuncuska, Goblin Avaro, Torukel.

Calendario Imperial: Año 1505, Mes 7, Día 16

Firma Keuncuska, Sucursal Amstel.

— Sir. Torukel, un reporte de emergencia ha llegado.

— Cruruc. ¡Tú, chico descortés! ¿No te he dicho que sin importar lo que pase, no me molestes cuando Su Alteza Paimon está de visita?!

Una lujosa recepción.

Me había molestado porque un secretario había comenzado a golpear la puerta.

Su Alteza Paimon estaba sentada justo en frente de mí, esa idiota. Ella era una de las invitadas más preciadas de la Firma Keuncuska. Cuando esta persona estaba de visita, sea trabajo o contactos, lo olvidaba todo. ¡Este era un problema de cortesía común!

— Oh, cariño. Esta dama está bien, Torukel -afortunadamente, Su Alteza había mostrado su comprensión-. Debe ser un asunto bastante urgente si él ha venido a comunicarse contigo de inmediato.

— Mis más sinceras disculpas. Ese secretario normalmente no es así...

— Dije que estoy bien. Esta dama disfrutará de la fragancia del té, así que tomate tu tiempo -Su Alteza Paimon sonrió amablemente.

Me preguntaban cuán benevolente era esta persona. Ella siempre me trataba con gentileza, a mí, un comerciante de tercera.

Mientras me movía, hice varias reverencias.

Claro, una vez que salí de la recepción, mi expresión se distorsionó.

— Idiota. ¿Qué sucede, cruc?

— L-lo siento -el secretario bajó su cabeza, estaba nervioso. Incluso si hacías eso, el pensamiento de perdonar no había presencia. ¿Cómo se atrevía a interrumpir mi reunión con Su Alteza? Habiendo llegado tan lejos, ni siquiera el cortarle la cabeza sería satisfactorio. Es mejor que se prepare-. Un mensaje urgente ha llegado de las sedes de la firma. Un mago escribió la información en una nota y ha sido entregada.

TRADUCCION SAO ALICIZATION

— No importa cuán urgente sea el mensaje, la persona en esa habitación es Su Alteza Paimon. Si el mensaje se convierte en un asunto sin importancia, entonces te cortaré la cabeza personalmente.

— ¡S-Sir Torukel...!

— ¿Hm?

Le arrebaté rápidamente la nota al secretario y la analicé. Tal como nuestra firma colocaba importancia en la eficiencia, solo breves palabras estaban escritas allí. Además, estaba escrita en un código que solo los ejecutivos podíamos entender, por eso yo era la única persona que podía leerla.

*Se ha desatado una epidemia.
Posicionándose en los puertos, la plaga se ha esparcido por toda la región del Reino de Cerdeña. Es muy seguro que pronto se propague a los países cercanos.
Tasa de Mortalidad: 80%*

— ¿Qué...?

Una vez que decodifiqué eso, mis cejas se torcieron.

Para decir que la tasa de mortalidad era del 80%. ¿No significaba que si 10 personas se enfermaban, 8 morirían? Esa no era una enfermedad contagiosa normal.

Además declaraba que era 'seguro' que la enfermedad se propague a los países vecinos. Eso también era serio. Era una regla que los comerciantes no exageraran con la información. En estos casos, era normal escribir que se 'esperaba' la propagación.

Seguramente, Ivar Lodbrok no podía tener la posibilidad de equivocarse en esta parte...

¿Seguro? ¿Significaba que la epidemia se estaba esparciendo a una velocidad increíble? Esto no era bueno.

Una ominosa premonición estaba cerniéndose sobre mí.

Las siguientes frases hicieron que mis pupilas se detuvieran.

TRADUCCION SAO ALICIZATION

La cura para la enfermedad se encuentra en posesión del Lord Demonio Dantalian.

Valor estimado actualmente: entre 1.200.000 y 3.000.000 de monedas de oro. Todos los ejecutivos han de regresar de inmediato a la sede.

—.....

Eso no tenía sentido.

— L-lo siento, Sir Torukel. Realmente lo siento. Yo también quería esperar a que Su Alteza Paimon se retirara para entregarle esto.

Esto no podía estar pasando.

— A decir verdad, esta era una nota que fue entregada hace una hora. Pero fue tachada con el sello clasificado de primera clase. Creí que sería problemático para usted si se retrasaba más, Sir Torukel...

Era imposible.

— ¿S-Sir Torukel? ¿Me está escuchando? ¿Sir Torukel...?

TRADUCCION SAO ALICIZATION

Dueño de la Firma Keuncuska, Vampiro de Sangre Pura, Ivar Lodbrok.

Calendario Imperial: Año 1505, Mes 7, Día 16.

Sede de la Firma Keuncuska, Piso Superior.

Fuimos engañados.

Honestamente, me engañaron por completo.

— Hmmm.

En una habitación oscura, yo me encontraba bebiendo vino.

Mi copa seguía vaciándose. Significaba que me encontraba sumido en mis pensamientos. De alguna forma, se sentía como si esta noche fuese a beber hasta tarde.

— ¿Quién era? ¿Cuál era la persona que hizo quedar a Ivar Lodbrok como un tonto?

El Lord Demonio Dantalian era un bribón. Carecía de la habilidad para elaborar un plan majestuoso. Entonces, ¿quién era?

Solo había una respuesta. La súcubo híbrida, esa chica fue quien esquematizó todo...

— Lapis Lazuli.

Mientras paseaba la fragancia del vino por mi boca, pronuncié el nombre de la chica. ¿Era solo mi imaginación, o el alcohol tenía un sabor más dulce?

El deseo de tener éxito era hermoso. No estar satisfecho con la posición actual que se tiene, y seguir apuntando a lo más alto. Esa era la actitud que todos debían adoptar por naturaleza. O al menos esa era mi forma de pensar.

Excepto.

Si me enseñas tus colmillos, entonces la historia cambia.

Ahora, Lapis Lazuli, te enseñaré una lección.

Era una lástima que tuviese que pisotear a una aprendiz que tenía un futuro prometedor frente a ella. Le había dicho la verdad. Si me preguntas el por qué

TRADUCCION SAO ALICIZATION

de ello, te diría que es porque Lapis Lazuli iba a convertirse en no más que una muñeca viviente.

Sujeté mi copa.

— Otra más.

—.....

La sirvienta vertió más vino si decir una palabra.

En cierto punto, esta chica también era una candidata a ejecutiva muy prometedora. Ella era igual que Lapis Lazuli. Teniendo un estatus bajo, su deseo de poder era fascinante. La belleza en sus ojos era inigualable. Sin embargo, la parte decisiva era que ella era una tonta. Ella no se había revelado contra nadie además de mí.

Los ojos brillantes que siempre brillaban con inteligencia, ahora era un color sombrío y acromático.

Habiendo perdido su consciencia y voluntad, ella se había convertido en una muñeca esclavizada que obedecía cada orden que yo le daba...

— Que pena. ¿Por qué es que todos los talentos útiles no pueden resistirse a la tentación de ir contra mí? -un suspiro salió por su cuenta.

Volví mi cabeza hacia un lado, y allí, mi rostro se reflejó en la ventana. Sorprendentemente, yo estaba sonriendo. Una diversión incontenible flotaba alrededor de mi boca. Parecía como si estuviese divirtiéndome justamente.

Era cierto.

El hecho de que eso fuese una pena era una completa mentira.

¿Qué hay para ocultarse?

Personalmente, estaba divirtiéndome como nunca antes.

Que un giro impredecible ocurriese, era la diversión de mi vida.

Ser personalmente capaz de pisotear a una aprendiz con una carrera prometedora delante de sus narices, era el fruto de la vida.

Convertir a una aprendiz en una marioneta, y como uno guarda el vino para su madurez, guardarla como una muñeca de mi colección personal...

TRADUCCION SAO ALICIZATION

Ese era el mayor de los placeres...

— Lapis Lazuli.

Nuevamente murmuré el nombre de esa chiquilla hermosa.

Cortaré cada esperanza que tengas. Te cortaré de la cabeza a los pies.

Una vez que caigas en la desesperación y comiences a forcejar, clavaré mis colmillos en tu cuello blanco y te convertiré en mi esclava por toda la eternidad.

— Hmm...

Ya no podía seguir conteniéndome.

Clavé mis dientes en el cuello de la sirvienta.

— ...ah...ah, ahhh...

La sirvienta se encogió ligeramente.

Su consciencia se había ido, pero su sentido del dolor permanecía.

La fragancia de su sangre era como un vino de primer grado bastante añejado.

He coleccionado muñecas de vino como ella durante los últimos cientos de años.

Pero en los últimos sesenta años, el número de muñecas se ha detenido en 32. Pues la gente ha dejado de mostrarse desafiante contra mí. Fue una época aburrido.

El verdadero propietario de la Firma Keuncuska. La persona más rica del mundo. Uno de los tres vampiros de sangre pura que andan por esta tierra. Todas esas formas son como se dirigen a mí. Los jóvenes suficientemente valientes como para rebelarse contra mí eran muy raros.

En ese sentido, Lapis Lazuli era el primer obstáculo aparecido en 60 años. Ella era preciosa en ese sentido, y además era mi 33° vino máspreciado.

Ahora que lo pienso. En mi colección había una elfa, una bruja, una mujer lobo, una centauro, una sirena, y más. Tenía todo tipo de razas, pero no una súcubo. Por eso, el valor de Lapis Lazuli como parte de mi colección era muy alto.

Me pregunto qué fragancia de vino me dará.

Bebí la sangre de la sirvienta hasta que se desmayó y reí.

TRADUCCION SAO ALICIZATION

Keuncuska, oh, gran Keuncuska.

Deberás pagar sangre con sangre.

TRADUCCION SAO ALICIZATION

Lord Demonio más Débil, Dantalian. 71º Posición.

Calendario Imperial: Año 1505, Mes 7, Día 16.

Castillo del Lord Demonio Dantalian.

La vida era hermosa hasta el punto que, yo, la persona más pesimista en la historia, debía comenzar a admitir lentamente que el mundo también era precioso.

De acuerdo a la configuración en Dungeon Attack, los Lores Demonio no tienen familiares. Si preguntabas de qué estaba hablando, me refería al hecho de que los Lores Demonio nacieron de la energía mágica que se reunía anormalmente en cierto punto. Completamente hecho por casualidad. Su nacimiento no tenía nada que ver con una buena personalidad o ser talentoso, todo recaía en la suerte...

Por eso es que la gente no puede evitar menospreciarlos.

Era como un campesino competente menospreciando a un noble incompetente. La gente que había llegado a la cima mediante su talento y capacidad, menospreciaba a los Lores Demonio. Ellos solo decían: *'Al fin y al cabo, ellos solo nacieron como Lores Demonio por casualidad. Ellos no serán un reto si los enfrentas directamente'*.

Ellos eran descuidados al bajar su guardia.

Bajar la guardia, aunque fuese solo un segundo, frente a alguien tan vil como yo, era algo fatal.

Había solo dos casos donde creí que el mundo era hermoso.

Primero, cuando no hacía absolutamente nada y solo daba vueltas en mi cama.

Segundo, cuando clavaba una daga en la gente que me subestimaba. Durante esos momentos fue cuando sentí que comprendía el verdadero significado de la vida.

Mi hermanita decía que esta era una preferencia perversa y la denunciaba con fiereza. Pero nunca la atrapé. ¿Acaso el que tenía la culpa no era la persona que bajaba su guardia?

Cuando un león caza a un conejo, él lo pone todo en la caza. Por eso es que cazar en un trabajo increíblemente agotador.

TRADUCCION SAO ALICIZATION

Si no vas a esforzarte desde el comienzo, entonces es mejor que ni siquiera comiences a trabajar. Un trabajo hecho a medias, solo da resultados a medias. Sería más eficiente ser como yo, vagar dando vueltas todo el día y ahorrar energías.

Si uno tuviese que soportar su holgazanería e ir a cazar, entonces en un golpe, acaba con el juego sin dar siquiera una oportunidad de resistir.

Actualmente, el resultado de eso estaba esparcido ante mí.

— Ohh, Lala. Tu complexión se ve bastante oscura hoy.

—

Lapis Lazuli estaba de pie ante mí, en silencio.

Su expresión no era tan aguda como solía ser. Sus ojos, los cuales solían ser tan transparente como el cristal, ahora eran inciertos. Eran ojos que yo había visto incontables veces antes, los ojos de personas derrotadas.

— ¿Acaso es eso? ¿El hechizo mágico que cae sobre las mujeres cada mes? Tú también tienes una vida cruel.

— ¿...cómo predijo esto, Su Alteza?

— Oh, querida Lala. Puedo escuchar impaciencia en tus palabras -al igual que una estatua buda reclinada, yo estaba tendido mientras apoyaba mi cabeza sobre mi brazo-. Siempre relajada y calmada, ese es tu encanto. Por favor, muestra algo más de consideración a tu belleza.

La complexión de Lapis Lazuli se oscureció más.

Una chica lamentable.

Sin embargo, me gustaba bastante provocar mentalmente al perdedor.

Por favor, participa en mi burla un poco más.

— ¿Qué reacción tuvo la Firma Keuncuska?

—...fue como un panal de abejas alborotado. Un comunicado de orden fue enviado hace unas horas a todos los ejecutivos. Ésta que está aquí también recibió el llamado para presentarse inmediatamente en la sede.

— Oh, no. entonces ¿por qué estás aquí en lugar de ir a la firma?

TRADUCCION SAO ALICIZATION

—.....

Lapis Lazuli no respondió.

No, sería correcto decir que no era capaz de responder.

Sonreí audazmente.

— ¿Debería suponer lo que piensas? Haz juzgado que tu vida estaría en peligro si vas a la firma en este momento. Los ejecutivos no tienen idea de que yo fui quien planeó todo esto. En sus mentes, la culpable de este incidente eres tú, Lapis Lazuli.

La chica me miró fijamente. Era como una bestia herida mirando con odio a su cazador en sus últimos momentos.

— ¿Fue por eso que usted envió a ésta a Siracusa, Su Alteza? Para plantar un malentendido en los ejecutivos de la firma. Ésta, a propósito.

— Exacto.

Si piensas lógicamente, entonces el acto de predecir la plaga era imposible. **Alguien** movilizando métodos desconocidos, propagó la enfermedad en Siracusa a propósito.

Esa era la conclusión normal que la gente daría. ¿Qué persona podría ser esa?

¿A quién clasificarían cómo criminal los ejecutivos de la firma?

— La persona a convertirse en concubina de un Lord Demonio, y que además lo tentó, fuiste tú.

Había una mujer que había cautivado a Dantalian con su cuerpo.

— La que sedujo al Lord Demonio a prestar una gran cantidad de oro a la firma, fuiste tú.

Había una sola mujer que había convencido apasionadamente a los ejecutivos diciéndoles que era la oportunidad perfecta para ponerle un collar al Lord Demonio.

— Por coincidencia, la persona que estuvo toda una semana en el área donde la enfermedad se esparció primero, también fuiste tú.

TRADUCCION SAO ALICIZATION

Había una mujer que había reportado exactamente donde se desató exactamente la Muerte Negra por primera vez...

— Finalmente, la persona que compró miles de unidades de la planta que se decía podría curar la enfermedad, no fue nadie más que tú.

Así era.

Solo por esto, fue que dejé a Lapis Lazuli encargarse de todos los asuntos detallados. La reunión de las pequeñas firmas y la farmacia, y además el procedimiento de compra de la planta. Todo el papeleo fue hecho por Lapis Lazuli.

Ahora bien...

— Ahora, los ejecutivos de tu firma no tienen más opción que sospechar de ti como primera opción.

En este acto, lo más que era el Lord Demonio, era una marioneta controlada por la súcubo. Quien movía los hilos era la mestiza, Lapis Lazuli... eso es lo que todos los ejecutivos asumirían.

Aunque ellos estaban completamente equivocados.

Sonreí.

— Lala, debiste haberlo pensado también. Por eso es que viniste aquí en lugar de ir a la sede. Una buena decisión. Si te fueses ido a la sede, habrías sido castigada, así de simple y sin cuestionamientos.

El silencio reinó por un momento.

En la habitación arruinada del Lord Demonio, destruida anteriormente por los aventureros, excluyendo la cama, todo lo demás estaba lleno de polvo y escombros. En esta habitación gris, Lapis Lazuli fue la primera en romper el silencio.

— ¿...por qué? -Lapis Lazuli lentamente abrió su boca-. ¿Por qué le está revelando todo eso a ésta, Su Alteza?

— Porque te estimo muchísimo, Lala -me levanté de mi cama al decir eso-. Eres hermosa. No estoy elogiando tu apariencia. Me refiero a tu belleza interior.

Moviendo mi lengua como de serpiente, me acerqué a Lapis Lazuli.

TRADUCCION SAO ALICIZATION

— A pesar de haber nacido como una mestiza intocable, no abandonaste tu pasión por la autoridad. Incluso trataste de sacrificar a un Lord Demonio por tu propio éxito. Sólo un paso más. Si fueses capaz de dar un solo paso más, podrías haberte convertido en una ejecutiva de Keuncuska...

Una cantidad de deseo de poder inusual.

Una calma que no temía al sacrificio.

Además de eso, estaba el talento que saltaba sobre el origen y rango de uno.

— Quiero tenerte -levanté el mentón de Lapis Lazuli. Esos infinitos ojos azules me miraron-. Abandona la Firma Keuncuska y ven bajo mis órdenes. Keuncuska, al final, no es más que una firma. El dinero puede ser grandioso, pero no más que la autoridad. Lo que de verdad emociona y entusiasma a la gente es la autoridad.

—...usted solo ha tenido éxito, Su Alteza -Lapis Lazuli habló calmadamente. Nuestros rostros estaban tan cerca que podíamos sentir nuestras respiraciones-. Claro, usted hará muchísimo dinero, Su Alteza. Sin embargo, todavía no habrá autoridad. Usted sigue siendo de Rango 71, el Lord Demonio más bajo, no hay una estructura adecuada. ¿Cómo planea presentarle autoridad a ésta, Su Alteza?

— Debo dejarte toda la comercialización de la cura.

—.....

Lapis Lazuli vaciló. Moví lentamente mi rostro para acercarlo al de ella. No me apresuré.

Ella ya estaba atrapada en el centro de la tela de araña.

Ya no podía escapar.

— Cierra tus ojos. Imagina. El continente gritará mientras la plaga pesadilla lo cubre. No importa cuán corto dure, 2 años. Si avanza, entonces 5 años. Cientos y miles de personas, cientos y miles de personas morirán. Entre ellos habrán nobles y ricos. Ellos, con el fin de seguir vivos, harán lo que sea para resistir - Lapis Lazuli escuchó lo que le ordené. Cerró sus ojos.

Con voz suave, le susurré al oído.

— Esta cura te permitirá controlar las vidas de estas personas, debo entregártela.

TRADUCCION SAO ALICIZATION

—.....

— Una incontable cantidad de gente con poder correrá hacia ti con el fin de comercializar. Si le vendes la cura, entonces la gente con poder vivirá. Si no se la vendes, ellos llegarán a su final. Una sola palabra tuya podrá hacer que numerosas autoridades se deleiten, desesperen, entristezcan y se lamenten por la eternidad..

Le acaricié la cadera con una mano. Lapis Lazuli, frunció el ceño, aunque lo hizo débilmente.

Con mi palma, débilmente sentí su piel. Era una piel suave, sin grasa inútil. Como si buscara en lo desconocido, pasé mi mano por varias partes de su cuerpo.

De su pecho a su estómago. De su estómago a su cintura.

— Mestiza. La basura de los demonios. La hija de una puta. Una intocable. Tú, que solías ser condenada con esos nombres y despreciada, tendrás al instante la vida de cientos y miles de personas. ¿Qué te parece, Lala? ¿Cómo se siente, Lapis Lazuli?

Fue en eso, que sentí algo duro contra mi dedo.

Lo encontré.

— Lo que estás sintiendo ahora, **es la autoridad.**

Atrevidamente empujé mi mano entre sus ropas. Lapis Lazuli frunció más el ceño. ¿Acaso creía que sería violada aquí? Mientras sonreía, saqué el objeto redondo y de metal que estaba oculto debajo de las ropas de Lapis Lazuli, a nivel de su cintura. Al hacerlo, Lapis Lazuli dejó escapar un 'ah' mientras abría su boca. Era una mirada de sorpresa.

Si, era objeto metálico de color plateado.

A primera vista parecía ser un reloj de bolsillo. Pero si fuese un reloj de verdad, entonces la llave usada para girar el mecanismo se suponía estaría conectada al reloj. Este objeto no tenía una cadena relojera.

— Por esto es que te estimo demasiado.

Moví divertidamente el objeto metálico frente a sus ojos.

TRADUCCION SAO ALICIZATION

Lapis Lazuli se mordió los labios.

— ¿...acaso lo sabía desde un principio, Su Alteza?

— Bueno, fue una simple suposición.

Un Play Memory, un artefacto mágico.

Era un tipo de dispositivo de grabación que grababa el audio y lo guardaba. Si la calidad era buena, entonces también podría grabar videos como si fuese una videograbadora.

Este era un objeto que se vendía a un precio exagérateme alto en Dungeon Attack. Era probable que lo mismo pasare en este mundo.

Lapis Lazuli probablemente quería probar su inocencia a los ejecutivos de la firma. El problema era que ella no tenía prueba alguna. Por eso, Lapis Lazuli iba a crear una nueva evidencia...

¿Qué evidencia probaría su inocencia? La forma más efectiva seria, obviamente, tener una confesión del actual culpable. No había duda de que ella movilizaría el uso del artefacto Play Memory.

— Es triste. Hmm, se ha convertido en un gran infortunio. Si lo hicieras bien, entonces habría posibilidad de convertirte en una orgullosa gerente de sucursal en la Firma Keuncuska, pero, oh, diosas. ¿Ves esto...?

Dejé caer el objeto plateado en el piso. Luego, levanté mi pie derecho, y lo pisé usando el tacón de mi bota.

Con un crujido, fácilmente podrías oír el sonido exacto de las partes del mecanismo rompiéndose. Repetí la acción 5 veces. Luego tomé el dispositivo ya destrozado y lo lancé al muro con toda la fuerza posible.

Me encogí de hombros.

— Parece que tu última posibilidad se ha roto.

—

— Lala, tienes dos opciones ante ti. Esas opciones no te serán posibles rechazarlas. La primera, así, acepta el llamado de la firma y regresa sin evidencia

TRADUCCION SAO ALICIZATION

alguna. Pide sinceramente por tu inocencia. Luego, hm, luego... si tienes suerte, podrías ser capaz de seguir con vida...

Palmeé suavemente su hombro.

— ¿...y la segunda opción cual es, Su Alteza?

Lapis Lazuli habló. Era espléndido. A pesar de estar en jaque mate, su voz seguía siendo fría. Sin importar que tan desesperada fuese su situación, incluso si su vida estaba en riesgo, era tan claro como el día que ella podía mantener la calma.

Era tal como lo hice hace tres meses, cuando estuve rodeado de aventureros.

— Ven bajo mi cobertura, Lapis Lazuli. Oh, mestiza inferior. Si me dedicas tu talento, entonces te otorgaré estatus. Si me entregas tu lealtad, entonces te daré poder. Haré realidad las esperanzas y deseos que mantienes en tu pecho, y deberás protegerme de las esperanzas y deseos de las demás personas en esta tierra.

En resumen, dar y recibir.

¿Acaso no era la lógica más romántica?

— ¿Qué hará si ésta lo traiciona, Su Alteza?

— Ah, no te equivoques. No estoy pidiéndote completa lealtad. Si deseas traicionarme, entonces hazlo. Si crees que alguien además de mi puede ser capaz de darte mayores beneficios, entonces, claro que puedes.

No creía en la amistad. Mucho menos en el amor.

De forma parecida, no tenía confianza en la lealtad.

— Pero te prometeré esto, disfrutarás al máximo el mayor poder autoritario.

En lo que creía era en el intercambio equivalente. El acto donde la gente razonable intercambiaba objetos del mismo valor.

—.....

—.....

TRADUCCION SAO ALICIZATION

Lapis Lazuli me miró. Yo no evité su mirada. El silencio solo era extraño cuando no había nada en los ojos de la otra persona. Aun teníamos mucho que descubrir en la mirada de la otra persona.

Tenía algo dentro de mí.

Y ella también lo tenía.

No teníamos razón para temerle al silencio.

Al final...

— Lo entiendo, Su Alteza -Lapis Lazuli se arrodilló. Miró al piso y prometió-. Yo, Lapis Lazuli, nacida de un súcubo humbaba, y criada en los callejones de los pueblos y ciudades, una persona que ha trabajado como una comerciante de tercer grado para la Firma Keuncuska durante 10 años, olvidaré el pasado y viviré únicamente por el propósito de ser la subordinada del Lord Demonio Dantalian. Este corazón. Esta cabeza. Esta alma. Todo debería permanecer por siempre en posesión de Su Alteza.

Tan pronto como su juramento de lealtad terminó, varias notificaciones aparecieron.

[Lapis Lazuli ha sido reclutada como una subordinada.]

[El grado de lealtad aparecerá en el estatus de Lapis Lazuli.]

[Lealtad Inestable. La otra persona te ve únicamente como un Lord contractual. La otra parte puede traicionarte en cualquier momento.]

Sonreí.

Me deleité especialmente con la línea de ser traicionado en cualquier momento. Fuese una amistad pegajosa o un afecto eterno, en lugar de líneas exaltadas como estas, esa línea era más confiable.

El amor interminable que mi padre le había jurado a mis madres, al final, se reunió con el fracaso. Los humanos no tienen la fuerza de revertir ese tipo de amor. Depositar en el otro las emociones que ninguno puede manejar solo torcerán tus rodillas.

Seco desde el comienzo.

TRADUCCION SAO ALICIZATION

En lugar de estar preocupado por tales cosas inútiles, preferiría ser un vago.

En lugar de ser groseramente serio, prefería ser seriamente grosero.

Ese era mi credo, mis reglas absolutas.

De repente, desde mis recuerdos, los gruesos labios de mi padre se movieron claramente.

Hijo. Estate preparado. Sin importar lo que elijas... es obvio que tendrás una vida más dura que la mía.

Lo siento padre...

No pienso repetir la vida que tuviste.

Tú tuviste éxito como un miembro de la sociedad. Sin embargo, fallaste horriblemente como esposo. Es estado insatisfecho por eso desde hace mucho. ¿Por qué te obsesionaste con algo aun sabiendo que fallarías?

Si seguramente no vas a tener éxito, entonces no lo intentes. Esa fue mi respuesta. Significaba que la gente no tendría que estar en desesperación por mi culpa. Tú fuiste el único remordimiento en mi vida, padre. No quiero ser el remordimiento de otra persona.

— Bien. Lapis Lazuli.

Me arrodillé también para igualar el nivel de nuestros ojos.

No éramos simplemente un lord y un vasallo. Contratista y contratista. Éramos compañeros que hicimos una promesa de igualdad de derechos. Quería expresarle eso con mi cuerpo.

— Yo, Dantalian, nunca regresaré vuestro consejo con silencio, y mucho menos devolveré vuestras sugerencias con desprecio. Si vos sudáis y sangráis por mi protección, entonces deberé de pagaros cada gota de sangre y sudor -sujeté su mano con fuerza.

Ya la había sujetado antes, pero su mano era realmente suave.

Lapis Lazuli, luego de mirarme un largo rato, ligeramente, muy ligeramente, asintió con su cabeza.

—...estoy a su merced, Su Alteza.

TRADUCCION SAO ALICIZATION

Tres meses después de haber caído en este mundo. Había logrado tener mi primer vasallo.

TRADUCCION SAO ALICIZATION

Ejecutivo de Keuncuska, Goblin Avaro, Torukel.

Calendario Imperial: Año 1505, Mes 7, Día 20.

Sede de la Firma Keuncuska.

La sede de la firma estaba inquieta de lo normal.

Los goblins estaban mirando profundamente las bolas de cristal y descifrando códigos. Y poseer el descifrado, pasaban a escribirlo en un trozo de pergamino en un trazo, luego se lo entregaban a un hada.

Las hadas del tamaño de una palma gruñían mientras movían el pergamino. Del departamento de operatividad hasta el departamento de contramedidas, departamento de distribución y el departamento del oficial superior. La sede era un edificio bastante grande, y sin embargo, las hadas se movían por todos lados que el 'embotellamiento' podía verse cerca del techo.

— ¡Reportes de un paciente descubierto en Colonia!

— Estamos seguros de que la plaga está siguiendo el Rio Rin y avanza hacia el norte.

— Eso hace que el cierre del Reino de Cerdeña sea completamente inútil.

— La dama de la Casa de Sforza ha caído debido a la enfermedad...

Los reportes de todo el continente llegaban masivamente. Dolores de cabeza dominaban a los empleados. Entre ellos, había un goblin que probablemente no ha dormido en los últimos días por el enrojecimiento de los ojos y la hinchazón. Cruruc, que pena.

Pasando por la sede, me abrí paso directamente hacia la oficina personal del Ivar Lodbrok. Por un segundo, creí que había entrado en la habitación equivocada. Había demasiadas pilas de papel allí, tanto así que no podías siquiera ver la silueta de Ivar Lodbrok. Si no hubiese escuchado su voz sombría sobre las montañas de papeles, entonces habría dejado la habitación.

— ¿Cómo está eso, Torukel?

— Demasiado horrible. Cruc.

— Jojo, es horrible. Pero más tarde va a empeorar. Siéntate.

TRADUCCION SAO ALICIZATION

— ¿...sentarme, en dónde?

Por supuesto el escritorio no era una opción, pero había montañas de pergaminos sobre piso también.

— En cualquier lugar está bien. De todas formas, ya he guardado toda la información en mi cabeza.

— Una habilidad de memorización monstruosa como siempre... dígame, ¿la plaga está mostrando alguna señal de disminución?

— Para nada -Ivar Lodbrok respondió al instante-. La enfermedad se está esparciendo a una velocidad terrible. La Unión Karmal y el Reino de Moscú, excluyendo Venetia, todos están corroídos por la plaga. Los países restantes también enfrentarían la enfermedad muy pronto. Los analistas de nuestra firma ya predijeron un 30% de ratio de mortalidad.

— ¿30% del continente va a morir? ¿Está bromeando?

— A ver, ¿dime cuando te he dicho una broma? Sin miedo.

Intencionalmente murmuré para mí. 30% era inimaginable. Significaba que millones de humanos y demonios morirían. No podía especular cuán malo iba a ser el daño.

— Cada Lord ha cesado temporalmente todos los comercios con nuestra firma.

Ivar Lodbrok habló con un tono como si estuviese disfrutando algo.

¿Pensaba seguir manteniendo esa actitud jovial, incluso en esta situación? Realmente estaba loco. Espera, más importante que eso, ¿acaba de decir que cada 'Lord' ha cesado todos los comercios con nosotros?

— ¿Acaso eso no es un problema?

— Ahh, si lo es. Ellos temen que, además de los productos, les entreguemos también la enfermedad. Debido a eso, los objetos que hemos preparado por un largo tiempo ahora esperan en los cargamentos y almacenes su deterioro.

— No me diga que las demás firmas también...

— Es lo mismo. Todo el comercio se ha detenido.

Esto era una crisis sin precedentes.

TRADUCCION SAO ALICIZATION

Esta plaga no estaba trayendo heridas solo a la humanidad.

La economía misma del continente estaba despedazándose. Por eso es que no importaba si te enfermabas o no, esto no era diferente a salir corriendo derecho al infierno.

Una vez que mi rostro se tornó azul, Ivar Lodbrok cambió su tono. Era serio.

— Nosotros, los demonios, al menos tenemos mejores circunstancias. Pues, a diferencia de los humanos, nosotros hemos estudiado la magia negra por cientos y miles de años. Tenemos un entendimiento de cómo manejar la enfermedad, y mantener el daño al margen. Sin embargo, es diferente con los humanos. Ellos han prohibido la magia negra a nivel nacional. Por eso, ellos carecen abrumadoramente de experiencia e información. Para ellos, no solo es el 30% o 40%. Es posible que incluso alcance el 50%.

— Oh, Lord. Diosas...

— El problema es cómo Lapis Lazuli predijo esta epidemia -Ivar Lodbrok sacó una pipa de debajo de su atuendo-. Saber cuál será la cura de la enfermedad y clamar una monopolización de ella. Eso no es una coincidencia. No hay duda de que esta plaga fue hecha artificialmente.

— ¿Está diciendo... que alguien ha esparcido la enfermedad a propósito?

Ivar Lodbrok asintió.

Pero, ¿eso era posible? Lapis Lazuli era meramente una súcubo mestiza. Ella no tenía la habilidad de crear ese tipo de enfermedad por su cuenta. No, no había nadie en todo el continente con la habilidad de hacerlo.

Como si me leyese la mente, Ivar Lodbrok habló:

— Si piensas con sentido común, entonces es una historia imposible. Sin embargo, si fuese la Lord Demonio Barbatos, entonces si hubiese posibilidad.

— La Lord Demonio Barbatos...

Lord Demonio de 8° Rango.

Ella era conocida como la nigromante más grande en el continente y además se le conocía como la Monarca Inmortal.

TRADUCCION SAO ALICIZATION

El ejército que Lord Demonio Barbatos lidera consiste únicamente de 5.000 no muertos. Ellos eran cadáveres que murieron hace mucho. Si fuese Barbatos, la maestra de la magia negra y las enfermedades, entonces ella podría haber creado una plaga así. Esa era la conclusión de Ivar Lodbrok...

Eso significaba que Lapis Lazuli era el peón de Barbatos.

Dantalian solo era un cebo falso mostrado en el frente.

¿La verdadera perpetradora era Barbatos? ¿Era así? ¿Era esa la verdad...?

— Esto no es una declaración sin base. La Lord Demonio Barbatos siempre ha despreciado a los humanos. Si llegase a haber una epidemia, entonces el daño al lado humano compensaría grandemente al daño de los demonios. Eso era obvio - Ivar Lodbrok continuó hablando de forma compuesta-. Por eso, no sería extraño si Lord Demonio Barbatos estuviese planificando exterminar a la raza humana con una epidemia. Sería más apropiado cumplir esa suposición racional.

—...eso es horrible.

Ahora entendía por qué Ivar Lodbrok me había dicho que se podría más horrible después.

Propagar una epidemia solo para deshacerse de una sola raza. Escapar de la racionalidad era un crimen imperdonable. La idea de *'¿Podría la gente realmente llegar a ser tan vil?'*, flotó por mi mente y me produjo una urgencia de vomitar.

— Los Lores Demonios, al final, son así. Con el fin de cumplir con sus sueños, disminuyen su importancia en lo que sea justo o terrible. Ha sido así por miles de años.

— ¿...deberíamos quedarnos de pie aquí sin decir nada? Mientras millones de personas lloran de agonía, Barbatos, Dantalian y Lapis Lazuli están confabulando. Se requieren las represalias.

— Comparto esa opción. Mira esto, Torukel -Ivar Lodbrok levantó su dedo. Cierta rola en su escritorio fue levantado en medio del aire y voló hacia mí. Al recibir el rolo, lo expandí a la derecha e izquierda.

En el pergamino estaba escrito que el próximo mes, todos los Lores Demonio iban a reunirse, se llevaría a cabo un congreso. Se llamaba, La Noche de Walpurgis.

TRADUCCION SAO ALICIZATION

La ubicación, Niflheim -que además, era la ciudad donde estaba ubicada la sede de nuestra Firma Keuncuska. Era bueno mirar esto como una oportunidad dorada.

— Cruc. Es la gran reunión que solo sucede cada tantos años.

— Es probablemente para crear una contramedida para la plaga. El Lord Demonio Dantalian también asistirá. Existe la posibilidad, de que esa pequeña súcubo asista con él. Terminaremos con esos dos allí.

Pero...

Bajo la idea de que la Lord Demonio Barbato fuese la verdadera culpable, no teníamos pruebas contra ella. Sin embargo, si amenazábamos a Dantalian o a Lapis Lazuli y los torturábamos, entonces podríamos ser capaces de obtener cualquier evidencia necesaria.

— Dígame lo que debo hacer, Lodbrok.

Especialmente Lapis Lazuli. Esta chica no merece mi perdón.

A pesar del hecho de que la convocamos, Lapis Lazuli no respondió. El contacto en sí fue cortado. No había otra elección, sino ver esto como una clara traición a la firma.

Se le debe ordenar un castigo inmediato por haber olvidado la gracia que le fue provista cuando la dejamos ingresar.

— Por ahora, estableceré contacto con Dantalian. Torukel, tu irás con Su Alteza Paimon y le harás una petición.

— ¿...a Su Alteza Paimon?

— La culpable es Barbatos. Solo Su Alteza Paimon puede enfrentarla.

Yo asentí. Era bien sabido que Barbatos y Su Alteza Paimon no se llevaban bien. Si eso significaba vía libre con Barbatos, entonces Su Alteza Paimon no se rehusaría.

Oh, Gran Keuncuska.

Deberás pagar sangre con sangre.

Nombre: Lapiz Lazuli.
Raza: Súcubo-Humano.
Mestiza.
Trabajo: Comerciante (B).
Reputación: Ex-Cabeza de la Aldea



Liderazgo:	Rango E	Poder:	Rango D
Inteligencia:	Rango A	Políticas:	Rango B
Encanto:	Rango E	Técnica:	Rango F

Título: 1. Huérfana de Prostituta.
2. Intocable.

Talentos: Contaduría (A)
Magia (F)
Comercio (B+)

Habilidades: Beso de Judas (B+)

[Logros: 1]

**DUNGEON
DEFENSE**

Capítulo 4
Tácticas románti-
cas engañosas.

TRADUCCION SAO ALICIZATION

Lord Demonio más Débil, Dantalian, 71º Posición.

Calendario Imperial: Año 1505, Mes 8, Día 15.

Castillo del Lord Demonio Dantalian.

Dejar su propia casa solo trae problemas.

Declaré que esa frase era la verdad.

Tradicionalmente, la gente aprendía sus lecciones de vida a través de las biografías de las grandes personas.

La verdad que yo fui capaz de descubrir de navegar por la historia de la humanidad desde tiempos antiguos, fue que cada incidente siempre sucedía cuando uno estaba fuera de casa.

La razón por la que Buda pasó por tales penurias fue porque huyó de casa. La razón por la que César fue asesinado fue porque inútilmente había deambulado por el exterior.

La muerte más memorable fue la de ese filósofo René Descartes. Este hombre originalmente pasó su tiempo durmiendo pequeñas siestas, sin embargo, su superior de repente le ordenó 'salir a trabajar a las 5 de la mañana' y por eso René Descartes murió por exceso de trabajo. Luego de aprender tales tragedias históricas, llegué a una conclusión siendo muy joven. Nunca salgas. Así, tu seguridad estará garantizada.

Los estudiantes de historia probablemente darían con agrado una ovación a tan espléndida solución. Mi nombre sería recordado por siempre como el activista de la teoría en los libros de historia.

Pero, no podría estar feliz.

El mundo está lleno de personas que odian a los genios. Podría ser posible impresionar a los historiadores, pero recibir la admiración del público era increíblemente difícil. Últimamente, he estado experimentando mañana muy sombrías, como un genio siendo comido vivo trágicamente por los celos y la envidia de la gente...

TRADUCCION SAO ALICIZATION

— Su Alteza Dantalian... -la culpable de crear esta tragedia era Lapis Lazuli. Irónicamente, ella era mi primer vasallo-. Ya son las 11 de la mañana. Despierte, por favor.

— Hmm, hmm... ¿acaso a las 11 de la mañana no es el amanecer...?

— Ésta no sabe dónde levantar primero un argumento. Si ésta tuviese que apuntar una cosa, entonces sería que las 11 de la mañana no es el amanecer -Lapis Lazuli habló con calma.

Esta súcubo inflexible, representando a la gente, hizo lo posible para interferir con mi vida de encierro. Creo que ella se ha confundido, y cree que hacer eso es su labor del destino.

Gruñí como si fuera un político siendo asaltado por los fastidiosos medios.

— ¿Quién, con qué derecho, dijo que las 11 de la mañana no es el amanecer...?

— Suena a sentido común decidir eso.

Volví a colocarme la sábana sobre la cabeza. Querer alejarme de esta sensación tan confortable. Si esto no fuera una violencia inimaginable, entonces no sabía lo que era. No solo era que el periodo de la súcubo empeoraba, sino que en su cabeza también había un tornillo suelo, de eso si estaba seguro.

— La mayoría de las personas tienen enfermedades mentales. El sentido común no es más que reglas que esa gente mental ha formado por su cuenta. Por eso, reglas para un hospital psiquiátrico. Como un único individuo sano, es decir YO, no debo ceder ante la presión de esos psicópatas...

— Huh, Su Alteza, usted ha estado durmiendo por **22 horas** seguidas.

Mostrar algo de moderación y levantarse.

¿Acaso fue por la pequeña advertencia que pude oír de su voz?

Abracé mi almohada con más fuerza, mostrando mi voluntad a resistirme desesperadamente.

— Deja de pensar así. El mundo no se va a acabar. Y como no va a pasar, es mejor tener unos 10 minutitos más de sueño.

TRADUCCION SAO ALICIZATION

— ¿...acaso está mencionado el fin del mundo solo por 10 minutos más de sueño, Su Alteza? Ésta no puede evitar sentirse asombrada por el salto de lógica tan extraordinario que tiene, Su Alteza.

Lapis Lazuli habló como si estuviese atónita.

— Es un cambio conceptual. Vivo mi vida al máximo todos los días como si fuese el último. En resumen, me esfuerzo por ser un vago.

— Ésta nunca imagino que la palabra 'vago' y la palabra 'mejor' tuviesen una estrecha relación. Sin importar cómo ésta lo mire, el uso de sus palabras siempre es asombroso, Su Alteza.

Tack.

El sonido de un dedo golpeando se pudo oír sobre mi sábana.

Poco después, mi sábana comenzó a moverse agitadamente y luego se levantó por su cuenta. Era magia. Rápidamente me estiré para tratar de agarrar al menos el borde de mi sábana, pero fue en vano.

— ¡Ah, ahh! ¡Espera!

— Por favor, duerma con moderación. No hay necesidad de dormir excesivamente en la vida. Incluso si uno va a morir, entonces ¿no sería capaz de dormir por toda la eternidad dentro de tu tumba?

La sábana fue enviada a volar por toda la habitación.

Miré fuertemente a Lapis Lazuli.

— ¡La magia es trampa!

— Ésta ha creído que usted ama hacer trampa, Su Alteza.

— El único que tiene permitido hacer trampa soy yo. Solo es apropiado para que los demás vivan una vida siendo justos y honestos. ¡De esa forma seré capaz de obtener todos los beneficios que deseo, ¿no es así?!

— Por la forma que se ve, parece que ésta podría haber elegido servir al Lord equivocado... -Lapis Lazuli suspiró-. Su Alteza. La Noche de Walpurgis se llevará a cabo pasado mañana. Si no partimos ahora, entonces no podremos ser capaz de asistir a la reunión.

TRADUCCION SAO ALICIZATION

— No asistir. Eso suena bien. No asistir. Sinceramente, eso tiene un sonido muy hermoso.

— No puede. Si se ausenta de la reunión de contramedidas de la plaga, cuando posee la cura masivamente, entonces usted recibirá pesadas críticas y será regañado, Su Alteza. Si eso significa proteger su honor, entonces ésta está preparada para usar medidas drásticas.

— Ohh, te estás volviendo bastante severa -resoplé-. Lo siento, pero no tengo padres o familia, ni siquiera tengo un amigo de infancia, pues me separaron de él cuando era muy joven. En otras palabras, soy **íabsolutamente fuerte!** ¿Cómo piensas derribarme a mí, el Lord Demonio Dantalian, cuando ni siquiera poseo una mínima debilidad? Eso es algo que deseo ver. Adelante, usa esas medidas drásticas de las que pareces enorgullecerte.

— Si. Bueno, como a ésta ya se lo ordenaron.

Tack.

Lapis Lazuli volvió a golpear con su dedo.

La almohada que estaba sujetando con fuerza entre mis brazos se deslizó rápidamente de mi agarre.

— ¡NOOOOOOOOOOO!

— Entonces. Ésta solo hace lo que usted le ordenó, Su Alteza.

— ¡¿Por qué estás levantando hábilmente tu mentón con tanto orgullo?! ¡Devuélveme mi almohada de inmediato! ¡Esa no es una simple almohada! ¡Esa es mi alma! ¡PARTE DE MI ALMA!

— Mil disculpas.

Fue entonces, cuando con un 'puf', la almohada explotó. Plumas blanca comenzaron a caer cuán lluvia.

— ¡Mi preciosa alma...! -grité.

Al igual que un héroe que acaba de perder a su amiga de infancia (o prometida - con dos meses de embarazo), que era una maga para el Lord Demonio, mi cuerpo e sacudió con violencia.

TRADUCCION SAO ALICIZATION

— El alma ha muerto.

— ¡Maldito demonio!

— Está bien si llama a ésta un Demonio. Con Demonio como forma, ésta debería hacer que usted se levante, Su Alteza. Incluso si quiere castigarme, ésta solo debe permanecer leal hasta el final.

— ¡¿Por qué es que estás siendo tan presuntuosa?! ¿Acaso nuestras posiciones no cambiaron?

— Mil disculpas. Ya que ésta es, en realidad, completamente el sujeto distinguido para su señor.

— ¡Eso suena como que estas arrepentida, pero también suena molesto...!

— Ha pasado un mes desde que ésta fue designada por usted, Su Alteza Dantalian. Durante ese corto periodo de tiempo, ésta se ha reunido con no más de 72 firmas y vendido la cura para la enfermedad. Con el fin de vender a propósito la hierba negra a un precio elevado, ésta ha liberado el suministro lentamente, eso le permite a ésta vender la hierba a un precio extraordinario de 10 de oro cada pieza. Debido a esto, hay un total de 500.000⁴ Libra en su bóveda, Su Alteza. Aún quedan más de 25.000 hierbas que se deben vender. Este comercio, sin duda alguna, quedará grabado en la historia.

— ¡¿Realmente eres distinguida...?!

— Así es. Uno podría decir que ésta se encuentra en una dimensión distinta a la de usted, Su Alteza, quien ha pasado todo el mes flirteando con una almohada.

Creía que era más impresionante en otro sentido que Lapis Lazuli pudiese hablar de principio a fin con un rostro completamente estoico. En serio.

Si recordaba correctamente, in «Dungeon Attack», el ingreso anual de los Imperiales en el Imperio de Habsburgo era de 500.000 de oro. Lapis Lazuli fue capaz de generar una cantidad similar en tan solo un mes.

Honestamente, admito que ella tiene una habilidad enorme.

⁴ N.T: En realidad, la cantidad de Libra es 50.000 (5.000 plantas X 10 de oro = 50.000). Es un error del autor. Siendo corregido más adelante.

TRADUCCION SAO ALICIZATION

Si ella no hubiese interferido en mi sueño, entonces le hubiese dado una palmadita en la cabeza.

Sin embargo, ella no solo me arrancó la sábana, incluso destruyó mi almohada - Lapis Lazuli ha hecho algo irreparable, y ha cruzado el Río Rubicón.

El compromiso era imposible.

Yo, como un miembro orgulloso del consejo de ancianos de la República Romana, sinceramente desprecio al tirano que no conoce su lugar y trata de convertirse en un dictador. Sería una buena idea celebrar tu victoria ahora, Julio Cesa. Al final, fuiste apuñalado a traición por el chico que creías amable y gentil...

— ¿...qué debería hacer? Solo porque he destruido una almohada, él hombre al que juré servir como mi Lord está mirándome como si yo fuese su peor enemigo. Antes de estar preocupada, me siendo sorprendida.

— Lala -le advertí seriamente-. Está bien usar mi nombre con el fin de ganar autoridad. También me parece bien que llenes tus bolsillos traseros mientras ganas dinero. Pero hay una cosa. Independientemente de todo ello... ¡lo absolutamente imperdonable es tratar mi almohada con desdén! ¿Lo comprendes? ¡Esta es una orden muy estricta!

Lapis Lazuli me miró. Tenía los ojos de una persona mirando una basura industrial que no se puede reciclar.

TRADUCCION SAO ALICIZATION

Lapis Lazuli, Mestiza.

Calendario Imperial: Año 1505, Mes 8, Día 15.

Castillo del Lord Demonio Dantalian.

Fui capaz de arrastrar a Su Alteza hacia afuera.

De acuerdo a Su Alteza Dantalian, habían pasado cuatro meses desde la última vez que salió. Incluso si el grupo del aventurero Riff lo invadió, él se había encerrado en la cueva.

Por casualidad, ¿Su Alteza Dantalian era un vampiro en lugar de un Lord Demonio? A estas alturas, yo podía creer ese tipo de ese tipo de estupidez. Uno solo podía quedar atónito ante la vagancia de Su Alteza.

— ¡Agh, e-el sol es demasiado fuerte...!

Tan pronto dejamos la cueva, Su Alteza gritó.

Cubriéndose el rostro con los brazos, se lanzó al suelo... ¿acaso es necrófago? ¿Es ese tipo de no muerto cuya carne se derrite con el sol?

Lo peor era que ni siquiera era la tarde. Estaba anocheciendo. El hermoso brillo del ocaso estaba flotando en el cielo. Incluso los necrófagos con sus entrañas destrozadas se moverían con más energía durante esta hora del día. Tan pronto como apunté ese hecho a Su Alteza, él me miró con seriedad.

— Que ignorante. Originalmente, la gente tan cansada de la vida como yo encuentra hasta la puesta del sol cegadora y abrumadora.

— Esa forma de hablar puede estar bien, pero las acciones que usted ha hecho son las peores, Su Alteza.

Aun no podía creerlo bien.

¿Acaso este holgazán era 'el' Dantalian que jugó ampliamente con la Firma Keuncuska? ¿No era algún error, cierto?

Un suspiro se escapó de mi boca. Era el vigésimo primer suspiro del día. Debería tener cuidado de no convertirlo en un hábito.

—...originalmente, usar la magia de teletransportación sería el método más rápido de movilizarse. Sin embargo, debido a la propagación de la plaga, todas

TRADUCCION SAO ALICIZATION

las ciudades han prohibido la teletransportación. Por eso, usaremos un método distinto.

— Maravilloso. Tratar de poner rápidamente contramedida para la enfermedad, eso demuestra cuán competentes son los encargados de la ciudad. Les doy mis respetos. Y en ese sentido, debería esperar pacientemente para la prohibición sea levantada.

Su Alteza volvió su espalda y trató de avanzar hacia la entrada de la cueva. Sin embargo, sin ser capaz de dar dos pasos, se detuvo. Pues yo de antemano había sujetado la capa de Su Alteza.

— Ésta no va a dejarlo ir, Su Alteza.

— Maldita súcubo con periodo permanente.

— No importa si usted insulta a ésta. ¿Acaso no sabe cuántas horas me tomó arrastrarlo hasta acá?

— Uhhh...

— No importa si usted pone un rostro lamentable también. En primer lugar, una expresión lamentable no le queda bien. Por favor, límitese de hacer eso nuevamente, pues corre el riesgo de que eso haga que terceras personas vomiten.

— ¡¿Realmente no estás siendo excesivamente honesta?

Saqué un reloj de bolsillo y verifiqué la hora.

Ya que la magia de teletransportación no era posible, llamé a unas brujas.

Las hermanas Berbere. Ellas eran uno de los 5 grupos talentosos en el mundo demoníaco. Aunque, en estas épocas, el viaje en escobas se había convertido en una forma de viaje anticuada debido a la magia de teletransportación, no había más opciones. Tenías que apañártelas con lo que tenías...

— Ellas llegarán pronto.

El reloj de bolsillo apuntaba a las 11 horas y 55 minutos.

Este reloj estaba interconectado con el reloj de bolsillo de la otra parte. Mostraba cuando llegaría la otra persona. Este era un artefacto mágico esencial para comerciantes ocupados.

TRADUCCION SAO ALICIZATION

La hora inicial era a las 12 en punto. La hora cambiaria de acuerdo a cuán lejos estuvieses de la ubicación. Si eran las 11:55 significaba que estaban a 5 minutos de distancia. Las brujas llegarían dentro de poco.

Y como muestra de certeza. El sonido de una canción podía oírse. Se sentía que venia del cielo, pero al mismo tiempo parecía venir del bosque que se esparcía en frente de la cueva.

"Un mundo de sueño, vagamos en el cielo mágico".

"Gira, y todo girará".

"Los planetas girarán, las estrellas fugaces girarán, todo girará".

"Mano a mano, nosotras las brujas también giraremos".

"Tu tres veces, yo tres veces, una vez más giraremos tres veces".

"Continua y júntalas, y estaremos girando trescientas treinta y tres veces".

El coro se acercaba.

Al principio, parecía como unos gansos de invierno estuviesen volando por el cielo. Excepto, que estos parecían demasiado grandes para ser llamados gansos. En realidad, las alas eran una capa, y la cola era una escoba.

Taak.

12 brujas aterrizaron con gracia.

Todas las brujas, en perfecta sincronización, se arrodillaron.

— Sagrado e inviolable representante que simboliza la dignidad absoluta, uno de los 72 Lores que comanda un ejército de demonios.

Entre ellas, la bruja que parecía ser la líder habló. Era una chica con un cabello rubio recortado.

— Es más que un honor el tener permitido estar ante su presencia, Su Alteza.

— Que la bendición de la Diosa Hecate recaiga sobre ustedes. Levanten sus cabezas -Su Alteza Dantalian respondió por cortesía-. Estaremos bajo su cuidado a partir de ahora. Cuiden de nosotros tanto como puedan.

TRADUCCION SAO ALICIZATION

Su rostro era serio. No podías ver siquiera un rastro de la persona que estaba gritando infantilmente sobre el sol que lo cegaba hace poco. Sin importar cómo vieras, solo podías ver a un solemne y noble Lord Demonio. Así era.

Consideré ese truco.

— Si gran lord. ¡Nosotras, las hermanas Berbere, haremos lo mejor posible para proveerle un viaje cómodo y relajante!

La bruja a cargo respondió enérgicamente.

Ella probablemente no había notado la verdadera forma de Su Alteza Dantalian en lo más mínimo. Su rostro estaba brillando con tanto orgullo que ella era capaz de servir a un Lord Demonio. Esa pureza era envidiable...

Mientras trazaban círculos mágicos en el suelo, las brujas se preparaban para el viaje ocupadamente. Sus sombreros cónicos anchos eran tan grandes que cubrían más de dos tercios de sus cabezas. Era hermoso.

Su Alteza Dantalian de repente me susurró al oído.

— Lala. ¿Las brujas no son exageradamente jóvenes?

—...está demasiado cerca. Por favor, muévase, Su Alteza.

— Ah, lo siento.

Era problemático que Su Alteza se me acercara mucho a veces. ¿Acaso había olvidado que yo era una intocable?

Afortunadamente, las brujas no sabían mi estatus. Sin embargo, el simple hecho de que susurrara solo con Su Alteza era buen motivo para que surgiera un gran problema. Los Lores Demonio eran representantes sagrados e inviolables que simbolizaban la dignidad absoluta. Para mí, que solía ser una simple campesina, cada acción, incluyendo conversar con Su Alteza, debería ser imposible. ¿Qué cosas podría estar él pensando...?

Suspiré y -oh cielos, ya era el suspiro número 22- enderecé mi postura.

— No juzgue a las brujas por su apariencia exterior. Una vez las brujas hagan un contrato vital con un Lord Demonio, todo su crecimiento físico se detendrá por la eternidad. Si ellas parecen jóvenes, significa que fueron el talento de un individuo... y fueron buscadas a temprana edad.

TRADUCCION SAO ALICIZATION

— Ohh...

Así era... en el mundo de las brujas, la joven no respetaba a la anciana. Era lo opuesto. La anciana adoraba a la joven. Sería mejor decir, 'respetar a tus jóvenes' que 'respetar a tus mayores'.

Todos los miembros de las hermanas Berbere tienen el rostro de jovencitas. Significaba que ellos eran individuos inmensamente talentosos. Además de eso, en sus pechos había una insignia de tres hojas. Una insignia triple. Por eso, quería decir que participaron tres veces en la Guerra Viet. Debido al método de división racial, las brujas habían estado en las líneas delanteras de las batallas aéreas, la cual era reconocida por tener el nivel de fatalidad más alto. En otras palabras, ellas eran la élite de las élites.

Me preguntaba si los preparativos habían finalizado. La chica líder estaba esperando por nosotros. Ella probablemente era 200 años mayor que yo, y sin embargo, me preguntaba por qué parecía tan linda... era un misterio incomprendible.

— ¡Gran Lord! ¡Gran Lord! ¡Por favor, firme aquí!

La bruja líder cortésmente entregó un pergamino.

— Nosotras, las hermanas Berbere, revelamos nuestras cuotas de viajes a todos nuestros clientes. ¡Sin importar lo que pase, no pediremos pagos adicionales más adelante!

La bruja, como si estuviese muy orgullosa, amplió sus hombros.

—.....

Por otro lado, la complexión de Su Alteza Dantalian, mientras miraba el pergamino, fue interminablemente sombría. ¿Qué era lo que estaba escrito allí que lo había hecho quedar así? En eso, miré sobre su hombro.

TRADUCCION SAO ALICIZATION

Brujas Hermanas Berbere

Siempre tratamos a nuestros clientes con honestidad y amabilidad.

Magia de Protección de Viento: Solamente 2 de oro.

Magia de Control de Temperatura: Solo 1 de oro.

Magia de Control de Sonido: Una pequeña cantidad de 4 de plata.

Magia de un Hermoso Canto y un Escenario Fantástico: Solo 1 de oro.

Vino de Miel Caliente que puede derretirse en tus entrañas: Por tan solo 2 de plata.

Cada Escolta: Solo 3 de oro x 12 personas = 36 de oro.

Hmm.

Se sentía un poco costoso, pero aún estaba dentro del rango permisible. Estábamos contratando 12 brujas que tenían una insignia triple. Incluso si pagáramos una cantidad algo enorme, estaba bien.

— Jeje. Calculamos el precio luego de verificar cuidadosamente el mercado actual -la bruja líder debía estar bastante confiada. Estaba sonriendo alegremente-. En total son 41 de oro y una de plata. En honor y gloria por ser capaces de asistirle, su gran señoría, reduciremos esa moneda de plata. En total serian 41 de oro. ¡Ah, si es así, entonces no es casi nada!

—.....

¿Huh?

Las comisuras de la boca de Su Alteza se tensaron.

Apenas fue suficiente para yo notarlo. No podía imaginar por qué estaba así.

De seguro, la persona que hizo más de 50.000 de oro al vender la cura de la enfermedad no estaría tan miserable por esa cantidad de dinero. Hace unos días atrás él había derrochado 1.600 de oro comprando un anillo inútil...

— ¿Podrían esperar un momento? Tengo algo que debo discutir con mi vasallo.

Su Alteza Dantalian dejó a las brujas tras de sí. Luego, como si fuese a susurrarme algo al oído, bajó su cabeza. En eso, no sentí su advertencia.

— ¿Qué sucede, Su Alteza?

TRADUCCION SAO ALICIZATION

— ¿Por qué cuesta 41 de oro simplemente un levantamiento de escoba? ¡Esto es una estafa! ¡Es una estafa, eso es seguro!

Por un momento, quedé atónita. Haberme molestado realmente por el dinero.

—...discúlpeme, pero esta es una cuota de empleo acorde, y por eso apropiada. Por favor, considere el hecho de que no solo es una cuota de transporte, sino una cuota de escolta también. Son 12 brujas de la élite. Incluso si fuésemos asaltados por injusticia durante el vuelo, ellas fácilmente serían capaces de repeler la amenaza.

— Maldita mierda. Mi dinero como sangre...

Con manos temblorosas, Su Alteza Dantalian abrió el saco de monedas.

Era extraño, debido a mi curiosidad, no pude evitar preguntarle.

— Su Alteza. ¿Por qué está rechinando sus dientes solo por algunas moneditas de oro? Hay 50.000 Libra en su bóveda. Y todavía quedan 25.000 hierbas por vender. Además, ¿acaso usted no gastó de buena gana 1.600 monedas de oro en algo no hace mucho?

— ¿Realmente no lo entiende? -Su Alteza Dantalian me miró. Su voz era inmensamente seria. Era el tono que usaba cuando no estaba siendo un vagabundo sino un conspirador ecuánime y cruel.

Automáticamente me puse nerviosa. ¿Acaso era algo que no había notado?

Su Alteza abrió sus labios.

— ¿Acaso la reducción de mi dinero no significa menos tiempo para mi ser capaz de seguir holgazaneando y no trabajar?

— ¿...eh?

Lo siento. No pude oírlo correctamente.

— Si fuese a ir a la cueva y oscilar un pico todo el día, entonces ganaría 1 moneda de plata. Si fuese a tratar de generar 41 de oro, entonces eso significaría que tendría que minar durante 205 días. ¡205 días desperdiciados solo por un maldito viaje!

—.....

TRADUCCION SAO ALICIZATION

— ¿Ahora comprender por qué estoy siendo un avaro? El anillo ayuda a proveerme una vida cómoda, por eso contuve mis lágrimas y lo compré. ¡¿Cómo podía algún viaje compararse con eso?!

—.....

Fue por un breve instante, pero, Su Alteza Dantalian parecía como una larva que estaba invadiendo la comida podrida.

¿Realmente era una buena idea servirle a Su Alteza como su vasallo?

Estaba comenzando a perder confianza en mi propia decisión.

TRADUCCION SAO ALICIZATION

Lord Demonio más Débil, Dantalian. 72º Posición.

Calendario Imperial: Año 1505, Mes 8, Día 16.

Plaza de Hermes, Niflheim.

El vuelo tomó unas 8 horas.

Honestamente, no fue diferente a una tortura. Una vez más, extrañé los avances científicos de mi mundo original.

Estar sentado detrás de una bruja en una escoba. Es palabras era muy simple, pero eso hirió mi trasero notablemente. Luego de llegar a Niflheim, no pude sentarme apropiadamente por un buen rato. El recordar que este viaje me costó 41 de oro, me dio ganas de demandar un reembolso de inmediato.

— Bien hecho. Estaba considerante comprarles una cerveza a todas por habernos traído a salvo, ¿les parece bien?

Mantener una buena cara incluso en esta situación, era la desgracia llamada vida social. ¿No era horrible? ¿Acaso no era más horrible que las brujas hubiesen dicho con alegría '¡Muchísimas gracias!' a mi oferta?

Conocemos un lugar, dijeron las brujas y nos llevaron hasta allí.

El lugar era una plaza. En el extremo de la misma, muchos bares y tabernas estaba alineados uno al lado del otro. Incluso a simple vista, podría ver más de 200 clientes sentados afuera y bebiendo cerveza. Parecía que todos los bares compartían asientos afuera.

— Esta es la Plaza Templo de Hermes. Es la atracción turística principal de Niflheim. Además es el único lugar en donde puedes beber cerveza sin preocuparte por la raza y el estatus social de la gente.

La bruja habló complacida.

— Este lugar ha tomado el nombre de Templo de Hermes que estuvo en ruinas aquí. ¿Puede ver los escombros por allá, milord? Esos son los vestigios del templo.

— Parece que ha sido conservada como un tipo de valor histórico.

— Jajaja, mil disculpas, pero no es así. Hace 12 años, un grupo de batalla brotó. Una banda de troles y minotauros estúpidos se emborracharon y comenzaron una

TRADUCCION SAO ALICIZATION

gran pelea. Debido a eso, todo quedó completamente devastado. Al día siguiente, el gobernador de Niflheim creó una ley que declaraba que: **asesinato que ocurra en una mesa con más de 7 personas, mientras están bebiendo, será declarado como inocente.** Bueno, en otras palabras, básicamente le decía a la gente, 'la próxima vez que se emborrachen y decida comenzar un alboroto, no vamos a buscar al culpable por ustedes, así que cuidense las espaldas'.

—...esa es una ley sorprendentemente original.

— Nuestro gobernador es un poco apasionado -asintió la bruja.

— En un sentido serio, usted puede decir que el gobernador es una persona que puede mostrar ingenuidad. Las ruinas se dejaron aquí como símbolo de una advertencia.

— ¿No estén fastidiando...?

— Algo así...

Nos dirigimos al asiento más cercano y nos sentamos.

Un hada del tamaño de una palma volvió hacia nosotros para tomar nuestras órdenes. Se sentía que el hada estaba asustada de las brujas mientras ellas no eran capaces de levantar sus cabezas tan tranquilamente como lo hicieron antes. Las brujas pudieron haber sido tratadas como esclavas con sus almas siendo tomadas por los Lores Demonio, pero ella también tenían un poder increíble, por lo que no podían ser tratadas a la ligera.

Poco después, hadas en una formación aérea levantaron nuestras cervezas hacia nosotros. Cada uno de nosotros tomó una copa y la levantó.

— Hicieron un buen trabajo hoy. A pesar de ser atacados por sirenas a medio vuelo, ustedes fueron capaces de repelerlas rápidamente, debo elogiar eso. Fuimos capaces de llegar aquí sanos y salvos gracias a ustedes, hermanas. Me gustaría hacer un brindis a nombre de las hermanas Berbere.

— ¡Las Hermanas Berbere!

Clang.

Las copas de cerveza sonaron satisfactoriamente al chocar una con la otra.

La fiesta de bebida progresó alegremente.

TRADUCCION SAO ALICIZATION

Luego de descubrir que Shakespeare nunca nació en este mundo, inmediatamente comencé a recitar un monologo improvisado de «Macbeth» y «Romeo y Julieta».

Recitar las líneas de principio a fin como si lo hiciera en primaria probablemente era difícil de hacer a estas alturas. Pero fue fácil poner una cantidad de efectos dramáticos mientras contaba la historia. Las brujas quedaron encantadas mientras actuaba con un rostro lleno de pena.

—...finalmente, Julieta tomó la mano de Romeo en la suya. Una mano fría. Había calidez, pero el calor lentamente se iba drenando. Julieta, queriendo sentir incluso la cantidad más pequeña de calidez, colocó el dorso de la mano de su amante contra su mejilla...

—.....

Las 12 brujas estaban conteniendo la respiración.

Lapis Lazuli pareció estar serena mientras sujetaba su copa, sin embargo, esa copa ya había sido vaciada desde hace rato. Incluso Lapis Lazuli estaba cautivada por mi acto improvisado.

— Sin embargo, el dorso de esa mano pronto se enfrió. Julieta arrancó a llorar. Ahh, ¿adónde se ha ido mi amante? ¿Por qué su cuerpo está tan frío? Desesperadamente, para sentir incluso la cantidad más pequeña de calidez, Julieta comenzó a rebuscar en el cuerpo de Romeo... pero lamentablemente, ella ya no pudo encontrar la calidez que había anhelado de su amante. Ahh, Romeo, oh, dulce Romeo. Ya no puedo sentir tu calidez...

— Uh, ahhhh....

Lagrimas comenzaron a brotar de los ojos de las brujas.

Si mirabas a tu alrededor, no solo nuestra mesa estaba calmada, sino que las otras sillas a nuestro alrededor estaba en un extraño silencio. Pude sentir que las demás personas habían vuelto sus oídos hacia mí.

Estaba seguro. Había cautivado los corazones de aproximadamente 30 personas.

La gente moderna ya conocía la historia completa de Romeo y Julieta, por eso, ellos eran incapaces de adentrarse en la historia con una fresca sensación. Sin

TRADUCCION SAO ALICIZATION

embargo, estas personas eran distintas. Era la primera vez para la gente del mundo demoníaco escuchar una historia de amor tan intensa. Claro, el nivel de inmersión sería diferente si comparabas ambos.

Un romance prohibido siempre era un tema popular. Forcé una voz triste.

— Oh, ¿pero qué es esto? Llegando al fin de los momentos finales, Julieta fue capaz de descubrir un lugar de calidez en su amante. Los labios. Aún quedaba una débil sensación de calidez emanada de su boca. Empapada en llanto, Julieta presionó sus labios contra los de su amante. No había más que calidez... más tiernos... más suaves. Pero, Julieta lo sabía. Que al igual que un sueño en una noche de verano, la ternura de los labios de su amante también se desvanecerían -hice una pausa. Un terrible silencio reinó en la fiestecilla. En el apogeo mayor. Luego de mirar las lágrimas caer de los ojos de las brujas, algo complacido en el interior, pero con un trágico tono en el exterior, continué-. Julieta murmuró. Si era así, entonces tomaría acciones antes de que la calidez se desvaneciera. Antes de presenciar la muerte de mí amante, cubrir una muerte con otra... Julieta sujetó la daga de Romeo.

— ¡Ahh, ahhhhh!

Las brujas cubrieron sus bocas con sus manos. Ellas finalmente comprendieron el final de la historia. Sus ojos estaban llenos de conmoción.

— Julieta gritó: Oh daga, es bueno verte. ¡Mi corazón debería ser tu vaina!... y Julieta clavó la daga profundamente en su pecho.

— ¡Ah, ahhhh!

Las brujas eventualmente se abrazaron.

Hm. Yo me encontraba increíblemente complacido.

Ser capaz de controlar las emociones de las personas solo con mi habilidad de actuación. Hacerlas sentir tristes, alegres, esperanzadas y desesperadas, esto era lo que realmente me daba una razón para vivir. El estrés que se había acumulado durante nuestro vuelo se había derretido cuán hielo bajo el sol.

Mi segunda media hermana me había criticado fuertemente sobre esto antes, diciendo que esta era una preferencia perversa.

Realmente no podía comprenderle.

TRADUCCION SAO ALICIZATION

Solo estaba dándole a la gente placer para ser libre.

Mira cuidadosamente. Las brujas no eran capaces de controlar la tragedia y estaban temblando. Lapis Lazuli aún seguía inexpresiva, pero estaba sujetando la copa fuertemente, e incluso los bebedores a nuestro alrededor estaban gimiendo. ¿No era una escena hermosa y armoniosa?

Por eso es que to debía alegrarlos.

Mientras sonreía por dentro, hablé:

— La sangre fluyó del pecho de Julieta. Ella pudo sentir su propia sangre. La visión de Julieta comenzó a desvanecerse...

— N-no.

Alguien había emitido un débil gemido.

¿Cómo podían reaccionar de forma tan pura?

Sinceramente, se sentía valioso jugar, no, quiero decir, estar a su servicio.

—...finalmente, Julieta presionó su rostro contra el cuerpo de Romeo. El cuerpo de su amante era inmensamente cálido. En realidad, era por la sangre que brotaba de Julieta. Sin embargo, ella, quien ya había perdido los sentidos, solo pudo sentir la ternura proviniendo del cuerpo de su amante... una bendición como si fuese una tragedia. Una tragedia como si fuese una bendición... Julieta sonrió débilmente. Al final, se sumergió en su propia sangre. Con su rostro tendido sobre el cuerpo de su amante, lenta, pero muy lentamente... sus suaves ojos se cerraron -se cerró el telón.

FIN.

Un momento de silencio.

— **iJulieta es tan lamentable...!** -las brujas gritaron al mismo tiempo.

El final sin esperanzas y sueños había impactado fuertemente sus conciencias. Las doce chicas inmediatamente comenzaron a decir sus dolencias.

— ¡No puede ser! ¡Eso no puede pasar!

— Waahhhhh, wahhhhhh....

TRADUCCION SAO ALICIZATION

— ¡Lord, milord! ¿Al final los dos fueron felices, cierto? Algún hechicero impresionante aparece con un *'itadah!'* y revive a Romeo y Julieta, ¿cierto? -sentí una alegría por sus llantos apasionados.

Gracias por responder tan apasionadamente, audiencia.

Pero lo que más amo en el mundo es mostrarle a la gente que estuvo esperando un final feliz, la cruel verdad de la realidad sin esperanzas.

—...lamentablemente... ese tipo de suerte nunca cayó sobre esos dos.

— ¿S-seguro?

— Si -asentí.

Las brujas tenían expresiones miserables en sus rostros, como si la Unión Internacional para la Conservación de la Naturaleza les acabase de dar las noticias de que esa nutria marina estaba al borde de la extinción. Sonreí.

— Romeo y Julieta, sin ser capaces de revivir, murieron **por siempre**.

— ¡Uwahhhhh!

Las brujas se lamentaron a todo pulmón.

Justo ahora, una cicatriz que duraría por siempre apareció en sus corazones.

Creí que las cicatrices hacían crecer a la gente. Es decir, al proporcionarles una sola cicatriz, también estaba presentándoles un escalón de piedra para crecer como individuos. En un futuro distante, esas brujas probablemente mirarán al pasado y me lo agradecerán. Pues gracias a la profunda consideración de Su Alteza Dantalian, ellas fueron capaces de madurar más como personas...

Los resultados de mi educación tuvieron efectos muy rápidos.

[¡Tu actuación demoníaca ha cautivado a la gente!]

[El afecto de la Bruja Humbaba ha aumentado por 11.]

[El afecto de la Bruja Stheno ha aumentado por 12.]

[El afecto de la Bruja Euryale ha aumentado por 9.]

TRADUCCION SAO ALICIZATION

Una gran cantidad de ventanas de notificación aparecieron.

Excepto por una, el nivel de afecto se incrementó considerablemente. No había duda. Las brujas habían sido conmovidas profundamente por mis historias de romance. Como evidencia, ella seguía derramando lágrimas.

— Lady Macbeth, Julieta ellas...

— Solo hay parodias asquerosas en el mundo...

— No voy a creer en algo como una religión en este momento...

¿No era asombroso?

El color sombrío de la desesperación era un color le convenía a la gente.

Como el líder de una secta religiosa para una nueva religión, yo estaba mirando por encima del hombro a los jóvenes corderos con satisfacción. Así era. Desechar tus esperanzas del mundo exterior y callar tu interior. De esa forma todo estaría bien.

Lapis Lazuli, quien estaba sentada a mi lado, suspiró.

— Ésta debe admitir que usted es el mismo de siempre, Su Alteza.

— Lo sé. Ser sistemáticamente así de refrescante es mi encanto.

— Ésta cree que el hecho de que usted esté sistemáticamente corrompido hasta la medula es una falta.

— Ohh, por eso es que los celos de una mente obtusa es bastante vulgar.

Levanté las comisuras de mi boca al decir eso. Lapis Lazuli estaba mirándome fríamente.

Estaba bien. Su expresión quizá era así, pero por dentro, ella también había quedado conmovida por mi elocuencia. Probablemente no sería exagerado decir que ella estaba cautivada. Es solo que estaba avergonzada de mostrar sus emociones internas...

[El afecto de Lapis Lazuli ha disminuido por 1.]

Me equivoqué.

Lapis Lazuli estaba mucho más allá de ser doble cara.

TRADUCCION SAO ALICIZATION

En primer lugar, fuese timidez o vergüenza, ese tipo de emociones blandas no existían en la inmune súcubo.

— ...hm, hmm. Esta vez una historia un poco más brillante...

— ¡O-oye! ¡La recepción es completamente terrible!

Fue en ese momento que aclaré mi garganta para cambiar el tema.

Al otro lado de la plaza se produjo un sonido de choque, seguido por un disturbio. Nuestro grupo, como si hubiésemos prometido hacerlo con anterioridad, volvió su mirada hacia la ubicación.

— ¡El alcohol sabe terrible, y los asientos son muy duros! ¡Ni siquiera tienes una cortesía común hacia tus clientes! ¡Querer recibir un pago con esto, ¿acaso realmente estas tratando de hacer negocios?!

— Mil disculpas. Mis más sinceras disculpas, Su Alteza -un jovencito estaba gritándole a un viejo enano.

El rostro del enano estaba cubierto de arrugas. Sus ropas eran bastante decentes. Parecía más bien el propietario de uno de los bares. El enano estaba en el suelo y baja su cabeza una y otra vez.

— Debido a nuestros empleados inferiores, fuimos incapaces de reconocerlo, Su Alteza...

— ¡JA! es por eso que cada viejo bastardo debe morir.

Azote.

El joven pateó el flanco del viejo enano. El anciano dejó escapar un grito y cayó.

— ¡Tratar de hacer negocios cuando lo que hay en tu cerebro no es más que moho!

Patada.

— ¡Mira tú entretenimiento, es patético! -otra patada. La violencia irracional estaba tomando lugar públicamente.

TRADUCCION SAO ALICIZATION

La atmósfera en la plaza se había enfriado. Sin embargo, no había ni una sola persona que tratara de detener eso. Como si todos aprobaran en silencio alejarse de la violencia que se desarrollaba ante ellos.

El aroma del alcohol se desvaneció rápidamente. El achispado estado en el que yo estaba por beber cerveza gradualmente se enfrió. No era una sensación de calma de la buena, sino una frialdad desagradable.

— ¿Quién es ese chico gracioso?

— Lord Demonio de 72° Rango, Andromalius -susurró Lapis Lazuli.

— ¿Lord Demonio? -enarqué mis cejas.

Ahora que miraba cuidadosamente, pude ver un pequeño cuerno en la frente del hombre.

El cuerno en la parte posterior de mi cabeza era lo suficientemente pequeño como para ser cubierto por mi cabello, pero el cuerno de ese hombre era incluso menor al mío. Si no me hubiese enterado que era un Lord Demonio, lo habría confundido con algún grano enorme.

— Si. Andromalius gasta la mayor parte de su tiempo en el casino Niflheim durante todo el año. Es famoso por usar el título de Lord Demonio para atormentar a la gente.

— Así que es como el acosador del vecindario, ¿eh? -resoplé.

El Lord Demonio Andromalius apareció en el juego, por lo que lo conocía muy bien.

Si Dantalian era el jefe de práctica, entonces él era el jefe del tutorial. Era un bribón que lamentablemente resultaba muerto por el héroe de nivel 1.

Una desgracia compartida.

Ya fuese Andromalius o Dantalian, ambos estábamos en un nivel en el que nos podrían tratar como un adriantictído, por eso, sería buena idea si pudiésemos apoyarnos mutuamente, pero...

Había una gran diferencia entre ese derrochador y yo.

El Lord Demonio Andromalius 'despierta' al héroe.

TRADUCCION SAO ALICIZATION

En el prólogo, el protagonista es asaltado por demonios.

Excepto el protagonista, la gente del pueblo y toda su familia muere. Si eliges jugar con un personaje masculino, entonces tu hermanita. Si eliges un personaje femenino, entonces tu hermano mayor es sacrificado.

No importa el lado, el protagonista pierde alguien importante para él. Por eso, ardiendo con el deseo de venganza, él jura 'que matará hasta el último Lord Demonio de este continente...'

— Hmm.

El culpable que daba nacimiento al monstruo conocido como héroe.

Ese era el futuro que yacía al frente para el hombre que abusaba del anciano al otro lado de la plaza.

El año actual era 1505 del Calendario Imperial. El año en el que la aldea del héroe es atacada fue en el 1506 del Calendario Imperial.

Lo más apropiado de todo sería hacer algo antes de que este año termine. Si no, significaría que algún mocoso en el valle montañoso despierte de repente como un héroe. Deshacerme de una variable como el héroe con anticipación sería una decisión sensible si quería continuar viviendo el resto de mi vida pacífica y ociosamente.

En eso... un *tintineo*, una alarma sonó y una ventana apareció.

Las elecciones surgieron como estuviesen sacando mis pensamientos más profundos.

[1. Entablar una amistad con Andromalius.]

[2. Matar a Andromalius.]

Coloqué mi mano en mi mentón.

Si. La primera opción era favorable.

Luego de hacer amistad con Andromalius, lo induciría a atacar con más meticulosidad la aldea del héroe. Eliminando la fuente del problema. La táctica de deshacerse del brote peligroso por adelantado siempre era válido.

Por otro lado, la segunda opción era radical.

TRADUCCION SAO ALICIZATION

Matar a Andromalius y por ende deshacerme de la causa total del problema, la dirección del plan mismo no estaba errada. El problema era el efecto dominó.

Un Lord Demonio ha asesinado a otro Lord Demonio.

Debido a ese incidente, la gente llevaría su atención hacia mí. Las miradas de las personas inútilmente se centrarían en mí. Como solución, esto provocaría demasiada conmoción.

Preferí tratar con los problemas de una forma más tranquila. Algo como el asesinato era mi lado de preferencia. Sin embargo, no sabía dónde contratar a un asesino... ¿tenía que elegir la numero 1?

Mirando la fría atmosfera envolviendo la plaza, pude decir que Andromalius no tenía popularidad. Las razas demoníacas aquí parecían despreciar esa lujuria. Era un problema. Si fuese a quedar en términos amistosos con Andromalius, entonces mi propia imagen también decaería. La reputación era la línea vital para los políticos. Si era posible, quería mantenerme tan limpio como fuera posible.

Pero, ¿alguna opción además de la 1 era posible? Asesinar a Andromalius y también evitar recibir la atención. ¿Podría hacer que un resultado tan ideal suceda...? Era imposible evitar la atención por completo. Pero, si fuese capaz de desviar la mirada a alguien más...

— ¿Su Alteza?

La voz de Lapis Lazuli me sacó de mis pensamientos. Volví mi mirada.

— Lala. ¿Aún tienen el anillo en tu poder?

— ¿Si?... esta lo tiene todavía.

— Déjame confirmar algo rápidamente.

Sin advertencia alguna, sujeté la mano izquierda de Lapis Lazuli. Pude sentir una pequeña protuberancia sobre su guante blanco.

Había un anillo en su dedo anular.

Públicamente, Lapis Lazuli era conocida como mi concubina.

TRADUCCION SAO ALICIZATION

El Lord Demonio Dantalian se había enamorado muchísimo de esta mestiza, tanto que no lo volvió asuntos políticos. Había rumores así. Claro, eso no era más que un rumor salvaje que hicimos a propósito.

El anillo fue comprado con el fin de avivar ese rumor distorsionado. Hace unos pocos días, gasté 1.600 de oro para comprar dos anillos de lujo.

Eran un par de anillos de compromiso con un diamante de color azul de 5 quilates imbuidos en cada uno. En la parte posterior tenían escritos en francés antiguo 'no deseo a nadie más que tú' (AUTRE NE VUEIL). En otras palabras, un voto de compromiso.

Públicamente, el Lord Demonio Dantalian era el estúpido más grande del mundo. Un simplón que había comprado un anillo para su amante tan pronto agarró algo de dinero. Pero miren ahora. Era bueno que hubiese preparado esto de antemano. Un uso para este anillo ya había sido preparado. Sin importar cuando, una onza de prevención tenía el valor de una libra de la cura...

— ¡No creas que serás capaz de volver a hacer negocios en este vecindario, viejo fanfarrón! ¡Pedazo de basura mohosa!

Andromalius seguía abusando del anciano.

Había una sonrisa maligna en su rostro. Parecía que disfrutara bastante golpear a la gente. Esa complexión ingenua era envidiable.

Sin embargo, jugar por tu cuenta se volvería aburrido rápidamente, Andromalius. Por favor, déjame formar parte de tu entretenimiento.

No te preocupes. Tengo una habilidad de hacer las fiestas de coctel muy agradables. Hace unos momentos, con mi elocuencia recargada, fui capaz de petrificar a las brujas. Tú también, pronto estarás revolcándote en el piso convulsionando de la risa. Te convertiré en un sorprendente personaje secundario para una historia romántica.

Finalmente, lo confirmé con Lapis Lazuli.

— Lazuli, ¿Andromalius tiene algún grupo que lo esté protegiendo?

— Hasta donde ésta sabe, no hay nadie.

— ¿Algún Lord Demonio que esté en buenos términos con él?

TRADUCCION SAO ALICIZATION

— Ninguno. Incluso entre los Lores Demonio, Andromalius es tratado como un fracaso lamentable.

— Esplendido.

En otras palabras, no tenía nada de qué preocuparme. Levanté mi tarro de cerveza.

Uno. Dos. Tres.

Luego de contar mentalmente, solté el tarro...

TRADUCCION SAO ALICIZATION

Lapis Lazuli, Mestiza.

Calendario Imperial: Año 1505, Mes 8, Día 16.

Plaza de Hermes, Niflheim.

Crash.

El tarro se quebró.

Por un momento, la mirada de todos se centró aquí.

Había más de 200 personas en esta plaza, pero nadie había dicho nada. Debido al silencio, el sonido del vidrio despedazándose hizo eco fuertemente... era un simple tarro de cristal, pero fue tan fuerte que pudo llegar a los rincones más recónditos de la plaza.

— ¿Ahhhh?

Andromalius miró hacia acá.

Sus ojos inclinados detestables y parecidos a los de un zorro miraron. Eras capaz de ver su personalidad vulgar y su tonto temperamento solo al mirarlo.

— ¿Qué se supone que es eso? ¿No piensas bajar tu mirada?

Andromalius habló en dirección a Su Alteza Dantalian.

Su Alteza Dantalian estaba indiferente. ¿Qué estaba pensando? Me volví para estudiar cuidadosamente la complexión de Su Alteza - y mi columna vertebral se tornó fría.

Era **ese** rostro.

La expresión que hacia cuando descubría a una presa y estaba esperando tranquilamente por ella.

No era ese rostro de derrotado que normalmente tenía. Una débil sonrisa fue dibujada en las comisuras de los labios de Su Alteza. Era el rostro que hacia cuando un esquema ominoso, un plan macabro se formaba en su cabeza.

Parecía que la otra parte no reconocía a Su Alteza Dantalian. No era extraño. El cuerno de Su Alteza estaba enterrado bajo su cabello y apenas era visible.

Andromalius escupió el suelo.

TRADUCCION SAO ALICIZATION

— Ohh, miren eso. Él no está bajando su cabeza.

Tras patear al viejo enano una vez más, él se dirigió hacia nosotros. La forma en avanzaba parecía como si él fuese algún gato salvaje que ha encontrado un nuevo juguete con el que jugar.

Las razas demoniacas que estaban sentadas en las cercanías retrocedieron cautelosamente mientras él pasaba. Probablemente no querían meterse en problemas.

Por otro lado, las brujas Barbere se mantuvieron silenciosamente en sus asientos. Ellas habían sido contratadas por Su Alteza Dantalian. Su orgullo no les permitiría hacer algo como dejar a Su Alteza y salir corriendo.

— Vean a algunos campesinos sin ética.

Parecía que él estaba disgustado que las brujas no lo hubiesen saludado a pesar de haberlo visto. Andromalius enarcó las cejas.

— Si se encuentran con un Lord Demonio, entonces al menos deberían saludarlo con una reverencia, pero, ¿qué es esto? ¿Por qué están arrogantes y con sus mentones en alto?

Andromalius agarró fuertemente el cabello de una de las brujas. Y esta dejó escapar un gemido de dolor.

— Ugh...

El nombre de la bruja era Beatrice. Escuché que cierto tiempo había transcurrido desde que ella participó en un viaje de escolta, pues ella se mantuvo oculta durante varias décadas. Las brujas tenían muchas ganas de viajar, por lo que era común que ellas salieran de paseo por más de 100 años; para que ella terminara involucrándose con Andromalius luego de haber tomado una solicitud tras un periodo largo de tiempo, era una suerte terrible.

— Oigan, esclavas. Un Lord Demonio está aquí. Es uno de los honorables Lores Demonio que les dan vida y las alimentan. Deberían saludarme educadamente, pero ni siquiera se levantaron de sus asientos...

— Ugh, uhhh...

Podías escuchar el sonido de parte del cabello siendo arrancado.

TRADUCCION SAO ALICIZATION

A pesar de eso, la bruja mantuvo su boca cerrada.

Era un problema de etiqueta. Si las brujas saludaran a Andromalius allí, entonces estarían admitiendo que Andromalius era superior en clase a Su Alteza Dantalian. Era vital que esas brujas mantuvieran respeto a Su Alteza.

— Ohhh, miren esto -Andromalius sonrió sádicamente-. Todo el grupo de esclavas ha quedado mudo. Si sus lenguas están retrasadas entonces al menos deberían mover sus cabezas. Wow, todos sus cuellos están rígidos. ¿Debería ésta grandeza enderezarlos por ustedes? No se rehúsen y...

— Pero que mierda de hombre.

Fue entonces cuando Su Alteza Dantalian abrió su boca. Andromalius se estremeció.

— ¿Qué?

— Dije que eras una MIERDA de hombre. Había pensado que solo tu cerebro estaba podrido, pero parece que tus oídos también están infestados.

A través del aire, podías sentir la sorpresa de la gente en la plaza.

Incluso yo creí por un segundo que había escuchado mal. ¿Mierda? Era una palabra que no era permitido decirse a un Lord Demonio en un sitio público. El rostro de Andromalius se distorsionó rápidamente.

— ¿Cómo te atreves a decir esas palabras desconsideradas a ésta grandeza...?

— Es por esta razón que los delincuentes con ego excesivo son patéticos. Si no tienes el dinero para pagar por tu bebida, entonces discúlpate y lárgate. Encuentras alguna falla y luego procedes a golpear al anciano. No te fue suficiente que hubieses anunciado desvergonzadamente tu dureza en voz alta, sino que incluso fuiste y arremetiste con las brujas también -Su Alteza Dantalian se echó a reír-. Y para colmo sigues yendo por todos lados proclamándote como 'grandeza'. Esto si es una obra maestra, Andromalius. No eres un Lord Demonio. Tú no eres más que un novato que de alguna forma nació con un cuerno en su cabeza.

— M-maldito...

TRADUCCION SAO ALICIZATION

— Los Dioses son realmente crueles. Ellos convierten una basura como tu en un Lord Demonio en este mundo. Incluso las santas sentirían resentimiento de los Dioses si ellas llegasen a ver tu asquerosa cara. Conforme pasan los días, no se puede evitar si la cantidad de creyentes devotos comienza a disminuir...

La complexión de Andromalius alternó entre lo pálido y lo rojo.

Si mirabas cuidadosamente, entonces podrías ver que sus hombros temblaban. Era obvio. Él probablemente nunca había recibido unos insultos tan severos en toda su vida como Lord Demonio.

Andromalius gritó a la gente a nuestro alrededor.

— ¡¿Qué están haciendo?! ¡¿Por qué es que no están llevándose a este descarado lejos de mi vista?!

Su Alteza Dantalian, como si pensara que era sinceramente divertido, resopló:

— ¿Ves, no te dije que era una obra maestra? Él ni siquiera reconoce a una persona de la misma raza frente a sus narices. No son solo sus oídos, sino también sus ojos deben estar infestados, tanto así que no sería suficiente tratarlo como un cadáver...

— ¿M-misma raza?

Su Alteza se encogió de hombros.

— Soy el 71° Lord Demonio Dantalian. Referencialmente, las brujas que has maltratado son escoltas que he contratado hoy.

— El 71°...

— Discúlpate por haber maltratado a mis preciosas guardaespaldas como quisiste -Su Alteza bajó su tarro de cerveza-. ¿Entiendes? Discúlpate **sinceramente** y lárgate. Esto puede ser difícil por el desafío mental, pero esas son las costumbres básicas en la sociedad. Usa esta oportunidad para aprender.

— Huh. Y yo que me preguntaba qué tipo de aristócrata increíble se suponía que fueras -Andromalius se burló triunfalmente.

A pesar de que la otra persona era Su Alteza Dantalian, él solo era mayor que él por un rango. Él era un bribón que no tenía ningún talento reconocido y ningún

TRADUCCION SAO ALICIZATION

grupo de confianza tras su espalda. Eso era lo que probablemente Andromalius estaba pensando.

Eso era estúpido. No había nada más estúpido que ser descuidado cuando se estaba frente a Su Alteza Dantalian.

Su Alteza normalmente podría ser un derrotado de primera, pero eso no era más que una máscara engañosa. El verdadero yo de Su Alteza era en realidad un monstruo diabólico. Él intencionalmente llevaba a las demás personas a ser descuidadas, y luego las consumía en un instante.

Probablemente Andromalius no sabía nada de esto. Aún quedaba una sonrisa cruel en la comisura de sus labios. Él era como un jabalí cargando directamente al borde de un escarpado.

— ¿Ah, sí? Es Dantalian, Ahhhhhh, escuché que estuviste en un lio en estos días. Se dice que algún tonto convirtió a una intocable en su concubina. Si. Si tú eres Dantalian... entonces esta debe ser la famosa mestiza -en eso Andromalius me miró. ¿Acaso el objetivo había cambiado de Su Alteza hacia mí?-. ¡La campesina que ha atraído sin temor a un Lord Demonio con su cuerpo! Oh, sí, es seguro. Ese cabello que tienes se parece al de ese linaje vulgar tuyo.

Tap. Tap.

Andromalius golpeó mi mejilla con su palma.

Su mano picaba bastante. Él podría haber estado tocándome alegremente, pero pude sentir sus verdaderas intenciones.

— Realmente no puedo comprender tu preferencia. ¿Por qué quieres tener este tipo de chica? Su apariencia es decente, pero el linaje actualmente importante es una tontería.

El acto de cambio de objetivo hacia mí fue una buena decisión.

Los Lores Demonio podrían haber sido sagrados e inviolables, pero ellos no eran sagrados ante otros Lores Demonios. Es decir, ellos estaban igualados. Si un Lord Demonio fuese a golpear a otro, entonces las problemáticas leyes comunes intervendrían. Por otro lado, estaba bien golpear libremente a una intocable.

TRADUCCION SAO ALICIZATION

La razón por la que Andromalius había comenzado a apuntarme a mi yacía dentro de esto también. Él había juzgado que sería difícil dominar esto solo con su rango, por lo que rápidamente buscó un objetivo débil.

— ¿O acaso es que, tu vagina es tan impresionante que fuiste capaz de cautivar a Dantalian? -Andromalius comenzó a burlarse-. Ésta grandeza está considerando darte mi gracia real, pero ¿qué piensas? Que una persona nacida como campesina sea capaz de tener 2 Lores Demonios. ¡No hay un honor más grande que este!

—.....

— ¡Yuju! ¡Por un lado está el imbécil del Rango 71! Y por el otro lado está la puta nacida de alguna regalada siendo violada por un humano inferior. ¿Eso no es una obra maestra? ¿Eh?

Abruptamente, Andromalius me abofeteó.

Ya esta vez no había diversión. Solo contenía el intento más puro de ser violento. Mi cabeza terminó girando debido al golpe excesivamente fuerte.

Eso dolió bastante.

Sin embargo, era trivial.

Desde muy joven, fui expuesta a la violencia un sinfín de veces, tanto que me aburría. Hubo una vez que, diariamente, los aldeanos me lanzaban piedras. Comparado a esto, el golpe de Andromalius fue como el golpecito de un niño.

La gente quizá no pueda estar acostumbrada al dolor, pero si puede ser capaz de acostumbrarse. Así es como era la gente. Y yo soy de esas personas.

—.....

Devolví mi mirada al frente. Al hacerlo, la risa en la voz de Andromalius se detuvo.

— ¿AHHH? ¿Qué demonios estás viendo?

Andromalius me volvió a abofetear. Se sentía que había puesto todo su peso en su mano esta vez.

TRADUCCION SAO ALICIZATION

Desafortunadamente, a estas alturas, quedaba demostrado que Andromalius no pasaba su tiempo ejercitándose. Su golpe no fue pesado, en lo absoluto.

Volví a mirar al frente.

— ¡...maestro y sirvienta son molestos! -aulló Andromalius.

Movió su brazo una y otra vez. Y cada vez, mi cabeza era movida por la fuerza. Pero era inútil. Ya que se devolvía a su posición original.

— ¡Gr...grrrrr...!

Al ver eso, el rostro de Andromalius lentamente comenzó a ceder ante la ira. No ser capaz de contener su rabia infantil, ¡que bajo! Llegó un momento en el que ni siquiera soportaba verlo.

Me preguntaba si Su Alteza Dantalian había pensado lo mismo, él había estado sonriendo a mi lado.

— ¿Pero qué imagen es esta, Andromalius? Siendo un honorable Lord Demonio pero incapaz de lograr que una simple intocable se rinda ante ti. Esto es incomprensible. ¿Estás seguro que no fue un error de los Dioses que te hayas convertido en un Lord Demonio? Originalmente, ¿no se suponía que nacieras como campesino?

El rostro de Andromalius se tornó rojo.

— ¡É-ésta grandeza... ésta grandeza...!

— Está bien. No tienes que excusarte. Incluso los Dioses tienen momentos en los que se duermen durante el trabajo -Su Alteza Dantalian sonrió-. Sin embargo, esta debería ser la última vez que te lo advierto. No vuelvas a ponerle una mano encima a mi amada. Y discúlpate sinceramente por golpearla tanto a ella como a mis escoltas.

— ¡No me hagas reír!

Azote.

Con su puño, Andromalius me golpeó con todas sus fuerzas. Me caí de la silla y rodé al piso. Las brujas dejaron escapar un grito.

—.....

TRADUCCION SAO ALICIZATION

Mi boca me hormigueó por el impacto. Con mi lengua, pude sentir algo como hierro en mi boca. Tomé una servilleta y sequé las comisuras de mi boca. La servilleta se tiñó de color carmesí por la sangre.

Levanté mi cabeza lentamente.

— ¡La pena de muerte para ti!

Andromalius estaba sacudiendo un dedo hacia mí.

Había odio en sus ojos. ¿No es sorprendente? ¿Cómo alguien podía despreciar tanto a otra persona poco después de haberse conocido? Ellos estaban ubicando sus emociones a un **precio inimaginablemente bajo**.

Desafortunadamente, como comerciante, no pude respetar al estúpido que estaba tratando de vender su producto a un precio asquerosamente barato.

— ¡La pena de muerte! ¡Recibirás el castigo capital! ¡A algo como una intocable le podemos dar un veredicto inmediato sin siquiera tener un juicio...! ¡Incluso si fueses a morir a manos de ésta grandeza, no puedes resistirte! ¡¿Sabías eso?! ¡Discúlpate por actuar imprudentemente ante ésta grandeza!

Sentencia de muerte esto, sentencia de muerte lo otro. Que fastidioso era.

Solo era capaz de estar gritando las mismas palabras una y otra vez. Eso demostraba el nivel de inteligencia de este tipo. Creo que un goblin de 5 años podría mostrar un vocabulario más variado. Yo, con el mismo rostro inexpresivo, miré a Andromalius.

— ¡Esta puta, así será hasta el final! -Andromalius se dirigió hacia mí-. ¡Bien! ¡Te romperé la boca ahora mismo, perra! ¡Vete al infierno y arrepíentete de... ¿ughhh ahhhhh?!

Sin embargo, él no fue capaz de dar siquiera 5 pasos.

Toda la gente en la plaza dejó escapar un grito al mismo tiempo. Andromalius había caído en el suelo. Dese su cuello, sangre rojo oscuro comenzó a brotar.

— ¿Uuhhh? ¡¿Ahhhhh?!

Andromalius, por instinto, movió sus manos para bloquear la herida.

TRADUCCION SAO ALICIZATION

El volumen de sangre era grave. No era algo tan lindo como un rasguño que podrías cubrir con la palma de tu mano y detenerlo. Andromalius, mirando la cantidad de sangre en su mano, gritó.

Fue un golpe único apuntado a una zona vital.

Con el fin de darle una muerte segura con un solo golpe.

Al ver eso, pensé que eso realmente... realmente encajaba con el método de caza de Su Alteza Dantalian.

— Que lamentable -Su Alteza Dantalian limpió la sangre de su daga-. Tratar mi advertencia como algo trivial.

La despreocupación de Su Alteza Dantalian era infinita. Fuera de los cientos de personas en toda la plaza, Su Alteza era el único que estaba relajado. Como si él estuviese completamente alejado de la atmosfera vibrante a nuestro alrededor.

¿Acaso esta persona realmente apuñaló a Andromalius?

Llegó al punto en que la gente dudaría inadvertidamente de ellos mismos y pensara eso.

Sin embargo, su alteza estaba sujetando un arma en su mano, la cual derramaba sangre. El goteo firmemente se deshizo de la duda de la gente.

Me preguntaba si era porque la persona que había causado el incidente estaba demasiado calmada. La plaza que estaba vibrante por el ruido hace un segundo, había comenzado a calmarse. Un silencio sofocante cayó sobre la plaza. En ese aire silencioso, la voz de Su Alteza resonó suavemente.

— Lapis Lazuli.

— Si, Su Alteza.

Inmediatamente bajé mi cabeza.

— Recita la ocasión en la que un Lord Demonio tiene permitido atacar a otro igual.

— Como usted ordene. Para que un Lord Demonio hiera a otro igual, uno debe advertir respetuosamente a la otra parte 2 veces. Cuando la otra parte ignora

TRADUCCION SAO ALICIZATION

claramente la advertencia, y precede a dañar gravemente el honor del primer Lord Demonio, entonces ese Lord ataca al otro -una ley común.

Como los Lores Demonio eran sagrados, estaban libres de las leyes terrenales. Sin embargo, si fuese a suceder un conflicto entre dos Lores Demonio, entonces ellos tenían que estar confinados a las leyes comunes. La ley común que acaba de recitar era conocida como la '**Advertencia Cocytus**'.

De acuerdo a las leyendas, si una persona fuese a morir, entonces tenía que cruzar los 5 ríos. Acheron, Cocytus, Phlegethon, Lethe y Styx⁵... Cocytus era el segundo río. Si un fallecido iba a cruzar el Río Cocytus, ellos eventualmente alcanzaría el Phlegethon, donde en lugar de agua había era lava. Aquí la gente caería en el río y sus almas de se incendiarían. Por eso era que dar la Advertencia Cocytus significaba que estabas diciéndole a la otra parte que retrocediera antes de quemarse.

Andromalius graznó.

— ¿A-advertencia Cocytus...? ¡Ugh! ¡Maldito, ¿al menos sabes las estupideces que dices?! -ese tipo de respuesta era natural.

Normalmente, la Advertencia Cocytus solo se usaba en eventos de guerra. Si un Lord Demonio quería atacar la base de otro igual, entonces ellos enviaban una declaración de guerra dos veces. La advertencia era usada en este tipo de situación.

Su propósito original era prevenir la guerra. Declarar ataques repentinos sin haber enviado una declaración de guerra de antemano era algo ilegal, en conclusión, tenía un efecto de limitar el conflicto. Su Alteza Dantalian ingeniosamente estaba abusando de esta ley común.

Andromalius aulló.

— Ugh, ¡es tu fin, maldito! ¡Dantalian! ¡El fin... los demás Lores Demonio no dejarán este desliz tan fácilmente...! ¡Augh! ¡Es demasiado tarde para llorar y pedir perdón! ¡Esta grandeza nunca te perdonará!

⁵ N.T. Estos son los 5 ríos del Hades de la mitología griega, sus significados son: **Acheron**: *Aqueronte (río de la pena)*; **Cocytus**: *Cocito (río de los lamentos)*; **Phlegethon**: *Flegetonte (río de fuego)*; **Lethe**: *Lete (río del olvido)*; **Styx**: *Estigia (río del odio)*.

TRADUCCION SAO ALICIZATION

— El que está en su final eres tú.

Su Alteza Dantalian pisó el dorso de la mano de Andromalius. El sonido de los huesos reventándose hizo eco. Andromalius gritó con más pena y se agitaba en el piso.

— 72° Lord Demonio. Los crímenes que has cometido son los siguientes. Primero, sin razón alguna, te burlaste y golpeaste a unas escoltas que contraté. Segundo, irracionalmente asaltaste a mi amada -Su Alteza Dantalian miró alrededor y habló audiblemente-. Solicité respetuosamente a Andromalius que se detuviera, pero me ignoró. Él no solo amenazó mi seguridad, si no que hirió mi honor también. ¡Todos ustedes son testigos!

La gente en la plaza comenzó a murmurar entre sí.

Andromalius probablemente ya no estaba en los pensamientos de Su Alteza. En lugar de eso, Su Alteza Dantalian estaba tratando de atraer a esta gente a presenciar todo.

— ¡Miren acá! -quitándose los guantes y lanzándolos a un lado, él sujetó mi mano izquierda también, seguidamente, quitando el guante que estaba en esa mano. Como si le mostrara todo eso al mundo, Su Alteza levantó mi mano en alto. Ahí estaba el anillo en mi dedo anular. Un diamante azul brilló y destelló fuertemente. Un anillo parecido estaba en el dedo anular de Su Alteza también-. Soy un Lord Demonio. Esta jovencita es una campesina. Nosotros no tenemos permitido casarnos. ¡Sin embargo, jurando ante la Diosa Afrodita, yo, Dantalian, el 71° Lord Demonio, declaro mi amor por esta chica! ¡Este anillo es prueba de ello! ¡Incluso si la sociedad prohibiese nuestro matrimonio, nuestros corazones ya están conectados! -la gente dejó escapar un gemido.

Un Lord Demonio ha confesado su amor por una campesina. Y lo peor de todo, es que fue en una plaza pública en frente de una audiencia de cientos de personas.

A partir de mañana, la alta sociedad va a estar molesta. Los chismes del amor apasionado entre un Lord Demonio y una intocable se propagarán por todos lados. Era un fenómeno natural. Independientemente de la generación, la gente estaba atada a emocionarse por el tema de un 'amor prohibido'.

Ahí es donde recaía el engaño de Su Alteza.

TRADUCCION SAO ALICIZATION

En esta gran historia de amor, el personaje conocido como Andromalius cayó en un simple rol secundario.

Un engaño astuto.

Si Su Alteza Dantalian simplemente fuese a asesinar a Andromalius, ¿qué sucedería? Inevitablemente, no sería más que un caso de asesinato.

Pero si fuese a cometer asesinato por 'la campesina a la que ama', entonces la historia era distinta. El monótono juego de asesinato cambiaría a una presentación de amor prohibido.

Su Alteza y yo éramos Romeo y Julieta.

Andromalius era el personaje secundario, Tibaldo, quien fue asesinado por Romeo.

La realidad fue fácilmente distorsionada.

— E-enamorarse de una chusma. Que locura. Insano... ¡Una desgracia de un Lord Demonio! -Andromalius dejó escapar un gemido de dolor.

Ese pobre hombre no tenía idea de que iba a enfrentar su fin sin saber de qué tipo de esquema estaba siendo removido. Sentí un poco de lastima por él.

— Bastardo. No mereces el derecho de ser llamado 'la misma raza' que ésta grandeza. La jerarquía es una orden sagrada. ¡Para ti, quien te atreves a ir en contra de la orden de la naturaleza...!

— Me pregunto lo siguiente, ¿qué orden de la naturaleza es esa?

Su Alteza bajó su mirada hacia Andromalius.

Un tranquilo pero horripilante susurró fluyó de los labios de Su Alteza.

— Déjame decirte lo que es la verdadera orden de la naturaleza, novato. Esta es la ley de la jungla. Si un gato fuese contra un tigre, entonces el único resultado sería la muerte. La realidad del mundo algo tan simple y aburrido. ¿No crees?

Fue en eso, cuando la complexión de Andromalius palideció.

Él probablemente ahora vagamente estaba comprendiendo que Su Alteza Dantalian realmente iba a matarlo.

Pero era demasiado tarde.

TRADUCCION SAO ALICIZATION

— Por eso es que yo personalmente prefiero las mentiras antes de la verdad. Tal como un rostro desnudo requiere maquillaje, para la vida es esencial tener algo de sazón.

— S-salva...

— Mala elección.

Sin inquirir en lo correcto y lo que no, Su Alteza osciló su daga. La hoja se clavó en la garganta de Andromalius así como si nada.

La sangre inundando la tráquea de Andromalius lo forzó a vomitar sangre.

— ¡Bluuaaaargh!

— **¿Sálvame?** Esa es una línea terriblemente aburrida. En nuestras vidas aburridas, eso solo nos tortura más en agonía. Veo el aburrimiento como el pecado de la humanidad, y encuentro parecido a eso a un insecto peligroso que merece ser exterminado.

Su Alteza susurró.

Fue una voz tan baja que solo yo, quien estaba sentada a su lado, pude oír.

— La próxima vez, vuelve luego de practicar mejor tus palabras, actor de tercera.

—

Andromalius se encogió de hombros. Al igual que una muñeca cuyas cuerdas han sido cortadas, su cabeza cayó floja.

¿Acaso la última emoción que destelló en sus ojos fue miedo, o quizá odio hacia Su Alteza Dantalian? Creí que ambas cosas eran posibles.

Su Alteza enderezó su espalda y miró alrededor de la plaza. Nadie trató de hacer contacto visual con Su Alteza. Instintivamente trataba de evitar los ojos de Su Alteza. Todos habían sido consumidos por la atmosfera compuesta que él emanaba.

Era sorprendente. Su Alteza Dantalian por si solo abrumó toda esta enorme plaza.

TRADUCCION SAO ALICIZATION

Hasta ahora, había creído que la grandiosidad de un rey no era más que un concepto abstracto. Sin embargo, luego de mirar a Su Alteza, lo entendí. Su Alteza tenía algo que podía abrumar a la audiencia.

Él no estaba dominando a los ciudadanos con miedo. Ni atrayendo a la gente con prestigio. Algo diferente estaba oculto...

¿Por qué no mostró su habilidad en el pasado? ¿Cómo fue educado con una enorme cantidad de talento luego de superar una situación de vida o muerte con el aventurero? Mi actual yo no tenía respuesta a eso.

Sin embargo...

— Lo hiciste bien, Lala.

— ¿Perdón?

— Mi vasallo nunca debería rendirse sin pensarlo ante otro individuo. Cuando te reusaste a desviar tu mirada hasta el final, a pesar de ser golpeada por Andromalius, quedé muy impresionado. Eres una mujer brillante -Su Alteza rió osadamente.

Al oír esa ligera risa, pensé: *Al final, no fue una mala elección estar a merced de Su Alteza.*

Por primera vez en este día estaba segura.

TRADUCCION SAO ALICIZATION

Ejecutivo de Keuncuska, Goblin Avaro, Torukel.

Calendario Imperial: Año 1505, Mes 8, Día 16.

Sede de la Firma Keuncuska, Piso Superior.

El piso más alto de la sede era un lugar a la que solo una pequeña cantidad de ejecutivos tenía acceso.

Nadie más estaba en esta gran habitación. Solo un montón de ataúdes regados por todos lados... al simple vista, superaban los treinta.

— Cruc.

Sin importar cuantas veces viera esto, me daba una sensación siniestra. Los vampiros actuales declaraban que los ataúdes eran de la vieja escuela y que no se usaban más. Que dormían muy cómodamente en las camas. Sin embargo, comprendí que Ivar Lodbrok era un viejo caballero que se había quedado estancado en el tiempo.

En lo que había vuelto mi cabeza para leer un libro...

—...Sir Torukel.

— ¡Oh, cielos!

Salté con sorpresa y miré a mí alrededor. Una pequeña bruja estaba sonriendo maquiavélicamente.

— Parece que ha visto un fantasma.

— ¡Si estás aquí entonces sí!

— Lo siento, pero no pude evitar asustarle en lo que le vi, Sir Torukel.

— Cruruc, sentí que mi corazón se iba a salir... ¿pero qué pasa con esa forma extraña de hablar?

La bruja dio unas zancadas hacia un féretro negro.

Si recordaba correctamente, su nombre era Beatrice. Ella originalmente era una bruja que era parte de las Hermanas Berbere. Décadas atrás, luego del conflicto con Ivar Lodbrok, ella fue capturada por este lado. Ayer, ella salió diciendo que iría a extraer información de Lapis Lazuli. En otras palabras, actuar como espía.

TRADUCCION SAO ALICIZATION

— ¿Mi forma de hablar?

La bruja se sentó encima del sarcófago. Su voz podía ser coqueta, pero su rostro siempre sonreía. Que perversa.

Ella definitivamente estaba disfrutando la situación.

— ¿Qué tiene mi forma de hablar, Sir Torukel el Avaro?

— Es tan perturbador que siento que se me revuelve el estómago... tsk. No hay razón para molestarme ya que de todas formas no escucharás. En fin. Dime los movimientos de Lapis Lazuli. Si estás de vuelta es porque fuiste capaz de tener información reciente, ¿no es así?

— Por favor, no se apresure tanto, Sir Torukel. Los hombres que presionan a las mujeres no son populares. Ya que siempre es así, es por eso que no ha tenido una esposa en cientos de años.

— ¡Estoy soltero a voluntad!

La bruja estalló a carcajadas. Cada risa suya era de bruja. Me estaba volviendo loco.

— Me sorprende. Hay una cosa importante que descubrí. El Lord Demonio Dantalian se ha enamorado profundamente por la súcubo, más de lo que habíamos pensado. Él incluso confesó abiertamente su amor por ella en medio de la Plaza de Hermes.

— ¿Qué?

— ¿Debo decirlo palabra por palabra? *'Soy un Lord Demonio. Esta joven es una campesina. Nosotros no tenemos permitido casarnos. Sin embargo, jurando ante la Diosa Afrodita, yo, Dantalian el 71º Lord Demonio, declaro mi amor por esta chica'*.

Fruncí el ceño.

Decir esas líneas en un lugar público no tenía sentido alguno. Había un límite para lo estúpido que podía ser una persona. Incluso si Dantalian eran un zoquete que no conocía la pena, ¿realmente haría tal cosa?

— Es cierto. Incluso asesinó a Andromalius declarando que fue por la súcubo.

TRADUCCION SAO ALICIZATION

— ¿Andromalius? No me digas, ¿te refieres al 72° Lord Demonio?

La bruja sonrió amargamente.

Esta mujer me lo había dicho todo. Acerca de cómo Andromalius estuvo causando un alboroto. Cómo había insultado a las brujas y asaltado a Lapis Lazuli. Y cómo Dantalian lo había matado...

— Dios santo.

Mientras escuchaba la historia, mi boca se abrió más y más. La bruja, como si comprendiera mis sentimientos, asintió.

— Las calles de Niflheim están llenas de clamor. Sin importar adonde vayas, la gente habla de la verdadera historia de amor entre el Lord Demonio Dantalian y la campesina Lapis Lazuli. La gente está rendida a los pies del amor prohibido.

— Eso no tiene sentido. Incluso si Andromalius fue el peor Lord Demonio, él seguía siendo un Lord Demonio por nombre. ¡No es posible que lo matara así como así!

— Lamentablemente, el público de Niflheim está favoreciendo a Dantalian -la bruja habló rotundamente-. Andromalius pasó su tiempo de casino en casino comportándose como un vándalo, ya debería saberlo. Si excluye su posición, entonces no quedaba nada bueno de él. Obviamente, su reputación fue la peor. La mayoría de los ciudadanos está diciendo que están encantados e incluso brindaron por ello.

—.....

No era difícil de imaginar.

Las quejas sobre las despreciables payasadas sobre Andromalius llegaban con regularidad. Incluso si él era un Lord Demonio ¿no es algo demasiado grave? ¿No necesita ser controlado?; este tipo de ideas pasaron por el consejo de la ciudad de vez en cuando. Resumiéndolo, él era un dolor de cabeza para todos.

Incluso había una considerable cantidad de gente que había muerto por ser irracionalmente golpeado por Andromalius. Las familias de los fallecidos probablemente estaban alabando a Dantalian.

—...el momento es demasiado bueno.

TRADUCCION SAO ALICIZATION

— Sip...

La bruja asintió con el mentón.

Pronto, una gran reunión de Lores Demonio se iba a llevar a cabo. Estábamos planeando atacar a Dantalian políticamente en dicha reunión. Durante el tiempcito restante antes de la conferencia, es decir ahora, Dantalian abruptamente fue capaz de ganar popularidad con la gente.

— ¿Acaso es una verdadera coincidencia?

Era difícil borrar esa duda en mi cabeza. No podíamos estar seguros que deshacerse de Andromalius no estuviese planeado. Miré lleno de dudas a la bruja:

— No fui capaz de investigar mucho esa parte. Sin embargo...

— Sin embargo, las probabilidades son elevadas. ¿Eso es lo que quieres decir?

— Sip.

El rostro de la bruja se mostró serio.

— En lo que Andromalius atacó a su amante, Dantalian usó la Advertencia Cocytus como pretexto. Como si estuviese esperando por ello. Esta es una idea de la que es difícil de pensar en el acto.

— Ugh.

Entonces eso no fue un asesinato por casualidad.

Todos sabía que Andromalius viajaba por aquí y por allá en Niflheim. Los lugares que frecuentaba eran limitados. El casino, el Barrio Rojo, y el bar. Eso nada más. Las oportunidades de cruzarse con Andromalius eran considerablemente altas. Planear asesinarlo no era muy difícil que digamos...

— ¿No crees que es divertido?

— ¿Cruc? ¿Qué?

— Durante los años anteriores, nadie había intentado detener a Andromalius de sus alborotos. Solo porque él era un Lord Demonio. A pesar de eso, Dantalian acabó con esa amenaza a tan solo 30 minutos de haberlo conocido... -la bruja sonrió irónicamente-. Andromalius me agarró por el cabello y me zarandeó como

TRADUCCION SAO ALICIZATION

le plació. Me hizo sentir como una especie de ganado en lugar de una persona. Al igual que un cerdo al que puedes golpear y con el que juegas como te dé la gana.

—.....

— Fue notablemente impertinente.

Las pupilas de la bruja brillaron peculiarmente.

Esta tipa albergaba una clara hostilidad a la existencia conocida como Lores Demonio.

— Él solo tuvo un estatus alto. Cuando ese hombre incompetente sin ningún talento conocido me tomó por el pelo, se sintió tan desagradable que quise romperle la garganta y...

— Oye, oye. No es que me disguste tu opinión. Para nada, pero... -hablé cuidadosamente-. Hablando desde un punto de vista lógico, los Lores Demonio no carecen completamente de talentos. Para empezar, ellos dominan el lenguaje Babylon. Y ¿no son capaces de usar y comprender cada lenguaje demoniaco desde nacimiento? Además de eso, el simbolismo político...

— He comandado sobre 36 lenguajes de diferentes razas.

—...reconozco eso. En fin, los Lores Demonio tienen una mística religiosa. Por la mayoría, los Lores Demonio son los agentes de los Dioses y también son los más grandes de los sacerdotes.

— Entonces, si alguien fuese a ordenarle a un Lord Demonio que muera, ¿entonces el que ordenó la tarea morirá en su lugar? -la bruja se rió burlonamente-. Ay, por favor, Sir Torukel. No piense mucho en la perspectiva de una persona.

El tono de la bruja se volvió solemne, y una profunda sonrisa se formó en sus labios.

— El público no es más que un grupo de idiotas y personas sin imaginación.

— Lo siento, pero tengo que objetar ante eso. Un grupo es superior a un individuo. Incluso un héroe no puede conquistar un continente por su cuenta.

TRADUCCION SAO ALICIZATION

— ¿Así que está diciendo que debemos seguir la lógica de la mayoría y usar eso para determinar lo que es correcto y lo que no lo es? Torukel. Nuestro aristócrata goblin avaro. Esa no es una táctica muy buena en esta situación.

Taack.

La mujer había golpeado con su dedo, y en ese instante, el sonido de un ataúd abriéndose en alguna parte de la habitación resonó. Con una atmósfera monótona, alguien levantó la parte superior de su cuerpo desde un ataúd negro.

Era una chica llevando un traje de sirvienta.

Ella lentamente abrió sus ojos y miró en esta dirección. La chica sonrió fríamente y movió sus labios.

— Cómo somos mayor en número.

—...la opinión de un individuo puede ser respetada incluso en la sociedad donde la lógica mayoritaria es un uso común. Eso es posible, siempre y cuando uno tenga la más mínima de las consideraciones y la sofisticación.

— Oh, ¿realmente piensas así?

La sirvienta ligeramente tocó el dorso de su mano. Al instante, otro féretro negro se abrió y una figura salió.

Esta vez era un hombre con la cabeza de un lobo. Un hombre logo. El hombre aulló profundamente.

— Eso es posible cuando la minoría tiene una cantidad de fuerza decente. Sin embargo, en el mundo demoniaco en el que vivimos, hay al menos unas 470 tribus orcas mientras solo quedan 2 tribus de hombres lobo. Si la tensión fuese a producirse entre esas dos razas, ¿crees que los millones de orcos mostrarían consideración a unos escasos cientos de hombres lobos? Uno solo podría rogar que los orcos tuviesen una cantidad decente de **consideración y sofisticación.**

—.....

El hombre lobo silbó.

Al hacerlo, todos los demás ataúdes se abrieron al mismo tiempo.

TRADUCCION SAO ALICIZATION

Cada féretro tenía una persona. Un total de 33 personajes levantaron sus cuerpos.

Entre ellos, un viejo caballero se acercó.

— La minoría requiere fuerza, Torukel. Especialmente alguien como yo, quien pertenece a una raza que tiene solo dos vampiros restantes, tiene que ser más cuidadoso con lo que le rodea.

—...Ivar Lodbrok.

Un suspiro vino de mi boca. Ese era su poder como verdadero vampiro y titiritero.

La habilidad de mover su consciencia a sus esclavos cuando quisiera.

Ivar Lodbrok tenía 32 muñecas esclavizadas. Por eso, era posible para él, poseer 32 tareas distintas cuando quisiera. Era un secreto cercanamente guardado que solo yo, entre los ejecutivos, sabía.

El mundo demoniaco actualmente era controlado por los Lores Demonio. Sin importar cuán rico fueres, siempre existía el peligro de ser purgado por la verdadera gente poderosa. Por eso es que una persona tenía que establecer medidas de seguridad. Para eso es que existían las 32 marionetas de Ivar Lodbrok.

Incluso si un Lord Demonio fuese a amenazarnos, Ivar Lodbrok podría mover su consciencia entre sus esclavos y mantenerse vivo hasta el final. Por eso es que Ivar Lodbrok mantenía a sus marionetas en completo silencio. Un secreto que los lores Demonio no debían conocer.

Aunque viendo cómo se comportaba, se siente como si parte de la razón por la que lo hacía es por pasatiempo.

— Hmm. Parece que todo está bien -Ivar, con un aire satisfecho a su alrededor, sacudió el polvo de su cuerpo-. Me preocupaba que problema podría estar ocurriendo porque ha pasado tiempo desde que moví mi consciencia. No puedo estar más relajado.

— Eso es un alivio. Después que fui forzado a presenciar como un viejo actuaba como una chiquilla, las cuencas de mis ojos y orificios auditivos terminaron

TRADUCCION SAO ALICIZATION

podriéndose. Quiero decir, ¿por qué eres tan adepto a copiar la forma en la que hablan las chicas?

Ivar Lodbrok levantó sus hombros.

— ¿Qué se supone que haga cuando el cuerpo está afectándome la mente? - Ivar se encogió de hombros-. Te pido que lo comprendas, Torukel. Con el fin de engañar a las Hermanas Torukel, la actuación es esencial. Ellas aún no saben que Beatrice fue tomada por mí.

— De acuerdo, está bien por las brujas. Pero ¿por qué tuviste que comportarte como una chica y usar honoríficos cuando estabas frente a mí?

— Claro está, para divertirme viendo tu expresión facial distorsionarse cada vez que uso los honoríficos.

— ¡Entonces ese fue tu pasatiempo! -Ivar dejó escapar una risa. Luego de reírse por un momento, él se tornó serio.

—...Torukel. Piensa con cuidado. Incluso si ellos fueron a matar a Andromalius, el Lord Demonio Dantalian no obtiene ganancias.

— ¿Qué?

— Por un corto, corto periodo de tiempo, él recibirá popularidad por parte de los ciudadanos. Pero si miras a largo plazo, entonces la pérdida será enorme. El hecho de que él haya tomado a una intocable como su amante permanecerá como una mancha y seguirá ensuciando su reputación. En conclusión, su vida política será acortada. Él mismo terminará estrangulándose.

Enarqué las cejas y dije:

— Entonces, ¿por qué Dantalian mató a Andromalius?

Ivar sacudió su cabeza de lado a lado.

— Piensa en grande, Torukel.

— ¿En grande?

— En este incidente, hay una persona que obtendría una ganancia absoluta. No se trata de Andromalius, y mucho menos de Dantalian.

— ¿.....?

TRADUCCION SAO ALICIZATION

Era una declaración enigmática.

Andromalius y Dantalian habían colisionado. Ambos lados no ganaban nada. ¿Quién podría...? ¡Ahh! ¡Eso era, eso era, eso era!

— ¡Lapis Lazuli!

Mi voz se incrementó por si sola.

— ¡Gracias a este asunto, esto no sería distinto de Lapis Lazuli siendo aceptada oficialmente como la amante de un Lord Demonio!

— Así es. Esa súcubo es la única que se lleva las ganancias -Ivar asintió-. Esa chica probablemente instruyó a Dantalian de antemano, que si Andromalius trataba e iniciaba una discusión con ellos, entonces que usara la Advertencia Cocytus como pretexto para luego matarlo. Ya que Dantalian se enamoró profundamente de esa súcubo, él haría eso más que complacido. Y mientras lo hubiesen planeado, ellos encontrarían a Andromalius...

No podía creerlo.

— Entonces, ¿Lapis Lazuli hizo eso simplemente para incrementar su propio estatus...?

— Así es. Ella jugó con dos Lores Demonio. Dantalian, claro está, y Andromalius probablemente fue removido ingenuamente de sus planes.

— Que mujer tan ridícula...

Pude sentir como mi propia voz temblaba.

En contraste, Ivar murmuró como si se divirtiese.

— ¿No es magnífico? Hace poco, esa súcubo no era nada más que una comerciante. Sin embargo, ella fue capaz de obtener un préstamo enorme de nuestra firma al engañarnos, fue capaz de poner a Dantalian de su lado, y ahora fue capaz de deshacerse de Andromalius...

—.....

— Estoy completamente conmovido. Ésta súcubo es como la personificación del deseo de poder. Para que una chica así haya nacido, entonces este mundo realmente vale la pena -Ivar me miró fijamente-. Torukel. Nuestro oponente es

TRADUCCION SAO ALICIZATION

formidable. Esa súcubo es lo suficientemente competente como para superar nuestro muro de estatus social. Ella es despiadada y de corazón frío.

—

— Pero aún no ha pasado de ser más que una conspiradora débil. La posición de Lapis Lazuli viene de Dantalian. Si acabamos con Dantalian, entonces ella ya no sería la amante de un Lord Demonio y lo que sea. Ella solo sería una INTOCABLE arrogante -esa era un llamado preciso.

Si querías ir por un almirante, entonces lo primero es dispararle al caballo.

Lapis Lazuli actualmente estaba en el caballo conocido como Dantalian y estaba corriendo hacia adelante como un espíritu. Si atabas los pies de Dantalian, naturalmente su espíritu sería cortado también.

— Sin error alguno, tienes que acabarlos... ¿puedes hacerlo?

— Esta bien tener mi voto. Su Alteza Paimon también acepta por completo nuestro plan. Si se produce una situación entre diez mil, entonces tomaré toda la responsabilidad.

Volví a mirar a Ivar Lodbrok. Al hacerlo, Ivar asintió.

Sin preguntar quién comenzaría primero, recité el compromiso.

— Oh, gran Keuncuska...

— Deberás pagar sangre con sangre.

Ese era un dicho de nuestra firma que llevaba 400 años de historia. En otras palabras, estábamos cargando 400 años de orgullo en esta gran reunión. Perder era imperdonable.

Lapis Lazuli. Podrás ser una heroína impresionante, pero aun eres un brote joven. Debemos pisotearte por completo.

Capítulo 5
El circo más
extravagante

TRADUCCION SAO ALICIZATION

Lord Demonio más Débil, Dantalian. 71º Rango.

Calendario Imperial: Año 1505, Mes 8, Día 20.

Palacio de los Gobernadores, Niflheim.

El exterior estaba muy ruidoso.

En frente de la puerta principal de un enorme palacio, muchos carruajes estaban alineados. Sin pausa, damas y caballeros elegantes descendían de ellos. Sus apariencias y atuendos variaban en estilo, pero había una cosa que tenían en común: todos tenían cuernos.

Yo estaba sentado en un carruaje, mirando inexpresivamente por la ventana.

— No parece que muchos Lores Demonio vengan.

— La asistencia a la Noche de Walpurgis no es obligatoria. Los Lores Demonio con la tendencia de ser determinados, probablemente no vendrán. El 1º Lord Demonio, Baal; y el 2º Lord Demonio Agares no asistirán.

— ¿Entonces por qué tengo que asistir yo? Que problemático.

— Esta reunión se está llevando a cabo para discutir las contramedidas de la plaga. Sería difícil si usted, quien ha monopolizado la cura, no participa, Su Alteza.

— Entonces es un problema de gente siendo demasiado distinguida.

Por después, Lapis Lazuli murmuró furtivamente en voz baja.

—...Su Alteza. Como es de esperar, ésta no deber ir junto a usted.

— ¿Aun sigues diciendo eso? -gruñí.

— Públicamente eres mi prometida. Si no es mi prometida, entonces ¿con qué mujer se supone que tome este baile?

En este encuentro, antes de ir de lleno a la reunión, un tipo de entretenimiento estaba programado para que los invitados se diviertan. Dicho evento era este baile.

Había elegido a Lapis Lazuli como mi compañera de baile. Era una elección obvia. Sin embargo, parecía que nuestra Srta. Lala se sentía muy preocupada por el baile.

TRADUCCION SAO ALICIZATION

— La Noche de Walpurgis es una fiesta social reservada estrictamente para los Lores Demonio. Solo los lores de posiciones altas tienen permitido asistir. No es un lugar donde una mestiza como ésta deba estar presente.

— Eso no me interesa, no hay reglas que digan que la compañía tenga que ser un Lord Demonio. Está bien traer a quien me dé la gana.

— Puede que no haya reglas, pero es habitual que...

— Ay, no puedo escucharte... no puedo escucharte.

Lapis Lazuli cerró su boca.

Incluso si me mirabas con ojos de insatisfacción, no se podía evitar.

Dantalian actualmente estaba recibiendo la atención como el protagonista de una historia romántica. Un hombre cegado por el amor. Esa era la imagen que la gente tenía de mí. Era imposible dejar a Lapis Lazuli y avanzar por mi cuenta, y menos ahora.

Más que eso, yo le había agarrado cariño a este concepto. Un tonto que se entrega a su pasión y pierde toda la razón. ¿No era un desastre apropiado? Nadie podía ser cuidadoso estando cerca de un tonto como ese.

La gente inteligente solo despreciaría a un zoquete como yo y no haría más nada. Seguido por llegar a malinterpretar que el verdadero culpable es Lapis Lazuli. Toda sospecha se centraría en ella, mientras yo disfruto mis días de libertad...

¿Acaso no soy, no sé, un genio?

Realmente era el plan perfecto.

Gracias a la Muerte Negra hice una increíble cantidad de dinero, y ahora, la única cosa que me quedaba por hacer era encerrarme en mi castillo y vivir el resto de mi vida encerrado. La puerta al Cielo ya estaba justo frente a mí.

—...está colocando el mismo rostro que pone cada vez que piensa algo perverso, Su Alteza.

Cálmate. Luego que pasaran 20 minutos, la puerta principal quedó vacía. Fue entonces cuando descendimos del carruaje y entramos al salón de baile.

TRADUCCION SAO ALICIZATION

Esperamos hasta ahora porque no queríamos tener que lidiar el ser acosados por otra persona.

El portero, notando nuestra llegada, anunció con voz audible.

— ¡71° Lord Demonio, Dantalian, entrando!

En eso, la gente en la sala interna desvió su mirada hacia nosotros.

Si preocuparme por sus miradas, me abrí paso hacia un rincón del salón de baile e hice mi lugar allí. El sonido de la gente susurrando a nuestro alrededor podía escucharse. No logré ser capaz de escuchar lo que decían exactamente, pero supe que no era un humor favorable. Estaba cerca de la sensación de estar horrorizados por el hecho de que hubiese traído al baile a una Intocable como compañera.

— Se siente como si me hubiese convertido en una celebridad -murmuré.

— Ésta cree que no tenemos que ir tan lejos como cruzar brazos.

— ¿No está bien si adecuadamente parecemos tontos? -referencialmente, estábamos de pie tomados del brazo en forma muy cariñosa. Sonreí-. Que no te disguste algo como estar tomados por el brazo. Después de todo, también pienso besarte un poco en los labios.

— Entonces su lengua le será cortada, Su Alteza.

— Me gusta especialmente la forma poco amistosa en la que respondes.

— Claro, Su Alteza.

— Oh, Lazuli. No vivas de forma tan egoísta. Actualmente somos la pareja que se encuentra escandalizando todo el continente. La gente demanda un espectáculo de nosotros. ¿No puedes tocar los labios con la idea de estar al servicio de la gente? Demuestra al menos una vez una mentalidad de sacrificio.

— En el continente que ésta conoce, lo más sorprendente es que la persona más egoísta, le de tal consejo a ésta...

— Siento algo de curiosidad, así que preguntaré. ¿Sabías que todas y cada una de las veces que hablas fríamente, tus labios brillan de forma demasiado provocativa? Si por casualidad, con esa intención, tratases de atraerme...

TRADUCCION SAO ALICIZATION

Paso.

Lapis Lazuli me estaba pisando los pies.

— Que adorable respuesta. Me estas comenzando a gustar más.

— Que coincidencia. Ésta está comenzando a detestarlo más, SU ALTEZA.

— Un día descubriremos un interés común.

— Por favor, grábese en su memoria que *ese interés común* nunca estará encima de una cama.

— Que frente tan deplorable.

Decidí retroceder por ahora. Realmente no había nada más divertido en el mundo que provocar a una mujer competente.

Hadas, sujetando bandejas llenas de bebidas alcohólicas, llegaron volando hacia nosotros. Ligeramente tomé una copa de vino blanco. Lapis Lazuli y yo, en buenos términos (admito que estaba usando palabras que eran discutibles), disfrutamos nuestro vino y esperamos que el baile comenzara.

Además de las hadas, nadie más se nos había acercado. La gente solo nos examinaba de lejos y de reajo. Se sentía como si me hubiese convertido en un hipopótamo en un zoológico solo por propósitos de exploración.

A pesar de eso, fui capaz de pasar mi tiempo asombrosamente. Fue bastante interesante ser capaz de ver realmente como eran los Lores Demonio en la vida real, cuando originalmente los había visto como ilustraciones en «Dungeon Attack». 9° Rango, Paimon; 8° Rango, Barbatos; 5° Rango, Marbas... ¿este era el nivel de los Lores Demonio más altos? Eran poderosos enemigos que muchas veces me llevaron a un Game Over cuando jugué con mi protagonista.

— Me gustaría elevar un saludo a todos los Lores que fueron capaces de reunirse aquí para la Noche de Walpurgis de hoy. Mi nombre es Ivar Lodbrok, y soy de la Firma Keuncuska. Excesivamente, se me ha concedido el honor de ser el anfitrión de esta reunión.

Un caballero increíblemente viejo caminó hacia el centro del salón de baile. Pequeños aplausos llegaron de los Lores Demonio. Se sentía como si solo 6

TRADUCCION SAO ALICIZATION

personas hubiesen aplaudido. El resto de los Lores Demonio simplemente miraban apáticamente al viejo.

Por otro lado, fruncí el ceño.

— ¿Ese es Ivar Lodbrok?

— Si. Ese hombre es la persona más rica del mundo demoníaco, el dueño de la Firma Keuncuska, y un vampiro real, Ivar Lodbrok. La persona que ésta traicionó gracias a usted, Su Alteza.

— Hmm.

Un hombre, ¿eh?

Ivar Lodbrok era un personaje que también aparecía en el juego. Excepto por una cosa; el Ivar Lodbrok que yo conocía era un poco diferente al que tenía ante mis ojos.

Esperé ver que sucedería en el salón de baile con una mirada llena de interés.

— Antes que nada, me gustaría proceder a explicar la agenda de la reunión de hoy. Primero, el archiduque de Naraka Tapana falleció el mes pasado. Como no hay herederos oficiales, el próximo archiduque debe ser elegido pronto, de ser posible, me gustaría reunir las opiniones de todos los Lores Demonios aquí reunidos, y...

— Espera un momento, anciano -la voz aguda de una chica resonó.

Todos se volvieron hacia la fuente de la voz.

No había iluminación apropiada en el salón de baile, por lo que estaba oscuro. Había velas tan grandes como las cabezas de las personas flotando alrededor. Esas eran las únicas fuentes de luz.

Las velas de un amarillo profundo andaban lentamente por el aire, ocasionalmente reflejaban a una persona, y de pronto reflejaba a otra. Sin embargo, era algo momentáneo. Pues rápidamente la gente era envuelta por la oscuridad.

— Debido a esa maldita plaga, todas las oficinas de control de teletransportaciones están caídas. Tuvimos que llegar aquí en escobas, a las cuales ninguno de nosotros está acostumbrado, por varias horas. ¿Sabes lo que

TRADUCCION SAO ALICIZATION

eso significa? Ciertamente esta es la *mejor* oportunidad para solicitar políticas aburridas y anticuadas.

La luz de la vela iluminó el rostro de la chica. Ésta tenía un cabello tan blanco como la nieve.

Sus ojos habían estado brillando con una tonalidad dorada, pero era cierto que los menospreciaba a todos, menos a ella misma, claro. Sin importar como la vieras, parecía no tener más de 14 años de edad, pero ella también era una Lord Demonio. Una Lord Demonio que había vivido por más de 500 años, ella era: Barbatos, 8º Rango.

Por referencia, yo no estaba seguro si ella trataba de lograr igualarse con su cabellera blanca, pero si figura era tan plana como las grandes planicies de Siberia. Ella, ciertamente, parecía una niña.

— Su Alteza Barbatos. Comprendemos eso, pero el tema es urgente...

— Seguro. Una epidemia se propaga por todo el continente, hay 7 sucesores en el Naraka Tapana que están provocando una guerra civil, y debido al resultado de dicha guerra en el Reino de Cerdeña, los nobles que fueron incapaces de ganar están comenzando a rebelarse. ¿En qué más estamos sino es en una era de mierda? Sin embargo, el mundo ya estaba jodido de la misma forma desde hace cien años, doscientos años, e incluso quinientos años -Barbatos levantó su copa con su mano derecha-. Incluso si la conferencia fuese a ser retrasada por 3 horas, nada cambiará, usted, viejo vampiro. Tome alcohol, y cállese la boca. Déjenos descansar al menos por un momento.

— Hmm...

El viejo caballero, Ivar Lodbrok, abrió y cerró su boca como si estuviese preocupado. Los verdaderos vampiros podrían haber sido nobles entre nobles, pero seguían siendo inferiores a un Lord Demonio. Sería difícil ignorar directamente la sugerencia de festejar.

A menos era un Lord Demonio del mismo rango.

— Tan ignorante como siempre, Barbatos -esta vez, la voz de una mujer madura pudo oírse-. Puedes beber alcohol cuando te dé la gana. Siempre te sumerges en el alcohol, no hay día del año que no lo hagas, entonces, ¿por qué no

TRADUCCION SAO ALICIZATION

tratas de reprimirte por esta única noche? Si es que la palabra 'paciencia' existe en tu vocabulario, claro está.

La luz de una vela iluminó vagamente a la dama.

Completamente distinta a Barbatos, la dama tenía una feroz cabellera roja. A través del mundo, se sentía como si la única persona a la que esta mujer sintiera desprecio fuese Barbatos.

Lapis Lazuli me susurró en voz baja.

— Esta es la 9º Rango, Paimon. Ella es reconocida por su enemistad inherente con Barbatos.

— Puedo decir eso perfectamente sin explicaciones, pues la distribución es enteramente injusta. Si yo fuese Barbatos, entonces probablemente también le guardara resentimiento a Paimon.

— ¿Distribución?

Señalé a Paimon con mi mentón. Lapis Lazuli, con una expresión de duda, siguió mi mirada y examinó a la Lord Demonio.

Su mirada cayó exactamente encima del pecho de Paimon. A diferencia de Barbatos, Paimon poseía unos pechos voluptuosos. Esa era la prueba, al final, la naturaleza no fue justa.

Lapis Lazuli suspiró:

—...Su Alteza. Por favor, participe seriamente en la reunión.

— Cada vez que veo esas dos montañas, me siendo muy asombrado. Sucede lo mismo cuando veo tu paisaje natural y quedo encantado con él.

— Por favor, comprenda que usted parece tremenda, total e increíblemente vulgar en este momento.

— Lala. Soy una persona que odia salir más que la muerte. Actualmente estoy experimentando la muerte en tiempo real. Si fuese a aburrirme de provocarte, entonces ¿dime cómo podría resistirme a la urgencia de suicidarme? -Lapis Lazuli quedó en silencio. A cambio, la presión en mi pie derecho se incrementó. Ignorando el dolor transmitido por mis pies, sonreí-. Este es el precio por atormentarme diariamente. Sufre por mí.

TRADUCCION SAO ALICIZATION

— ¿...acaso usted realmente odia mucho ser despertado en las mañanas, Su Alteza?

— Cada persona tiene su propio reloj biológico. Soy una persona que físicamente no debería despertarse por las mañanas.

— Supongo que dormir un promedio de 16 horas diarias es su reloj biológico, Su Alteza. Ésta cree que el problema no es físico, si no mental, Su Alteza.

— En resumen, ¿estás diciendo que mi mentalidad está mal y que está al mismo nivel de estar destrozada hasta la medula como las aguas residuales?

— Hoy, en este lugar, ésta ha comprendido, por primera vez, que usted tiene una habilidad de resumir muy impresionante.

— Lala. En un solo día, YO tengo que dormir 15 horas... MI-NI-MO.

— No importa cuál sea la cantidad suficiente, ésta no puede permitirle más de 7 horas.

— ¿QUÉ? ¿7 horas? -mi voz se incrementó por su cuenta-. ¡¿7 Horas?! ¡No me jodas! También podrías decirme que me acueste y me vuelva a levantar de inmediato. ¡La gente necesita dormir al menos unas 12 horas con el fin de funcionar apropiadamente como persona!

— Ésta no duerme más de 4 horas al día. Desde la época en que ésta vagó por los callejones y desde entonces ya hacen 30 años.

— Ohh. Así que este es el momento en el que finalmente revelas la razón por la que te has convertido en una persona inhumana y de corazón frío. La razón por la que siempre estamos tan temperamentales como si tuvieses el periodo todos los días también fue revelada.

— Su Alteza. La mayoría de la gente solo tiene unas 7 horas de sueño aproximadamente.

— ¡Y la mayoría de la gente está equivocada! ¿No escuchaste lo que Barbatos acaba de decir? ¿Acaso no testificó que, fuese el presente o el pasado, el mundo siempre ha sido una completa mierda? Todo esto es por la falta de sueño. Una conclusión perfectamente lógica.

— Esa lógica suya haría llorar hasta al mismísimo Aristóteles.

TRADUCCION SAO ALICIZATION

Una vez más, Lapis Lazuli y yo fallamos en lograr un interés diplomático común. 15 horas y 7 horas, la brecha ubicada entre ambos era enorme. Si esto continuase, una guerra podría estallar. Y así, la tragedia se repetiría.

No fuimos nosotros dos los que estábamos teniendo unas relaciones diplomáticas deterioradas. En el salón de baile, Paimon y Barbatos están alteradas y llevando a cabo un conflicto psicológico.



TRADUCCION SAO ALICIZATION

Barbatos hizo una declaración cínica.

— Paimon, inuestra putita elegante! Escuché las noticias de que, ayer finalmente tuviste sexo con un centauro, tus caderas deben estar increíblemente rígidas, pero veo que fuiste capaz de arrastrarte todo el camino hasta aquí, y muy bien. ¿O es que, quizá, como tu vagina ya está tan abierta que puede soportar algo como un centauro con demasiada facilidad? ¿Hm?

— La gente podría creer que eres maleducada porque tus palabras son crueles. Deberías comenzar a aprender cómo ser un poco decente, Barbatos. Has estado demasiado inquieta, tanto como una niña, durante los últimos 500 años. Creo que ya es tiempo de que comiences a comportarte como un adulto -Paimon levantó las comisuras de su boca. Incluso se la cubrió con un abanico de plumas lentamente. Había mostrado su guiño antes de ocultarlo-. Con un cuerpo como ese, probablemente nunca tendrás intimidad con un hombre apropiado. Ya que nunca has sido capaz de tener una relación legítima por una vez en tu vida, no te queda más elección que ser una damisela. Oh, querida, lo siento. Sé que está mal burlarse del cuerpo de otra persona... esta dama terminó siendo descortés.

— No es que **no pueda** tener a un hombre, sino que **no voy a tener** una relación, y es apropiado, Señorita Puta. Estoy soltera a voluntad. Claro, una chica que va lanzando su cuerpo como un pedazo de tela no comprendería algo como eso.

— Jaja. No es eso. Esta dama lo entiende muy bien.

Paimon frunció el ceño. El ridículo se marcó en sus pupilas rojas.

— Ya no puedes recoger las uvas, por eso, esto es lo más acorde para tu salud mental si solo lo ignorases diciendo que eran amargas. No importa cuando, ¿no es delicioso cuando presencias a la gente racionalizando con ellos mismos, Barbatos? Podrías decir que se siente que como si estas echando un vistazo a su falta de inteligencia y personalidad...

—.....

Barbatos apretó sus dientes.

Quedé profundamente persuadido por la conversación entre las dos Lores Demonio. Por eso fue que tomé de inmediato las emociones que sentía hacia Lapiz Lazuli.

TRADUCCION SAO ALICIZATION

— Lala. Podré tener un odio profundo hacia el mundo exterior, sin embargo, si fuese a estar acompañado por esas dos, entonces la idea de ir afuera no me parece nada mal. Solo estar aquí, escuchándolas, me puso de buen humor.

— Ésta cree que es porque usted está corrompido por dentro, Su Alteza.

— ¿No crees que sería posible solicitar una cita con esas dos al mismo tiempo? Me gustaría salir con ellas, y luego quedarme atrás y ver simplemente como se pelean.

— Los Dioses Menores estarán sorprendidos, la gente estará sorprendida, e incluso los antiguos maestros estarán tan asombrados que se revolcarán en sus tumbas debido a su personalidad atroz, Su Alteza -Lapis Lazuli dejó escapar un suspiro-. Durante los últimos 300 años, Barbatos y Paimon han tenido guerras locales entre sí 14 veces. Entre los Lores Demonio, ellas tienen la peor relación posible. Ésta, por lealtad a usted, le advierte que desista de ese sueño transitorio.

— ¿Tuvieron guerras cada 21 años?

Eso no era un juego de niños. Eso consumía una vasta cantidad de soldados, suministros y tiempo. Si ellas realmente no se odiaban a muerte, entonces no harían algo como ir frecuentemente a la guerra.

— Que mujeres terriblemente feroces. Ahora siento más interés por ellas.

— Ésta ha comenzado a preocuparse severamente sobre su preferencia femenina, Su Alteza Dantalian. Ésta solo puede esperar que se trate de una preocupación innecesaria...

— ¿Dónde está la tercera?

Lapis Lazuli inclinó su cabeza:

— ¿Perdón?

— Me refiero a la tercera. El tercer personaje. El mundo es como un universo en miniatura, por eso es que tiene la tendencia a tratar de mantener las cosas balanceadas por su cuenta. Mira allá. Una es una damita que vive su vida con las maldiciones colgándole la lengua, mientras que la otra es una mujer que finge ser virtuosa pero vive su vida diciendo lo que le viene en gana. El balance del universo ha colapsado severamente... -sacudí mi cabeza-. Las reuniones sin un mediador

TRADUCCION SAO ALICIZATION

no es posible mantenerlas por cientos de años. Debe haber una persona digna que sea capaz de suprimir a esas dos mujeres, quienes son tan revoltosas como búfalos de agua en calor. Esa mujer probablemente encaje con mi preferencia.

Y muchísimo.

— Ustedes dos. Cálmense de una vez -una voz increíblemente sombría cayó sobre el salón de baile-. Debido a sus peleas, la conferencia se ha detenido. ¿Qué hay de mostrar un poco de respeto a Ivar Lodbrok que ha dado un paso al frente como nuestro anfitrión?

Las Lores Demonio que discutían cerraron sus bocas.

Una vela silenciosamente iluminó el rostro del nuevo hablante.

5° Rango, Marbas.

Con un abrigo del estilo de Europa Oriental cubriendo su hombro, esta persona tenía un físico robusto y estaba mirando a la audiencia lentamente con un monóculo... era un **hombre** calvo.

Así era. El tercer personaje no era más que un hombre con una estructura fornida.

Lapis Lazuli murmuró:

— Ésta realmente no tiene razón para preocuparse por la preferencia femenina suya, Su Alteza.

—...me retracto de lo último que dije.

— Marbas es considerado popular entre las chicas⁶. Aunque ésta no sabía que era lo mismo con los hombres.

Una vez el Lord Demonio de mayor rango que asistía al encuentro dio un paso al frente, la atmosfera en el salón de baile se calmó. Ivar Lodbrok, recibiendo ayuda, continuó con la conferencia. Mientras humedecía el interior de mi boca con vino, escuché todo tipo de temas.

⁶ N.T: No sé ustedes, pero esta frase, añadiendo el hecho de que el calvo y fornido, me acordó a los memes eso del 'pelón de brazzers'. Me disculpo por la referencia.

TRADUCCION SAO ALICIZATION

El tiempo pasó minuciosamente.

Habría sido divertido si otro argumento hubiese ocurrido, pero tanto Barbatos como Paimon mantuvieron sus bocas cerradas. Por eso, cualquier tipo de entretenimiento fue inexistente.

Una monotonía absoluta hizo que me pesaran los parpados. Si no fuese por Lapis Lazuli dándome codazos de forma constante, probablemente me habría quedado dormido.

Mientras yo desesperadamente estaba teniendo una batalla sangrienta contra la letargia, Paimon finalmente abrió su boca.

— Mis queridos camaradas, e Ivar Lodbrok. Antes de que entremos en discusión sobre la plaga, hay un incidente que ciertamente debemos establecer primero.

— ¿Qué podría ser, Su Alteza?

— El caso de asesinato. Creo que todos están conscientes del penoso evento que ocurrió varios días. Nuestro pariente, Andromalius. El 72° Lord Demonio Andromalius fue asesinado.

¿Ajá? Parpadeé, pues me encontraba casi cegado por la somnolencia.

Paimon estaba levantando un tema bastante serio.

— Andromalius fue un hombre lamentable. Se comportó de formas que no eran acordes para un Lord Demonio. Sin embargo, a pesar de eso, él seguía siendo un Lord Demonio como nosotros.

Con pasos ligeros, Paimon se abrió paso hacia el centro del salón de baile. Cada paso que daba tomó un poco de la somnolencia que tenía y la sacaba de mi cráneo. Al momento de detenerse, ya yo estaba completamente despierto.

— Sin importar cuán grande sea el continente, la cantidad de elegidos para nacer como Lores Demonio fue de 72. Éramos una raza de tan solo 72 personas. El valor de cada individuo es tan precioso que no podemos compararlo con el de las demás razas. Ese pariente nuestro fue asesinado sin piedad -Paimon volvió su cabeza y me miró. Las emociones contenidas en esos ojos rojos eran inconfundiblemente hostiles-. Todos deben saber muy bien el por qué de este

TRADUCCION SAO ALICIZATION

incidente tan grave. El culpable de asesinar a nuestro pariente debe ser castigado como debe ser.

En eso, todos los Lores Demonio se volvieron hacia acá.

—.....

Una alarma estaba a punto de sonar en mi cabeza.

La somnolencia se había evaporado y mi conciencia se enfrió al instante. Un ataque no previsto. Una situación que no había preparado de antemano. Juzgando que estaba ante el peligro, mi mente operaba con más fiereza.

¿Por qué? Se sentía como si el espacio a mí alrededor se ralentizaba.

¿Por qué me está atacando cuando solo me encontraba de pie?

La información que bloquee intencionalmente había comenzado a flotar.

El atuendo de los Lores Demonio. Expresiones faciales. La forma de las bocas de la gente susurrándose entre sí.

Cada trozo de información fue 'reunido' y 'analizado' y luego apilado como datos.

Por un instante, Paimon...

Ella me miró una vez antes de desviar su mirada de inmediato. Incluso ahora, ella estaba entregando un discurso apasionado, no a mí, sino a los demás Lores Demonio. ¿Qué significaba esto?

¿Acaso no me está atacando porque tiene un rencor emocional hacia mí? Si es así, entonces...

Ella está atacándome por algún tipo de razón política. Por eso es que, antes de atacarme, la mayor prioridad es convencer a los demás Lores Demonio.

Acepté temporalmente esa hipótesis.

Por eso, el punto inicial para las deducciones fue obtenido. Estuve proveyendo una única base. Al igual que un enorme árbol brotando en una pequeña porción de tierra, varios tipos de hipótesis y deducciones se extendieron como ramas en mi cabeza.

TRADUCCION SAO ALICIZATION

¿Qué beneficios ganarás por atacarme? Dantalian es un adrianiectíido. No hay nada que obtener por apuñalarlo. Ah, ya sé, es la Muerte Negra.

Una respuesta inmediata surgió.

Por usar el asesinato de Andromalius como excusa, ellos me arrebataran la gran cantidad de hierbas negras que poseo. La meta de Paimon recae allí.

¿Un cómplice? Si ella fuese a tratar y lograr monopolizar todas las hierbas negras por sí misma, entonces los demás Lores Demonio se opondrían. Aquí hay un cómplice. Pero ¿quién es?

El primer escenario de mi deducción estaba completa. Luego, me dispuse a mirar a mí alrededor.

La cantidad de Lores Demonio presente eran de 32. La cantidad de acompañantes de los Lores también era de 32. Si incluías al anfitrión, Ivar Lodbrok, entonces había un total de 65 personas. Estos 65 individuos estaban alternando miradas entre Paimon y yo.

Hay demasiadas.

Tenía que disminuir la cantidad de posibles sospechosos. Cambié de idea.

De acuerdo al manual grabado en mi memoria, un número de casos más diversos, una conclusión más natural.

Rápido.

¿Qué pasa si su primer objetivo no es atacarme?

En perspectiva de otra persona, no predije la plaga, sino que la profetice. Ellos probablemente creyeron que eso no era posible cuando pensaban con sentido común.

Alguien propagó la enfermedad a propósito. Sería más natural juzgar eso. Ellos también pensarían que ya que el Lord Demonio Dantalian no tenía talentos, el verdadero culpable era otro.

Culpable. Un culpable con la capacidad de hacer una enfermedad y propagarla.

TRADUCCION SAO ALICIZATION

Mi línea de visión de movió lentamente hacia cierto Lord Demonio. Una chica con el cabello blanco que estaba sujetando su copa y tomaba su vino rojo en silencio.

Barbatos. Solo los nigromantes pueden controlar las plagas.

La gran nigromante de la historia. La Lord Demonio que ha obtenido únicamente el título de archimaga en el campo de la magia negra.

En la perspectiva de un tercero, no hay nadie más cercano a ser el 'verdadero culpable' que Barbatos.

Eso era.

Mi corazón se enfrió.

Por eso es que Paimon.

Esta vez, devolví mi vista hacia Paimon.

Paimon estaba sujetando majestuosamente su abanico como si tratase de anunciar algo. Sus movimientos fueron lentos. Su falda se detuvo a la mitad de su aleteo y se quedó helada en el lugar. Su boca se movía lentamente. El escenario actual no era capaz de ajustarse a mi proceso de pensamiento.

Paimon. La archirrival de Barbatos.

De acuerdo a ella, Barbatos era la verdadera culpable de haber esparcido la Muerte Negra. Dantalian no era más que una pieza de ajedrez que estaba moviéndose en el lugar de Barbatos.

Me pregunto...

Entiendo claramente cuán desagradable era mi situación actual.

Sin yo saberlo, parecía que había terminado siendo incluido en una lucha política entre esas dos nobles.

Por eso es que los políticos eran irritantes. Ellos causaban un problema por su cuenta e involucraban completamente a gente que no estaba relacionada. Si no estuviesen causando un gran alboroto, no habría sabido lo que hacían.

El problema era que Barbatos y Paimon tenían una relación bastante mala que las llevaba a las guerras locales cada 21 años. Sus relaciones diplomáticas eran

TRADUCCION SAO ALICIZATION

brutales. Hasta el punto de que la ingeniosa Lapis Lazuli y yo ni siquiera podíamos compararnos a lo que ellas hacían.

Cada vez que las relaciones diplomáticas de esas dos Lores Demonio empeoraban, una guerra iniciaría. A pesar de eso, Paimon estaba entrometiéndose con 'Dantalian, quien era el peón de Barbatos'. Ella me acusaba de estar determinado al peor resultado.

La escala del plan era demasiado grande como para estar probando mientras se confiaba en alguna creencia simple. La guerra no era algo que podías hacer sin pensar. Los soldados eran consumidos, los suministros gastados, incluso tu estado mental sería destrozado.

Una razón decisiva en cuanto al por qué Paimon actuaba.

Una razón por la que ella me tacharía como el criminal mientras sabía muy bien que el peor resultado era la guerra.

En otras palabras, una evidencia innegable.

Paimon tiene evidencias.

Las pruebas de que la Muerte Negra no pasó por casualidad.

Pero qué tipo de pruebas podrían ser las que ella... ¡ajá!

Dejé escapar una exclamación mental.

Ya veo. ¿Por qué no lo consideré antes?

Alternando entre Barbatos y Paimon, miré de reojo a la chica que estaba de pie a mi lado.

Lapis Lazuli.

Si piensas en ello, entonces era simple.

El 27 de junio, Lapis Lazuli estaba en la ubicación exacta donde se produjo el primer brote de la Muerte Negra, y fue testigo el día que la plaga comenzó a crecer. Ella estaba en el punto de partida.

Lapis Lazuli solo había ido allí por mi consejo. Sin embargo, para una tercera persona esto parecería completamente distinto.

TRADUCCION SAO ALICIZATION

La súcubo que por casualidad compró la hierba negra, y por casualidad fue la primera persona en presenciar el brote, y finalmente, por casualidad la Muerte Negra se volvió curable mediante la hierba negra.

Para una tercera persona, esto era lo que parecía. No era posible, dirían ellos.

Y Paimon habría juzgado que *'no era posible'*.

En todo caso, el siguiente escenario era el más creíble. Barbatos había creado la Muerte Negra y Lapis Lazuli usó algún método para esparcirla en la ciudad. Después de eso, Lapis Lazuli escapó hacia el peón de Barbatos, es decir, Dantalian...

El verdadero culpable era Barbatos.

El peón era Dantalian.

La persona que ejecutó el plan fue Lapis Lazuli.

Este tipo de estructura estaba establecida.

Me gustaría convertir eso en una tontería sin sentido, pero al contrario, Paimon considera mi clamor como una tontería ilógica.

Si Paimon preguntara: *¿Cómo pudiste predecir el brote de la Muerte Negra de forma anticipada, y por qué Lapis Lazuli estuvo allí?*, yo solo podría responder con: *'Lo supe debido al juego'*. E incluso si mintiese diciendo: *'Pues tuve un sueño revelador...'*, no podría decir si fuesen a pensar en ello como algo sin sentido. Paimon solo lo juzgaría mientras se pensara simplemente con racionalidad...

Aunque ella terminó atacándome debido a esa racionalidad.

Muy bien. Las acciones de Paimon estaban explicadas.

Si era así, entonces solo quedaba una sola pregunta.

¿Quién le dijo a Paimon el paradero de Lapis Lazuli?

Durante todo el tiempo que Lapis Lazuli pasó en ese lugar ella estuvo disfrazada. Solo muy pocas personas sabían el hecho de que Lapis Lazuli estaba en la ciudad donde se inició la Muerte Negra, es decir, en Siracusa, entre el 20 de junio y el 16 de julio. Francamente solo eran dos personas.

Una persona.

TRADUCCION SAO ALICIZATION

Yo, quien le ordenó a Lapis Lazuli que fuese allá -obviamente, yo no le dije nada a Paimon.

La otra persona que no tuvo elección, pero supo dónde estaba trabajando Lapis Lazuli.

En otras palabras, su superior. La persona que recibió sus reportes. El antiguo jefe de Lapis Lazuli: Ivar Lodbrok...

Volviendo mi cabeza, miré al vampiro. El viejo caballero con una barba muy bien crecida estaba de pie inexpresivamente. Como si no se hubiese involucrado con esta situación en lo absoluto, como una mantodea que estaba oculta dentro del pasto crecido y a la espera de una emboscada, el camuflaje de este vampiro era bastante remarcable.

Si. Lo has estado controlando todo en trasfondo. Fuiste tú.

El cómplice fue revelado. El segundo escenario de mi especulación estaba completo.

Lo admitiré. Ivar Lodbrok fue un depredador justamente decente.

Al igual que una leona, él trató de cazarme cuidadosamente. De principio a fin, él planeó y creó una red a mí alrededor. Novatos como el Lord Demonio Andromalius o el aventurero Riff eran diferentes de nacimiento.

Él quizá era el oponente más fuerte que hubiese enfrentado desde que caí en este mundo. Sin embargo, había una probabilidad de que todas mis sospechas estuviesen erradas.

Antes de ir con todo hacia la caza de Ivar Lodbrok, existía una verdad que debía verificar antes.

Murmuré en voz baja.

— Lapis Lazuli.

Rápidamente moví mi lengua.

El momento que se re había ralentizado temporalmente regresó a su ritmo normal. Los movimientos de Paimon, el murmullo de la gente, e incluso el aire que podía sentir en mi nariz, todo había vuelto a su velocidad normal.

TRADUCCION SAO ALICIZATION

—...por eso es que, esta dama solicita de inmediato castigar a Dantalian. ¡Este asesinato no tiene excusas! -Paimon me apuntó con su abanico y habló apasionadamente-. ¡Solo sería apropiado para él pagar la cantidad de 1.000.000 de Libra como compensación por el asesinato de Andromalius, y Dantalian será confinado en la Prisión Congelada por 15 años!

Me preguntaba si ellos habían pensado que era un castigo excesivamente severo. La gente por todos lados en el salón de baile comenzó a moverse. La mitad de las personas observaban como si mirasen algo interesante, y la otra mitad asentía seriamente como si disfrutase la situación.

En este caso, Lapis Lazuli respondió calmadamente.

— ¿Sí, Su Alteza?

— Quiero que sigas estas órdenes que te daré sin objeción alguna. Aléjate 5 pasos de mí, y luego, como si algo urgente hubiese llegado, ábrete paso hacia la entrada del salón de baile, rápido.

— ¿...deberá ésta salir completamente al exterior?

La voz de Lapis Lazuli era, de alguna forma, rígida. Bueno, en esta situación, donde estamos siendo acusados por el 9º Lord Demonio, era inevitable.

En consideración a ella, susurré tan suave como pude.

— No, eso no es necesario. A partir de ahora, la actuación del circo más grande del mundo va a comenzar, así que deberías estar aquí para verlo hasta el final. Asegúrate de observar desde los asientos VIP.

— ¿Asientos VIP...?

Lapis Lazuli estaba un poco confundida por mi actitud tan calmada.

Mientras le susurraba, examiné cuidadosamente cada rincón del salón de baile. Las 65 personas más importantes estaban reunidas en este salón. Incluso si me encontrase en posesión del cerebro más brillante, si vigilase a esas 65 personas entonces tendría que ser un poco más solemne.

— Contaré hasta 5 -le ordené en un tono calmado-. Muévete en el momento que el numero 'uno' salga de mi boca. Cinco. Cuatro. Tres. Dos...

Uno.

TRADUCCION SAO ALICIZATION

Lapis Lazuli movió sus pies.

Siguiendo mis órdenes, ella retrocedió 5 pasos. Luego, lentamente incrementó el ritmo, y se abrió paso hacia la entrada del salón de baile.

Si existe un cómplice además de Ivar Lodbrok.

Concentré mis pensamientos en cada individuo presente en este salón de baile.

Ellos prestaran atención, no a la marioneta, Dantalian; sino a la verdadera persona ejecutando el plan, Lapis Lazuli.

65 personas. Entre ellas, la persona que observe a Lapis Lazuli hasta el final sería el 'enemigo'.

Una vez Lapis Lazuli se alejó, 21 de 65 personas se volvieron para verla, fue algo por instinto, pero breve. La gente pronto perdió el interés en los movimientos de esta pequeña súcubo, y volvió su mirada hacia Paimon y hacia mí. Para ellos, no había razón para prestarle atención a Lapis Lazuli.

Sal-sonreí.

Me preguntaba si era porque mi cerebro había trabajado como una fiera hace un segundo, pero una señal de calor, una gota de sudor se había formado en mi frente.

Muéstrate, presa mía.

Una vez que pasaron 3 segundos, los 21 sospechosos se redujeron a 15.

Luego del quinto segundo, los 15 sospechosos disminuyeron drásticamente a 4. Finalmente, luego de 11 segundo... una sola persona.

Solamente Ivar Lodbrok.

El vampiro disfrazado como un viejo caballero, mientras arrugaba su frente, miró a Lapis Lazuli hasta el final.

¡Ajá!

Torcí las comisuras de mi boca.

Así que me estás diciendo que no hay más cómplices además de Paimon, ¿eh?

Y así, el tercer escenario de mi deducción estaba completo.

TRADUCCION SAO ALICIZATION

Encontrar el motivo del culpable. Descubrir al cómplice del culpable. Y finalmente confirmar la autenticidad de mis especulaciones. Esos tres pasos había sido completados totalmente.

¿Dos personas no te parece muy poco, Ivar Lodbrok? En realidad, era increíblemente bajo.

Oh, vampiro astuto.

No solo Paimon, también suponías poner a Barbatos y a Marbas de tu lado. Dijiste que eras la persona más rica del mundo demoníaco. ¿No te habría sido posible sobornar a Marbas y a Barbatos si hubieses usado toda tu fortuna?

Pero, tener a un solo Lord Demonio.

¡Oh, a lo mucho solo sea Paimon!

Con el fin de dismantelar a la Intocable más odiada del mundo, tuve que gastar toda mi fortuna y recibir un préstamo de 10.000 de oro. Puse todo mi futuro en riesgo. **¡Esto es lo que significaba ser un león poniendo todo de sí en la caza de un conejo!**

Si alguien fuese a acercársete con el propósito de matar, entonces no dudes usar todo lo que tienes. Encontrarse con tal descortesía, hacía que la parte más profunda de mi alma se lamentara.

El mundo realmente estaba abundante de gente ignorante de etiqueta. Como una persona que se esforzó por vivir lo más cortés posible, la tragedia de este mundo siempre envolvía una sensación miserable a mí alrededor.

¿Cómo la gente podía ser tan lamentable?

¿Por qué la gente no podía ser más ociosa cuando se trataba de cazar a otros?

¿Por qué la gente que ha soportado su ociosidad con el fin de cazar a otros, se comporta con reticencia con respecto a gastar un par de monedas más, cuando ellos debieron haberlo puesto todo en la caza?

Mi segunda media hermana había evaluado diciendo que yo tenía el cerebro más cruel entre todos los humanos del mundo, pero eso no era así. Solo no comprendía el por qué la gente vive su vida siendo 'casualmente sincera'. Yo era estúpido en esa área...

TRADUCCION SAO ALICIZATION

No había nada que yo pudiese hacer. Te enseñaré personalmente lo que es la etiqueta apropiada.

Te haré lamentarte por no arriesgar tu propia vida cuando tu mismo decidiste perturbar la cómoda vida de otra persona.

— ¡A esta dama le gustaría sugerir una audiencia formal! ¡Yo, Paimon, la 9° Lord Demonio, y además como la Lord a cargo de la justicia, me gustaría incriminar al 72° Lord Demonio Dantalian.

Si. Para comenzar, Paimon.

Tú fuiste el problema principal

Tú, al pensar racionalmente, juzgaste que yo era el peón de Barbatos. Que yo había asistido y colaborado con la propagación de la enfermedad y que no hice nada mientras que millones de vidas inocentes morían.

En «Dungeon Attack», Paimon, fue amistosa hacia los humanos, algo inapropiado para los Lordes Demonio. Ella tenía el pasatiempo de vestirse como un ser humano y cazar hombres. Incluso en el juego, el personaje principal, por casualidad, termina reuniéndose con Paimon, quien estaba disfrazada de humana, mientras rondaba la ciudad.

Paimon se enamora del héroe a primera vista. Y, hasta que se encontró con el héroe, ella insistentemente se propasó con él. Incluso cuando al final, ella terminó siendo empalada por la espada del héroe...

Esto ya es un cuerpo moribundo.

¿No podrías conferirle a esta dama un último beso?

Ella confesó su amor al héroe.

El héroe, incapaz de negar su deseo final, besó a Paimon. Aunque numerosas heroínas apuntaban por el primer beso del héroe, la persona en lograrlo fue Paimon, una Lord Demonio que era enemiga de la humanidad. Esa era una historia de amor extraña.

Debido a la reciente propagación de la Muerte Negra, una numerosa cantidad de humanos han muerto continuamente. En la posición de Paimon, quien considera

TRADUCCION SAO ALICIZATION

a los humanos existencias intelectuales de iguales derechos, la Muerte Negra era una calamidad imperdonable.

No puedo perdonar a Barbatos por esta tragedia.

También castigaré a Dantalian por comportarse como su peón.

Hasta aquí estaba bien.

Desde un punto de vista con sentido común, esto era correcto.

Era una ocurrencia diaria de las personas confundir a otra como un criminal mientras viven sus vidas. Sin embargo, cuando se pensaba racionalmente, cuando se presenta un malentendido, ¿no se debería tratar de conversar primero con la otra persona?

¿Por qué atacas directamente?

¿Tienes el periodo? ¿Acaso tu también, quizá, estabas bajo la influencia del síndrome del periodo por siempre, y estaban siendo destrozada por tu incontrolable turbulencia emocional? Ese era un gran problema. Te recomiendo que visites a un doctor y determine tus síntomas y te trate de inmediato. Pero antes de eso, arreglaré esa cabecita que tienes.

Se una buena niña y aprende lo que es la verdadera etiqueta.

En medio de la tumultuosa atmosfera dentro del salón de baile.

—...el que posee el mayor rango entre nosotros, soy yo. Solo sería apropiado que un Lord Demonio sea el juez de un conflicto entre dos Lores Demonio -me pregunto si él había pensado que no podía seguir manteniéndose como un espectador, pero el 5º Lord Demonio Marbas dio un paso al frente-. Ivar Lodbrok. Tomaré temporalmente el rol de anfitrión. Lo siento, pero el peso de esta audiencia es demasiado como para yo dejarla en tus manos.

— Como desee, Su Alteza.

El viejo vampiro retrocedió obedientemente.

— Hm.

Marbas se situó en el centro del salón.

TRADUCCION SAO ALICIZATION

La forma en la que sus piernas permanecían firmes lo hacía parece un árbol enorme. Su equilibrio era inigualable. Este calvo con una estatura corpulenta estaba enarcando las cejas brevemente, como si realmente no encontrara la situación para permanecer agradable.

— Soy el 5º en Rango. Como el Lord Demonio a cargo de la nobleza, recibiré formalmente la solicitud de Paimon. El acusado es el 71º en Rango. El sin nombre, Lord Demonio Dantalian.

El anunció de Marbas pesó notablemente en los alrededores. Su voz digna no permitía objeciones. Los Lores Demonio bajaron sus miradas, y las hadas flotaron en una línea y cuidadosamente hicieron una reverencia.

— Excluyendo a la gente directamente involucrada, la intervención de terceros está estrictamente prohibida. Dantalian. El acusado en la Noche de Walpurgis, pasa al frente y enfrenta a tu acusadora.

Solo sería apropiado obedecer al *anfitrión*.

Dando un par de pasos al frente, me detuve exactamente en el centro del salón de baile.

—.....

—.....

Paimon y yo nos miramos el uno al otro mientras dejábamos una ligera brecha entre ambos. Era igual que a la forma en la que comenzaban los duelos entre los gladiadores en el Coliseo Romano.

— Una vez que ambas partes han terminados su refutaciones, decidiremos cual opinión es la correcta mediante la mayoría de votos. Primero, debo presentar el derecho de preguntar a Dantalian a la acusadora, Paimon.

— Si -Paimon sujetó ambos extremos de su falda e hizo una reverencia. Se sentía como si el tiempo se detenía en los pliegues de su falda delicadamente levantada.

— Gracias por aceptar esta audiencia -Paimon lentamente me miró-. ¿Comenzamos con los hechos primeros, Dantalian?

— Como desee, Su Alteza -bajé mi cabeza a manera de saludo.

TRADUCCION SAO ALICIZATION

En realidad, era la primera vez que nos enfrentábamos el uno al otro, y sin embargo, no había acciones reservadas entre nosotros. La hostilidad era más explícita que la voluntad de dios.

— Tu, el 16° día del 8° mes, aproximadamente a las 4 de la tarde, asesinaste al Lord Demonio Andromalius en la Plaza de Hermes de Niflheim. ¿Ésta dama está en lo correcto?

— Es cierto. Lo admito.

— Y, Dantalian. Tú, sabiendo muy bien que la otra persona era un Lord Demonio, lo asesinaste de todas formas. ¿Ésta dama se equivoca?

— Eso también es correcto. Ah, pero si me tocase responder con más precisión -levanté mis hombros-. No sabía que era un Lord Demonio en un principio. Mientras estaba bebiendo en la plaza, algún novato estaba arremetiendo contra un anciano. Me preguntaba qué tipo de bastardo era. Y resultó ser un Lord Demonio. Eso me sorprendió mucho.

—...en otras palabras, no asesinaste al Lord Demonio por accidente, sino que lo asesinaste porque ya tenías intenciones de hacerlo.

Sacudí mi cabeza.

— Mil disculpas, Su Alteza Paimon. Pero allí hay un ligero malentendido.

— ¿Un malentendido? -Paimon frunció el ceño-. ¿Qué tipo de malentendido puede ser esta clara verdad?

— Me refiero a Andromalius. Jurando a las Diosas, Su Alteza Paimon, habría matado a ese perro callejero independientemente si hubiese sido un Lord Demonio o no.

La gente comenzó a conmocionarse. Paimon frunció el ceño y me advirtió.

—...Dantalian. Hoy es la Noche de Walpurgis, y actualmente estas siendo acusado de asesinato. ¿Qué me dices de hablar con un poco más de decencia?

— Ohh. Discúlpeme, pero no puedo hacerlo. Su Alteza, con una mente alegre, continuaré llamando a Andromalius un perro callejero. Créame. Lo más apropiado para ese **bastardo** fue morir.

— Maldito...

TRADUCCION SAO ALICIZATION

— Honestamente, es un poco lamentable. Debí haberle otorgado a ese tonto una muerte más dolorosa. Simplemente acabé con él cortándole la garganta, una vez, con una daga. Él realmente era basura, caminando por los callejones como un vagabundo. Es obvio lo débil que era -la conmoción se hizo más audible.

Exageré lo que decía de forma intencional e hice que fuese más ofensivo.

Marbas había dicho que decidiríamos lo que era correcto por mayoría de votos. Ya que Paimon era la 9º Lord Demonio, ella tenía muchos seguidores también. Por lo que si una batalla de votos normal se llevase a cabo así, como la persona que no posee ningún seguidor, lo que me esperaba era una derrota segura.

Por eso, tenía que hacer un aliado.

El Lord Demonio que odiaba a Paimon.

El Lord Demonio que prefería las palabras crueles por encima de las gentiles.

Y lo más importante, el Lord Demonio de clase alta que tenían tantos seguidores como Paimon.

Barbatos.

Así era.

Yo no estaba respondiéndole a Paimon, sino atrayendo a Barbatos a cambio. Ahora, obsérvame cuidadosamente. Hay un novato aquí que ciertamente debería encajar con tu preferencia.

Quieres dispararle a Paimon, ¿no? Deberías tener apilada algo de esa ira tras perder el argumento de antes. Debo completar ese deseo en tu posición, Barbatos. Todo lo que tienes que hacer es apoyarme durante la votación por mayoría. Colaboración temporal, eso se convertiría en una alianza asombrosa...

— ¡Mide tus palabras, Dantalian! -gritó Paimon-. ¡Andromalius era nuestro pariente!

— Solo puedo estar de acuerdo con la mitad de su opinión, Su Alteza. Andromalius no era simplemente un pariente nuestro. Él fue un miembro **vergonzoso** de nuestra familia. Ah, ¡todos! ¡Por favor! ¡Seamos más honestos! - me volví rápidamente a mi alrededor-. Solo porque ese perro sarnoso no quiso pagar su alcohol, asaltó al dueño del bar. El propietario era un viejo enano de

TRADUCCION SAO ALICIZATION

edad tan avanzada que su espalda crujía. Pero, eso no es todo. ¡Hice unas investigaciones después de eso, y descubrí que la cantidad de ciudadanos que mató solamente en Niflheim fue de 54 persona!

— Eso es...

— En esa lista incluso habían 12 niños. ¿Sabían todo eso? Ese tipo maltrató a esos niños hasta morir solo porque no bajaron sus cabezas ante él. Pero si les tocase añadir no solo las muertes, sino también los heridos, entonces la cantidad total seria de 327 víctimas. Mantengan eso en mente, esta solamente es la cantidad de víctimas conocidas públicamente. Miren bien. Si alguien fuese a decirme que ese perro sarnoso violó a una niña y lanzó su cuerpo a las cloacas, ¡no me sorprendería! ¡Oh, Diosas! ¡Por favor, ordenen que los demonios del Infierno castiguen a Andromalius por toda la eternidad!

— Maldito, realmente... -Paimon abrió su boca-. Con que coraje, ante esta dama... cuidadito, Dantalian. Ésta dama puede acusarte de nuevo por irrespeto a la corte. Mejora tu tono de inmediato.

Las comisuras de mi boca se torcieron. Retrocedamos un poco por ahora.

—...mil disculpas, Su Alteza Paimon. También me gustaría disculparme con todos los Lores aquí presente también. No tengo intenciones de avergonzarlos a todo aquí.

Coloqué mi palma en mi frente como si estuviese tremendamente apenado por la fuerte declaración que acababa de hacer.

El desenfreno y la honestidad eran dos cosas distintas. El desenfreno era el acto de empujarte a ti mismo hacia otros y ser un incordio. Por otro lado, la honestidad era el acto de cocinarte a ti mismo para verte atractivo y servirte a los demás. Como si le estuvieses diciendo a la gente, 'saboréame'.

A la gente le gustan los individuos honestos y modestos. Si yo fuese a ser obediente de vez en cuando, entonces la otra parte no me consideraría tanto como una molestia. Con ojos de perrito triste, miré una vez más a la audiencia.

— Señores, como pueden ver, no soy más que un tonto que es incapaz de mantener ni siquiera a una sola cosa preciosa a mi lado. El 71°. Soy un adriancitido sin nombre que no tiene un registro admirable o un título... esa es mi verdadera esencia.

TRADUCCION SAO ALICIZATION

—.....

— Sin embargo, a pesar de ser así, no golpee a un pobre anciano para evitar pagar mi cuenta. Tampoco asalté a 327 civiles inocentes, ni maté a 54 personas entre ellos.

Bajé mi voz por una muesca.

Antes de saberlo, el salón de baile había quedado en silencio.

—...eso fue el 16° día del 8° mes. Para ser precisos, hace cuatro días. Escuché el sonido de un anciano llorando en la distancia. Y en ese momento, hice contacto visual con Andromalius. Su Alteza Paimon. ¿Sabría usted, quizá, lo que ese chico dijo al momento de mirarme?

—'...baja tu cabeza', eso fue lo que escuché de un testigo.

— Para ser más preciso, fue, *'¿y más o menos tú quién eres? ¿No piensas bajar tu mirada?'* -muchas personas a mi alrededor chasquearon sus lenguas.

Sonreí amargamente.

— Lo que pasó después fue incluso más que un simple espectáculo. Andromalius llegó adonde yo estaba y asaltó a mis escoltas. Le advertí respetuosamente que se detuviera. Sin embargo, Andromalius no me escuchó. Luego procedió a golpear a mi amante, quien también era mi vasallo, y la lanzó al suelo.

Luego imploré.

— Su Alteza Paimon. ¿Qué se supone que hiciera en esa situación? ¿Acaso tenía que despedir a mis escoltas y permitirme estar bajo una situación riesgosa? ¿O acaso era mejor quedarme allí y observar a mi amante mientras era golpeada y ensuciada?

—.....

Paimon no respondió.

La sensible y culta Paimon se pudo comportarse audaz allí. Su boca se cerró porque ella estaba atrapada en su propio sentido de justicia. Ella misma se puso en jaque mate.

Ahora. La hora de mostrar humildad y actuar lindo había terminado.

TRADUCCION SAO ALICIZATION

Lentamente comencé a elevar mi voz.

— Lo diré una vez más, señores. Andromalius fue un perro sarnoso que no merecía el derecho de ser tratado como un Lord Demonio. ¿Acaso no son los civiles inocentes que fueron sacrificados los que merecen ser consolados? ¿Acaso no son ellos las verdaderas víctimas que merecen ser compensados? - generando simpatía-. Debido a parásitos como Andromalius, la impresión de todos los Lores Demonio ha empeorado. ¡Andromalius no era algo como nuestro pariente! ¡Si de verdad fuera de nuestra raza, entonces, señores, no deberíamos seguir el formato de sacrificar a los 71 por 1 hombre! ¡No! ¡Se supone que sigamos el formato de deshacernos de un hombre por el bien de los 71!

Convertirlo en el enemigo público.

— Por eso, me gustaría preguntar. Su Alteza Paimon. ¿Aún sigue considerando a Andromalius como nuestro pariente? ¿Va a proteger a la larva esa hasta el final, mientras desecha al resto de su raza?

Una amenaza prominente.

Haciendo uso de todos los tipos de técnicas retóricas, miré a Paimon.

— Su Alteza, responda, por favor.

— Esta dama...

Paimon cerró sus labios con fuerza. Una terrible quietud cayó sobre el salón de baile.

Fue entonces...

Clap.

Un aplauso pudo oírse desde algún lugar.

Barbatos lo hizo. La gente miró a Barbatos con una expresión vacía. Al ver eso, la chica inclinó su cabeza y sonrió.

— ¿Qué? Sus palabras son ciertas.

—.....

— Yo, también, honestamente quería matar a Andromalius desde hace tiempo. Pero ese mocoso de mierda lo hizo muy bien manteniéndose fuera de mi vista.

TRADUCCION SAO ALICIZATION

Buen trabajo, novato. Gracias por tomarte las molestias de exterminar a ese parásito en mi lugar.

Barbatos siguió aplaudiendo.

Y, luego de eso, una o dos más personas comenzaron a unirse a esos aplausos también. Fue así, hasta que eventualmente la mayoría de los Lores Demonio estaban dando una ovación. La cantidad de Lores Demonio que no aplaudieron y solo se limitaron a mirarme hasta el final fue de 10 personas. Ellos probablemente eran los seguidores de Paimon.

[¡Tu actuación demoníaca ha cautivado a la gente!]

[El afecto del Lord Demonio Marbas ha aumentado por 1.]

[El afecto de la Lord Demonio Barbatos ha aumentado por 2.]

[El afecto del Lord Demonio Zepar ha aumentado por 2.]

Lamento decir esto, pero ustedes chicos, fueron degradados a la minoría.

El juicio de las audiencias se hizo puramente basándose en la lógica mayoritaria, y desafortunadamente, una estrategia institucional que mostraba consideración a la minoría no existía. Ese era el límite para un sistema político primitivo. Si crees que es injusto entonces ve y desarrolla la democracia. Además, inicia la Revolución Francesa mientras estás en ella. Aunque también se siente como que era una gran oportunidad que una guillotina cortara la cabeza de un Lord Demonio, oh bueno. Había una regla de que la progresión era seguida por el sacrificio de la minoría. Solo podrías aceptar tu destino.

— Silencio. Dije que la intervención de terceros estaba prohibida -Marbas advirtió a todos con severidad que se quedaran en silencio-. Especialmente tú, Barbatos. Ese aplauso que diste fue un acto para interferir con la audiencia a propósito. No lo vuelvas a hacer.

— Lo siento, *tío*. Estaba completamente conmovida. Ha pasado mucho tiempo desde que un chico inútil vino arrastrándose desde los Lores Demonio de rangos inferiores, ellos usualmente son basura. No tengo intenciones de insultar el prestigio de la audiencia.

TRADUCCION SAO ALICIZATION

— No me interesan tus intenciones. Solo me preocupa el resultado de las acciones. Barbatos, siempre y cuando no estemos en una relación, ¿no crees que sería solo una pérdida de tiempo considerar las intenciones de otros?

— ¿Hm? ¿Acaso no te me estas confesando directamente, *tiito*?

— Si cierras tu boca de una vez, entonces siento que el amor podría brotar.

— ¿Qué es esto? No puedo perder la oportunidad de tener un novio por primera vez en 500 años -Barbatos juguetonamente se encogió de hombros.

Fui capaz de tener una idea básica de qué tipo de relación tenían esos dos. Barbatos era una hermanita malévola incurable, y Marbas era el hermano mayor que tenía que tratar con el estrés constante de resolver todas y cada una de las travesuras inmaduras de su hermanita. El que recibía la mayor pérdida en esta relación de hermano y hermana, obviamente, era el hermano mayor. Yo sabía esto, pues, ya había experimentado el encargarme de seis hermanas menores. Tienes mis condolencias, Marbas.

Marbas, como si se encogiera de hombros, sacudió su cabeza de izquierda a derecha.

— Debo terminar esta audiencia aquí. Como les dije antes, decidiremos la opinión correcta por mayoría de votos. Ahora, con un levantamiento de manos...

— Espere un momento.

En eso, Paimon habló con prisa. Marbas enarcó una ceja.

— ¿Qué sucede? ¿Hay algo más que quieras decir?

— Si, aún quedan algunas preguntas que ésta dama tiene que realizarle a Dantalian.

— Paimon... -Marbas se quitó el monóculo y lo limpió con un pañuelo. Su voz se hizo más suave, como si le hablara a un viejo amigo-. Tú y yo hemos pasado los últimos 500 años conociéndonos. 500 años es bastante tiempo, ¿no crees?

—...en efecto, fue un periodo de tiempo bastante difícil, Marbas.

— Y como sabrás de mí, yo también te conozco. Confesaré honestamente por qué no oculté mi mal humor a través de toda esta audiencia. Paimon, sé muy bien que no había oportunidad de que tu sinceramente quisieras proteger a

TRADUCCION SAO ALICIZATION

Andromalius. En todo caso, habría sido lo opuesto. Lo único apropiado para ti sería despreciar a un hombre como Andromalius -Paimon quedó en silencio. Marbas, luego de limpiar completamente su monóculo, se lo volvió a colocar. El marco de oro del objeto reflejó silenciosamente la llama de una vela-. Esta noche se celebra la Noche de Walpurgis, Paimon. Es la Noche de Walpurgis. En una época, esta era una reunión en la que todos los Lores Demonio estaban obligados a asistir, pero ahora ha perdido su virtud pasada y apenas somos capaces de tener a la mayoría de los miembros aquí. Baal, Agares, Vassago y Gamigin... en la actualidad, donde todo el continente está luchando con una plaga sin precedentes, ¿dónde están los Lores Demonio que me superan en rango, y qué están haciendo?

Paimon bajó su cabeza:

— Marbas. Tú, más que nadie, eres el más devoto a la clase demonio. Ésta dama expresa sinceramente sus respetos hacia ti.

— Nos respetamos mutuamente. Por eso, los Lores Demonio que no asistieron a esta reunión - esos que están ubicados por todo el mundo demoníaco, mientras se comportan indiferentes y solo se preocupan por sus placeres personales, evitemos la situación donde nos burlamos de esos Lores Demonio -dijo Marbas-. Solo por la declaración de que alguien haya intentado proteger a Andromalius durante la Noche de Walpurgis es razón más que suficiente para que la gente nos deje en ridículo. Oh querida, ya puedo escuchar las risas burlonas viniendo de Agares. Debo pedirte francamente, que, por favor, no empeore este asunto.

Paimon se mordió los labios.

—...dele a ésta dama una oportunidad más -ella colocó su mano derecha en el pecho e hizo una profunda reverencia-. Por favor, permítame tener la última oportunidad.

Marbas se acarició la barba.

La Lord Demonio que pertenecía al 9º Rango entre los Lores Demonio había ido tan lejos como para bajar su cabeza incluso después de escuchar las palabras de Marbas. Probablemente sería difícil para Marbas imponer sus pensamientos más allá en este estado. Era un problema mantener el rostro y la formalidad. Eventualmente, Marbas asintió una vez.

— Hm.

TRADUCCION SAO ALICIZATION

Excepto que no dirás más nada además de eso. Haz lo que quieras, pero después no esperes mi ayuda... eso es lo que significaba ese gesto.

Paimon devolvió el asentimiento y me miró fijamente.

— Dantalian.

Nuestra primera ronda había terminado. Ella tenía una mirada como si me estuviese diciendo que el segundo round, el verdadero, estaba por comenzar.

— Su Alteza Paimon -hablé calmadamente-. Hay algo que deseo decirle de antemano.

— Habla.

— No tengo emociones hacia usted, Su Alteza, ni nada parecido.

Paimon frunció el ceño.

— ¿Qué significa eso?

— Incluso si usted encuentra culpa en el incidente con Andromalius, la comprendo, Su Alteza. Al final, no soportaré una voluntad enferma.

A pesar de todo, ella seguía siendo un individuo sensible y culto.

Adicionalmente, ella tenía equipado un espléndido par de senos en su pecho. Yo adoraba al universo, admiraba las leyes de la naturaleza, y alababa los senos hermosos. Paimon, aun no era tarde para retroceder.

Sonreí calmadamente.

— Podemos brindar en este instante y reconciliarnos.

Retrocede desde aquí. Si no quieres ser destrozada por los colmillos y sangrar, entonces esta es tu última oportunidad. Sin embargo...

— Ésta dama ha solicitado una audiencia con el fin de distinguir lo que está bien o mal. No vine aquí para tomar un vino contigo.

En respuesta a mi consejo, Paimon mostró un rostro claramente disgustado. Como si le preocupara el hecho de que alguien con un simple rango 71 pudiese llegar a tal cosa.

Asentí varias veces para demostrar que lo entendía.

TRADUCCION SAO ALICIZATION

Ocasionalmente, había sospechado que estaba hablando en un lenguaje alienígena. Queriendo decir con eso, que yo poseía un sistema de lenguaje completamente distinto al de los demás. No sabía el por qué, pero podíamos ser capaces de comprendernos mutuamente, pero eso era simple suerte en una oportunidad astronómica, y en realidad estábamos hablando dos idiomas completamente distintos. Por ejemplo, cuando les dije una línea con el significado de 'si no quieres ver sangre entonces retrocede ahora', en su lenguaje ellos habrían escuchado 'por favor, dame un puñetazo en la cara'.

Creí que esta era una hipótesis bastante fuerte.

En toda mi vida había dado advertencias como estas muchas veces, pero ¿cómo podría explicar la razón por la que ninguna persona respetaba siquiera lo que les decía? Siempre había una razón justificable en cuando al por qué me volví un NEET.

Yo era la forma de vida inteligente que había nacido como un milagro por las posibilidades astronómicas y armonía preestablecidas.

No digas tonterías, hermano.

No eres más que un cobarde de calidad pobre, hermano.

Claro, existían otras personas que habían llevado a cabo sus propias hipótesis.

Tal como un viejo profesor obstinado que tuve en la academia que hizo uso de su autoridad para suprimir la teoría original, por eso, yo también escuché sin una palabra lo que Paimon estaba clamando.

—...ésta dama ha empleado a un ejecutivo de la Firma Keuncuska como su consultor exclusivo por un tiempo. Ese ejecutivo, no hace mucho, me dijo algunas noticias bastante alarmantes.

Ajá.

Entonces si había un mensajero que iba y venía entre Ivar Lodbrok y Paimon. Que astuta. Desde tiempos antiguos, eso solo era apropiado para planificadores reconocidos para no ir a algún sitio personalmente. Usar un subordinado. Por eso es por qué yo contraté a una súcubo encantadora y competente hace poco. Era obvio, después de todo, yo era el más grande planificador.

TRADUCCION SAO ALICIZATION

— Esta dama cree que ella no tiene que informar a nadie la reciente calamidad que está acabando con el continente. La Muerte Negra, esta maldición terrible está tomando las vidas, tanto de humanos como demonios, indiscriminadamente...

Además, eso también está llenando mi bóveda abundantemente.

Hola, gente del continente. Me gustaría decirle algunas palabras reconfortantes a la gente que lucha contra la Muerte Negra. No se preocupen. Con el simple pago de 10 monedas de oro, pueden obtener la cura a la enfermedad, la hierba negra. Salven su vida con dinero.

No creí que hacer esto sería algo malo. Si esto fuese de acuerdo a la historia original en «Dungeon Attack», el descubrimiento de la cura se supone que sucedería en el año 1507 dl Calendario Continental, lo cual significaba 2 años desde ahora. La gente moriría inevitablemente durante esos 2 años.

Justo ahora, la gente la conoce los efectos de la hierba negra, gracias a mis esfuerzos. Excepto que yo la monopolicé, las únicas personas capaces de comprarla era una minoría de la población; nobles, ricos y familias de clase media. Planeaba mantener este precio actual en el mercado al menos por un año.

La mayoría de los plebeyos-pobres que eran incapaces de obtener el dinero para comprar la cura, morirían. En esta calamidad globalmente grave, solo los nobles y millonarios sobrevivirían.

Claro, la gente me despreciaría.

Al igual que Paimon lo estaba haciendo ahora.

Estaba bien maldecirme y llamarme demonio roba dinero.

Mi plan era más profundo de lo que ellos probablemente podían imaginar.

A pesar de quien era, seguía planeando mantener mis **labores civiles** como persona. Fuera de todos en el mundo, esta era una labor que solo yo podía realizar.

—...gracias a las pequeñas compasiones, hay una cura para la enfermedad. Señores. ¿Saben ustedes, quizá, quien fue la primera persona que descubrió que la hierba negra puede tratar la enfermedad? Bueno, el Dantalian que está aquí. Eso fue lo que el ejecutivo de la Firma Keuncuska le dijo a ésta dama.

La gente comenzó a crear una conmoción. Paimon incrementó su voz.

TRADUCCION SAO ALICIZATION

— Y eso no es todo. Dantalian compró 30.000 hierbas negras antes de que la plaga ocurriese. Ésta dama aun no puede entender esta parte.

—

— Dantalian, no solo sabias cuando se comenzaría a propagar la Muerte Negra, sino que fuiste más allá de eso y supiste cual era la cura para la enfermedad. La cura a una enfermedad que se ha propagado por primera vez en la historia - Paimon levantó su abanico de plumas y lo apuntó hacia mí-. ¿Cómo alguien puede explicar esto? La respuesta es simple. ¡Dantalian, tu eres el culpable que ha esparcido la Muerte Negra!



TRADUCCION SAO ALICIZATION

La aguda y tormentosa voz de Paimon sacudió el techo.

La gente provocó una gran conmoción. El salón de baile, en mal sentido, comenzó a volverse ruidoso. ¿Lo que había dicho Paimon era la verdad? ¿Alguien creó la muerte negra de forma artificial...? Se sentía como si la gente que mirase en esta dirección me estuviese regañando.

— Paimon. La difamación no está permitida en esta audiencia -Marbas habló con voz seria-. Ya que estas acusando que Dantalian es el culpable de propagar la plaga. ¿Quiere decir que declaras eso porque tienes en tu poder una prueba innegable?

— Dantalian, al igual que esta dama, tiene un consultor exclusivo de la Firma Keuncuska. Los procedimientos de compra de las hierbas fueron hechos a través de esta consultora. ¡Los detalles de cómo Dantalian compró la cura, ciertamente todo puede ser confirmado aquí!

El clamor en el salón de baile se intensificó debido a la respuesta definitiva de Paimon.

Marbas distorsionó su rostro y volvió su mirada, y en el lugar donde la fijó estaba el representante de la Firma Keuncuska. El vampiro Ivar Lodbrok con un bastón en su mano.

— Vampiro. ¿La declaración alegada por Paimon es cierta?

— Ohh, honorable Marbas -el viejo vampiro bajó su cabeza-. Éste, debido a una mente terrible, no puede evitar dudar para juzgar si algo es verdad o no. sin embargo, si usted lo ordena, éste puede traer la evidencia necesaria para esta discusión si es que se necesita.

— ¿Estás diciendo que puedes presentar la evidencia en este instante?

— Por favor, deme una orden, y se la presentaré apropiadamente.

El murmullo de la gente se incrementó.

¿Entonces es cierto? -esas eran las sospechas que habían comenzado a propagarse.

La gente aquí probablemente estaba pensando en esas líneas. Paimon e Ivar eran individuos con una increíble cantidad de autoridad. Seguramente, esos dos

TRADUCCION SAO ALICIZATION

no insistirían obstinadamente que la plaga fue propagada artificialmente sin razón alguna. Ellos tenían algún tipo de evidencia...

Y por eso, como resultado, la gente dirigió su mirada hacia mí.

Sus miradas estaban llenas de dudas.

Fue en ese momento, que la risa pudo ser oída.

Al principio, no pude decir quien se reía. Era peculiar. Estaba dividiendo mi concentración para centrarme en los 65 miembros en este salón de baile. No pude ver a una sola persona que estuviese riéndose, sin embargo, la risa se incrementaba, y por alguna razón, los ojos que me miraba comenzaron a desorbitarse.

Fue en eso que comprendí que la risa estaba saliendo de mi propia boca. No podía garantizarlo, pero no era una actuación. No podía parar de reír.

Habló con una voz que todavía contenía risa.

— Como mucho, soporté mi vagancia y me esforcé. Podría no haberme importado algo como la plaga y dejarlo estar. Por eso es que estoy cansado. Está determinado que la recompensa por la buena voluntad siempre el rencor. Cielos, sea ese mundo o este mundo, los caminos mundiales siempre son los mismos...

— ¿...de qué estás hablando, Dantalian?

— Mil disculpas, Su Alteza Paimon. Y también, mis queridos parientes. He presenciado una parte del universo, por eso, quedé momentáneamente conmovido. No importa donde, la gente no cambia. Mi decisión de encerrarme en una cueva ciertamente fue una elección correcta.

Platón estaba equivocado. La gente era capaz de enterrarse en lo profundo de una cueva.

Significaba que no existía una calle de un solo sentido para evitar a la gente.

Colocando una sonrisa en mis labios, me volví hacia Marbas.

— Oh, honorable Marbas. A mí, claro está, me gustaría declarar mi inocencia. Por esa razón, ¿no podría permitirme tener una pequeña conversación privada con el jefe de la Firma Keuncuska, solo por un momento?

TRADUCCION SAO ALICIZATION

— ¿Una conversación privada?

— No hay necesidad de preocuparse. Podría haber dicho una conversación privada, peor no será más que un intercambio de un par de líneas. Tengo una suposición general en lo que podría ser la razón por la que el jefe ejecutivo de la Firma Keuncuska sospecha de mí. Simplemente quiero ver si puedo resolver este malentendido. No tomará mucho tiempo.

Marbas asintió:

— Si es así, entonces no hay problema. Adelante.

— Se lo agradezco sinceramente.

Hice señas a Ivar Lodbrok para que se me acercara.

Ivar Lodbrok, con su cabeza agachada, apresuró sus pasos hacia mi dirección. El vampiro, con una habilidad de actuación remarcable y un espléndido disfraz, se disculpó de inmediato tan pronto se acercó.

— Mil disculpas, Su Alteza. Una de las reglas de nuestra firma es, si uno de nuestros clientes lo pide, hacer pública ciertos tipos de información. Sin importar que conclusión salga de aquí, la Noche de Walpurgis, éste jura que la Firma Keuncuska lo asistirá, Su Alteza Dantalian, y será así hasta el final.

— Ciertamente esas son palabras reconfortantes -sonreí.

Por otro lado, la expresión de Ivar Lodbrok era increíblemente seria. Ríe un poco. Un Lord Demonio como yo estaba riendo. Si compartes tu diversión, entonces sería doble. Sería decente seguir con las payasadas de este lado.

Bueno, desde el principio, ¿ya era un vampiro que había perdido todo concepto de lo que eran los modales? Eso estaba bien. Particularmente no me disgusta enseñar a otros. Paciente y sinceramente te enseñaré en persona.

— Es una pena que nuestro primer encuentro sea en este tipo de situación.

— Éste piensa lo mismo, Su Alteza. Si esto significa recuperar su honor, entonces, yo, Ivar Lodbrok, arrastraré este viejo cuerpo y haré lo que le toque para ayudarlo, Su Alteza.

— Viejo cuerpo, ¿eh? ¿Qué tan viejo es? -sonreí-. Lo siento, jefe. Pero no te considero viejo.

TRADUCCION SAO ALICIZATION

— ¿Perdón?

— Para mí, tú aun pareces estar lleno de vitalidad.

— Eh... éste aprecia sus amables palabras, Su Alteza.

Ivar Lodbrok mostró un rostro confundido. Como si se preguntase por qué yo de repente estaba haciéndole cumplidos en esta situación. Parecía que nuestro verdadero vampiro era poco inteligente aquí. Al final, era un tipo de estudiante que a los tutores no les gusta enseñar. Un tipo de estudiante que tarda una hora en comprender una ecuación matemática. Si se tratase de mí, habría recibido no menos de 100.000 Won la hora por enseñar a este tipo de estudiante. Pero por esta ocasión, creo que lo haré gratuitamente.

— No, no. quiero decir que estoy realmente celoso de tu juventud.

— ¿.....?

¿Aún no lo entiende?

Yo era un profesor con mucha paciencia. Si fuese a explicarle calmadamente todas y cada una de las partes, entonces yo estaba seguro que sería capaz de hacer que, incluso un estudiante fracasado obtuviese un gran descubrimiento moral y se convirtiese en un sujeto talentoso. Yo fácilmente no perdía mis esperanzas en la gente.

Por eso, me incliné.

Moví mi boca cerca del oído de Ivar Lodbrok.

Llenando todas y cada una de mi palabras con la buena voluntad de mi corazón... le susurré suavemente.

— Siento curiosidad por saber cuán bien lo está haciendo tu **verdadero cuerpo**.

—

Silencio.

Shock mudo.

Fue transmitido vívidamente que la otra persona ha caído en una angustia estupefacta.

TRADUCCION SAO ALICIZATION

Yo disfrutaba mucho este tipo de tranquilidad. Finalmente, mi pobre estudiante captó las leyes de la naturaleza gracias a mí. Como el profesor que se esforzaba por enseñar a su estudiante, yo solo podía sentirme orgulloso.

Incluso el nombre de esta ley era directa.

La ley de la jungla.

Comprendiendo quien era el cazador y quien era la presa.

Hacerles lamentarse de cuán irresponsables fueron por haberle cortado la melena a un león.

Cuando yo cometí errores, esos que creyeron que eran gente poderosa, comprendieron que ellos no eran más que una tripa de cerdo sobre las brasas, se sentía que yo estaba apoyando a la naturaleza de todas las cosas dentro de esta mota de polvo en el universo y por eso me sentía complacido. Estaría bien decir que este era uno de esos pocos placeres de mi vida.



TRADUCCION SAO ALICIZATION

— ¿Cómo... eso...? -la voz de Ivar Lodbrok tembló-. ¿Cómo lo sabes...?

— Tu **cabello rubio** es bastante hermoso -otro adorable silencio cayó sobre nosotros.

Ivar Lodbrok.

No había forma de que no conociese la identidad de este viejo caballero.

«Dungeon Attack» era un juego jugado en la perspectiva de un héroe humano. Por eso es que el héroe no era capaz de tener una relación cercana con los demonios. Tu ibas asesinando a todo tipo de demonios, ¿entonces cómo querías tal cosa?

Sin embargo, había una única heroína vampiro que se rendiría ante el héroe. Ella superaría la brecha racial entre cada uno y se enamoraría de él. Incluso había una ruta especial en el juego hecha específicamente para ella.

El nombre de la heroína era Ivar Lodbrok.

Si, así es.

La verdadera identidad de este viejo caballero con una apariencia terrible era una heroína cuyo crecimiento se había detenido por siempre, dejándole la apariencia de una jovencita.

Es por eso que me sorprendí cuando vi por primera vez a este viejo, ya que su apariencia general es completamente distinta a la que posee su personaje en el juego.

¿Ese es Ivar Lodbrok?

Si. Ese hombre es la persona más rica en el mundo demoníaco, el dueño de la Firma Keuncuska, y un verdadero vampiro. Ivar Lodbrok.

Fui capaz de comprender en su mayoría cuales eran las circunstancias ocultas.

De acuerdo a los escenarios revelados en «Dungeon Attack», la historia de Ivar Lodbrok era la siguiente: en el pasado ella fue increíblemente fiel a cierto Lord Demonio, pero ella fue traicionada abruptamente por él, enfrentando así una situación cercana a la muerte. Después, Ivar Lodbrok juró que ella nunca sería usada nuevamente por un Lord Demonio, y con el fin de cumplir esa meta,

TRADUCCION SAO ALICIZATION

ella comenzó a vivir su vida mientras movía su consciencia entre sus muñecas, mientras maldecía y ridiculizaba a cada Lord Demonio.

Ivar Lodbrok traicionó a las Fuerzas Aliadas de los Lores Demonio en un momento crucial, y fue una de las principales razones por las que las fuerzas del héroe fueron capaces de obtener la victoria.

Era un caso ejemplar que mostraba que no era demasiado tarde para una persona noble lograr la venganza incluso si eso le tomaba 100 años.

Como una persona que pasó por todos los escenarios de Ivar Lodbrok y su ruta específica - yo, claro está, sabía su verdadera apariencia, y además sabía muy bien que su cuerpo real estaba oculto bajo los campos nevados del reino de Moscú.

Ese era un secreto que Ivar le había susurrado al héroe.

Ya que el héroe no aparecía hasta el año 1505 del Calendario Imperial, actualmente, era una tragedia que se suponía que nadie sabría.

Excepto por mí.

— No siento interés por algo como tu viejo cuerpo. Simplemente estoy preocupado por la chica cuyo cuerpo está enterrado debajo de un frío campo nevado que está siendo arrasado por una ventisca...

—.....

— Ahh, estoy realmente preocupado. Siento que los lobos pueden aparecer abruptamente y arrancarle sus penosas extremidades. Y quien sabe cuántos viles ladrones de montaña puedan aparecer y violar su cuerpo cuanto deseen. Si. Por ejemplo, si yo les diese una pequeña señal -chasqué mis dedos-. Hay una posibilidad de que cierta señal mágica sea enviada y una calamidad caiga sobre el frágil cuerpecito de la niña. Al igual que un pequeño llanto pueda provocar una avalancha masiva. Jefe, no se preocupe mucho. ¡Está bien que no me mire con esos ojos tan horribles! Simplemente estoy apuntando las posibilidades.

El cuerpo de Ivar Lodbrok temblaba inmensamente.

Estaría bien dejar de tratarlo con este medio trato poco divertido.

Cambié mi tono sarcástico hacia un tono claramente amenazador.

TRADUCCION SAO ALICIZATION

— Oh, lamentable vampiro. ¿Odias la idea de que Lapis Lazuli te haya traicionado? *Pisoteemos a esta chica que se ha atrevido a mostrarme los dientes.* ¿Habías decidido eso? Ah, Lodbrok. Pobre amigo -reí-. Firmemente supusiste mal. Estuviste equivocado. Lapis Lazuli no me cazó. Claro, ella es una chica bastante admirable, pero ¿ella siendo capaz de planear este tipo de comedia tan magnífica...?

Yo la cacé.

Amablemente le susurré a Ivar Lodbrok al oído.

— De principio a fin, todo fue un estúpido malentendido tuyo. Lapis Lazuli te había jurado lealtad. Pero ya que ella es muy astuta, ella supo muy bien que si ella regresaba a la firma, estando bajo una falsa acusación, ella sería eliminada. Si la verdadera persona miserable no era ella, entonces yo no sabía quién era. Porque por un único bastardo, que vivió su vida creyendo que era un genio, ella ha terminado siendo una exiliada.

El temblor de Ivar Lodbrok se violentó más. Coloqué mi mano suavemente en el hombro de esa persona.

— Gracias por hacer la suposición errónea, con eso fui capaz de pasar por menos problemas. Lapis Lazuli es una chica esplendida. Te lo agradezco.

— ¿Q-qu... qué es lo que quiere de éste, Su Alteza...?

— Oh, simplemente quiero un poquitito de amabilidad -apreté fuertemente el hombro de Ivar Lodbrok.

— Yo realmente no liberé algo como esta Muerte Negra. Todo lo que tienes que hacer es testificar la verdad. Eso es todo.

No presentes la prueba que ayudaría a lograr que la declaración de Paimon fuese más persuasiva.

Era una amenaza que contenía ese significado.

— Bueno... claro, también, en ocasiones, te moverás por aquí y por allá como mi marioneta. Un precio sigue a la derrota después de todo. Jefe, soy una persona honesta. No colocaré palabras hipócritas entre nosotros, eso de decirte cosas bonitas como asegurándote que no habrá más desgracias, y que está bien

TRADUCCION SAO ALICIZATION

relajarse no va conmigo. ¿No crees que la hipocresía es una descortesía para los demás?

—

— Muchas cosas cambiarán (claro, desde el interior de tus huesos). Te otorgaré muchos propósitos que no podrás rechazar, y tú, en realidad, no serás capaz de destrozarlos. Ocasionalmente puedes tener un sentido de pena que no te sentirás como una persona, sino como una bestia atrapada en un corral de cerdos (recorriendo tu médula). Ocasionalmente mostrarás un espíritu rebelde y te resistirás contra mí. ¿Te digo cómo te pienso responder, para que lo sepas de antemano? Ah, no te mataré. Cielos. Ni siquiera te golpearé. Te doy mi palabra. Lo que haré... (lo que le haré a tu cráneo), es arrancar el cabello de tu cuerpo real (todo estará sometido a mí). No tomaré mucho. Cada vez que te resistas, solo arrancaré una única hebra de cabello. Arrancarla, nada más. Solo por diversión. Eso es todo. ¿Qué tal? ¿Fuiste capaz de sentir cuan generoso era yo como persona?

—

— Mientras aprecio tu hermoso rostro. Arranco, arranco, arranco, arranco...
arranco.

Con un 'juu', soplé en su oreja.

Ivar Lodbrok se encogió de hombros como una hoja de álamo.

Por eso es que no podía dejar de disfrutar amenazar a las personas.

— Hmm. Estoy anhelando el día en que te me rebeles. No puedo esperar. Pero, lo soportaré. Ansiosamente lo soportaré. Tengo una gran paciencia, después de todo. Puedes sentirte aliviado con respecto a eso.

Ivar Lodbrok apretó sus dientes.

— Éste... no le jurará lealtad a nadie.

— Mejor aún -le di una ligera palmada al hombro de Ivar Lodbrok-. Usa esta oportunidad para aprender.

—

TRADUCCION SAO ALICIZATION

— La gente tiene que seguir aprendiendo incluso si envejece, ¿sabías? Si uno se vuelve perezoso con su educación, entonces antes de que lo sepan, terminaran convirtiéndose en un **fracaso**. Una persona debe cuidar y atesorar su propio cuerpo. ¿No crees eso también?

Ivar Lodbrok no pudo responder.

Si era tanto así, entonces creía que mi sinceridad era capaz de superar la barrera de idiomas ubicada entre nosotros. La comunicación fue difícil. Para mi, tener que recurrir a las amenazas con el fin de hacer que otros me respeten, ¿no es trágico? Cuando Edipo había apuñalado sus propios ojos, él probablemente no estuvo tan triste como yo estoy ahora.

Enderecé mi espalda. Luego, me volví para mirar al juez, Marbas.

— Oh, honorable Marbas. Nuestra conversación se terminó. No habrá objeciones por mi parte si usted desea continuar el proceso de la audiencia.

— Bien. Paimon, ahora puedes probar la autenticidad de tu acusación.

La audiencia se reanudó.

Paimon, con una voz confiada, llamó a Ivar Lodbrok.

— Lo entiendo. Lodbrok, por favor, muestra la evidencia.

—.....

— ¿Lodbrok?

Un silencio de muerte continuó.

Ivar Lodbrok no había levantado su cabeza desde hacía rato.

Paimon pronunció su nombre varias veces, pero él se mantuvo igual, sin responder. Debido al silencio inesperado, una complexión de pánico apareció en el rostro de Paimon. Mientras el silencio continuaba, su estado perplejo se esparció lentamente hacia la gente a su alrededor, hasta que eventualmente, todo el salón de baile quedó cubierto por un silencio peculiar.

Al final, Ivar Lodbrok abrió su boca.

—...la declaración de Su Alteza Paimon, es una mentira.

Fue calmado. Increíblemente calmado.

TRADUCCION SAO ALICIZATION

El salón no estuvo calmado porque todos comprendieron el comentario de Ivar Lodbrok. Era lo contrario. Era porque ni una sola persona había comprendido lo que Ivar Lodbrok había dicho, por eso no hubo respuesta.

— ¿Qué diji...?

Por eso, las primeras palabras que salieron no fueron de entendimiento, sino de interrogación.

— ¿Q-qué acabas de decir?

— Éste... ha dicho que no se puede presentar la evidencia que usted solicitó, Su Alteza Paimon.

— ¡¿Qué estás tratando de decir... te has vuelto loco, Lodbrok?!

Paimon dejó escapar un rugido.

El silencio que había caído sobre el salón de baile de repente se rompió. Al igual que una marea elevada se convierte en un tsunami en una playa pacífica, la ira ilimitada de Paimon brotó. El orgullo que tenía en su rostro hasta hace poco se había ido con la marea.

— ¡Tú le dijiste a esta dama! ¡Dijiste que Dantalian era el culpable de ayudar con la plaga, y que esa chica llamada Lapis Lazuli era quien había propagado la Muerte Negra! ¡¿Estás tratando de ridiculizar a esta dama con esa lengua tan mezquina?!

— ...mil disculpas. Éste es incapaz de comprender lo que usted está diciendo, Su Alteza Paimon. No han pasado ni 10 años desde la última vez que nos vimos en persona, ¿no es así?

Que hermoso. Con una sonrisa calmada, observé su discusión.

Había algo sobre presenciar cómo la gente entregaba continuamente la responsabilidad a otra persona que me conmovía profundamente. AH, realmente no debería vivir con otra persona. Ah, encerrarme y pasar el resto de mis días en la esquina de mi habitación realmente era la verdadera forma de vivir. Eso me recordaba esos tipos lecciones vitales.

También estas observando esto, ¿no, Lapis Lazuli? Te había prometido que te mostraría la actuación de circo más grande del mundo. Por un lado estaba la 9º

TRADUCCION SAO ALICIZATION

Lord Demonio más noble, y por otro lado, la persona más rica del mundo. Y sin embargo, el punto al que esos dos habían llegado era lanzarse infantilmente la responsabilidad el uno al otro.

Para ti, quien viviste tu vida siendo tratada injustamente porque eras una Intocable, consideré que este será el acto más grande para ti. Tomate tu tiempo, y disfrútalo. Ya que yo especialmente dirigí y coordiné esta presentación de forma gratuita. A pesar de cómo lo veía, si derrochaba dinero por mis subordinados, entonces yo sería un superior que lo hizo todo de forma extravagante. Estaba bien quedar conmovido.

— ¡Eso es obvio, ya que entraste en contacto conmigo usando a tu subordinado!

— Éste es incapaz de saber lo que Torukel le dijo, Su Alteza Paimon. Sin embargo, hay una cosa que éste si sabe. La evidencia de que Su Alteza Dantalian tiene participación personal con la propagación e la enfermedad, en estos momentos, no se encuentra en posesión de nadie.

— ¡Esta maldita rata de alcantarilla...!

El hermoso rostro de Paimon de contrajo. Aunque ella era tan hermosa que parecía como si fuese una pieza de arte, su imagen enojada era más terrible.

— Que así sea entonces. ¡Pagaras sangre con sangre! ¡Ese es el lema de tu Firma Keuncuska, ¿no es así?! ¡Ésta dama debería mantener ese juramento...!

Un aura como sangre comenzó a brotar del cuerpo de Paimon. La concentración de energía mágica era tan densa que era posible ver la forma y el color de su aura. La fluctuación de la energía parecía como si docenas de lenguas rojas estuviesen moviéndose con intensidad.

Paimon no era una simple Lord Demonio, ella era alguien que también se había ganado el título de archimaga.

Entre los Lores Demonios -que ahora eran 71-, este era un logro que solo fue alcanzado por 4 individuos, y ella era parte de esos 4.

— **¡Actuaré en nombre de la venganza!** -Paimon gritó su dictamen.

Un dictamen, en este mundo, era algo que habia pasado a través de la historia en cada área de poder influyente. Esos eran votos sagrados que dictaban que uno

TRADUCCION SAO ALICIZATION

utilizaría todo, incluso su propia vida, con el fin de mantener su promesa. Paimon intentaba seriamente matar a Ivar Lodbrok.

Fue entonces, cuando Marbas golpeó con su pie derecho.

Thud.

Todo el salón de baile se sacudió.

La gente se tambaleó como si hubiesen sido atrapados por un pequeño terremoto.

Marbas, con un aire amenazadoramente frío a su alrededor, miró a Paimon.

— Cesa tus acciones ofensivas de inmediato -Paimon mostró una expresión de dolor.

— ¡Pero, Marbas!

— Dije que te detuvieras en este instante. Deberías estar atenta de forzarme a recitar el dictamen también. Eres la persona que solicitó una última oportunidad. Siendo más claro, para mí, la última oportunidad de uno significa su *ultimátum*.

— ¡Ugh...!

Paimon apretó sus dientes con fuerza.

Su energía mágica no cesó, sino que comenzó a elevarse con más intensidad.

— ¡Hace un momento, el ejecutivo principal de Keuncuska jugó con ésta dama! ¡A pesar del hecho de que el jefe había ordenado a su subordinado, Torukel, mostrar evidencia a ésta dama, él ahora está tratando de retractarse! ¡Ésta dama debe ejecutar de inmediato al traidor!

— **¡NO ME INTERESA QUIEN SEA!** -rugió Marbas-. ¡Incluso si Baal viniese, no puedes derramar sangre durante la Noche de Walpurgis! ¡Mientras estés aquí, preservarás una neutralidad absoluta! ¡A menos que quieras que, mi persona, junto a todos los Lores Demonios de las facciones neutrales, incluyendo a las 30.000 tropas de élite, en tus enemigos, entonces sigue y trata de derramar sangre en este lugar, Paimon! ¡Juro que ese día, la facción montañosa, la cual TÚ lideras, será aniquilada, y la tierra de los Lores Demonio que se encuentra en tu

TRADUCCION SAO ALICIZATION

facción será maldita por 300 años, previniendo que siquiera una brizna de pasto crezca!

Una voz enojada, similar a una tormenta eléctrica, sacudió el salón de baile.

Las velas que estaban flotando en medio del aire temblaron violentamente. La luz y la oscuridad cayó sobre la gente mientras estaba confundida caóticamente, los pilares del edificio soltaron polvo mientras temblaban.

Las personas se estremecieron. Estaban abrumados por la fuerza de Marbas.

Entre los más de 30 Lores Demonio presente, la cantidad de gente que fue capaz de mantenerse erguida fueron pocas. Como mucho, Barbatos era la única que indiferentemente se mantenía tomado su vino.

— Oye, tío. Si es necesario, nuestra facción de las llanuras te podría proveer asistencia cuando lo desees. Honestamente, ¿no te sientes un poco temeroso por ir a la guerra solo con la facción neutral de tú lado? Tú y yo podríamos hacer una muy buena alianza.

— Cierra la boca, Barbatos. No estoy de humor como para estar bromeando.

— Solo estaba expresando mi solidaridad -dijo Barbatos con una risita.

A diferencia de ella, la expresión de Paimon solo podía ser explicada como nada más que horrenda. De sus labios, aliento caliente estaba saliendo como un coctel de ira y autocontrol.

— ¡Torukel...!

Paimon mordió sus propias palabras.

— ¡Él es el mensajero que entregó las ordenes de Ivar Lodbrok! En estos momentos, él se encuentra esperando fuera de este salón. ¡Lo llamaré en este instante y probaré que Ivar Lodbrok ridiculizó a esta dama!

Un breve momento de silencio escalofriante se paseó por el salón.

Marbas se quitó el monóculo y miró fijamente a Paimon.

— ¿Estás segura?

— Ésta dama solo está haciendo acusaciones mediante la verdad.

TRADUCCION SAO ALICIZATION

—...estás tomando mi última gota de fe -Marbas levantó su mentón-. ¡Hagan entrar al testigo conocido como Torukel!

Las hadas, habiendo recibido la orden, se abrieron paso ocupadamente hacia el exterior del salón de baile.

Ahh...

Yo estaba sumergido en tristeza.

Piensa con más calma, Paimon. Sea quien sea ese tal Torukel, él no era nada más que un mensajero. No puedes esperar tener un testimonio apropiado de ese tipo de persona.

Entiendo que respetes cada raza, incluyendo a los humanos. Para ti, esta Muerte Negra sería una pesadilla sinigual. Probablemente participaste en esta reunión mientras estabas determinada a encontrar al culpable que provocó tal tragedia. Pero la persona que crees ser tu camarada, es decir, Ivar Lodbrok, inesperadamente te ha traicionado. Por eso es que era razonable que la ira se haya subido a tu cabeza. A pesar de eso, tienes que mirar al frente. La ira siempre es un atajo a la ruina.

Poco después, un goblin de edad avanzada entró al salón de baile. Paimon lo señaló.

— Si. ¡Esa persona es Torukel! -ella comenzó su interrogatorio con una voz cargada de ira-. Torukel. Serás nuestro testigo. Tú, bajo las órdenes de Ivar Lodbrok, has actuado con el papel de mensajero, ¿es cierto?

—.....

Torukel lentamente miró alrededor del salón.

El goblin estaba apoyando su cuerpo con un bastón. Podría haber muchísimas arrugas en su frente, pero sus ojos brillaban con intelecto. Tuve la fuerte impresión de que no era viejo, sino que simplemente había vivido por un largo periodo de tiempo.

— Torukel cuidadosamente abrió sus labios.

TRADUCCION SAO ALICIZATION

—...es un honor que se me haya permitido estar en presencia de todos estos Lores Demonio. Cruc. Éste, sin duda alguna, es un ejecutivo de la Firma Keuncuska, y también alguien con relación cercana a Ivar Lodbrok.

Tan pronto como Torukel reveló voluntariamente su propia identidad, el rostro de Paimon brilló con deleite. Ella probablemente creía que había logrado la victoria. Al igual que una ametralladora, ella comenzó a realizar preguntas rápidamente.

— Ésta dama irá directo al grano, Torukel. Tú me dijiste que Dantalian había confabulado en la propagación de la plaga y que, usando medios desconocidos, metió su mano en la creación de la Muerte Negra. ¿Es correcto?

— Si. Por supuesto, Su Alteza.

La audiencia se volvió a confundir.

Ivar Lodbrok cerró sus ojos con fuerza como si estuviese preocupado. Por otro lado, Paimon, con un aire triunfante, sonrió abiertamente. Era la figura de un individuo que ha superado el ridículo y meticulosamente materializaba la justicia.

Sin embargo.

— Lo que usted dice es cierto, Su Alteza. Ciertamente clamé que Dantalian era el criminal que estaba detrás de la Muerte Negra. Sin embargo, esa fue una completa mentira. Fue una difamación sin evidencia alguna.

— ¿Qué...?

Ni siquiera pasaron diez segundos cuando el shock solidificó la sonrisa de Paimon.

Torukel habló rotundamente.

— Éste ha deseado las hierbas negras que estaban en posesión de Su Alteza Dantalian. Claro, sería imposible para mí, solo, obtener las posesiones personales de Su Alteza Dantalian. Sin embargo, éste estaba en posesión de dos grandes patrocinadores. Su Alteza Paimon, y el ejecutivo principal, Ivar Lodbrok. Quizá, si éste usare los nombres de esos dos individuos, entonces sería posible superar este punto muerto. Eso fue lo que pensé.

TRADUCCION SAO ALICIZATION

— Torukel... ¿q-qué acabas de decir...? -Paimon abrió su boca.

Era un rostro de incredulidad completa.

Torukel, usando su bastón para apoyarse, hizo una profunda reverencia.

— Mil disculpas. Éste conoce muy bien la preocupación que tiene por toda la gente de este continente, Su Alteza. Éste solo usó su corazón piadoso con el fin de incitar odio hacia Su Alteza Dantalian. Él, al final de cuentas, es un simple Rango 71. Éste había juzgado, que una vez que la audiencia fuese abierta, esta terminaría en voto por mayoría.

—

— Y dado lo que había pasado, que Su Alteza Dantalian había asesinado a Su Alteza Andromalius, éste pudo ver todo eso como una oportunidad de oro. Es decir, amenazar a Su Alteza Dantalian con el crimen atroz de asesinar a un Lord Demonio. Usando esa oportunidad, éste había planeado arrebatarse todas las hierbas negras. Pero Su Alteza Dantalian superó todas mis expectativas, y fue capaz de probar su inocencia. Que molesto...

Torukel me miró ligeramente.

Le devolví la mirada sin ninguna emoción en mi rostro.

Sin darme cuenta, con un 'tsk', terminé de chasquear mi lengua. Pude comprender lo que el comerciante mayor lo que básicamente trataba de hacer. Él estaba intentando frustrar esta gran presentación circense.

El juez, Marbas, repentinamente inquirió a Torukel.

— Pequeño goblin. Has admitido que has dejado en ridículo a Paimon con el fin de cumplir tus deseos egoístas. ¿Comprendes tus crímenes?

— Si, Su Alteza. Éste sabe muy bien cuando admitir la derrota. Éste ha tratado de ganar un gran beneficio usando a Su Alteza Paimon y al jefe principal de la Firma Keuncuska. Y al final, falló. Eso es todo -el goblin sacudió su cabeza-. Si hay algo malo que Su Alteza Paimon haya hecho, entonces que le sea confiado a este goblin malvado y viejo. Por eso, ya que todas las faltas recaen completamente en mi... alguien de un nacimiento humilde...

Rápido. Antes de que alguien pueda hacer algo.

TRADUCCION SAO ALICIZATION

Torukel sacó una pequeña espada de sus ropas...

— Éste se disculpará con su vida insignificante... -y se la clavó en la garganta.

TRADUCCION SAO ALICIZATION

Ejecutivo de Keuncuska, Goblin Avaro, Torukel.

Calendario Imperial: Año 1505, Mes 8, Día 20.

Palacio de los Gobernadores, Nifhleim.

Habíamos fallado.

Lo supe tan pronto entré al salón de baile.

Incluso si no quería hacerlo, cuando Su Alteza Paimon, quien se suponía mostrara amabilidad hacia mí, estuvo mirándome con un rostro terriblemente contraído, no tuve más opción que aceptarlo... ya estaba preparado.

Los comerciantes siempre deben respetar los intercambios iguales.

Incluso si el Lord Demonio Dantalian era un simple rango 71, e incluso si Lapis Lazuli era meramente una mestiza Intocable, ellos eran seres vivos que hicieron lo posible por seguir con vida.

Una vida por una vida.

Tenías que poner tu propia vida en riesgo si te disponías a ir tras otra.

Cruc.

Era una ecuación simple... yo anhelaba un mundo que no fuera controlado por la jerarquía.

Por el simple hecho de nacer como un Lord Demonio, tu estaba posicionado en la cima de la sociedad. Por nacer como una mezcla de un demonio y un humano, eras tratado como basura. Así era el estado actual del mundo demoníaco. Y yo quería cambiar eso...

Aunque los detalles más pequeños eran distintos, Ivar Lodbrok tenía el mismo deseo que yo. En este mundo destrozado, Ivar y yo estábamos atados por la camaradería.

Si uno deseaba cambiar el mundo, entonces uno necesitaba dinero. Por eso es que habíamos mantenido la Firma Keuncuska hasta ahora. Durante los cientos de años pasados, nosotros habíamos superado una incontable cantidad de penurias y adversidades, y apenas habíamos logrado alcanzar la posición de la firma más grande en el mundo demoníaco...

TRADUCCION SAO ALICIZATION

Ahh.... Realmente quería verlo. Quería ver una sociedad más equilibrada.

Simplemente quería vivir en un lugar con menos prejuicios... quería ver un mundo más hermoso.

— ¡Cruc!

Pude sentir el frío metal perforando mi garganta.

Como uno esperaría, pude sentir vívidamente la sangre calida que corría por la hoja.

La fuerza abandonó rápido mis rodillas. Mi cuerpo cayó al suelo lentamente, y poco a poco se acercaba la muerte. Eso lo pude sentir claramente.

Ivar. Cuida del resto.

Fui incapaz de ver el mundo cambiar, pero si se trata de ti, entonces deberías ser capaz de vivir hasta el final. Tú eres escalofriantemente astuto e inteligente, después de todo.

Excepto que me preocupa que no pueda existir nadie que pueda comprender tu locura. No te quedes solo. Un día encontraras a alguien que pueda quedarse a tu lado una vez más...

Y finalmente, miré a Dantalian.

No había razón especial para hacer eso. Mi línea de visión simplemente ese movió por coincidencia hacia Dantalian en el momento en que caí. Sin embargo, tras mirar el rostro del 71º Lord Demonio, abrí mis ojos de par en par...

— ¡.....!

Estaba inexpresivo.

Su inexpresividad no tenía límites.

A pesar de haber obtenido una victoria sorprendente esta noche, no había señal de que Dantalian estuviese divirtiéndose o deleitándose. Ni siquiera parecía sorprendido por mi suicidio. Como si fuese obvio... él estaba mirándome con ojos que parecían **haber comprendido completamente** la razón por la que me había quitado la vida.

¡Eso era... eso era, eso era...!

TRADUCCION SAO ALICIZATION

Viendo esa expresión, inmediatamente lo comprendí. El Lord Demonio Dantalian no era una simple presa. La traición de Lapis Lazuli a nuestra firma, y el asesinato de Andromalius, todo eso fue planificado completamente por ese hombre. No era posible saber cuáles eran los planes exactamente, pero esos ojos. **Esos ojos de un asesino**, superando la lógica, eran más que suficiente para convencerme. ¡Dantalian era el titiritero!

Ahh, Ivar Lodbrok.

De principio a fin estuvimos equivocados.

Estuvimos saltando sobre un tablero de ajedrez sin tener idea de quién era nuestro oponente. Por esto, no es sorprendente que hayamos perdido terriblemente. ¿Lo has comprendido, Ivar? ¿Fuiste consciente del hecho de que ese hombre era el verdadero peligro...?

Quería abrir mi boca y advertirle a Ivar. *Por favor, cuídate de Dantalian.*

Pero para mi pesar, no tenía ni siquiera un poco de energía como para mover mis labios. Rápidamente, la vida de mi cuerpo comenzó a dispersarse en silencio. La visión frente a mí comenzó a oscurecerse.

Pude haber soñado algo hermoso, pero fui incapaz de vivir una vida hermosa. Cometí una considerable cantidad de actividades viles. No hay duda de que los Dioses me enviarán al Infierno...

Ooh, piadosa Proserpina.

Por favor, muestra piedad por esta pobre alma.

Y luego, fui cubierto por un silencio eterno.

TRADUCCION SAO ALICIZATION

Lord Demonio más Débil, Dantalian, 71º Rango.

Calendario Imperial: Año 1505, Mes 8, Día 20.

Palacio de los Gobernadores, Niflheim.

La daga perforó fácilmente el cuello del viejo goblin.

La hoja se clavó por su delgado cuello y pasó hasta el otro lado.

El pequeño cuerpo del goblin colapsó en el piso con un ruido seco.

Una quietud cayó sobre el salón.

Sangre roja fluía por el salón de baile.

— ¿Ah...?

Paimon estaba...

— ¿Ah...ahh...?

Paimon simplemente estaba mirando el cadáver del goblin.

Ese goblin era un comerciante en el que Paimon confiaba sin ninguna duda. Estaba claro que esos dos se conocían el uno al otro desde hace mucho, mucho tiempo.



TRADUCCION SAO ALICIZATION

Me pregunto si sus rodillas habían cedido, pero Paimon había colapsado al suelo. La sangre fluyendo del cuello del goblin formó un charco y el extremo de la falda de Paimon se había teñido con esa sangre.

— Ah... ah.... Ahhhhh...

Al igual que una grabadora rota, ella dejó escapar pequeños gemidos de forma repetitiva.

Era una conclusión de que ella no pudo haber predicho, hace treinta minutos, lo que sucedería. Paimon solo podía haber estado gimiendo, pero yo instintivamente comprendí las emociones que estaban aferradas en su corazón.

Fue por eso que le di una advertencia.

Que no cruzara el Río Rubicón y que nos reconciliáramos con una copa de vino. Pero sin ser capaz de lograr algo, Paimon había levantado un cáliz envenenado. Esto probablemente era lo que significaba una tragedia.

Murmuré con una voz que yo solo podía oír.

— Arruinando el humor...

Has provocado este caos, maldito goblin.

Originalmente estaba planeando dirigir una comedia. Ivar Lodbrok y Paimon estaban culpándose el uno al otro. Ellos se comportarían desgraciadamente y seguirían lanzándose la responsabilidad entre sí hasta que la conferencia terminara.

Al final, un lado eventualmente tendría su honor destrozado y caería. Ese era el escenario que yo había escrito. La gente enviaría aplausos sin reservas a la presentación circense de un león y un tigre luchando entre sí. Sin embargo, este viejo goblin fue una variable que no pude haber esperado...

Torukel había cargado con todos los errores de Ivar Lodbrok y Paimon por su cuenta, y se los llevó con él. El malentendido de Paimon debido al engaño de Torukel, y la excusa de Ivar Lodbrok fue por el engatusamiento de Torukel.

Los dos como víctimas. El otro como el acosador. Excepto, que las palabras no saldrían de un cadáver. El día en que la verdad sería revelada finalmente, nunca llegaría.

TRADUCCION SAO ALICIZATION

Sinceramente te doy mis respetos por esa resolución tomada, goblin.

Ivar Lodbrok y Paimon habían ido contra mí con una mentalidad torpe. Ellos no arriesgaron sus vidas. Pero tú fuiste diferente. Viniste hacia mí con todo lo que tenías. A diferencia de esos dos, no olvidaste la etiqueta apropiada.

Eso fue esplendido. Debo admitirlo. La gente como tú está más calificada para interferir con mi comfortable vida.

—...debemos proceder con la muestra de manos para la audiencia -dijo Marbas. El único testigo se había suicidado y Paimon había perdido su voluntad. Él debió haber juzgado que ya no quedaban motivos para continuar con esta audiencia-. El primer asunto es el caso de asesinato. El caso donde el 72° Lord Demonio sin Nombre, Andromalius, fue asesinado por el 71° Lord Demonio sin Nombre, Dantalian. El acusador ha demandado 100.000 Libra como compensación del asesinato de Andromalius por parte de Dantalian, y que éste último sea encerrado en la Prisión Helada por 15 años.

Marbas miró alrededor del salón.

— Aquellos que crean que Dantalian es culpable, levanten su mano derecha, la gente que crea que es inocente, que levante la izquierda, y la gente que se abstenga, no mueva sus manos. Las dos personas que están involucradas directamente, y yo, que actuó como mediador, no tendremos derecho a votar.

La gente rápidamente movió sus brazos luego que Marbas terminara de explicar.

Entre los 29 Lores Demonio, los que votaron culpables fueron 9 personas.

La gente que votó por inocente dio un total de 19.

Marbas asintió.

— Declaro que Dantalian es inocente con respecto al primer caso.

Excluyendo a los seguidores de Paimon, casi todos los Lores Demonio votaron inocente. En realidad, esa era una victoria abrumadora. Sin embargo, el sabor de boca seguía siendo amargo. Eso fue por el noble sacrificio de ese viejo goblin. No me sentía tan emocionado como antes...

TRADUCCION SAO ALICIZATION

— El segundo caso es sobre la Muerte Negra. El acusador ha clamado que Dantalian es el verdadero culpable de propagar la plaga. Aquellos que crean que es cierto, levanten su mano izquierda, y los que crean que es falso, levanten la derecha.

La gente que votó *culpable* fue igual, 9 personas.

La gente que votó *inocente*, esta vez fue de 15 individuos.

— Ya que se ha superado la mayoría, declaro a Dantalian inocente con respecto al segundo caso. Por eso, en nombre del 5º rango, el Lord Demonio a cargo de la nobleza, yo, Marbas, garantizo que tú, Dantalian, eres libre de todos los cargos que te fueron impuestos. Aquellos que tengan objeciones ante este veredicto tengan presente que estarían retando mi honor.

Un aplauso brotó de uno de los Lores Demonio. Era Barbatos, otra vez. Ella incluso estaba silbando mientras celebraba el veredicto.

— ¡JAJAJA! ¡Te lo mereces, PUTA! ¡Ya que comenzaste levantando tu nariz creyendo que era grande y poderosa, yo estaba anhelando ver como esa naricita que tienes era aplastada! ¡Viendo como ha terminado todo, ¿por qué no *juegas un ratito*⁷ con ese goblin?! ¡Probablemente ustedes serian la pareja perfecta en la cama!

...aunque bueno, la dirección de la celebración fue asquerosamente vulgar.

Justo ahora, Paimon, con ojos desconcertados, estaba mirando distraídamente el cadáver de Torukel. Ser capaz de reírse abiertamente ante una mujer en ese estado no significaba un descaro normal, sino una brutalidad inmensa. Era impresionante en otro sentido. Tenía la certeza de que si quería mantener una vida pacífica, entonces sería una buena idea no involucrarme con Barbatos.

Además, era muy plana.

Era tan plana como los campos de Siberia. Era importante enfatizarlo dos veces.

⁷ N.T: Aquí, de acuerdo al comentario del traductor/a inglés, la frase usada puede ser **pasar el tiempo**. Pero lo que Barbatos quiso decir era que practicara sexo con el cadáver de Torukel, es decir, **NECROFILIA**.

TRADUCCION SAO ALICIZATION

Si fueses una persona lógica con delicadeza, entonces sería obvio preferir a las maduras en lugar de las inmaduras, la abundancia por encima de la escasez. **EL COMPLEJO DE LOLI ES UNA ENFERMEDAD MENTAL, SÉPANLO⁸**. Espero que sean capaces de ir al hospital más cercano que tengan y obtengan un chequeo suicida.

— Ahora, discutiremos el castigo de Paimon, Dantalian. A pesar de tu inocencia, Paimon trató de acusarte. Uno debe pagar el precio de su error. Sugiere lo que creas que sea el nivel de castigo más acorde.

— Un castigo, ¿eh? -miré al piso.

En el pasado, la controversia judicial tenía un significado parecido al de un duelo. Arriesgando su honor, ambas partes luchaban por lo que era inocente y lo que no. Si el acusador perdía, entonces este recibiría la sentencia que había declarado para la otra persona. Significaba que si querías maldecir a otro, entonces tenías que cavar tu tumba de antemano. Era un legado rudo proveniente del periodo medieval.

En esta situación, Paimon tendría que pagar los 100.000 de oro y ser encerrada 15 años en prisión.

Una vez más, comprendí que tipo de ardua determinación cargaba Paimon mientras avanzaba hacia la audiencia. Así era. Podría no haber sido tanto como el goblin, pero Paimon también, en su propia forma, se había preparado para tomar la responsabilidad...

En eso, una caja de opciones repentinamente apareció ante mí.

[1. Perdonar a Paimon.]

[2. Reprender a Paimon.]

Viendo aparecer esa caja, me di cuenta que era una decisión crucial.

Parecido al haber elegido asesinar a Andromalius, esto era algo que cambiaría grandemente la dirección del mundo.

Marbas me presionó en voz baja.

⁸ N.T: Sé que me odian, pero quise enfatizarlo muuuucho. Por eso está en negrita y en mayúsculas.

TRADUCCION SAO ALICIZATION

— Dantalian.

—

Miré el cadáver del goblin.

Torukel. No dejaste una voluntad. Pero lo que querías decir fue transmitido claramente. Sin importar qué, no dejar a Ivar Lodbrok o a Paimon preocuparse. Esas probablemente fueron las palabras finales que no pudiste pronunciar. La parte de la vida conocida como pena.

Como una forma de expresarte mis condolencias, esas palabras finales tuyas, las respetaré.

— Está bien.

— ¿Disculpe?

— Dije que está bien, honorable Marbas -levanté mi cabeza y miré al Lord.

Yo tenía una débil sonrisa en mis labios. Era con el fin de mostrar una expresión cansada. Bueno, también había pasado mucho tiempo desde la última vez que usé tanto mi cerebro, así que realmente yo estaba cansado.

— Incluso si yo me encontraba bajo una falsa acusación y difamación, Su Alteza Paimon también, en la triste posición de haber arrastrada a un complot, ¿no lo estaba? Ya ha sido demostrado ante todos los presentes, que el verdadero culpable detrás de todos estos incidentes fue ese goblin tirado en el suelo. Él fue un villano incomparable. Sin embargo, ahora que está muerto, no hay razón para que otro tome la responsabilidad.

— En otras palabras... ¿estás diciendo que no demandaras ninguna acusación?

— Así es, Su Majestad. Como la persona involucrada directamente en la audiencia, y como la persona que ha sobrevivido al juicio de la ley obteniendo la victoria, con todos mis derechos solicitaré esto. El 71° Lord Demonio, el Sin Nombre, Dantalian, por la presente, solicita, que Su Alteza Paimon no sea castigada de ninguna forma debido a este incidente -sonreí-. En primer lugar, esta es la sagrada Noche de Walpurgis. Este no es un lugar para palabras tan vulgares como castigo o penalización.

TRADUCCION SAO ALICIZATION

La gente a mí alrededor se conmocionó. Probablemente no imaginaban que la persona que fue acusada terminara siendo agradable. Todos tenían la misma expresión de sorpresa. Por el contrario, una vez que mi al goblin suicidarse, no podía haber estado más calmado.

No quería convertirme en una persona que fuese hablando de 'reconocimiento' y 'respeto' todo el tiempo. Había pensado en reconocer a Torukel el goblin. Había decidido respetar su voluntad. Por eso, debía mostrarlo con acciones.

Perdonar a Paimon aquí era, sin duda, una decisión políticamente peligrosa. En el mundo de la política, solo el simple hecho de que fueses enemigo, se podría seguir tomando acciones hostiles. Hoy, ignorando la verdad, la relación entre Paimon y yo se había convertido claramente en una 'enemistad'. Cambiar la relación a una forma distinta, probablemente tomaría una considerable cantidad de trabajo agotador. Incluso sería imposible.

Eso era lo que significaba el respeto.

Proteger las palabras de otro incluso si significaba que tuvieses que soportar el daño.

Estaba confiado de que no me sentiría angustiado incluso si fuese a pasarla difícil por respetar a otro.

Si usaba el juicio de mi segunda media hermana como base, entonces yo estaba en posesión de un cerebro demoniaco.

Si usaba mi propio juicio como base, entonces yo era un estudiante modelo que sabía de etiqueta.

— Honorable Marbas. La única cosa que éste quiere es una simple y cálida copa de vino de miel.

[1. Perdonar a Paimon.]

[2. Reprender a Paimon.]

Tan pronto como terminé de hablar, la caja de opciones se desvaneció.

Pronto, dicha caja fue reemplazada por nuevas líneas.

TRADUCCION SAO ALICIZATION

Cada letra individual era desmantelada y se juntaba para formar palabras nuevas. Eso dio un placer sutil como si se observara piezas de lego juntarse por su cuenta.

[¡Una decisión amable y piadosa!]

[El continente está impresionado por tu magnanimidad.]

[La fama se ha incrementado substancialmente.]

Las frases brillaron fuertemente en medio del aire.

Las palabras se esparcieron en partículas brillantes. Poco después, tras viajar por el aire como un montón de pétalos, estas silenciosamente se desvanecieron en alguna parte.

—.....

Marbas estaba mirándome. Sus ojos azules hacían que uno pensara en un océano sereno. No evité a Marbas y calmadamente lo miré a los ojos.

— Pensar en labor por encima del resentimiento. En palabras, eso suena fácil, pero las palabras tienden a ser difíciles de adherirse si son cortas, y se vuelven fáciles de mantener si son largas. No es algo que alguien pueda hacer. Adicionalmente, la cantidad de personas que desechan la oportunidad de dar rienda suelta a su maldad son hermosamente pocas -Marbas me dio una palmada en el hombro. Su confianza fue transmitida a través de esa mano-. Eres sorprendente, Dantalian. Como el anfitrión de la Noche de Walpurgis, me gustaría darte las gracias. Anhelaba el día en que fueses capaz de deshacerte de tu estatus de Lord Demonio sin Nombre y convertirte en un monarca poseyendo un gran título.

[El afecto del Lord Demonio Marbas ha aumentado por 9.]

En lugar de responder con palabras, bajé mi cabeza.

Marbas había dicho hace poco, que él no confiaba en palabrerías. Por eso, ir más allá de las palabras cortas y responder con el silencio era apropiado para llevarse bien con la creencia de Marbas. Él parecía haber comprendido mi intención. Asintió y una vez más me dio una palmada en el hombro.

TRADUCCION SAO ALICIZATION

— Sin embargo, incluso si no hay un castigo oficial, sería irracional no tener una palabra de disculpa... Paimon.

Marbas se volvió para ver a Paimon. Ella aún estaba conmocionada a un lado del cuerpo del goblin. Ella parecía una muñeca a la que le habían cortado sus cuerdas. Marbas habló con un rostro lleno de dolor.

— Discúlpate aquí con Dantalian.

Paimon se estremeció.

¿...dis...culpar...?

— Si, es la responsabilidad que debes cargar.

— Mintió... Torukel... min...tió.

Paimon movió su cuerpo para levantarse, pero no pudo. No había fuerza en sus rodillas, por lo que simplemente se deslizó hacia atrás. Paimon levantó su cabeza un poco para mirarme.

— ¿T-Torukel...traicionó a esta dama?

— Así es, Su Alteza -asentí.

— ¿Inocente...?

— Si, yo no cree la Muerte Negra. Tampoco la propagué a propósito. Esa fue una mentira creada por ese comerciante, Torukel.

Paimon lentamente bajó su cabeza. Hubo un momento de silencio. Yo no tenía métodos de saber lo que ella pensaba. Poco después, con hombros temblorosos, ella murmuró en voz muy baja.

— ...lo...ento...

Al principio, no pudimos comprender lo que ella dijo. Al igual que un radio roto, sus palabras salieron, se detuvieron y luego fueron dichas de nuevo. Esto se repitió. El sonido del llanto era extraño como la estática. Sin embargo, Paimon repitió las mismas palabras una y otra vez, hasta que eventualmente pudimos oírlo claro y fuerte.

— Lo...si...ento...

Esas fueron palabras de disculpa.

TRADUCCION SAO ALICIZATION

Una piscina de sangre se había formado en el suelo en el que Paimon había caído. Allí también estaba cayendo algo. Eran las lágrimas de Paimon. Cada vez, una lágrima chocaba contra el charco de sangre, como una piedra que caía en un lago, suaves ondas con formas de anillo eran esparcidas.

—...lo siento.

—.....

— Lo siento... lo siento...

Un silencio peculiar bañó el salón de baile.

La voz de Paimon ciertamente era baja, pero se sentía como si todos los presentes podían oírla.

Debía ser difícil seguir observando. Un Lord Demonio mujer, de la que asumí era una de las seguidoras de Paimon, corrió comenzó a apoyar a la débil mujer. Paimon fue arrastrada hacia afuera débilmente por la Lord Demonio. Un grupo de 15 personas siguió a esa Lord fuera del salón de baile.

Nadie trató de detenerlos.

— Hubo demasiadas complicaciones, pero -Marbas, queriendo cambiar el tema, habló-, eso no cambia el hecho de que hoy sigue siendo la Noche de Walpurgis. Aunque todavía quedan muchos puntos a tratar en la agenda, la retrasaremos hasta mañana. Tomaré la sugerencia de Barbatos y les ofreceré un lugar para que beban todos.

Con un *clap*, Marbas juntó sus manos.

Al instante, varias hadas llegaron y comenzaron a servir todo tipo de comidas y bebidas. Elfos llevando uniformes de dama y fracs entraron en la habitación cargando mesas y sillas. El salón de baile rápidamente cambió a un salón de banquetes. Yo también tuve el honor de recibir una copa de vino de miel, directamente de Marbas.

La gente poderosa era rara. Pero ese tipo de gente con sentido común era más rara aun, tanto, que ellos serían anunciados como la próxima especie cerca de quedar extinta y tachada de EX en los tableros. Yo, con el deseo de preservar las especies raras de la naturaleza, acepté decentemente la copa.

TRADUCCION SAO ALICIZATION

Por el resto del día, no hubo ocasión en la que Paimon volviera a mostrar su rostro.

TRADUCCION SAO ALICIZATION

Lord Demonio más Debil, Dantalian. 71º Rango.

Calendario Imperial: Año 1505, Mes 8, Día 21.

Palacio de los Gobernadores, Niflheim.

El banquete no terminó ni siquiera después de medianoche.

Nunca había pensado que los Lores Demonios fueran alcohólicos pesados. Barbatos era especialmente sorprendente. Ella tomó una jarra completa de alcohol y se la bebió de un solo trago.

La gente vitoreó y aplaudió. Era insano. Además, Barbatos pareció haberse encariñado de mí, pues me estuvo forzando a beber. Si trataba de rehusarme ligeramente, entonces ella diría: *‘¿Ahhh? ¿Estás tratando de abstenerte de tomar el alcohol que te estoy ofreciendo?’* -y se enojaría. ¿Acaso no era una persona bárbara, o algo así?

Siendo incapaz de seguir socializando con ella, secretamente me retiré del salón. Sinceramente, quería escapar por la puerta principal, pero existía la posibilidad de que fuese atrapado por Barbatos.

Su apariencia exterior era la de una pequeña, pero ¿hacia dónde iba esa enorme cantidad de alcohol que estaba ingiriendo? No podía entenderlo. En mi opinión, creo que los científicos necesitan atravesar su estómago lo antes posible. Yo tenía la certeza de que allí dentro lo que hay es un agujero negro versión miniatura... el problema era que la ciencia de este mundo no era tan avanzada. Como resultado, era imposible descubrirlo. Era un misterio sin resolver...

Mi mente se sentía vacía. Debo haberme emborrachado. Estaba caminando a través de un pasillo vacío, sin embargo, todo lo que estaba ante mí se sentía como si estuviese palpitando. Maldición. Fue porque esa mocosa, nacida en llanuras de Siberia, dijo: *‘Te mostraré mi tesoro oculto’*. Y me forzó a beberme un brebaje todo raro de seis alcoholes distintos. A que se refería con *‘piensa en esto como un honor, no cualquiera puede tomar esto’*... ¿ah? Por mí, ahógate bebiendo y muérete de una vez...

Pude escuchar unos suaves pasos detrás de mí. Volviéndome, vi que Lapis Lazuli estaba de pie allí. Cortésmente abrí mis brazos.

TRADUCCION SAO ALICIZATION

— ¡Ohh, Lala! ¡Mi Lala! ¡Tus ojos son como el cobalto y tu voz es como un himno cantado en armonía!

Ejem, en realidad, había abierto mis brazos pero de una manera exagerada.

¿Y qué? Estoy borracho. Esto está más allá de mi control.

—...se movió precipitadamente, Su Alteza.

— ¿Qué? ¿Soy tan grandioso que te has enamorado de mí?

— Lo que ésta dijo es que usted se movió precipitadamente, Su Alteza.

— ¿Hasta el punto de querer darme besitos? ¡Grandioso! ¡Si supieras cuan duro trabajé para ganarme tu afecto, entonces te sentirías tan mal por mí que voluntariamente me ofrecerías tus labios.

— Su Alteza -cerré mi boca. La mirada de Lapis Lazuli me atravesó-. Usted es precipitado, descuidado e irresponsable.

— ¿...no estás profundamente conmovida por mi victoria?

— Si, si lo estoy.

— Eso es un poco sorprendente.

Fue tan sorprendente como la vez en la que recibí una confesión de un chico de mi misma clase durante la primaria.

— Paimon no solo es la 9° Lord Demonio, ella también es la líder de la facción montañosa que es conocida como la facción más grande de las Fuerzas Aliadas de los Lores Demonio. Ella está a cargo de muchos seguidores fieles y tiene una estrecha relación con la gente poderosa en el lado humano. En términos simples, usted ha convertido a una de las figuras más importantes del Mundo Demoníaco en un enemigo.

— E-espera un segundo, Lala -sacudí mis manos con fuerza-. No soy descuidado... no soy irresponsable, y mucho menos precipitado. Esas son palabras que estoy escuchando por primera vez en mi vida. Esto es un gran insulto.

— ¿Ah, sí? Dígame entonces, ¿qué tipo de plan es ese en el que usted ha convertido al hombre más rico y la líder de la facción más grande del mundo demoníaco en enemigos?

TRADUCCION SAO ALICIZATION

— Eh, bueno...

No había utilidad.

Mi mente aún seguía intoxicada por el alcohol, por lo que no podía pensar claramente. No era un escenario simple donde podía simplemente hablar cuando estaba borracho. Esto era como la maquinaria mejor elaborada del mundo.

— Esto es... tremendamente...

— ¿Tremendamente?

— ¡Un tipo de plan... asombroso y terriblemente grandioso...!

— Usted posee una habilidad de persuasión bastante increíble. Ésta estaba tan conmovida que había quedado atónita.

— Mis ojos y mis oídos podrían enamorarse de mí al mismo tiempo, pero tu lengua está completamente conmovida por haber quedado sin palabras.

— Es un alivio que todavía posea la racionalidad necesaria para notar eso, Su Alteza.

— ¡Ohhh!

Al igual que un terrible actor, grité al cielo.

— ¡Lo siento, Lala! ¡Es cierto! ¡Me he vuelto completamente loco! ¡Tras ser acusado por Paimon y ver que ese viejo cretino se reía de mí desde un lado, todo mi auto control terminó explotando! ¡Por eso es que les enseñé una lección! ¡No pudo siquiera comenzar a comprender cómo podría arrepentirme por mi gran error ante nuestra señorita súcubo!

Volví mi cuerpo e hice una reverencia. Era la ubicación completamente opuesta a la que Lapis Lazuli estaba. Claro, no había más nadie. Gracias a la luz de la luna que entraba por la ventana, apenas podía idear la forma del piso.

No, ya que podía ver un poco noté que no estaba completamente vacío allí. Un gato gris estaba parado en el borde de la ventana y lamiéndose la pata. Hice una profunda reverencia al gato.

— ¡Mil disculpas, Paimon! ¡Mil disculpas, seguidores de Paimon y apoyadores de Ivar Lodbrok! ¡He refutado y aplastado a esas personas a las que ustedes aman

TRADUCCION SAO ALICIZATION

muchísimo! ¡Ellos me acusaron por un crimen que no cometí, levantaron sus narices en alto solo porque tenían una autoridad tan grande como la uña de un dedo de la mano en nuestro universo, y eran individuos que no sabían cómo respetar a otros, pero todos deben, de todas formas, amar a esos dos! ¡Ohh, las Diosas harán caer su ira sobre mí! Si, quizá, ustedes están allá arriba en el cielo... si no están haciendo nada y solo me miran desde sus asientos -miré hacia arriba como un profeta que estaba recibiendo las ordene directas de Dios. Mi cuerpo se movió seriamente y mi voz resonó con esplendor. Parecía como si estuviese recibiendo la recompensa por el mejor papel protagónico del año-. Puedo ser demasiado educado y estar rebosando con delicadeza para creer apropiadamente en las Diosas, por eso, no puedo decir con certeza que ustedes están en el cielo, pero, si por alguna probabilidad astronómica, ustedes realmente están allá... ¡Diosas! ¡No perdonen a este pedazo de basura, a Dantalian, que ha ridiculizado a la líder de la facción más grande y al hombre más rico en el mundo demoniaco castíguenme!

—

— Sin embargo, si yo hablase subjetivamente... aunque, no creo que esta opinión subjetiva que tengo sea objetivamente la verdad y no tenga dudas de ello, en cualquier caso, de ser necesario la modestia en frente de las Diosas, hablaré subjetivamente solo por cortesía... si están de acuerdo con mi opinión personal de que Paimon e Ivar Lodbrok son tripas de cerdo podridas terriblemente desafortunadas que se encuentran al límite de convertirse en no reciclable... entonces ¡malditas Diosas! ¡No hagan nada, absolutamente nada, y permítanme vivir mi vida como me plazca! ¡Ya que soy 1000 veces más competente que algunas diosas que se la pasan sentadas y orinando todo el día!

Silencio.

El gato gris estaba sorprendido y mirando en mi dirección con ojos desorbitados. El gato debió haber olvidado que estaba limpiando su propia piel ya que su pata frontal se había congelado en medio del aire. No era extraño. Después de todo, él había tenido el honor de ser testigo de mi grandiosa y poderosa confesión de fe. Era como alguien que está descansando en la parte posterior de una montaña y luego de repente Moisés viene descendiendo de la

TRADUCCION SAO ALICIZATION

cima. Podía entender como se sentía el gato. Eso demostraba que yo estaba rebosante de entendimiento.

— Uhhh, huuuu...

Calmé mi respiración. Ahora la intoxicación estaba disminuyendo.

Me volví y miré a Lapis Lazuli. Ella estaba mirándome con la misma cara inexpresiva de siempre. Levanté mi dedo índice y apunté al techo.

— Mira. **No pasó nada.**

—.....

— Pensando lógicamente, de esto podemos sacar tres conclusiones. Primero, las Diosas generosamente han perdonado mis actos descuidados, irresponsables y precipitados. Oh, Lala, ciertamente eres una chica muy distinguida, y existe la posibilidad de que sea más distinguida que yo... claro, ese es un tema que requiere mucho debate... pero claramente no eres tan distinguida como las Diosas. Por eso, segundo, ya que las Diosas me han perdonado, tú debes hacer lo mismo. Esto es lo que significa tener una actitud modesta, después de todo. Y finalmente, tercero, las Diosas han admitido que Paimon e Ivar son similares a las tripas podridas de los cerdos. Por eso, el acto de amenazarlos es, teológicamente, jurídicamente y éticamente algo que no se considera un problema. Ahora bien, si tienes algo que decir en contra de mi lógica absolutamente perfecta, adelante...

Un momento de serenidad volvió al pasillo. Nos miramos el uno al otro durante un momento. Luego, Lapis Lazuli abrió su boca.

— ¿Ya terminó de hablar, Su Alteza?

— Hmmm.

— ¿Ésta necesita señalar que usted ha usado la técnica retórica básica de 'usar una falsa premisa'?

— Nop.

— ¿Hay razón para que ésta le recuerde cuán peligroso es, en el ámbito político, declarar intensamente en un lugar público el ateísmo militante de uno mismo?

— No, no la hay.

TRADUCCION SAO ALICIZATION

— ¿Cómo cree, entonces, que ésta deba reaccionar ante el Lord que es lógica, política y teológicamente culpable?

— No creo nada de eso.

— Ésta si lo ha pensado.

— Lala, soy realmente incapaz de explicar eso de forma apropiada, pues estoy intoxicado, pero te aseguro que ya he ideado un esquema perfecto que te dejará sin palabras. Te lo explicaré luego de un pequeño descanso, y luego, hasta tú lo admiraras. Por eso, por ahora, regresemos a nuestra habitación, tendámonos en la cama, y discutamos el resto...

— Ésta lo sabe.

— ¿Eh?

— Ésta cree que usted está desarrollando un plan muy detallado -parpadeé.

— Esto es... bueno, ¿cómo te diría? Bastante inesperado...

— Ésta sabe que su verdadera naturaleza es como la de un depredador, Su Alteza, una araña para ser exactos. Antes de dar un paso, usted ha visualizado 10, y si no hay certeza de una caza perfecta, entonces usted espera pacientemente. La gente puede pensar que usted es un derrotado bueno para nada cuando ven que usted no se mueve, y luego se ríen para dejarlo en ridículo, pero en realidad, usted simplemente está esperando que su presa sea atrapada en su red.

— ¿...gracias por el cumplido?

Mi cabeza se sentía vacía, por eso no estaba muy seguro, pero creo que era la primera vez que Lapis Lazuli me había elogiado así. Sin saber cómo reaccionar al momento, fruncí el ceño.

— ¿Entonces por qué me maltrataste?

— Ya que su mentalidad está retorcida, ésta juzgó que usted requería un vasallo que constantemente estuviese a su lado y lo reprendiera, Su Alteza.

— Lala, ya estoy bastante grandecito. No tengo razón alguna, en lo absoluto, para tener una nueva figura materna ahora, y escuchar sus quejas...

TRADUCCION SAO ALICIZATION

Fue en eso...

Lentamente...

Lapis Lazuli casualmente me agarró por la corbata...

En mi corta confusión, Lapis Lazuli tiró de mí...

No sabía exactamente qué tipo principio físico estaba oculto dentro de esta acción, pero el resultado fue simple y obvio...

Lapis Lazuli robó mis labios.



TRADUCCION SAO ALICIZATION

—.....

—.....

Pude sentir algo suave en mis labios.

Me preguntaba si habían pasado 10 segundos. Gradualmente nos fuimos distanciando.

Cuando dos personas se distancian, se sentiría extraño si fuesen a compartir cientos de conversaciones vagas, pero en este momento de silencio, se sentía perfectamente natural distanciarse. Una vez que el beso terminó y recuperamos la distancia, sentí que esa distancia se sentía increíblemente natural.

Lapis Lazuli susurró.

— Tampoco es que intente actuar como su madre, Su Alteza.

—...Lala -hablé cuidadosamente-. Admito que durante todo este tiempo he dicho muchas líneas salaces como besar. Sin embargo, eso fue simplemente para disfrutar ver tu reacción de vergüenza, y por eso no tenía un significado tan profundo. Si por casualidad, planteé un malentendido debido a eso, entonces debería disculparme sinceramente en este lugar y...

— Lo sé muy bien, Su Alteza -Lapis Lazuli me interrumpió de inmediato-. Por eso, por favor, cállese.

Nos enterramos bajo el pasillo oscuro.

Luego de un segundo beso, el que se movió primero, usó su palma para ser el primero en agarrar el cuerpo del otro, y el que fue el primero en empujar al otro hacia un rincón oscuro del pasillo, no podíamos decirlo. Discutir eso no tendría sentido.

La única cosa que pude recordar vívidamente fue sus ojos azules brillando silenciosamente.

MIAU.

Un gato gris maulló. El gato bañado en la luz de la luna y estirándose cansadamente.

FIN

Entreacto

TRADUCCION SAO ALICIZATION

Comerciante de Keuncuska, Mestiza, Lapis Lazuli.

Calendario Imperial: Año 1505, Mes 4, Día 5.

Oficina de la Firma Keuncuska.

71° Lord Demonio, Dantalian.

La conexión entre este estúpido Lord Demonio y yo era bastante profunda.

Hace un año, por persuadir a la gente en la firma, obtuve la posición de consultora exclusiva de Dantalian. Originalmente, la Firma Keuncuska no trataba a los Lores Demonio por debajo del Rango 60 como clientes. Eso disminuiría la calidad de la firma. Esa era la razón.

Sin embargo, para mí, un Lord Demonio como Dantalian era esencial. Con el fin de que una intocable como yo tuviese éxito, tenía que usar a un Lord Demonio. Los Lores Demonio de un rango superior probablemente no se preocuparían en tratar conmigo. En ese sentido, Dantalian era el candidato perfecto.

Estaba bien insultarme y llamarme una chica que estaba cegada por el éxito.

Después de todo, eso es cierto.

— Jajaja. Para que la gente de Keuncuska venga a buscar a alguien tan grande como yo, tu gente, ciertamente, debe tener un buen ojo que encaje con la firma más grande del mundo demoniaco.

Al principio, Dantalian me dio una calurosa bienvenida. Ser aceptado como cliente de Keuncuska tenía el mismo significado que ser reconocido como un Lord Demonio de influencias. Él debió haber estado muy feliz.

— ¿Cómo te llamas?

— Ésta se llama Lapis Lazuli.

— Joo, pareces bastante inteligente.

La mirada de Su Alteza recorrió mi cuerpo.

—

¿Debería decir que él no era el 71° en rango sin razón? Él proporcionaba un hedor de ser un cretino. Él podía haber nacido como un Lord Demonio, pero no tenía carácter o talento.

TRADUCCION SAO ALICIZATION

Pero eso estaba bien. Yo vine aquí con la idea de que eso pasaría... bueno, si preguntases que si yo me encontraba decepcionada, entonces, sí, era obvio que te diría que si lo estaba.

— Bien. ¿A qué raza perteneces?

— Una súcubo, Señor.

— ¡Una súcubo! ¡Eso lo hace más encantador!

Podría ser solo la mitad, pero aun así seguía siendo una súcubo. Incluso si mis ojos estaban cerrados. Podía sentir los deseos sexuales de la gente a mí alrededor. Justo ahora, el Lord Demonio Dantalian codiciándome.

En mi vida, he recibido cientos y miles de miradas de la gente deseando mi cuerpo. Sí, yo no tenía intenciones de actuar limpia a estas alturas. Yo estaría más que agradecida de aceptar convertirme en la concubina de un Lord Demonio.

Una chica venderá su cuerpo por autoridad.

No hay nada extraño en eso, ¿verdad?

Como una comerciante, creía que esta actitud era muy apropiada.

...bueno, a excepción de que el problema era que no había Lord Demonio lo suficientemente loco como para comprar mi cuerpo.

— Levanta tu cabeza. Como hoy es el día que ésta grandeza ha sido reconocida por la Firma Keuncuska, estoy muy complacido. Esta noche, ésta grandeza abrirá un banquete para ti.

— Su Alteza. Ésta es una mestiza de súcubo con humano.

—

Silencio.

El rostro del Lord Demonio se heló al instante.

— Si. A pesar de haber recibido cientos y miles de miradas llenas de deseos carnales, la razón por la que aun seguía siendo 'pura' yacia aquí. La reaccion de cada persona al escuchar mi nacimiento era esta. Sorprendente.

— El banquete está cancelado.

TRADUCCION SAO ALICIZATION

El Lord Demonio se levantó de inmediato.

— ¡Ve y diles a los comerciantes de Keuncuska que ellos pagaran grandemente el haberse atrevido a humillarme!

— Como ordene.

— Mestiza vulgar.

Pit.

El Lord Demonio escupió.

La saliva aterrizó directamente en mi rostro. Había escuchado que Su Alteza Dantalian no tenía talento en las artes marciales, pero parece que no tenía que creer en esos rumores. Al verlo. ¿No parece que al menos tiene aptitud para la arquería?

—

Tan pronto como el Lord Demonio dejó el recibidor. Saqué un espejo de mano y un pañuelo. Con manos entrenadas, sequé la saliva de mi rostro. Si piensas que este tipo de cosas solo me suceden una o dos veces, entonces estas completamente equivocado.

Me ha pasado cientos de veces.

Lo dije antes, ¿no?

En resumen, Dantalian era un estúpido que estaba más allá de la salvación. Probablemente no haya nadie que le guste, excluyendo a su madre, claro. Aunque, si mal no recuerdo, los Lores Demonio no nacen entre dos personas, sino que son formados naturalmente por una concentración de magia distorsionada.

Estaba bien.

Ya me había decidido.

Si la otra parte era una basura que estaba más allá de ser de utilidad, entonces todo lo que tienes que hacer es **reformular nuevamente su personalidad**.

Yo me había disfrazado como un ser humano y vendido mapas del castillo del Lord Demonio a los aventureros.

TRADUCCION SAO ALICIZATION

El número de tropas, ubicación de las trampas, e incluso las rutas de patrullaje. Lo entregaba todo.

Los aventureros eran bastante avariciosos.

Tan pronto obtenían el mapa, ellos iban directo al castillo del Lord Demonio. ¿Fueron tres o cuatro veces? Debido a que los aventureros invadían el castillo, esto terminó rápidamente en ruinas.

En otras palabras, era una terapia sorprendente.

Su Alteza Dantalian ciertamente era la larva que estaba más allá del remedio. Pero ¿qué pasaba si su castillo era completamente destruido? ¿Qué si sus subordinados morían? **Existía la posibilidad de que recuperara sus sentidos.**

Este tipo de concepto inverso era mi especialidad.

Alegremente aceptaré los cumplidos.

Ya que los cumplidos no cuestan dinero.

Claro, también tenía otro objetivo.

Imagina en qué tipo de posición estaría el Lord Demonio Dantalian. Las defensas del castillo han colapsado. Sus tropas obviamente ese han ido también. Ahora, ¿de dónde podría sostenerse? ¿Su cama que era un basurero? ¿Acaso el manto que Sir Lord Demonio llevaba y ondeaba con tanto orgullo se iba a convertir en una capa mágica y crear un milagro?

Ah...

Afortunadamente, quedaba una sola persona.

¿No era esa **súcubo comerciante** que estaba actuando como su consultora exclusiva?

Era una simple modificación.

Si la otra parte no parecía que fuese a confiar en ti... entonces deshazte de cada individuo en quien probablemente confiaría, excepto tú.

Podría haber habido un camino para ganarse lentamente su confianza por encima del curso del tiempo. Pero si hubiese un atributo que un comerciante

TRADUCCION SAO ALICIZATION

requería, entonces era reconocer que ese 'lentamente' era en realidad un sinónimo de 'perder el tiempo'.

Yo era una comerciante de Keuncuska.

Un desperdicio era imperdonable.

Los aventureros han destruido el castillo del Lord Demonio.

Sin embargo, ellos han fallado en capturar a Su Alteza Dantalian. Ellos salieron de la cueva con pasos airados.

Estaban a punto de irse a casa con las manos vacías.

Contraté a un asesino de clase alta para matarlos.

— Mátalos, por favor.

— ¿A todos?

— Si. A cada uno.

Los aventureros sabían que yo era la persona que les había vendido el mapa. En una de tantas probabilidades, si la información fuese a esparcirse por todos lados, entonces eso sería problemático. Tenía que deshacerse de todos los testigos, por completo.

El primer grupo, el segundo grupo, y el tercer grupo, todos fueron asesinados por el asesino. Si fuese a confesarles algo, entonces era que yo apuntaba la perfección sin importar lo que hiciera.

— ¿...el cuarto grupo no ha salido de la cueva?

En ese momento, recibí un reporte inesperado.

El asesino asintió.

— Si. Probablemente estén muertos.

— Su Alteza Dantalian no tiene más tropas en el castillo. No hay fundamentos para que los aventureros hayan perdido la vida. Vuelve a verificar.

TRADUCCION SAO ALICIZATION

— Ya lo hice -el asesino dejó salir una voz molesta-. ¿No era un grupo de 10 aventureros? Busqué por toda la cueva y encontré 10 cuerpos. Aunque, era difícil decirlo ya que sus cabezas fueron cortadas y sus extremidades arrancadas.

—...que extraño.

¿Acaso Su Alteza Dantalian tenía una carta bajo la manga?

Sin importar como lo viese, yo había observado al Lord Demonio durante un año. No había secreto que yo no fuese capaz de descubrir...

¿Era un error? ¿Hubo algo de lo que no me percaté?

¿...yo?

Yo no subestimaba ni desestimaba a la gente. Yo, yo misma me incluía en esto. Tener un ojo sensato y equilibrado era mi talento después de todo. Podía juzgar cuando una persona era comida podrida botada en una pila de basura.

No era un talento que le fue otorgado solo a uno.

— ¿Cómo fueron asesinados los aventureros?

— No lo sé.

— ¿Existe la posibilidad de que haya sido un conflicto interno?

— ¡Le dije que no lo sé!

El asesino me miró.

La emoción contenida en sus ojos era desdén.

— No me hable con desconsideración. ¡El simple hecho de que me encuentre hablando con una híbrida ya es desagradable! Maldición. ¡Realmente caí bajo... para recibir dinero de una paria!

El asesino escupió directamente hacia mis pies.

Parecía que se lamentaba por estar respirando el mismo aire que yo. Oh, lo siento mucho.

Cada vez que una persona escupía su saliva en frente de mí, siempre me preguntaba de donde provenían todos esos fluidos. Solo podía esperar que no

TRADUCCION SAO ALICIZATION

estuviesen siendo tirados de sus cerebros. El poquito de inteligencia que tienen solo empeoraría.

— Apresúrate y paga la cuota de comisión. Son 4 por cabeza. Es decir, 32 de oro exactamente. Te diré esto ahora, pero no trates de reducir el precio. Es como 'se acordó'. Siempre y cuando todo salga según lo acordado, todo terminará sin problemas.

— Ya veo, asesinos haciendo énfasis en las promesas también.

— Oye, paria. No estoy de humor como para bromear o engancharme con alguien como tú. ¿Tengo que escupirte lacara y no en el suelo para que lo entiendas?

— Mírame a los ojos.

— Oye, un día pagarás el precio por actuar así...

— Mírame directo a los ojos -el asesino frunció el ceño.

Él, de todas formas, no era capaz de ponerme una mano encima debido a nuestro contrato. Él me miró temperamentalmente.

Recibí su mirada y hablé con claridad.

— Calmadamente, mírame a los ojos.

—

— Cuenta mis pestañas una por una. Recuerda el color de mis ojos. La textura de mis pupilas. Examina los patrones lentamente.

— ¿...existe alguna razón histórica para toda esta mierda?

— No, ninguna.

Saqué un pequeño frasco de mi abrigo.

Era una pequeña botella de vidrio llena con un líquido transparente.

— Excepto, que para ti hay un significado.

— ¿Y que se supone que es?

— Es veneno, para ti. Honorable Sir Asesino.

TRADUCCION SAO ALICIZATION

—.....

El asesino se congeló.

Siempre era divertido ver como la expresión facial de la gente cambiaba de repente al enfrentar una situación inesperada. Estaría bien llamarlo uno de los pequeños placeres de la vida.

— ¿Qué... tipo... de mala jugada...?

— La cuota de comisión ya ha sido enviada al grupo de asesinos en Niflheim. Tu superior me dijo que te entregara este mensaje. Habitualmente, las olas deben saber cuándo parar. El océano es azul, por lo que es tiempo de cesar y tragarse el bote.

La complexión del asesino palideció.

— Llamado de Poseidón...

— Parece ser un verso que es usado comúnmente en los grupos de asesinos.

— ¿Desde cuándo...?

— Desde el comienzo.

Desde el comienzo. Yo podría haber sido excepcionalmente hábil, pero había solicitado un soldado que fuese 'desechable'. El grupo de asesinos me ha suministrado un individuo que encajaba perfectamente con mi demanda.

Ya fuese que ellos estuviesen usando sus soldados apropiadamente o no, determinaba la integridad del grupo. En ese sentido, el grupo de asesinos en Niflheim ha mantenido un nivel muy saludable. Otras organizaciones deberían aprender de ellos.

El asesino recibió la botella.

— ¿Tienes unas últimas palabras que decir?

—.....

El asesino, momentáneamente, bajó la mirada hacia la botella de vidrio antes de quitarle la tapa y beberse el veneno de un solo trago. Luego cayó al suelo y comenzó a murmurar:

— Mierda.

TRADUCCION SAO ALICIZATION

Pasado un largo periodo de tiempo.

— Mierda...

El asesino colapsó por completo.

Saqué una daga y degollé al asesino. Había escuchado que un asesino competente podía hacerse el muerto cuando lo desease. Una. Dos. Tres. Y finalmente una cuarta vez. Me aseguré de acabar con la vida de la otra persona.

Sería apropiado confesarlo de nuevo.

Sin importar lo que hiciera, yo apuntaba a la perfección.

En fin, era necesario encontrarme en persona con Su Alteza Dantalian.

Callar a los aventureros y contratar un asesino no consume poco dinero. Es momento de comenzar a recuperar mis ahorros.

Si, debido a la crisis, la personalidad de Su Alteza Dantalian ha cambiado completamente... ese sería el mejor escenario posible. Si su carácter sigue siendo el mismo de siempre, entonces la única persona en la que el Lord Demonio podría confiar sería yo. Era una oportunidad que no podía perder.

Eso estaba a mi gusto.



TRADUCCION SAO ALICIZATION

Ahora bien...

Iré a cazar al zorro entrampado.

FIN

CREDITOS

FUENTE:

SHALVATION

TRADUCCIÓN AL ESPAÑOL POR:

JOSÉ D. LÓPEZ

CORRECCIÓN POR:

JOSÉ D. LÓPEZ

EDICIÓN DE ILUSTRACIÓN POR:

JOSÉ D. LÓPEZ

PÁGINA DE FACEBOOK:

[SAO ALICIZATION](#)

PÁGINA WEB:

<https://traduccionsa.wordpress.com>

Traducción SAO

Alicization

“Un grupo independiente que traduce novelas ligeras solo por molestar”

TSA